00GR_AV500P_EEuro.book Page 1 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

TOSHIBA

AV50* Series

REGZA

00GR_AV500P_EEuro.book Page 2 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 3 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Περιεχόμενα

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προφυλάξεις ασφαλείας 4
Εγκατάσταση και σημαντικές πληροφορίες 5
Τηλεχειριστήριο 6
Τοποθέτηση μπαταριών και εμβέλεια τηλεχειριστηρίου 6
Σύνδεση εξωτερικών συσκευών 7
Σύνδεση συσκευής HDMI™ ή DVI στην είσοδο HDMI 8
Σύνδεση συσκευής HDMI 8
Σύνδεση συσκευής DVI 8
Σύνδεση υπολογιστή 9
Για σύνδεση PC στον ακροδέκτη HDMI 9
Χρήση των χειριστηρίων 10
Ενεργοποίηση 10
Χρήση του τηλεχειριστηρίου 10
Χρήση των χειριστηρίων 10

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Συντονισμός τηλεόρασης 11
Γρήγορη εγκατάσταση 11
Χειροκίνητος συντονισμός 12
Παράληψη προγράμ. 13
Χρήση της λειτουργίας Αυτόματος συντονισμός 14

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Γενικά στοιχεία ελέγχου 15
Επιλογή θέσεων προγραμμάτων 15
Εμφάνιση ώρας 15
Στερεοφωνικές και δίγλωσσες μεταδόσεις 15
Στοιχεία ελέγχου ήχου 15
Ρυθμίσεις έντασης και σίγαση ήχου 15
Μπάσα, Πρίμα και Ισοστάθμιση 15
Ενίσχυση μπάσων 15
Dual 15
Παρακολούθηση σε ευρεία οθόνη 16
Στοιχεία ελέγχου εικόνας 18
Θέση εικόνας 18
Οπίσθιος φωτισμός 18
Προτιμήσεις εικόνας 19
Ελαστικότητα μαύρου 19
MPEG NR – Μείωση θορύβου 19
DNR – Ψηφιακή μείωση θορύβου 19
Θερμοκρασία χρώματος 19
Διαχείριση χρωμάτων 20
Βασική ρύθμιση χρωμάτων 20
Ενεργός έλεγχος οπίσθιου φωτισμού 20
Λειτουργία κινηματογράφου 20
Αυτόματη μορφή (Ευρεία οθόνη) 21
Μπλε οθόνη 21
Ρύθμιση πλαγίων πλαισίων 21
Ακίνητη εικόνα 21
Κλείδωμα χειριστηρίων 22
Χρονοδιακόπτης ύπνου 22
Επιλογή εισόδου και συνδέσεις AV 23
Επιλογή εισόδου 23
Επιλογή σήματος ΕΙΣΟΔΟΥ 23
Ήχος HDMI1 24

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

Υπηρεσίες κειμένου 25
Επιλογή λειτουργιών 25
Πληροφορίες κειμένου 25
Πλοήγηση σελίδων μέσω της λειτουργίας Αυτόματο 25
Πλοήγηση σελίδων μέσω της λειτουργίας LIST 25
Κουμπιά ελέγχου 26

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ερωτήσεις και Απαντήσεις 27

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Σημειώσεις 29
Προδιαγραφές και παρελκόμενα 30

00GR_AV500P_EEuro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Προφυλάξεις ασφαλείας

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ώστε να πληροί τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, αλλά, όπως συμβαίνει και στην περίπτωση οποιασδήποτε άλλης ηλεκτρικής συσκευής, πρέπει να εφαρμόζονται οι κατάλληλες προφυλάξεις προς επίτευξη των καλύτερων δυνατών αποτελεσμάτων και διασφάλιση της ασφάλειας. Παρακαλούμε διαβάστε τα κατωτέρω σημεία για τη δική σας ασφάλεια. Τα σημεία αυτά είναι γενικής φύσης, προορίζονται για τη διευκόλυνση στη χρήση όλων των ηλεκτρονικών καταναλωτικών προϊόντων και ορισμένα από αυτά ενδέχεται να μην αφορούν τα αγαθά που έχετε αγοράσει.

Κυκλοφορία αέρα

Αφήστε διάκενο 10 cm τουλάχιστον γύρω από την τηλεόραση ώστε να επιτρέπεται επαρκής αερισμός. Αυτό θα εμποδίσει την υπερθέρμανση και ενδεχόμενη βλάβη της τηλεόρασης. Θα πρέπει επίσης να αποφεύγονται τα σκονισμένα μέρη.

Βλάβη λόγω θερμότητας

Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη, εάν η τηλεόραση μείνει εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε θερμάστρα. Να αποφεύγετε μέρη που είναι εκτεθειμένα σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία. Να τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται από 5°C (41°F) το ελάχιστο έως 35°C (94°F) το μέγιστο.

Τροφοδοσία δικτύου

Η τροφοδοσία δικτύου που απαιτείται για τη συσκευή αυτή είναι 220-240 V AC 50/60 Hz. Να μην συνδέετε ποτέ τη συσκευή σε τροφοδοτικό DC ή οποιαδήποτε άλλη πηγή τροφοδοσίας. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι η τηλεόραση δεν εδράζεται πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
ΜΗΝ αποκόπτετε το φις τροφοδοσίας από τη συσκευή αυτή, διότι διαθέτει ειδικό Φίλτρο Ραδιοφωνικών Παρεμβολών, η αφαίρεση του οποίου θα προκαλέσει υποβάθμιση των επιδόσεων της.
ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΑΡΜΟΔΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

Πρέπει

ΔΙΑΒΑΣΤΕ τις οδηγίες λειτουργίας πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις (συμπεριλαμβανομένου του φις τροφοδοσίας, των καλωδίων επέκτασης και των διασυνδέσεων μεταξύ των διαφόρων συσκευών) έχουν πραγματοποιηθεί κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών. Διακόψτε πρώτα την παροχή και αποσυνδέατε το φις τροφοδοσίας πριν από την πραγματοποίηση ή αλλαγή των συνδέσεων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ τον αντιπρόσωπο σας, σε περίπτωση που έχετε τυχόν αμφιβολία σχετικά με την εγκατάσταση, λειτουργία ή ασφάλεια της συσκευής.

ΝΑ ΕΙΣΤΕ προσεκτικοί με τις γυάλινες προσόψεις ή θύρες της συσκευής.

ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΥΧΟΝ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ, ΔΙΟΤΙ ΕΤΣΙ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΚΑΙ 'ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ' ΣΤΟΙΧΕΙΑ.

ΤΟ ΦΙΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΑΙ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΜΕΣΑ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΜΟ.

Δεν πρέπει

ΜΗΝ παρεμποδίζετε τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής με αντικείμενα όπως εφημερίδες, υφασμάτινα καλύμματα, κουρτίνες κ.λπ. Η υπερθέρμανση θα προκαλέσει βλάβη και θα συντομεύσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
ΜΗΝ επιτρέπετε την έκθεση της ηλεκτρικής συσκευής σε σταγόνες ή πιτσιλίσματα ή την τοποθέτηση αντικειμένων που είναι γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, πάνω στη συσκευή.
ΜΗΝ τοποθετείτε θερμά αντικείμενα ή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά ή φώτα νυκτός επάνω ή κοντά στη συσκευή. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορούν να λιώσουν τα πλαστικά μέρη και να προκαλέσουν πυρκαγιά.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε πρόχειρα στηρίγματα και ΠΟΤΕ μην επισκευάζετε τα σκέλη με ξυλόβιδες. Για να διασφαλιστεί η απόλυτη ασφάλεια, πρέπει πάντα να τοποθετείτε το στήριγμα, τον βραχίονα ή τα σκέλη που έχουν εγκριθεί από τους κατασκευαστές με τα παρεχόμενα εξαρτήματα στήριξης σύμφωνα με τις οδηγίες.
ΜΗΝ αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη όταν είναι αφύλακτη, εκτός αν αναφέρεται συγκεκριμένα ότι έχει σχεδιαστεί για λειτουργία χωρίς φύλαξη ή ότι διαθέτει λειτουργία αναμονής. Απενεργοποιήστε τη συσκευή αποσυνδέοντας το φις και βεβαιωθείτε ότι τα μέλη της οικογένειάς σας γνωρίζουν πώς να το εφαρμόσουν. Ενδεχομένως να απαιτείται η πραγματοποίηση ειδικών διευθετήσεων για άτομα με αναπηρίες.
ΜΗΝ επιτρέπετε τη συνέχιση της λειτουργίας της συσκευής εάν έχετε την παραμικρή αμφιβολία σχετικά με το εάν λειτουργεί φυσιολογικά ή εάν έχει υποστεί τυχόν βλάβη - απενεργοποιήστε την, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας και συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – η υπερβολική πίεση του ήχου από ακουστικά ή ακουστικά κεφαλής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
ΠΑΝΩ ΑΠ' ΟΛΑ – ΠΟΤΕ μην επιτρέπετε σε οποιονδήποτε, ιδιαίτερα στα παιδιά, να ωθούν ή να χτυπούν την οθόνη, να εισάγουν αντικείμενα στις οπές, τις θυρίδες ή οποιαδήποτε άλλα ανοίγματα του περιβλήματος.
ΠΟΤΕ ΜΗΝ εικάζετε ή ενεργείτε απερίσκεπτα στην περίπτωση ηλεκτρικών συσκευών οποιουδήποτε είδους – πάνω απ' όλα προέχει η ασφάλεια.

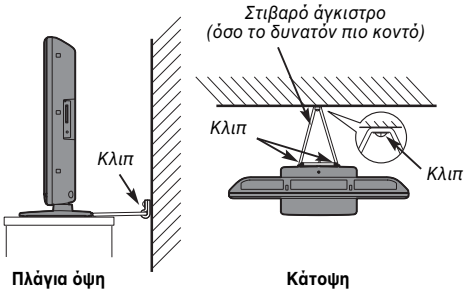
00GR_AV500P_EEuro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Εγκατάσταση και σημαντικές πληροφορίες

Χώρος εγκατάστασης

Τοποθετήστε την τηλεόραση μακριά από άμεσο ηλιακό φως και έντονα φώτα, για άνετη παρακολούθηση συνιστάται απαλός, έμμεσος φωτισμός. Να χρησιμοποιείτε κουρτίνες ή στόρια ώστε να εμποδίζεται η πτώση άμεσου ηλιακού φωτός πάνω στην οθόνη.

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε στιβαρή βάση στήριξης, η επιφάνεια έδρασης θα πρέπει να είναι επίπεδη και σταθερή. Η συσκευή πρέπει να ασφαλιστεί στον τοίχο με στιβαρό άγκιστρο χρησιμοποιώντας το κλιπ στο πίσω μέρος του στηρίγματος ή να ασφαλιστεί στη βάση στήριξης χρησιμοποιώντας τον ιμάντα στερέωσης που βρίσκεται κάτω από το στήριγμα της τράπεζας, αυτό θα εμποδίσει την πτώση της συσκευής.



Οι οθόνες LCD κατασκευάζονται χρησιμοποιώντας τεχνολογία ακριβείας εξαιρετικά υψηλού επιπέδου, μερικές φορές όμως ορισμένα σημεία της οθόνης ενδέχεται να στερούνται στοιχείων εικόνας ή να παρουσιάζουν φωτεινές κηλίδες. Δεν πρόκειται περί ένδειξης δυσλειτουργίας.

Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση βρίσκεται σε θέση όπου δεν είναι δυνατόν να χτυπηθεί ή να ωθηθεί από διάφορα αντικείμενα, καθώς η πίεση θα προκαλέσει σπάσιμο ή βλάβη στην οθόνη, και ότι δεν είναι δυνατή η εισαγωγή μικρών αντικειμένων μέσα στις θυρίδες ή τα ανοίγματα του περιβλήματος.

Παρακαλούμε προσέξτε

ΡΗΤΡΑ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ

Η Toshiba δεν θα φέρει ευθύνη σε καμία απολύτως περίπτωση για τυχόν απώλεια ή/και βλάβη στο προϊόν λόγω:

i) πυρκαγιάς
ii) σεισμού
iii) βλάβης λόγω ατυχήματος
iv) εσκεμμένης κακής χρήσης του προϊόντος
v) χρήσης του προϊόντος σε ακατάλληλες συνθήκες
vi) απώλειας ή/και βλάβης που προκαλείται στο προϊόν ενώ αυτό βρίσκεται στην κατοχή τρίτου
vii) τυχόν βλάβης ή απώλειας λόγω της μη τήρησης των οδηγιών όπως αυτές αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή/και λόγω αμέλειας
viii) τυχόν απώλειας ή βλάβης προκαλούμενης ευθέως λόγω κακής χρήσης ή δυσλειτουργίας του προϊόντος στη διάρκεια της χρήσης του ταυτόχρονα με άλλες σχετικές συσκευές

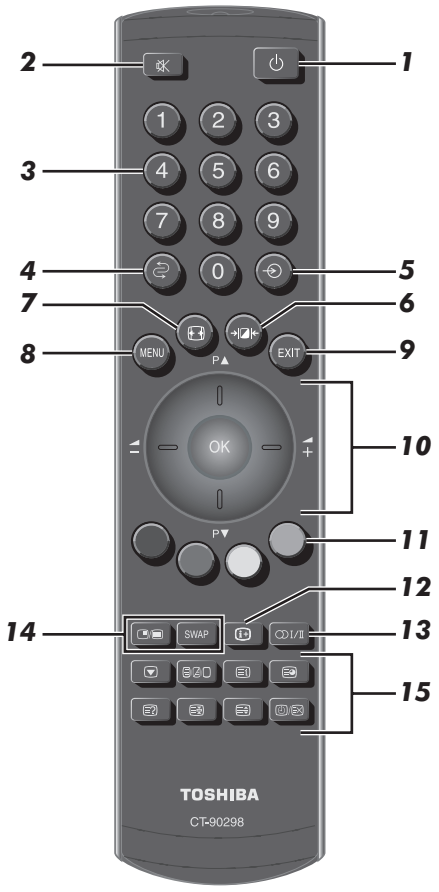
Περαιτέρω, η Toshiba δεν θα φέρει ευθύνη σε καμία απολύτως περίπτωση για τυχόν επακόλουθη ζημία ή/και βλάβη που περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στα ακόλουθα, απώλεια κέρδους, διακοπή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλεια καταγεγραμμένων δεδομένων που προκαλείται στη διάρκεια της φυσιολογικής λειτουργίας ή κακής χρήσης του προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείται, όταν υπάρχει διαθέσιμος, ένας βραχίονας τοίχου ή υποστήριγμα της Toshiba. Εάν δεν χρησιμοποιηθεί βραχίονας τοίχου ή στήριγμα της Toshiba, τότε η έγκριση BEAB του προϊόντος θα ακυρωθεί και ο εξοπλισμός στη συνέχεια χρησιμοποιείται ιδία ευθύνη του καταναλωτή.

- Κατά την αναπαραγωγή εικόνων που παράγονται από εκπομπές 4:3, υπηρεσίες τελετέξτ, λογότυπα αναγνώρισης καναλιών, οθόνες υπολογιστών, παιχνίδια βίντεο, μενού επί της οθόνης, κλπ. στην οθόνη της τηλεόρασης επί οποιοδήποτε χρονικό διάστημα ώστε να γίνονται αισθητά, συνιστάται πάντα η μείωση των ρυθμίσεων φωτεινότητας και αντίθεσης.
- Παρατεταμένη, συνεχής χρήση της εικόνας 4:3 σε οθόνη 16:9 ενδέχεται να προκαλέσει ένα φαινόμενο συγκράτησης της εικόνας στο περίγραμμα 4:3. Αυτό δεν είναι δυσλειτουργία της τηλεόρασης LCD και δεν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Τακτική χρήση τρόπου λειτουργίας άλλων μεγεθών εικόνας (π.χ. Superlive) και μεταβολή της φωτεινότητας των πλαϊνών panel (εάν διατίθεται στο μοντέλο) θα αποτρέψει τη μονιμότητα του φαινομένου.

Τηλεχειριστήριο

Απλή αναφορά στο τηλεχειριστήριό σας με μία ματιά.



1 Για λειτουργία ενεργοποιημένο/αναμονή

2 Για σίγαση του ήχου

3 Κουμπιά αριθμών

4 Για επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα

5 Για να επιλέξετε είσοδο από εξωτερικές πηγές

6 Προτιμήσεις επιλογής εικόνων

7 Παρακολούθηση σε ευρεία οθόνη

8 Μενού επί της οθόνης

9 Για μενού εξόδου

10 Δακτύλιος περιήγησης:

Χρησιμοποιήστε P▲ και P▼ για να αλλάξετε την θέση των προγραμμάτων και τις σελίδες κειμένου
Χρησιμοποιήστε ◅ και ▻ για να αυξομειώσετε την ένταση
Όταν χρησιμοποιείτε μενού πιέστε P▲ (πάνω), P▼ (κάτω), ◅ (αριστερά) και ▻ (δεξιά) για να μετακινήσετε τον κέρσορα στην οθόνη. (OK) για επιβεβαίωση της επιλογής σας

11 Κουμπιά ελέγχου κειμένου

12 Για να εμφανίσετε πληροφορίες επί της οθόνης

13 Στερεοφωνικές/δίγλωσσες μεταδόσεις

14 Καμία λειτουργία σε αυτό το μοντέλο

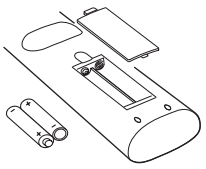
15 **Όταν βρίσκεται στην λειτουργία TV:**

▼	Ακίνητη εικόνα
🕒/EX	Εμφάνιση ώρας
☰/◪/▢	Για κλήση κειμένου

Όταν βρίσκεται στην λειτουργία κειμένου:

i	Για πρόσβαση στην σελίδα ευρετηρίου
◕	Για πρόσβαση σε υποσελίδες
?	Για αποκάλυψη κρυμμένου κειμένου
⇕	Για συγκράτηση επιθυμητής σελίδας
⇕	Για μεγέθυνση της οθόνης κειμένου
🕒/EX	Για επιλογή σελίδας ενώ παρακολουθείτε φυσιολογική εικόνα

Τοποθέτηση μπαταριών και εμβέλεια τηλεχειριστηρίου



Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα ώστε να αποκαλυφθεί το διαμέρισμα των μπαταριών και βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες τοποθετήθηκαν με τη σωστή πολικότητα. Οι κατάλληλοι τύποι μπαταριών για αυτό το τηλεχειριστήριο είναι οι AAA, IEC R03 1,5V.

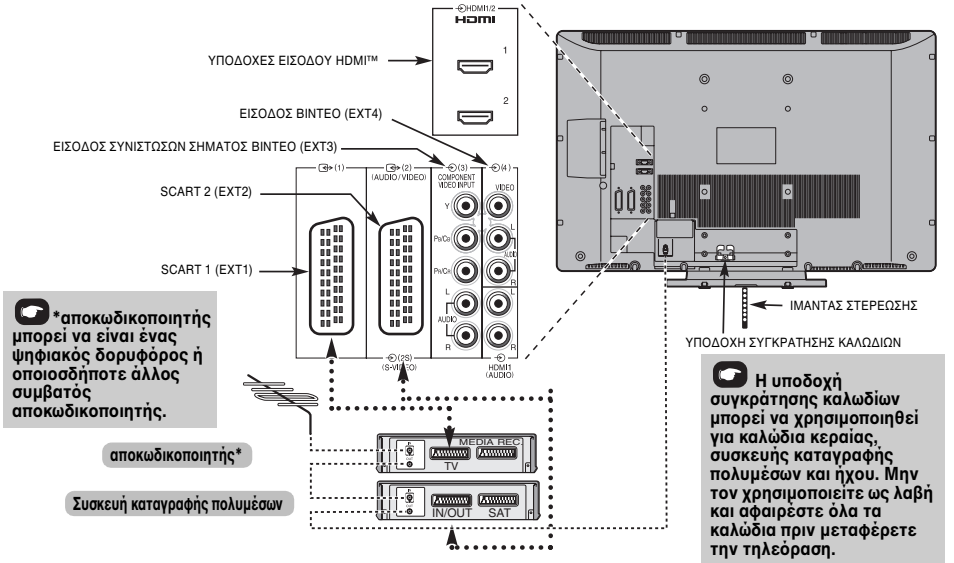
Μην συνδυάζετε μία χρησιμοποιημένη, παλαιά μπαταρία με μία καινούργια ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες αμέσως ώστε να αποτραπεί η διαρροή οξέος μέσα στο διαμέρισμα των μπαταριών. Φροντίστε για την απόρριψη τους σε χαρακτηρισμένο χώρο διάθεσης. **Προειδοποίηση:** οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά ή άλλη παρόμοια πηγή.

Οι επιδόσεις του τηλεχειριστηρίου χειροτερεύουν όταν η απόσταση υπερβαίνει τα πέντε μέτρα ή η γωνία υπερβαίνει τις 30 μοίρες από το κέντρο της τηλεόρασης. Εάν παρατηρηθεί μείωση της εμβέλειας λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου, ενδέχεται να απαιτείται αντικατάσταση των μπαταριών.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Σύνδεση εξωτερικών συσκευών

Πριν από τη σύνδεση τυχόν εξωτερικών συσκευών, κλείστε όλους του διακόπτες κύριας τροφοδοσίας. Εάν δεν υπάρχει διακόπτης αφαιρέστε το φις από την επιτοίχια υποδοχή (πρίζα).


ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΕΙΣΟΔΟΥ HDMI™
ΕΙΣΟΔΟΣ ΒΙΝΤΕΟ (EXT4)
ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΥΝΙΣΤΩΣΩΝ ΣΗΜΑΤΟΣ ΒΙΝΤΕΟ (EXT3)
SCART 2 (EXT2)
SCART 1 (EXT1)
*αποκωδικοποιητής μπορεί να είναι ένας ψηφιακός δορυφόρος ή οποιοσδήποτε άλλος συμβατός αποκωδικοποιητής.
αποκωδικοποιητής*
Συσκευή καταγραφής πολυμέσων
ΙΜΑΝΤΑΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ
ΥΠΟΔΟΧΗ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ
Η υποδοχή συγκράτησης καλωδίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για καλώδια κεραίας, συσκευής καταγραφής πολυμέσων και ήχου. Μην τον χρησιμοποιείτε ως λαβή και αφαιρέστε όλα τα καλώδια πριν μεταφέρετε την τηλεόραση.
MEDIA REC
TV
IN/OUT
SAT

Καλώδιο κεραίας:

Συνδέστε την κεραία στην υποδοχή στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Εάν χρησιμοποιείτε αποκωδικοποιητή* ή/και συσκευή καταγραφής πολυμέσων, απαιτείται να συνδέσετε την κεραία μέσω του αποκωδικοποιητή ή/και της συσκευής καταγραφής πολυμέσων στην τηλεόραση.

Καλώδια SCART:

Συνδέστε την υποδοχή **IN**/**OUT** (είσοδος/έξοδος) της συσκευής καταγραφής βίντεο στην τηλεόραση. Συνδέστε την υποδοχή **TV** (τηλεόραση) του αποκωδικοποιητή στην τηλεόραση. Συνδέστε την υποδοχή **SAT** (δορυφ.) της συσκευής καταγραφής πολυμέσων στην υποδοχή **MEDIA REC**. του αποκωδικοποιητή.

Πριν εκτελέσετε τη λειτουργία **Αυτόματος συντονισμός** ρυθμίστε τον αποκωδικοποιητή και τη συσκευή καταγραφής πολυμέσων στην ένδειξη **Αναμονή**.

Οι υποδοχές ακουστικών σημάτων δίπλα στις υποδοχές COMPONENT VIDEO INPUT δέχονται ακουστικά σήματα L (αριστερό) και R (δεξιό).

Οι υποδοχές ακουστικών σημάτων δίπλα στις υποδοχές VIDEO INPUT δέχονται ακουστικά σήματα L (αριστερό) και R (δεξιό).

Το HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface – Διασύνδεση Πολυμέσων Υψηλής Ευκρίνειας) προορίζεται για χρήση με ένα DVD, αποκωδικοποιητή ή ηλεκτρολογικό εξοπλισμό με ψηφιακή έξοδο εικόνας και ήχου. Έχει σχεδιαστεί για βέλτιστη απόδοση με σήματα εικόνας 1080i υψηλής ευκρίνειας, αλλά δέχεται επίσης και σήματα εικόνων VGA, 480i, 480p, 576i, 576p και 720p.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν και είναι εφικτή η σύνδεση της συγκεκριμένης τηλεόρασης με συσκευή HDMI, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά.

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης ευρείας ποικιλίας εξωτερικών συσκευών στο πίσω μέρος της τηλεόρασης, επομένως πρέπει να ανατρέξετε στα εγχειρίδια χρήσης *όλων* των επιπλέον συσκευών.

Συνιστούμε τη χρήση του *SCART 1* για αποκωδικοποιητή και του *SCART 2* για συσκευή καταγραφής πολυμέσων.

Σε περίπτωση σύνδεσης συσκευής S-VIDEO, ρυθμίστε το **ΕΙΣΟΔΟΣ** σε **EXT2**. Ανατρέξτε στη *σελίδα 23*.

Εάν η τηλεόραση μετάγεται αυτόματα για την παρακολούθηση εξωτερικής συσκευής, επιστρέψτε στη φυσιολογική λειτουργία τηλεόρασης πιέζοντας το πλήκτρο με τη θέση του επιθυμητού προγράμματος. Για ανάκληση εξωτερικής συσκευής, πιέστε ⊕ για να επιλέξετε από **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** ή **HDMI2**.

Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Σύνδεση συσκευής HDMI™ ή DVI στην είσοδο HDMI

Η είσοδος HDMI της τηλεόρασής σας μπορεί να δεχτεί ψηφιακό ήχο και ασυμπίεστο ψηφιακό βίντεο από συσκευή πηγής HDMI, ή ασυμπίεστο ψηφιακό βίντεο από συσκευή πηγής DVI (Ψηφιακή οπτική διεπαφή).

Η είσοδος αυτή έχει σχεδιαστεί να δέχεται υλικό προγραμμάτων HDCP (Προστασία ψηφιακού περιεχομένου υψηλού εύρους) σε ψηφιακή μορφή από οικιακές ηλεκτρονικές συσκευές συμβατές με EIA/CEA-861-D [1] (όπως είναι ένας αποκωδικοποιητής και μετατροπέας τηλεοπτικού σήματος ή μια συσκευή αναπαραγωγής DVD με έξοδο HDMI ή DVI). Για τις αποδεκτές μορφές σήματος βίντεο, ανατρέξτε στη 9.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

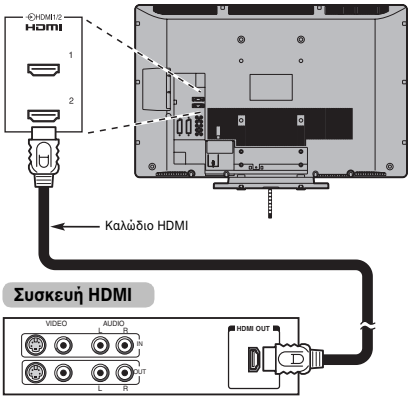
- Ορισμένες παλαιότερες συσκευές HDMI ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά με το πρόσφατο μοντέλο τηλεόρασης HDMI που διαθέτετε, λόγω υιοθέτησης ενός νέου προτύπου.
- Υποστηριζόμενη μορφή ήχου: Γραμμικό PCM, ρυθμός δειγματοληψίας 32/44,1/48 kHz.

Σύνδεση συσκευής HDMI

Συνδέστε ένα καλώδιο HDMI (συνδετήρας τύπου A) στον ακροδέκτη HDMI.

Για την ορθή λειτουργία, συνιστάται η χρήση καλωδίου HDMI με το λογότυπο HDMI (HDMI).

- Το καλώδιο HDMI μεταφέρει βίντεο και ήχο. Δεν απαιτούνται ξεχωριστά καλώδια αναλογικού ήχου (δείτε το σχήμα).
- Ανατρέξτε στην ενότητα "Ήχος HDMI1" στη σελίδα 24.

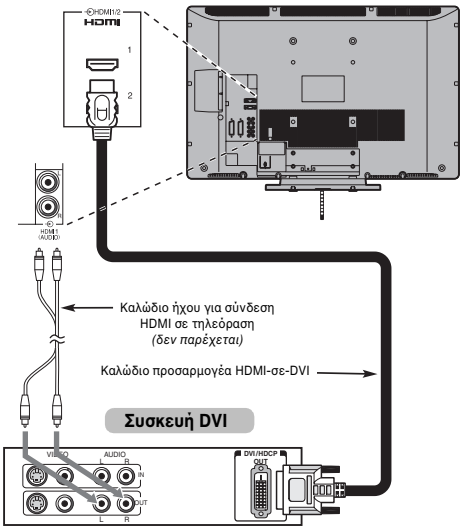


Για να προβάλλετε βίντεο από τη συσκευή HDMI, πιέστε ⊕ για να επιλέξετε λειτουργία HDMI1 ή HDMI2.

Σύνδεση συσκευής DVI

Συνδέστε ένα καλώδιο προσαρμογέα HDMI-σε-DVI (συνδετήρας τύπου A HDMI) στον ακροδέκτη HDMI1 και καλώδια ήχου στην υποδοχή HDMI1 Audio (δείτε το σχήμα).

- Το συνιστώμενο μήκος του καλωδίου προσαρμογέα HDMI-σε-DVI είναι 6,6 ft (2 m).
- Τα καλώδια προσαρμογέα HDMI-σε-DVI μεταφέρουν μόνο βίντεο. Απαιτούνται ξεχωριστά καλώδια αναλογικού ήχου.
- Ανατρέξτε στην ενότητα "Ήχος HDMI1" στη σελίδα 24.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να εξασφαλιστεί η σωστή επαναφορά της συσκευής HDMI ή DVI, συνιστάται να ακολουθήσετε αυτές τις διαδικασίες:

- Όταν ενεργοποιείτε τις ηλεκτρονικές συσκευές, ενεργοποιήστε πρώτα την τηλεόραση και στη συνέχεια, τη συσκευή HDMI ή DVI.
- Όταν απενεργοποιείτε τις ηλεκτρονικές συσκευές, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή HDMI ή DVI και στη συνέχεια, την τηλεόραση.

[1] Η συμμόρφωση με το EIA/CEA-861-D καλύπτει τη μετάδοση ασυμπίεστου ψηφιακού βίντεο με προστασία ψηφιακού περιεχομένου υψηλού εύρους, η οποία τυποποιείται για τη λήψη σημάτων βίντεο υψηλής ανάλυσης. Επειδή είναι μια τεχνολογία σε εξέλιξη, είναι πιθανό ορισμένες συσκευές να μην λειτουργούν σωστά με την τηλεόραση.

Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 9 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

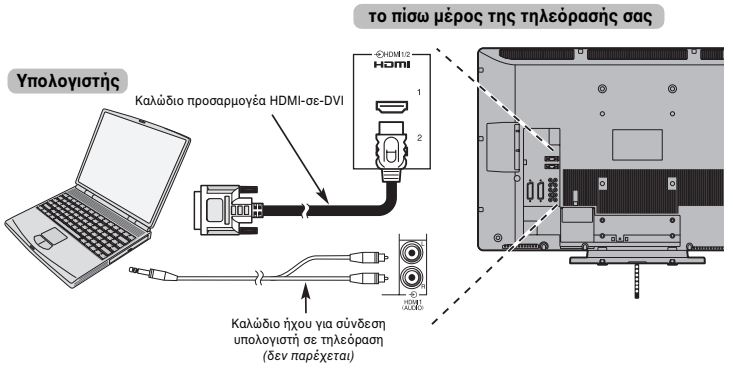
Σύνδεση υπολογιστή

Με τη σύνδεση σύνδεση HDMI, μπορείτε να παρακολουθήσετε την οθόνη του υπολογιστή σας στην τηλεόραση και να ακούσετε τον ήχο από τα ηχεία της τηλεόρασης.

Για σύνδεση PC στον ακροδέκτη HDMI

Για τη σύνδεση PC στον ακροδέκτη HDMI της τηλεόρασης, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προσαρμογέα HDMI-σε-DVI και καλώδια αναλογικού ήχου.

Κατά τη σύνδεση PC με ακροδέκτη HDMI, χρησιμοποιήστε καλώδιο HDMI (συνδετήρας τύπου A). Δεν απαιτούνται ξεχωριστά αναλογικά καλώδια (ανατρέξτε στη σελίδα 8).



Για αποδεκτά φορμά σημάτων για προσωπικούς υπολογιστές, βλ. "Αποδεκτά σήματα εικόνας ή προσωπικών υπολογιστών σε τερματικά HDMI".

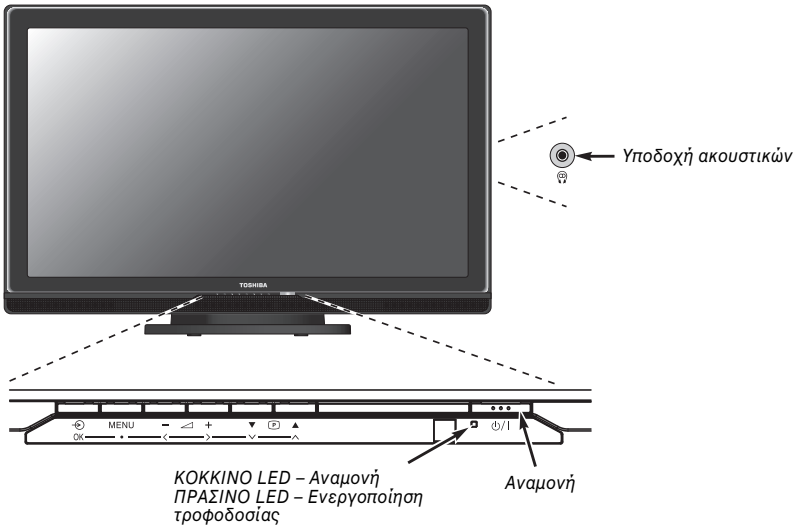
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι άκρες των εικόνων ενδέχεται να αποκρύπτονται.

Αποδεκτά σήματα εικόνας ή προσωπικών υπολογιστών σε τερματικά HDMI

Μορφή	Ανάλυση	Κάθ. συχνότητα	Οριζ. συχνότητα	Συχνότητα Pixel
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Hz	15,734/15,750 kHz	27,000/27,027 MHz
576i	720 × 576i	50,000 Hz	15,625 kHz	27,000 MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	27,000/27,027 MHz
576p	720 × 576p	50,000 Hz	31,250 kHz	27,000 MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Hz	33,716/33,750 kHz	74,176/74,250 MHz
1080i	1920 × 1080i	50,000 Hz	28,125 kHz	74,250 MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Hz	44,955/45,000 kHz	74,176/74,250 MHz
720p	1280 × 720p	50,000 Hz	37,500 kHz	74,250 MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	25,175/25,200 MHz

Χρήση των χειριστηρίων

Ενώ όλες οι απαραίτητες ρυθμίσεις και οι έλεγχοι για την τηλεόραση πραγματοποιούντα μέσω του τηλεχειριστηρίου, τα πλήκτρα επάνω στην τηλεόραση μπορούν να χρησιμοποιηθούν για ορισμένες λειτουργίες.



Ενεργοποίηση

Εάν το ΚΟΚΚΙΝΟ LED δεν είναι αναμμένο, ελέγξτε εάν το φις είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος. Εάν η εικόνα δεν εμφανίζεται, πιέστε ⏻ στο τηλεχειριστήριο, ενδέχεται να καθυστερήσει λίγα λεπτά.

Για να βάλετε την τηλεόραση σε αναμονή, πιέστε ⏻ στο τηλεχειριστήριο. Για να παρακολουθήσετε τηλεόραση, πιέστε ⏻ ξανά. Η εμφάνιση της εικόνας ενδέχεται να καθυστερήσει μερικά δευτερόλεπτα.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Για να ρυθμίσετε την τηλεόραση, θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τα μενού επί της οθόνης. Πιέστε το πλήκτρο (MENU) (μενού) στο τηλεχειριστήριο για να προβάλλετε τα μενού.

Το μενού στο πάνω μέρος των οθονών εμφανίζει πέντε διαφορετικά θέματα με τη μορφή συμβόλων. Καθώς η επιλογή κάθε συμβόλου πραγματοποιείται πιέζοντας τα κουμπιά ◅ ή ▻ στο τηλεχειριστήριο, οι αντίστοιχες επιλογές του εμφανίζονται από κάτω.

Για να χρησιμοποιήσετε τις επιλογές, πιέστε P▼ στο δακτύλιο περιήγησης για να μετακινηθείτε προς τα κάτω ένα προς ένα (OK), ◅ ή ▻ για να επιλέξετε την επιθυμητή επιλογή. Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης. Οι λειτουργίες κάθε μενού περιγράφονται λεπτομερώς στο εγχειρίδιο.

Χρήση των χειριστηρίων

Για ρύθμιση της έντασης ήχου, πιέστε – ◅ +.

Για αλλαγή της θέσης προγράμματος, πιέστε ▼ Ⓟ ▲.

Πιέστε **MENU** και ‹, ›, ^ ή ˇ για έλεγχο των επιλογών ήχου και εικόνας.

Πιέστε **MENU** για τερματισμό.

Για να επιλέξετε την εξωτερική είσοδο, πιέστε ⏀ μέχρι η κατάλληλη πηγή εισόδου να επιλεχτεί όπως περιγράφετε στο *σελίδα 23*.

Παρακαλούμε να ανατρέχετε πάντα στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής προς σύνδεση για πλήρεις λεπτομέρειες.

Παρακαλούμε σημειώστε: Η εισαγωγή του βύσματος ακουστικών κεφαλής προκαλεί σίγαση του ήχου από όλα τα ηχεία.

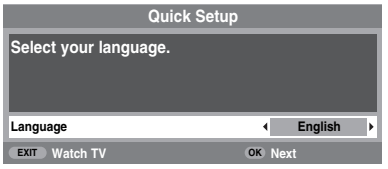
00GR_AV500P_EEuro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Συντονισμός τηλεόρασης

Πριν από την ενεργοποίηση της τηλεόρασης, ρυθμίστε τον αποκωδικοποιητή και τη συσκευή καταγραφής πολυμέσων στην ένδειξη **Αναμονή** εάν είναι συνδεδεμένα και βεβαιωθείτε ότι η κεραία είναι συνδεδεμένη.
Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους της τηλεόρασης χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου όπως περιγράφεται λεπτομερώς στη 6.

Γρήγορη εγκατάσταση

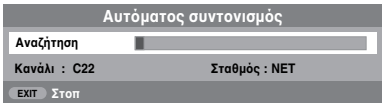
1 Συνδέστε την τηλεόραση με την κύρια τροφοδοσία και πιέστε το ⏻ κουμπί. Θα εμφανιστεί η οθόνη **Quick Setup**.



2 Χρησιμοποιώντας τα ▲ ή ▼ επιλέξτε την **γλώσσα** σας, και μετά πιέστε (OK).

3 Χρησιμοποιώντας τα ▲ ή ▼ επιλέξτε την **χώρα** σας, και μετά πιέστε (OK).

4 Για έναρξη της λειτουργίας **Αυτόματος συντονισμός**, πιέστε (OK).



Θα αρχίσει αναζήτηση για όλους τους διαθέσιμους σταθμούς.
Η γραμμή ολίσθησης θα κινείται κατά μήκος της γραμμής ανάλογα με την πρόοδο της αναζήτησης.

Πρέπει να αφήσετε την τηλεόραση να ολοκληρώσει την αναζήτηση.

Όταν η αναζήτηση ολοκληρωθεί, η τηλεόραση θα επιλέξει αυτόματα τη θέση προγράμματος 1. Αυτή μπορεί να μην είναι μια καθαρή εικόνα ή το σήμα μπορεί να είναι ασθενές, οπότε η σειρά των σταθμών μπορεί να αλλάξει με την χρήση του **Χειροκίνητος συντονισμός** που θα εμφανιστεί στην οθόνη.

5 Μόλις εμφανιστεί η λίστα των σταθμών, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για να επισημάνετε το σταθμό που επιθυμείτε να *μετακινήσετε* και πιέστε το πλήκτρο ▼.

Ο επιλεγμένος σταθμός θα μετακινηθεί στα δεξιά της οθόνης.

6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για να μετακινηθείτε μέσα στη λίστα στην *επιθυμητή* θέση. Καθώς ενεργείτε με τον τρόπο αυτό, οι άλλοι σταθμοί μετακινούνται για να δημιουργήσουν ελεύθερο χώρο.

7 Πιέστε το πλήκτρο ▲ για να αποθηκεύσετε την κίνησή σας.

Επαναλάβετε όσες φορές απαιτείται και στη συνέχεια πιέστε (EXIT).

Εάν δεν είναι εφικτή η σύνδεση της τηλεόρασης σε μία συσκευή καταγραφής πολυμέσων/ αποκωδικοποιητή με καλώδιο τύπου SCART ή απαιτείται ο συντονισμός ενός σταθμού σε άλλο ***σύστημα*** χρησιμοποιήστε τον **Χειροκίνητος συντονισμός** για να εκχωρήσετε μία θέση προγράμματος, *ανατρέξτε στη σελίδα* 12.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 12 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Χειροκίνητος συντονισμός

Ο χειροκίνητος συντονισμός της τηλεόρασης είναι εφικτός μέσω της λειτουργίας **Χειροκίνητος συντονισμός**. Για παράδειγμα: Εάν δεν είναι εφικτή η σύνδεση της τηλεόρασης σε μία συσκευή καταγραφής πολυμέσων/ αποκωδικοποιητή με καλώδιο τύπου SCART ή ο συντονισμός ενός σταθμού σε άλλο **Σύστημα**.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◄ και ► για να μετακινηθείτε στην οθόνη και να διαλέξετε οποιαδήποτε από τις συγκεκριμένες επιλογές Χειροκίνητου συντονισμού.

1 **Προγράμματα:**

Ο αριθμός που πρέπει να πιεστεί στο τηλεχειριστήριο.

2 **Σύστημα:**

Είναι συγκεκριμένο για κάθε περιοχή.

3 **Colour System:**

Εργοστασιακή ρύθμιση σε Αυτόματο, θα πρέπει να αλλάζει εάν παρουσιάζονται προβλήματα, δηλαδή, είσοδος NTSC από εξωτερική πηγή.

4 **Παράληψη προγραμ.:**

Το σύμβολο σημαίνει ότι δεν έχει αποθηκευτεί τίποτα ή ότι η δυνατότητα παράλειψη ενός καναλιού είναι στη θέση ενεργοποιημένη. Ανατρέξτε στη σελίδα 13.

5 **Κανάλι:**

Ο αριθμός του καναλιού όπου μεταδίδει ένας σταθμός.

6 **Αναζήτηση:**

Αναζήτηση προς τα επάνω ή κάτω για σήμα.

7 **Χειροκίνητη Μικρορύθμιση:**

Χρησιμοποιείται μόνο στην περίπτωση παρεμβολών/ αδύνατου σήματος. Ανατρέξτε στη σελίδα 27.

8 **Σταθμός:**

Αναγνώριση σταθμού. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά P▲ ή P▼ και ◄ ή ► για την καταχώρηση έως και επτά χαρακτήρων.

Για να εκχωρήσετε μία θέση προγράμματος στην τηλεόραση για χρήση αποκωδικοποιητή ή συσκευής καταγραφής πολυμέσων: ενεργοποιήστε τον αποκωδικοποιητή, τοποθετήστε μία προεγγεγραμμένη ταινία στη συσκευή καταγραφής πολυμέσων και πιέστε ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ και στη συνέχεια, πραγματοποιήστε χειροκίνητο συντονισμό.

1 Πιέστε (MENU) και χρησιμοποιήστε τα ◄ ή ► επιλέξτε το μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ** με P▼ έμφαση στο **Χειροκίνητος συντονισμός**, πιέστε (OK) για επιλογή.

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για να επισημάνετε την επιθυμητή θέση προγράμματος *π.χ.* προτείνουμε τη θέση ***Πρόγ. 0*** για μία συσκευή καταγραφής πολυμέσων.

Ενδέχεται να εμφανιστούν διφορετικοί αριθμοί στη στήλη **Κανάλι.**

3 Πιέστε (OK) για επιλογή. Εάν το πρόγραμμα παραλειφθεί, πρέπει να απενεργοποιηθεί η δυνατότητα **Παράληψη προγραμ.** πριν από την αποθήκευση.

4 Πιέστε το πλήκτρο ► για να επιλέξετε **Σύστημα** και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για αλλαγή, εάν απαιτείται.

5 Στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ► για να επιλέξετε **Αναζήτηση**.

6 Πιέστε P▲ ή P▼ για να ξεκινήσετε την αναζήτηση. Το σύμβολο αναζήτησης θα αναβοσβήνει.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

7 Κάθε σήμα θα εμφανίζεται στην τηλεόραση, εάν δεν είναι το σήμα της δικής σας συσκευής καταγραφής πολυμέσων, πιέστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ ξανά για νέα έναρξη αναζήτησης.

8 Μόλις εντοπιστεί το σήμα της δικής σας συσκευής καταγραφής πολυμέσων, πιέστε το πλήκτρο ☰ για να μετακινηθείτε στην ένδειξη **Σταθμός**. Με P▲, P▼, ☰ και ☰ εισάγετε τους απαραίτητους χαρακτήρες, *π.χ.* **VCR**.

9 Πιέστε (OK) για αποθήκευση.

10 Επαναλάβετε για κάθε ***θέση προγράμματος*** που επιθυμείτε να συντονίσετε ή, πιέστε (MENU) για να επιστρέψετε στη λίστα των καναλιών και να επιλέξετε τον επόμενο αριθμό προς συντονισμό.

11 Πιέστε (EXIT) μόλις τελειώσετε.

12 Για να ονομάσετε την εξωτερική συσκευή, *π.χ.* DVD στο EXT2, πιέστε ⊖ για να επιλέξετε ⊖2, στη συνέχεια επιλέξτε **Χειροκίνητη ρύθμιση** από το μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ**.

13 Πιέστε ☰ για να επιλέξετε **Label** (ονομασία), στη συνέχεια χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα P▲, P▼, ☰ και ☰ καταχωρήστε τους απαιτούμενους χαρακτήρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η συγκεκριμένη τηλεόραση έχει δυνατότητα απευθείας καταχώρησης καναλιών, εάν οι αριθμοί των καναλιών είναι γνωστοί. Επιλέξτε **Χειροκίνητος συντονισμός** στην οθόνη ***Βήμα 3*** Εισάγετε τον **αρ. προγράμματος**, το **Σύστημα**, μετά **Κανάλι** καναλιού. Πιέστε (OK) για αποθήκευση.

Παράληψη προγράμ.

Για να αποτραπεί η παρακολούθηση ορισμένων προγραμμάτων, η παράλειψη της θέσης ενός προγράμματος είναι εφικτή. Η χρήση του τηλεχειριστηρίου δεν επιτρέπεται διότι τα κανάλια παραμένουν διαθέσιμα χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Στη συνέχεια, η παρακολούθηση των προγραμμάτων πραγματοποιείται ως συνήθως χρησιμοποιώντας τα στοιχεία ελέγχου της τηλεόρασης, αλλά η θέση του προγράμματος που παραλείφθηκε δεν θα εμφανίζεται στην τηλεόραση.

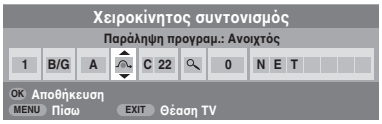
1 Επιλέξτε **Χειροκίνητος συντονισμός** από το μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ**.

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για να επισημάνετε τη θέση του προγράμματος προς παράλειψη και πιέστε (OK) για επιλογή.

3 Πιέστε το πλήκτρο ☰ για να επιλέξετε **Παράληψη προγραμ.**.

4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ ή P▼ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Παράληψη προγραμ.** Πιέστε (OK).

Το σύμβολο 👁 πάνω στην οθόνη υποδηλώνει τη θέση του προγράμματος που παραλείφθηκε.



5 Πιέστε (MENU) και επαναλάβετε τη διαδικασία από το ***Βήμα 2*** ή πιέστε (EXIT).

Η θέση κάθε προγράμματος θα πρέπει να επιλεχθεί *μεμονωμένα*. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Παράληψη προγραμ.**, επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε θέση.

Δεν είναι εφικτή η επιλογή των θέσεων των προγραμμάτων που παραλείφθηκαν με τα πλήκτρα P▲ και P▼ ή με τα στοιχεία ελέγχου της τηλεόρασης, αλλά ***παραμένει εφικτή*** η πρόσβαση σε αυτές με τα αριθμητικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 14 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

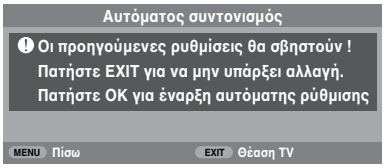
Χρήση της λειτουργίας Αυτόματος συντονισμός

1 Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους της τηλεόρασης χρησιμοποιώντας τη λειτουργία **Αυτόματος συντονισμός**, πιέστε (MENU) και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◅ ή ◅ για να επιλέξετε το μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ**.

2 Πιέστε P▼ για να επισημάνετε την **Γλώσσα** και ◅ ή ◅ για επιλογή.

3 Πιέστε P▼ για να επισημάνετε την **Χώρα** και ◅ ή ◅ για επιλογή. Η τηλεόραση θα πραγματοποιήσει τώρα συντονισμό των σταθμών που λειτουργούν στη χώρα σας.

4 Πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επισημάνετε την ένδειξη **Αυτόματος συντονισμός** και στη συνέχεια πιέστε (OK).


Αυτόματος συντονισμός
Οι προηγούμενες ρυθμίσεις θα σβηστούν !
Πατήστε EXIT για να μην υπάρξει αλλαγή.
Πατήστε OK για έναρξη αυτόματης ρύθμισης
MENU Πίσω
EXIT Θέαση TV

5 Για έναρξη της λειτουργίας **Αυτόματος συντονισμός**, πιέστε (OK).

Πρέπει να αφήσετε την τηλεόραση να ολοκληρώσει την αναζήτηση.

Όταν η αναζήτηση ολοκληρωθεί, η τηλεόραση θα επιλέξει αυτόματα τη θέση προγράμματος 1. Ενδέχεται η εικόνα να μην είναι ευκρινής, έτσι η αλλαγή της σειράς των σταθμών είναι εφικτή στο **Χειροκίνητος συντονισμός**, *ανατρέξτε στη σελίδα 12*.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Γενικά στοιχεία ελέγχου

Επιλογή θέσεων προγραμμάτων

Για να επιλέξετε μία θέση προγράμματος, χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου.

Οι θέσεις των προγραμμάτων μπορούν να επιλεγούν επίσης με την χρήση P▲ και P▼.

Για να επαναφέρετε την προηγούμενη θέση προγράμματος πιέστε ⇄.

Για να εμφανίσετε πληροφορίες επί της οθόνης, *δηλαδή* θέση προγράμματος, λειτουργία εισόδου ή στερεοφωνικό/μονοφωνικό σήμα, πιέστε (i+). Πιέστε ξανά για ακύρωση.

Εμφάνιση ώρας

Η λειτουργία εμφάνισης ώρας επιτρέπει την εμφάνιση της τρέχουσας (υπηρεσία κειμένου) ώρας στην οθόνη της τηλεόρασης.

Πιέστε (🕐)/(📺) ενώ παρακολουθείτε μία εκπομπή στην τηλεόραση ώστε να εμφανιστεί η ώρα από το σταθμό. Η ένδειξη θα παραμείνει στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα περίπου.

Στερεοφωνικές και δίγλωσσες μεταδόσεις

Εάν περίπτωση μετάδοσης στερεοφωνικών ή δίγλωσσων προγραμμάτων οι λέξεις Stereo (στερεοφωνικό) ή Dual (δίγλωσσο) εμφανίζονται στην οθόνη κάθε φορά που αλλάζετε τη θέση προγράμματος και εξαφανίζονται μετά από μερικά δευτερόλεπτα. Εάν η μετάδοση του προγράμματος δεν είναι στερεοφωνική, εμφανίζεται η λέξη Mono (μονοφωνικό).

Stereo... Πιέστε ◯I/II για να επιλέξετε **Stereo** ή **Mono**.

Δίγλωσσες... Οι δίγλωσσες μεταδόσεις είναι σπάνιες. Εάν πράγματι μεταδίδονται τέτοια προγράμματα, εμφανίζεται η λέξη **Dual**. Επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό προγράμματος και εάν εμφανιστεί η λέξη **Dual** πιέστε ◯I/II για να επιλέξετε **Dual1**, **Dual2** ή **Mono**.

Στοιχεία ελέγχου ήχου

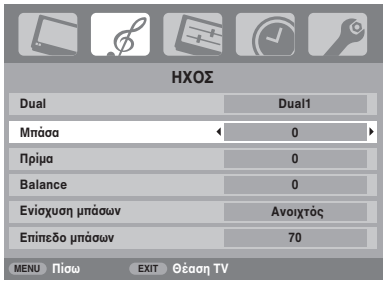
Ρυθμίσεις έντασης και σίγαση ήχου

Ένταση
Πιέστε ◁ ή ▷ για ρύθμιση της έντασης.

Σίγαση ήχου
Πιέστε 🔇 μία φορά για να απενεργοποιήσετε τον ήχο και ξανά για ακύρωση.

Μπάσα, Πρίμα και Ισοστάθμιση

1. Πιέστε (MENU) και ◁ ή ▷ για επιλογή του **ΗΧΟΣ**.



2. Πιέστε P▼ για επισήμανση των **Μπάσα**, **Πρίμα** ή **Balance** και ◁ ή ▷ για να αλλάξετε τη ρύθμιση.

Ενίσχυση μπάσων

Η λειτουργία **Ενίσχυση μπάσων** *βελτιώνει το βάθος του ήχου των ηχείων της τηλεόρασης. Η διαφορά παρατηρείται μόνο σε περιπτώσεις ήχου με ισχυρά μπάσα.*

1. Στο μενού **ΗΧΟΣ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επισημάνετε την ένδειξη **Ενίσχυση μπάσων**. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◁ ή ▷ για να επιλέξετε **Ανοιχτός**.

2. Στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επισημάνετε την ένδειξη **Επίπεδο μπάσων** και χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ◁ ή ▷ ρυθμίστε ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

Dual

Εάν ένα πρόγραμμα ή μία ταινία μεταδίδονται με ηχητική ζώνη σε περισσότερες γλώσσες από μία, η δυνατότητα **DUAL** *(διγλωσσία) επιτρέπει την επιλογή μίας από αυτές.*

1. Πιέστε (MENU) και επιλέξτε το μενού **ΗΧΟΣ**.

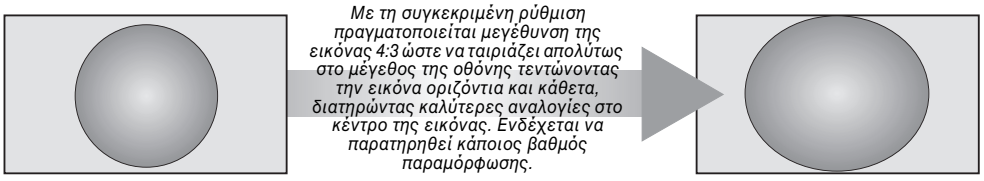
2. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο P▼ για να επισημάνετε την ένδειξη **Dual** και στη συνέχεια πιέστε τα πλήκτρα ◁ ή ▷ για να επιλέξετε **Dual1** ή **Dual2**.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 16 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

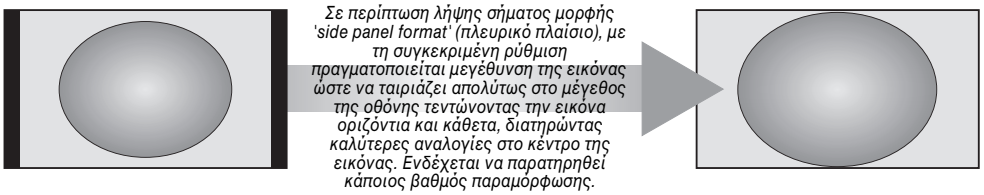
Παρακολούθηση σε ευρεία οθόνη

Ανάλογα με τον τύπο του προγράμματος που μεταδίδεται, η παρακολούθηση των προγραμμάτων πραγματοποιείται σε διάφορες μορφές.
Πιέστε ⊕ συνεχόμενα για να επιλέξετε μεταξύ **4:3**, **Super live1**, **Cinema1**, **Υπότιτλος**, **14:9**, **Ευρεία**, **Super live2**, **Cinema2** και **PC**.

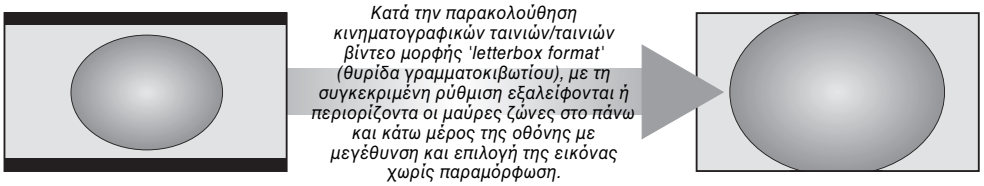
SUPER LIVE1


Με τη συγκεκριμένη ρύθμιση πραγματοποιείται μεγέθυνση της εικόνας 4:3 ώστε να ταιριάζει απολύτως στο μέγεθος της οθόνης τεντώνοντας την εικόνα οριζόντια και κάθετα, διατηρώντας καλύτερες αναλογίες στο κέντρο της εικόνας. Ενδέχεται να παρατηρηθεί κάποιος βαθμός παραμόρφωσης.

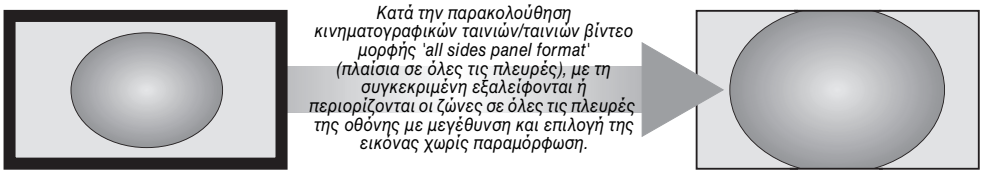
SUPER LIVE2


Σε περίπτωση λήψης σήματος μορφής 'side panel format' (πλευρικό πλαίσιο), με τη συγκεκριμένη ρύθμιση πραγματοποιείται μεγέθυνση της εικόνας ώστε να ταιριάζει απολύτως στο μέγεθος της οθόνης τεντώνοντας την εικόνα οριζόντια και κάθετα, διατηρώντας καλύτερες αναλογίες στο κέντρο της εικόνας. Ενδέχεται να παρατηρηθεί κάποιος βαθμός παραμόρφωσης.

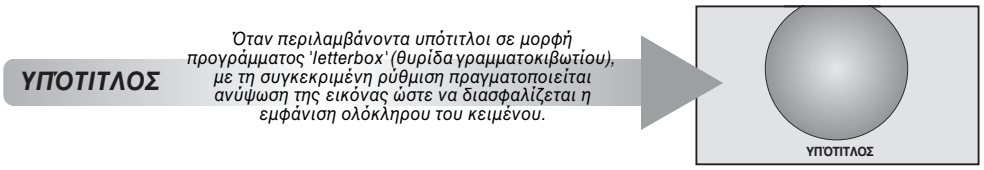
CINEMA1


Κατά την παρακολούθηση κινηματογραφικών ταινιών/ταινιών βίντεο μορφής 'letterbox format' (θυρίδα γραμματοκιβωτίου), με τη συγκεκριμένη ρύθμιση εξαλείφονται ή περιορίζοντα οι μαύρες ζώνες στο πάνω και κάτω μέρος της οθόνης με μεγέθυνση και επιλογή της εικόνας χωρίς παραμόρφωση.

CINEMA2

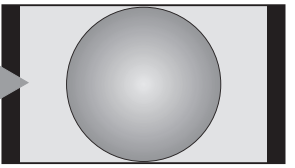

Κατά την παρακολούθηση κινηματογραφικών ταινιών/ταινιών βίντεο μορφής 'all sides panel format' (πλαίσια σε όλες τις πλευρές), με τη συγκεκριμένη εξαλείφονται ή περιορίζονται οι ζώνες σε όλες τις πλευρές της οθόνης με μεγέθυνση και επιλογή της εικόνας χωρίς παραμόρφωση.

ΥΠΟΤΙΤΛΟΣ

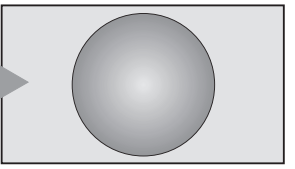

Όταν περιλαμβάνοντα υπότιτλοι σε μορφή προγράμματος 'letterbox' (θυρίδα γραμματοκιβωτίου), με τη συγκεκριμένη ρύθμιση πραγματοποιείται ανύψωση της εικόνας ώστε να διασφαλίζεται η εμφάνιση ολόκληρου του κειμένου.
ΥΠΟΤΙΤΛΟΣ

00GR_AV500P_EEuro.book Page 17 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

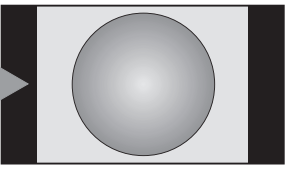
14:9 *Χρησιμοποιήστε τη συγκεκριμένη ρύθμιση, όταν παρακολουθείτε μετάδοση προγράμματος 14:9.*



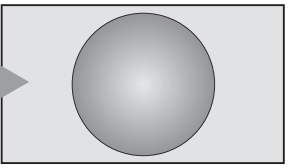
ΕΥΡΕΙΑ *Χρησιμοποιήστε τη συγκεκριμένη ρύθμιση, όταν παρακολουθείτε DVD ευρείας οθόνης, ταινία βίντεο ευρείας οθόνης ή μετάδοση προγράμματος 16:9 (όταν διατίθεται). Λόγω της ποικιλίας μορφών ευρείας οθόνης (16:9, 14:9, 20:9 κ.λπ.), ενδέχεται να εμφανίζονται μαύρες ζώνες στο επάνω και κάτω μέρος της οθόνης.*



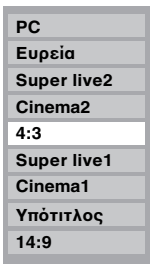
4:3 *Χρησιμοποιήστε τη συγκεκριμένη ρύθμιση για να παρακολουθήσετε μετάδοση προγράμματος πραγματικού 4:3.*



PC *Κατά τη χρήση ενός PC συνδεδεμένου μέσω HDMI, με τη ρύθμιση αυτή η εικόνα εμφανίζεται χωρίς υπερβολικό βαθμό σάρωσης(over scan), δηλαδή WYSIWYG.*
Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο κατά την παρακολούθηση από πηγή 1080i ή 720p μέσω HDMI.



Πιέστε το πλήκτρο ⊡ ώστε να εμφανιστεί στην οθόνη η λίστα όλων των μορφών ευρείας οθόνης.
Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα P▲ και P▼ για να επισημάνετε την επιθυμητή μορφή και το πλήκτρο (OK) για να την επιλέξετε.



Η χρήση των ειδικών λειτουργιών με σκοπό την αλλαγή του μεγέθους της απεικονιζόμενης εικόνας (δηλαδή, αλλαγή της αναλογίας ύφος/πλάτος) για λόγους δημόσιας προβολής ή εμπορικού κέρδους ενδέχεται να παραβιάζει τους νόμους περί προστασίας της πνευματικής ιδιοκτησίας.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 18 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Στοιχεία ελέγχου εικόνας

Θέση εικόνας

Η ρύθμιση της θέσης της εικόνας είναι εφικτή για λόγους προσωπικών προτιμήσεων και αποδεικνύεται ιδιαίτερα χρήσιμη για εξωτερικές εισόδους.

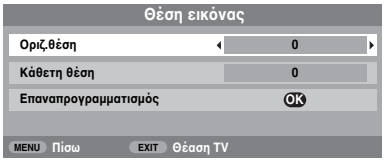
1 Στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Θέση εικόνας**.

2 Πιέστε (OK) για να προβάλλετε τις επιλογές που είναι διαθέσιμες για τη μορφή εικόνας που έχει επιλεχθεί.

3 Πιέστε P▲ και P▼ για να κάνετε μια επιλογή και μετά ⩤ ή ⩥ για να ορίσετε τις ρυθμίσεις.

Η αλλαγή των επιλογών πραγματοποιείται βάσει της μορφής ευρείας οθόνης που επιλέχθηκε και όταν παρακολουθείτε προγράμματα μέσω των συνδεδεμένων συσκευών.

Στη λειτουργία **Cinema2**:



Για να επιστρέψετε στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιλέξτε **Επαναπρογραμματισμός** στο μενού **Θέση εικόνας** και πιέστε (OK).

Οπίσθιος φωτισμός

Η ρύθμιση **Οπίσθιος φωτισμός** *μπορεί να βελτιώσει την ευκρίνεια της οθόνης κατά την παρακολούθηση.*

1 Στο μενού **ΕΙΚΟΝΑ**, πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε την ένδειξη **Ρυθμίσεις ταινίας** και στη συνέχεια πιέστε (OK).

2 Στο μενού **Ρυθμίσεις ταινίας**, πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε **Οπίσθιος φωτισμός**.

3 Πιέστε τα πλήκτρα ⩤ ή ⩥ για ρύθμιση.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Προτιμήσεις εικόνας

Η συγκεκριμένη τηλεόραση προσφέρει τη δυνατότητα προσαρμογής του στιλ εικόνας. Πιέστε ◄◪► για να προβάλλετε τα διάφορα διαθέσιμα στιλ:

Οι λειτουργίες ***Δυναμικό***, ***Τυπική*** *ή* ***Ταινία*** *είναι προκαθορισμένες επιλογές και επηρεάζουν πολλές λειτουργίες/ρυθμίσεις εντός της τηλεόρασης,* **Ρύθμιση Χρήστη** *αποθηκεύει τις δικές σας ρυθμίσεις, όπως περιγράφεται κατωτέρω:*

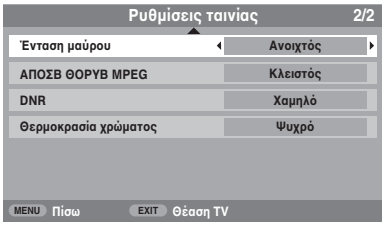
1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις ταινίας** από το μενού **ΕΙΚΟΝΑ**.

2. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να ρυθμίσετε **Αντίθεση**, **Φωτειν/τα**, **Χρώμα**, **Απόχρωση** και **Ευκρίνεια**.

Ελαστικότητα μαύρου

Η δυνατότητα **Ένταση μαύρου** *αυξάνει την πυκνότητα των μαύρων περιοχών της εικόνας βελτιώνοντας έτσι την ανάλυση.*

1. Στο μενού **Ρυθμίσεις ταινίας** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Ένταση μαύρου**.



2. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **Ανοιχτός** και **Κλειστός**. Το αποτέλεσμα εξαρτάται από τη μετάδοση του προγράμματος και παρατηρείται κυρίως στα σκοτεινά χρώματα.

MPEG NR – Μείωση θορύβου

Όταν παρακολουθείτε ένα DVD, η συμπίεση ενδέχεται να προκαλέσει παραμόρφωση ή pixelation (εμφάνιση των εικονοψηφίδων) ορισμένων λέξεων ή στοιχείων της εικόνας.
Χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα **ΑΠΟΣΒ ΘΟΡΥΒ MPEG**, *μπορείτε να μειώσετε αυτό το φαινόμενο εξομαλύνοντας τις άκρες.*

1. Επιλέξτε **ΑΠΟΣΒ ΘΟΡΥΒ MPEG** από το μενού **Ρυθμίσεις ταινίας**. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μία ρύθμιση ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

DNR – Ψηφιακή μείωση θορύβου

Η ρύθμιση **DNR** *καθιστά εφικτή την 'άμβλυνση' της απεικόνισης της οθόνης ενός αδύνατου σήματος με σκοπό τη μείωση του φαινομένου του θορύβου.*

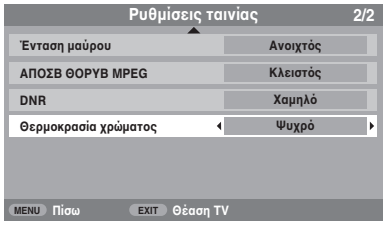
1. Επιλέξτε **DNR** από το μενού **Ρυθμίσεις ταινίας**.

2. Χρησιμοποιείστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μεταξύ των **Χαμηλό**, **Μεσαίο**, **Υψηλό** και **Κλειστός**. Οι διαφορές ενδέχεται να μην είναι πάντα ορατές (για βέλτιστο αποτέλεσμα χρησιμοποιήστε χαμηλότερες ρυθμίσεις διότι η ποιότητα της εικόνας μπορεί να χαθεί, εάν η ρύθμιση είναι πολύ υψηλή).

Θερμοκρασία χρώματος

Η ρύθμιση της ένδειξης **Θερμοκρασία χρώματος** *αυξάνει τη 'ζεστασιά' ή την 'ψυχρότητα' της εικόνας αυξάνοντας την κόκκινη ή μπλε απόχρωση.*

1. Στο μενού **Ρυθμίσεις ταινίας** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Θερμοκρασία χρώματος**.



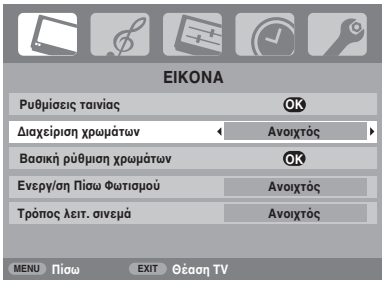
2. Πιέστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ανάμεσα σε **Natural**, **Θερμό** και **Ψυχρό** ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 20 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Διαχείριση χρωμάτων

Όταν επιλέγεται η λειτουργία **Διαχείριση χρωμάτων** *καθιστά διαθέσιμη τη δυνατότητα 'Βασική ρύθμιση χρωμάτων'.*

1 Στο μενού **ΕΙΚΟΝΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε **Διαχείριση χρωμάτων**.



2 Πιέστε ◄ ή ► για να επιλέξετε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός**.

Βασική ρύθμιση χρωμάτων

Η δυνατότητα **Βασική ρύθμιση χρωμάτων** *επιτρέπει τη ρύθμιση μεμονωμένων χρωμάτων ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Αυτό αποδεικνύεται χρήσιμο όταν χρησιμοποιείτε μία εξωτερική συσκευή.*

1 Στο μενού **ΕΙΚΟΝΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε **Βασική ρύθμιση χρωμάτων** και στη συνέχεια πιέστε OK.

2 Πιέστε P▲ ή P▼ για να κάνετε μια επιλογή και μετά ► για να ορίσετε τις ρυθμίσεις.

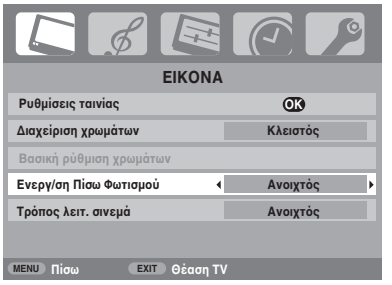
3 Πιέστε ◄ ή ► για να επιλέξετε **Απόχρωση** ή **Κορεσμός**, μετά πιέστε P▲ ή P▼ για να ορίσετε τις ρυθμίσεις όπως απαιτείται.

Για να επιστρέψετε στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιλέξτε **Επαναπρογραμματισμός** και πιέστε OK.

Ενεργός έλεγχος οπίσθιου φωτισμού

Όταν η λειτουργία **Ενεργ/ση Πίσω Φωτισμού** *είναι ενεργοποιημένη, πραγματοποιεί αυτόματα βελτιστοποίηση των επιπέδων οπίσθιου φωτισμού για σκοτεινές σκηνές.*

1 Στο μενού **ΕΙΚΟΝΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε **Ενεργ/ση Πίσω Φωτισμού**.



2 Πιέστε ◄ ή ► για να επιλέξετε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός**.

Λειτουργία κινηματογράφου

Εάν υπάρχουν γραμμές ή οδοντωτές ακμές στην ταινία ή το πρόγραμμα που παρακολουθείτε, επιλέγοντας τη λειτουργία **Τρόπος λειτ. σινεμά** *μπορεί να διευκολύνει στην εξομάλυνση της εικόνας.*

1 Στο μενού **ΕΙΚΟΝΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επιλέξετε **Τρόπος λειτ. σινεμά**.

2 Πιέστε ◄ ή ► για να επιλέξετε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός**.

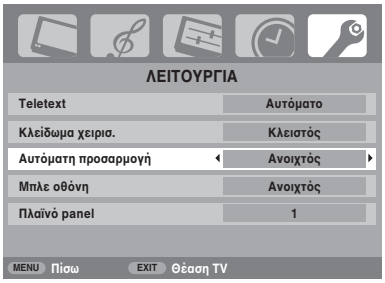
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την αναπαραγωγή ενός DVD με υπότιτλους, η συγκεκριμένη λειτουργία ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Αυτόματη μορφή (Ευρεία οθόνη)

Όταν η τηλεόραση λαμβάνει εικόνα πραγματικά ευρείας οθόνης και η λειτουργία **Αυτόματη προσαρμογή** *είναι στη θέση* **Ανοιχτός***, θα προβάλλεται αυτόματα σε μορφή ευρείας , οθόνης, ανεξάρτητα από την προηγούμενη ρύθμιση της τηλεόρασης.*

1. Πιέστε (MENU) και ▲ ή ▼ για επιλογή του μενού **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.



2. Πιέστε P▼ για επισήμανση του **Αυτόματη προσαρμογή**, μετά ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός**.

Μπλε οθόνη

Όταν επιλέγεται η λειτουργία **Μπλε οθόνη** *το χρώμα της οθόνης μετατρέπεται σε μπλε και πραγματοποιείται σίγαση του ήχου όταν δεν λαμβάνεται κανένα σήμα.*

1. Στο μενού **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ για να επισημάνετε την ένδειξη **Μπλε οθόνη**.

2. Πιέστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός**.

Ρύθμιση πλαγίων πλαισίων

Η δυνατότητα **Πλαϊνό panel** *φωτίζει ή σκουραίνει τη ζώνη σε κάθε πλευρά της οθόνης όταν βρίσκεται σε μορφή 4:3 ή 14:9. Η ενέργεια αυτή βοηθά στο να αποτρέπεται η διατήρηση της ζώνης από την εικόνα και καθιστά την παρακολούθηση σε φωτεινές ή σκοτεινές συνθήκες περιβάλλοντος πιο άνετη.*

1. Στο μενού **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Πλαϊνό panel**.

2. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για ρύθμιση.

Ακίνητη εικόνα

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται ώστε να διατηρηθεί μία ακίνητη εικόνα επί της οθόνης.

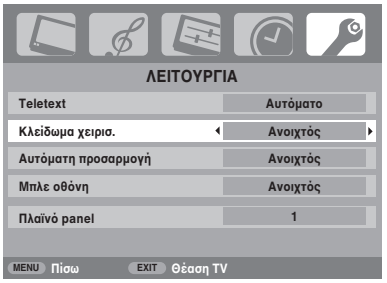
1. Πιέστε ▼ για να διατηρήσετε μία εικόνα επί της οθόνης, πιέστε ▼ ξανά για να ακυρώσετε την ενέργεια.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Κλείδωμα χειριστηρίων

*Η λειτουργία **Κλείδωμα χειρισ.** απενεργοποιεί τα πλήκτρα επάνω στην τηλεόραση. Η χρήση όλων των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου παραμένει εφικτή.*

1 Από το μενού **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** επιλέξτε την ένδειξη **Κλείδωμα χειρισ.** και επιλέξτε **Ανοιχτός** ή **Κλειστός** χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ◅ or ◅.

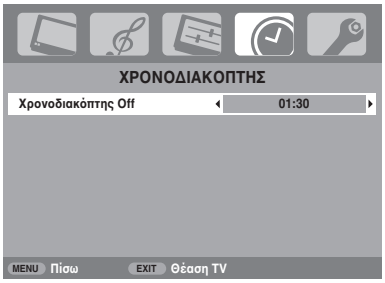


Όταν η λειτουργία **Κλείδωμα χειρισ.** είναι στη θέση **Ανοιχτός**, εμφανίζεται σχετική υπενθύμιση εάν πιεστούν τα πλήκτρα επάνω στην τηλεόραση. **Εάν πιεστεί το πλήκτρο αναμονής, η τηλεόραση θα απενεργοποιηθεί και η ανάκληση της λειτουργίας αναμονής είναι εφικτή μόνο από το τηλεχειριστήριο.**

Χρονοδιακόπτης ύπνου

*Η τηλεόραση μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να **Κλειστός** μόνη της μετά από ορισμένο χρόνο.*

1 Πιέστε (MENU) και ◅ ή ◅ για επιλογή του μενού **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ**.



2 Πιέστε P▼ για να επιλέξετε **Χρονοδιακόπτης Off**. Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να καθορίσετε την επιθυμητή ώρα. Για παράδειγμα, για να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση σε 1,5 ώρα καταχωρήστε 01:30 ή πιέστε ◅/◅ για να αυξήσετε/μειώσετε σε βήματα των 10 λεπτών.

3 Πιέστε (EXIT) για τερματισμό.

4 Για να ακυρώσετε τον **Χρονοδιακόπτης Off**, εισάγετε μηδέν στην παραπάνω ρύθμιση.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Επιλογή εισόδου και συνδέσεις AV

Καθορισμός των υποδοχών ΕΙΣΟΔΩΝ και ΕΞΟΔΩΝ ώστε η τηλεόραση να αναγνωρίζει τις συνδεδεμένες συσκευές. Ανατρέξτε στη σελίδα 7 για μία λεπτομερή άποψη των συνιστώμενων συνδέσεων στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.

Οι περισσότερες συσκευές πολυμέσων και αποκωδικοποιητές στέλνουν σήμα μέσω του καλωδίου τύπου SCART ώστε να πραγματοποιείται μεταγωγή της τηλεόρασης στην κατάλληλη υποδοχή *Εισόδου*.

Εναλλακτικά, πιέστε το πλήκτρο ⊖ επιλογής εξωτερικής πηγής έως ότου εμφανιστεί η εικόνα από τη συνδεδεμένη συσκευή.

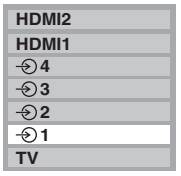
Το πλήκτρο αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται ώστε να βλέπετε συσκευές που είναι συνδεδεμένες χρησιμοποιώντας την COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) και την VIDEO INPUT (**EXT4**).

Το σύμβολο **S** στην οθόνη *π.χ.*⊖**2S** (**EXT 2S**), υποδηλώνει ότι η είσοδος προορίζεται για σήμα S-Video.

Επιλογή εισόδου

Χρησιμοποιήστε την επιλογή εισόδου εάν η τηλεόραση δεν αλλάξει αυτόματα.

1 Εάν κάποια στιγμή πιέσετε ⊖, θα εμφανιστεί μία λίστα στην οθόνη όπου θα αναγράφονται λειτουργίες και όλες οι αποθηκευμένες εξωτερικές συσκευές. Χρησιμοποιείστε P▲ και P▼ για να επισημάνετε (OK) για επιλογή.



Το HDMI™ εμφανίζει τις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στην *Είσοδο HDMI* στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Έχει σχεδιαστεί για βέλτιστες επιδόσεις με σήματα υψηλής ανάλυσης 1080i.

Επιλογή σήματος ΕΙΣΟΔΟΥ

*Αυτό καθορίζει τον τύπο του σήματος που τροφοδοτείται στην είσοδο SCART 2 (**EXT2**) στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες των κατασκευαστών των συνδεδεμένων συσκευών.*

1 Στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Σύνδεση AV** και μετά πιέστε (OK).

2 Με το πλήκτρο ◁ or ▷ επιλέξτε **AV** ή **S-VIDEO** ως την απαιτούμενη ***είσοδο*** για **EXT2**.

Εάν δεν υπάρχει χρώμα, επιλέξτε την εναλλακτική ρύθμιση.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ήχος HDMI1

Εάν η συνδεδεμένη πηγή HDMI δεν υποστηρίζει ψηφιακό ήχο, συνδέστε το καλώδιο ακουστικού σήματος στην υποδοχή **HDMI1 (AUDIO)** *στο πίσω μέρος της τηλεόρασης (όπως φαίνεται στην ενότητα 'Σύνδεση μιας συσκευής HDMI™ ή DVI στην είσοδο HDMI') και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις* **Ήχος HDMI1**.

1 Στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ** πιέστε το πλήκτρο P▼ έως ότου επισημανθεί η ένδειξη **Σύνδεση AV** και μετά πιέστε (OK).

2 Στο μενού **Σύνδεση AV** πιέστε P▼ για να επισημάνετε **Ήχος HDMI1** και χρησιμοποιήστε ◄ ή ► επιλέξτε **Αυτόματο**, **Ψηφιακό** ή **Αναλογικό**.

Εάν δεν υπάρχει ήχος, επιλέξτε μία εναλλακτική ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το HDMI1 υποστηρίζει ψηφιακό και αναλογικό ήχο, τα HDMI2 υποστηρίζουν μόνο ψηφιακό ήχο.

Ορισμένες μορφές δίσκων DVD ενδέχεται να μην παρουσιάζουν σήμα εξόδου από αυτή την τηλεόραση (32/44,1/48 kHz και 16/20/24 bit είναι αποδεκτά).

Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Υπηρεσίες κειμένου

Η συγκεκριμένη τηλεόραση διαθέτει μνήμη κειμένου πολλαπλών σελίδων, η φόρτωση της οποίας διαρκεί μερικά λεπτά. Διαθέτει δύο ***λειτουργίες*** προβολής κειμένου – μέσω της λειτουργίας **Αυτόματο** εμφανίζεται **Fastext**, εάν υπάρχει διαθέσιμο. Μέσω της λειτουργίας **LIST** αποθηκεύονται οι αγαπημένες σας σελίδες.

Επιλογή λειτουργιών

Το σετ χαρακτήρων κειμένου επιλέγεται αυτόματα από τη ρύθμιση γλώσσας στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ***.*

1. Επιλέξτε **Teletext** από το μενού **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**.
2. Με ▲ ή ▼ επιλέξτε **Αυτόματο** ή **LIST** και μετά πιέστε (EXIT).

Πληροφορίες κειμένου

Το (≡)/(▨)/(▢) πλήκτρο:

Για να προβάλλετε τις υπηρεσίες κειμένου, πιέστε (≡)/(▨)/(▢). Πιέστε ξανά για τοποθέτηση του κειμένου πάνω στην εικόνα ενός φυσιολογικού προγράμματος μετάδοσης και ξανά για να επιστρέψετε σε φυσιολογική λειτουργία παρακολούθησης. Η αλλαγή προγραμμάτων δεν είναι εφικτή έως ότου ακυρωθεί η λειτουργία κειμένου.

Η σελίδα κειμένου που εμφανίζεται πρώτη είναι η *αρχική* σελίδα.

Η πρόσβαση σε οποιαδήποτε σελίδα κειμένου πραγματοποιείται καταχωρώντας τον 3 ψήφιο αριθμό σελίδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα, πιέζοντας τα έγχρωμα πλήκτρα ή πιέζοντας P▲ για να μεταβείτε στην επόμενη σελίδα και P▼ για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενώ προβάλλονται οι υπηρεσίες κειμένου, το μενού επί της οθόνης δεν εμφανίζεται όταν πιέσετε το πλήκτρο (MENU).

Υποσελίδες

Εάν υπάρχουν υποσελίδες, θα φορτωθούν αυτόματα στη μνήμη χωρίς να αλλάξετε τη σελίδα επί της οθόνης. Θα εμφανιστεί μια γραμμή αριθμών στο κάτω μέρος της οθόνης.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις υποσελίδες, πιέστε (▶) για να τις προβάλλετε.

Η υποσελίδα που προβάλλετε θα επισημανθεί και, καθώς η τηλεόραση φορτώνει οποιεσδήποτε πρόσθετες υποσελίδες, οι αριθμοί θα εμφανιστούν, δείχνοντας ότι οι σελίδες αυτές έχουν φορτωθεί.

Οι συγκεκριμένες υποσελίδες παραμένουν διαθέσιμες για προβολή έως ότου επιλεχθεί κάποια άλλη σελίδα ή πραγματοποιηθεί αλλαγή καναλιού, στη φυσιολογική λειτουργία τηλεόρασης.

Πλοήγηση σελίδων μέσω της λειτουργίας Αυτόματο

Εάν διατίθεται **Fastext** στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται τέσσερις έγχρωμοι τίτλοι.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στα τέσσερα προκαθορισμένα θέματα, πιέστε το σχετικό έγχρωμο πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το συγκεκριμένο σύστημα ή συστήματα κειμένου που διαθέτετε, ανατρέξτε στη σελίδα ευρετηρίου κειμένου μετάδοσης ή συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της Toshiba.

Πλοήγηση σελίδων μέσω της λειτουργίας LIST

Οι τέσσερις έγχρωμες επιλογές στο κάτω μέρος της οθόνης είναι οι αριθμοί – 100, 200, 300 και 400, που έχουν καταχωρηθεί στη μνήμη της τηλεόρασης. Για να προβάλλετε τις συγκεκριμένες σελίδες, πιέστε τα σχετικά έγχρωμα πλήκτρα.

Για να αλλάξετε αυτές τις αποθηκευμένες σελίδες, πιέστε το σχετικό έγχρωμο πλήκτρο και καταχωρήστε τον 3 ψήφιο αριθμό. Αυτός ο αριθμός θα αλλάξει στο πάνω αριστερό μέρος της οθόνης και στην έγχρωμη επισήμανση.

Πιέστε (OK) για αποθήκευση. Οι γραμμές στο κάτω μέρος της οθόνης θα αναβοσβήνουν σε λευκό χρώμα. **Κάθε φορά που πιέζετε (OK) θα αποθηκεύονται και οι τέσσερις αριθμοί σελίδων που εμφανίζονται στο κάτω μέρος της οθόνης, ενώ οι προηγούμενοι αριθμοί θα διαγράφονται**.

Εάν δεν πιέσετε (OK), η επιλογή δεν απομνημονεύεται όταν ακυρωθεί το κείμενο.

Μπορείτε να προβάλλετε και άλλες σελίδες καταχωρώντας τον 3ψήφιο αριθμό κάθε σελίδας – αλλά ΜΗΝ πιέζετε (OK) διότι οι σελίδες αυτές θα αποθηκεύονται.

Κουμπιά ελέγχου

Ακολουθεί ένας οδηγός των λειτουργιών των πλήκτρων κειμένου του τηλεχειριστηρίου.

Για εμφάνιση σελίδας ευρετηρίου/αρχικής σελίδας:

Πιέστε για πρόσβαση στη σελίδα ευρετηρίου/αρχική σελίδα. Η εμφανιζόμενη σελίδα εξαρτάται από το σταθμό μετάδοσης.

Για εμφάνιση σελίδας κειμένου:

Πιέστε για να εμφανίσετε το κείμενο. Πιέστε ξανά για τοποθέτηση κειμένου επάνω σε φυσιολογική εικόνα. Πιέστε ξανά για να επιστρέψετε σε φυσιολογική λειτουργία παρακολούθησης. Η αλλαγή προγράμματος δεν είναι εφικτή αν δεν εκτελέσετε αυτή την ενέργεια.

Για πρόσβαση σε υποσελίδες:

Πιέστε για να επιλέξετε σελίδα.

Για αποκάλυψη κρυμμένου κειμένου:

Για να ανακαλύψετε τις λύσεις σε παιχνίδια ερωτήσεων (κουίζ) και σελίδες ανεκδότων πιέστε το πλήκτρο .

Για συγκράτηση επιθυμητής σελίδας:

Μερικές φορές η συγκράτηση μιας σελίδας κειμένου είναι επιθυμητή. Πιέστε και θα εμφανιστεί η ένδειξη [HOLD] στο επάνω αριστερό μέρος της οθόνης. Η σελίδα θα διατηρηθεί στην οθόνη έως ότου το πλήκτρο πατηθεί ξανά.

Για μεγέθυνση της οθόνης κειμένου:

Πιέστε μία φορά για να μεγεθύνετε το επάνω ήμισυ της σελίδας και πιέστε ξανά για να μεγεθύνετε το κάτω ήμισυ της σελίδας. Πιέστε ξανά για να επιστρέψετε σε φυσιολογικό μέγεθος.

/ Για επιλογή σελίδας ενώ παρακολουθείτε φυσιολογική εικόνα:

Καταχωρήστε τον αριθμό της σελίδας και στη συνέχεια πιέστε /. Θα εμφανιστεί φυσιολογική εικόνα. Η τηλεόραση θα υποδηλώσει την παρουσία ετης σελίδας εμφανίζοντας τον αριθμό της σελίδας στο πάνω μέρος της οθόνης. Πιέστε για να προβάλλετε τη σελίδα.

Για εμφάνιση σύντομων δελτίων ειδήσεων:
Επιλέξτε τη σελίδα σύντομων δελτίων ειδήσεων για την επιλεγμένη υπηρεσία κειμένου (ανατρέξτε στη σελίδα ευρετηρίου της υπηρεσίας κειμένου). Πιέστε /. Το σύντομο δελτίο ειδήσεων θα εμφανίζεται κάθε φορά και όταν μεταδίδεται. Πιέστε / ξανά για ακύρωση της εμφάνισης.

Η αλλαγή προγραμμάτων δεν είναι εφικτή αν δεν ακυρωθεί η σελίδα σύντομου δελτίου ειδήσεων.

Θυμηθείτε να ακυρώσετε το κείμενο πριν αλλάξετε κανάλια - πιέστε το / κουμπί δυο φορές.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ερωτήσεις και Απαντήσεις

Ακολουθούν οι απαντήσεις σε ορισμένες πολύ κοινές ερωτήσεις.
Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **www.toshiba.co.uk**

Ε ***Γιατί δεν υπάρχει ήχος ή εικόνα;***

Α Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση δεν βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής. Ελέγξτε το φις τροφοδοσίας και όλες τις συνδέσεις τροφοδοσίας.

Ε ***Υπάρχει εικόνα, αλλά γιατί υπάρχει ελάχιστο ή καθόλου χρώμα;***

Α Όταν χρησιμοποιείτε **εξωτερική** πηγή, για παράδειγμα, μία ταινία βίντεο κακής ποιότητας, εάν υπάρχει ελάχιστο ή καθόλου χρώμα, ορισμένες φορές οι βελτιώσεις είναι εφικτές. Η εργοστασιακή ρύθμιση για το χρώμα είναι **Αυτόματο**, ώστε να εμφανίζεται αυτόματα το βέλτιστο σύστημα χρωμάτων.

Για να ελέγξετε εάν έχετε βέλτιστο χρώμα:

1 Ενώ η εξωτερική πηγή βρίσκεται σε λειτουργία αναπαραγωγής, επιλέξτε **Χειροκίνητη ρύθμιση** από το μενού **ΡΥΘΜΙΣΗ**.

2 Με P▲ ή P▼ επιλέξτε μεταξύ **Αυτόματο**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** ή **3.58**.

Ε ***Γιατί δεν εμφανίζεται στην οθόνη η ταινία βίντεο/ DVD που αναπαράγεται τώρα;***

Α Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αναπαραγωγής VCR ή DVD είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση όπως υποδεικνύεται στη σελίδα 7 και στη συνέχεια επιλέξτε την κατάλληλη είσοδο πιέζοντας ⮌.

Ε ***Γιατί υπάρχει εικόνα βίντεο καλής ποιότητας, αλλά καθόλου ήχος;***

Α Ελέγξτε όλες τις καλωδιακές συνδέσεις.

Ε ***Γιατί υπάρχει εικόνα, αλλά καθόλου ήχος;***

Α Βεβαιωθείτε ότι δεν χαμηλώσατε την ένταση ή ότι δεν επιλέξατε σίγαση του ήχου.

Ε ***Γιατί η εικόνα VCR/DVD είναι ασπρόμαυρη;***

Α Βεβαιωθείτε ότι επιλέξατε την κατάλληλη επιλογή για τα στοιχεία ***είσοδος***, **S-VIDEO** ή **AV**. Ανατρέξτε στη σελίδα *23* **Σύνδεση AV**.

Ε ***Τι άλλο μπορεί να προκαλέσει εικόνα κακής ποιότητας;***

Α Παρεμβολές ή αδύνατο σήμα. Δοκιμάστε ένα διαφορετικό τηλεοπτικό σταθμό. Η λειτουργία **Χειροκίνητη Μικρορύθμιση** ενδέχεται να βοηθήσει.

1 Επιλέξτε το μενού **Χειροκίνητος συντονισμός**. Επισημάνετε το σταθμό και πιέστε (OK) και στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ⮌ για να επιλέξετε την ένδειξη **Χειροκίνητη Μικρορύθμιση**.

2 Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα P▲ ή P▼ πραγματοποιήστε ρύθμιση ώστε να επιτευχθεί εικόνα και ήχος βέλτιστης ποιότητας. Πιέστε (OK) και στη συνέχεια (EXIT).

Ε ***Γιατί τα στοιχεία ελέγχου στην πρόσοψη της τηλεόρασης δεν λειτουργούν;***

Α Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία **Κλείδωμα χειρισ.** δεν βρίσκεται στη θέση **Ανοιχτός**.

Ε ***Γιατί το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί;***

Α Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες είναι άδειες ή εάν έχουν τοποθετηθεί εσφαλμένα.

Ε ***Γιατί υπάρχει μονίμως μήνυμα στη οθόνη;***

Α Διαγράψτε το πιέζοντας (i+).

E ***Γιατί παρουσιάζονται προβλήματα με το κείμενο;***

A Η καλή ποιότητα του κειμένου εξαρτάται από ένα καλό και ισχυρό σήμα μετάδοσης. Αυτό συνήθως απαιτεί κεραία στη στέγη ή τη σοφίτα. Εάν το κείμενο είναι δυσανάγνωστο ή παραμορφωμένο, ελέγξτε την κεραία. Μεταβείτε στη σελίδα *κύριο ευρετήριο* της υπηρεσίας κειμένου και αναζητήστε τον *οδηγό χρήσης*. Εκεί εξηγείται η βασική λειτουργία της λειτουργίας κειμένου με κάποιες λεπτομέρειες. Εάν απαιτούνται περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της λειτουργίας κειμένου, *ανατρέξτε στην ενότητα περί κειμένου*.

E ***Γιατί δεν υπάρχουν υποσέλιδες κειμένου;***

A Δεν μεταδίδονται υποσελίδες κειμένου ή δεν έχουν φορτωθεί ακόμη. Πιέστε το πλήκτρο για πρόσβαση.
(Ανατρέξτε στην ενότητα περί κειμένου).

E ***Γιατί εμφανίζονται τέσσερις έγχρωμοι αριθμοί κειμένου αλλά καθόλου κείμενο;***

A Η λειτουργία κειμένου επιλέχθηκε στη διάρκεια παρακολούθησης, δηλαδή DVD ή VCR. Δεν θα εμφανιστεί κείμενο στην οθόνη ή ενδέχεται να εμφανιστεί πλαίσιο όπου θα αναγράφεται ότι δεν διατίθενται πληροφορίες. Επιλέξτε ένα κανάλι προγράμματος και πιέστε / / για πρόσβαση.

E ***Γιατί αναβοσβήνει το LED στην πρόσοψη της τηλεόρασης;***

A Ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα.

Ένδειξη LED	Κατάσταση	Λύση
Πράσινο (Σταθερό)	Η τηλεόραση αυτή λειτουργεί κανονικά.	–
Κόκκινο (Σταθερό)	Αναμονή με Ενεργοποίηση τροφοδοσίας	–
ΚΟΚΚΙΝΟ αναβοσβήνει κύκλος 0,5 δευτ.	Ανίχνευση προστασίας ρεύματος.	Θέστε την τηλεόραση εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνδέστε πάλι το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε ξανά την τηλεόραση.

E ***Γιατί εμφανίζονται λάθος χρώματα όταν αναπαράγεται πηγή NTSC;***

A Συνδέστε την πηγή μέσω ενός καλωδίου τύπου SCART.
Επιλέξτε την Χειροκίνητη ρύθμιση από το μενού ΡΥΘΜΙΣΗ.

1 Ρυθμίστε τη λειτουργία Χρώμα στο **Αυτόματο** και εξέλθετε.

2 Μεταβείτε στο μενού **Ρυθμίσεις ταινίας** και ρυθμίστε την απόχρωση.

E ***Γιατί οι συσκευές που συνδέονται μέσω HDMI δεν λειτουργούν σωστά;***

A Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται καλώδια με το λογότυπο HDMI (ανατρέξτε στο σελίδα 8).

Ορισμένες παλαιότερες συσκευές HDMI ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά με το πρόσφατο μοντέλο τηλεόρασης HDMI, λόγω υιοθέτησης ενός νέου προτύπου.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Σημειώσεις

Για το αρχείο σας

Καθαρισμός οθόνης και περιβλήματος...

Διακόψτε την τροφοδοσία, καθαρίστε την οθόνη και το περίβλημα με μαλακό, στεγνό ύφασμα. ***Δεν συνιστούμε*** *τη χρήση ιδιόκτητων στιλβωτικών ή διαλυτικών μέσων για τον καθαρισμό της οθόνης ή του περιβλήματος διότι ενδέχεται να προκληθεί ζημιά.*

Απόρριψη...

Οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τα κράτη μέλη της ΕΕ:
Η χρήση του συμβόλου υποδεικνύει ότι δεν επιτρέπεται ο χειρισμός του συγκεκριμένου προϊόντος ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίζοντας για την κατάλληλη απόρριψη του συγκεκριμένου προϊόντος, βοηθάτε στο να αποτρέπονται ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, πράγμα που θα συνέβαινε σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού απόρριψης του συγκεκριμένου προϊόντος. Για περαιτέρω λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του συγκεκριμένου προϊόντος, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

Προδιαγραφές και παρελκόμενα

Συστήματα/κανάλια μετάδοσης

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Είσοδος βίντεο	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Εξωτερικές συνδέσεις

EXT1	Είσοδος	21-pin SCART	RGB, A/V
EXT2	Είσοδος	21-pin SCART	A/V, S-video
EXT3	Είσοδος	Υποδοχές ακουστικού σήματος	Y, P_B/C_B, P_R/C_R
		Υποδοχές ακουστικού σήματος	Audio L + R
EXT4	Είσοδος	Υποδοχή ακουστικού σήματος	Βίντεο
		Υποδοχές ακουστικού σήματος	Audio L + R
HDMI 1/2	Είσοδος	HDMI™	
HDMI1 Audio		Υποδοχές ακουστικού σήματος	Audio L + R

Στερεοφωνικό		Nicam 2 σύστημα φέροντος	
Μέγεθος ορατής οθόνης (περίπου)	Μοντέλο	32 37 42	80 cm 94 cm 107 cm
Οθόνη		16:9	
Ισχύς ήχου (με παραμόρφωση 10%)		Κύριο 10 W + 10 W	
Κατανάλωση ρεύματος όπως καθορίζεται σε EN60107-1 : 1997	Μοντέλο	32 37 42	137 W 164 W 215 W
Αναμονή (περίπου)	Μοντέλο	32 37 42	0,9 W 0,9 W 0,9 W
Διαστάσεις (περίπου)	Μοντέλο	32 37 42	55 cm (Υ) 80 cm (Π) 22 cm (Β) 62 cm (Υ) 91 cm (Π) 25 cm (Β) 68 cm (Υ) 101 cm (Π) 26 cm (Β) *(Η διάσταση του ύψους περιλαμβάνει το υποστήριγμα)*
Βάρος (περίπου)	Μοντέλο	32 37 42	14,3 kg 17,5 kg 22,0 kg
Υποδοχή ακουστικών κεφαλής		3,5 mm στέρεο	
Παρελκόμενα		Τηλεχειριστήριο 2 μπαταρίες (AAA, IEC R03 1,5 V)	

Εκτυπώθηκε σε ανακυκλώσιμο χαρτί. Χωρίς χλώριο 100%.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος.
Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή εξ ολοκλήρου ή εν μέρει χωρίς έγγραφη άδεια.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 2 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

İçindekiler

KURULUM

Güvenlik Önlemleri 4
Kurulum ve önemli bilgiler 5
Uzaktan kumanda 6
Pil takılması ve uzaktan kumandanın etkinlik uzaklığı 6
Harici ekipman bağlanması 7
Bir HDMI™ veya DVI aygıtını HDMI girişine bağlama 8
Bir HDMI aygıtını bağlamak 8
Bir DVI aygıtını bağlamak 8
Bilgisayar bağlanması 9
HDMI terminaline bilgisayar bağlamak için 9
Kontrollerin kullanılması 10
Televizyonun açılması 10
Uzaktan kumandayı kullanma 10
Kontrollerin kullanılması 10

TELEVİZYON AYARLAMA

Televizyon ayarlama 11
Hızlı Kurulum 11
Manüel arama 12
Program atlama 13
Otomatik ayarlama'nın kullanılması 14

KONTROLLER VE ÖZELLİKLER

Genel kontroller 15
Program konumlarının seçilmesi 15
Zaman Göstergesi 15
Stereo ve iki dilli yayınlar 15
Ses kontrolleri 15
Ses kontrolleri ve ses kesme 15
Bas, tiz ve balans 15
Bas artırımı 15
Çift 15
Geniş ekran görüntüleme 16
Resim kontrolleri 18
Resim konumu 18
Arka Işık 18
Resim tercihleri 19
Siyah genleşme 19
MPEG PA – Parazit Azaltımı 19
DNR – Dijital Parazit Azaltımı 19
Renk sıcaklığı 19
Renk yönetimi 20
Zemin renk ayarı 20
Etkin arka ışık kontrolü 20
Sinema Modu 20
Otomatik format (Geniş ekran) 21
Mavi ekran 21
Yan panel ayarı 21
Resim hareketsiz 21
Panel kilidi 22
Otomatik kapanma 22
Giriş seçimi ve AV bağlantıları 23
Girdi seçimi 23
GİRDİ sinyal seçimi 23
HDMI1 Ses 24

METİN HİZMETLERİ

Metin hizmetleri 25
Mod seçimi 25
Metin bilgileri 25
Otomatik'i kullanarak sayfalarda gezinti 25
LİSTE'yi kullanarak sayfalarda gezinti 25
Kontrol düğmeleri 26

SORUN GİDERME

Soru ve Yanıtlar 27

BİLGİ

Notlar 29
Spesifikasyonlar ve aksesuarlar 30

Türkçe

00GR_AV500P_EEuro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Güvenlik Önlemleri

Ekipman uluslararası güvenlik standartlarına uygun olarak tasarlanmış ve üretilmiştir. Ancak, en iyi sonucu elde etmek ve güvenlikten emin olmak için, her ekipmanda olduğu gibi, özen gösterilmelidir. Lütfen kendi güvenliğiniz için aşağıdaki noktaları okuyunuz. Aşağıdaki noktalar genel nitelikli olup, tüm elektronik tüketim ürünlerine yardım amacıyla verilmiştir ve satın almış olduğunuz ürünle ilgili olmayabilir.

Hava Sirkülasyonu

Televizyonun etrafında yeterli havalandırma sağlamak için 10 cm'den daha fazla açıklık bırakın. Bu, aşırı ısınmayı ve muhtemelen televizyonun zarar görmesini önleyecektir. Ayrıca, tozlu yerlerden de kaçınılmalıdır.

Isı Hasarı

Televizyon doğrudan güneş ışınlarına maruz kalacak bir yere veya bir ısıtıcı yanına konursa, hasar görebilir. Aşırı yüksek sıcaklık veya nem oranındaki yerlerden kaçının. Televizyonu, sıcaklığın en az 5°C ila en fazla 35°C olduğu bir yere koyun.

Elektrik

Bu ekipman için gerekli elektrik 220-240v AC 50/60Hz'dir. Kesinlikle DC veya başka bir güç kaynağına bağlamayın. Televizyonun elektrik kablosu üzerine konmadığından EMİN OLUN.
Televizyonun elektrik kablosu özel bir radyo Parazit Filtresi içerdiğinden, bu filtre olmadığında televizyonun performansı düşeceğinden, bu ekipmana bağlı olan kabloyu KESMEYİN.
HERHANGİ BİR KONUDA KUŞKU DUYUYORSANIZ, UZMAN BİR ELEKTRİKÇİYE DANIŞIN.

Yapılması Gerekenler

Ekipmanı kullanma girişiminde bulunmadan önce kullanma talimatlarını ***ÖKUYUN***.

Tüm elektrik bağlantılarının (elektrik kablosu, uzatma kabloları ve ekipmanlar arasındaki ara kablolar dahil) uygun biçimde ve üretici' talimatlarına göre yapıldığından ***EMİN OLUN***. Bağlantı yapmadan veya değiştirmeden önce ekipmanı kapatın veya kablosunun fişini çekin.

Kurulum, çalıştırma ya da ekipmanınızın güvenliği hakkında herhangi bir kuşkunuz varsa, acentenize ***DANIŞIN***.

Ekipman üzerindeki cam panel veya kapaklara ***DİKKAT EDİN***.

TEHLİKELİ VE ELEKTRİK YÜKLÜ PARÇALARI AÇIKTA BIRAKACAĞI İÇİN SABİTLENMİŞ KAPAKLARI YERİNDEN ÇIKARMAYIN.

ELEKTRİK KABLOSU AYGITIN ELEKTRİK BAĞLANTISININ KESİLMESİ İÇİN KULLANILIR VE BU YÜZDEN HER ZAMAN KULLANILIR DURUMDA OLMALIDIR.

Yapılmaması Gerekenler

Ekipmanın havalandırma açıklıklarını gazete, masa örtüsü, perde vb. gibi eşyalarla ***ÖRTMEYİN***. Aşırı ısınma hasara neden olabilir ve ekipmanın kullanım ömrünü kısaltabilir.

Elektrikli ekipmanın üzerine herhangi bir sıvının dökülmesine veya damlamasına veya vazo gibi sıvı dolu nesnelerin ekipmanın üzerine konulmasına izin ***VERMEYİN***.

Gece lambası veya yanmakta olan mum gibi sıcak nesneleri ya da çıplak alev kaynağını ekipmanın üzerine ya da yakınına ***KOYMAYIN***. Yüksek sıcaklık plastiği eritebilir ve yangına neden olabilir.

Eğreti altlık ***KULLANMAYIN*** ve bacakları ASLA tahta vidasıyla SABİTLEMEYİN. Güvenliği tam olarak sağlamak için daima üreticinin onayladığı altlık, dirsek ve bacakları, talimatlara uygun sağlanmış bağlantı elemanları kullanarak takın.

Ekipmanın başında değilken kullanılması veya ekipmanın bekleme modu olduğu özellikle belirtilmedikçe, başında değilken ekipmanı açık ***BIRAKMAYIN***. Prizden fişini çekerek kapatın ve ailenizin bunun nasıl yapıldığını bildiğinden emin olun. Engelliler için özel düzenleme yapılması gerekebilir.

Normal çalıştığı hakkında herhangi bir kuşkunuz varsa ya da herhangi bir şekilde hasar görmüşse, ekipmanı kullanmaya devam ***ETMEYİN***. Kapatın, fişini prizden çekin ve acentenize danışın.

UYARI – kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir.

HEPSİNDEN ÖNEMLİSİ – Özellikle çocuklar olmak üzere kimsenin ekranı ittirmesine veya ekrana vurmasına; deliklere, yarıklara veya kasadaki diğer açıklıklara herhangi birşey sokmasına ASLA izin vermeyin.

Türü ne olursa olsun elektrikli ekipmanlar üzerinde tahminde bulunarak ya da işi şansa bırakarak ASLA herhangi bir işlem yapmayın – Sonradan üzülmektense güvenli hareket etmek daha iyidir.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

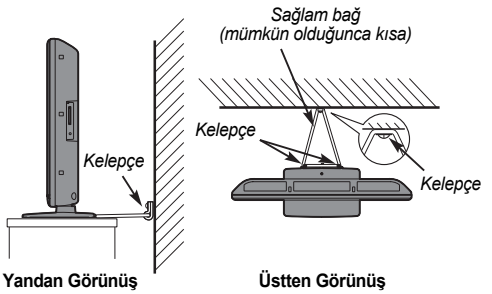
Kurulum ve önemli bilgiler

Nereye Kurulum Yapılmalı

Televizyonu doğrudan güneş ışığı veya kuvvetli ışık almayan bir yere koyunuz. Rahat seyredilebilmesi için yumuşak ışık ve doğrudan gelmeyen ışık önerilir. Ekrana doğrudan güneş ışıklarının düşmesini önlemek için perde veya güneşlik kullanın.

Sağlam bir platform üzerine yerleştirin. Bağlanacağı yüzey düz ve sağlam olmalıdır. Daha sonra, altlığın arkasındaki kelepçeyi kullanarak duvara sağlam bir bağ ile bağlanmalı veya masa üstü altlığının altında bulunan sabitleme kayışı kullanılarak platforma bağlanmalıdır. Böylelikle, ekipmanın düşmesi önlenmiş olur.

LCD görüntü panelleri, son derece yüksem düzeyde hassas ve ileri teknoloji kullanılarak üretilmiştir. Bununla birlikte, bazen ekranın bazı bölümlerinde görüntü öğesi kaybı ya da parlak nokta oluşabilir. Bu, ekipmanın işlevi yanlış gördüğü anlamına gelmez.



Yandan Görünüş **Üstten Görünüş**

Televizyonun, diğer nesnelerin değerek basınç uygulamadığı veya çarpmadığı ve televizyon gövdesinin üzerindeki yarık ve açıklıklara küçük nesnelerin giremeyeceği bir konumda yerleştirildiğinden emin olun.

Lütfen dikkat edin

MUAFİYET MADDESİ

Toshiba, aşağıdakilerden kaynaklanan ürün kaybı ve/veya hasarı için hiçbir koşulda yükümlülük kabul etmeyecektir:

i) yangın;
ii) deprem;
iii) kazayla hasara uğrama;
iv) ürünün kasıtlı olarak amacından farklı kullanımı;
v) ürünün uygun olmayan koşullarda kullanımı;
vi) üçüncü bir tarafın mülkiyeti altındayken üründe kayıp ve/veya hasar oluşması;
vii) ürünün sahibinin kullanıcı el kitabında verilen talimatlara uymaması veya uymayı ihmal etmesi sonucu oluşan herhangi bir hasar veya kayıp;
viii) başka bir ekipmanla eş zamanlı olarak kullanıldığında ürünün yanlış kullanımı veya işlevini görmemesi sonucu oluşan herhangi bir hasar veya kayıp;

Bunlardan başka, Toshiba; kar kaybı, işin kesintiye uğraması, gerek normal çalıştırma sonucu gerekse ürünün yanlış kullanımı sonucu oluşabilecek kayıtlı veri kaybı dahil ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın, herhangi bir dolaylı kayıp ve/veya hasardan, hiçbir koşulda yükümlü olmayacaktır.

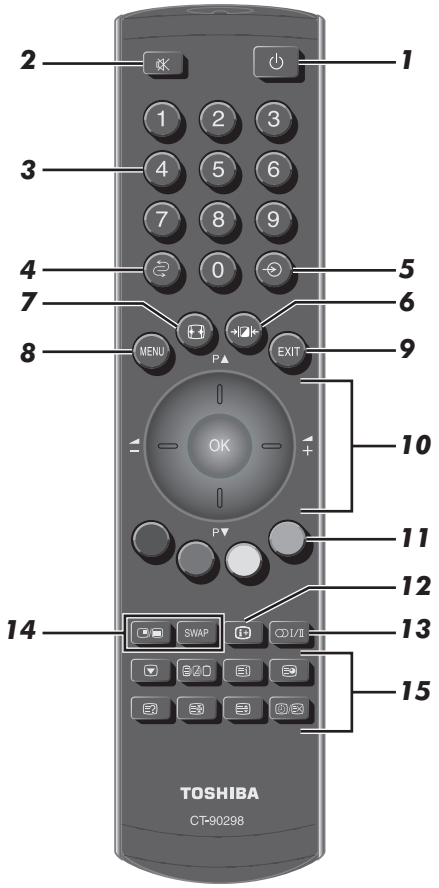
NOT: Yalnızca Toshiba yapımı duvar desteği veya sehpa kullanılmalıdır. Toshiba yapımı olmayan duvar desteği ya da sehpa kullanıldığı takdirde, ürünün BEAB onayı geçerliliğini yitirecek ve donanımın kullanım riski tüketiciye ait olacaktır.

- 4:3 yayınlar, metin hizmetleri, kanal tanımlama logoları, bilgisayar göstergeleri, video oyunları, ekran menüleri, vb. tarafından oluşturulan hareketsiz görüntüler herhangi bir süreyle televizyon ekranında kaldığında dikkat çekebilir. Bu yüzden daima hem parlaklık hem de kontrast ayarlarının azaltılması tavsiye edilir.
- 16:9 ekranda çok uzun süre ve sürekli 4:3 boyutunda resim görüntülemek, görüntünün bir müddet 4:3 boyutunda anahatlarda korunmasına neden olabilir; bu, LCD televizyonunuzda bir arıza değildir ve üretici garantisi kapsamına girmez. Düzenli olarak diğer boyut modlarında kullanmak (örn. Superlive) ve "yan panel" parlaklığını değiştirmek (modelde özellik varsa) modun sürekli korunmasını önler.

Türkçe

Uzaktan kumanda

Uzaktan kumanda için basit ve özet açıklama.



1 Açık/Bekleme modu için

2 Sesi kesmek için

3 Sayı düğmeleri

4 Önceki programa geri dönmek için

5 Harici kaynaktan girişi seçmek için

6 Seçilebilir resim tercihleri

7 Geniş ekran görüntüleme

8 Ekran Menüleri

9 Menülerden çıkmak için

10 Navigasyon Halkası:

Program konumlarını ve metin sayfalarını değiştirmek için P▲ ve P▼ düğmelerini kullanın
Ses düzeyini değiştirmek için ◁ ve ▷ düğmelerini kullanın
Menüleri kullanırken, imleci ekranda hareket ettirmek için P▲ (yukarı), P▼ (aşağı), ◁ (sola) ve ▷ (sağa) düğmelerine basın. Seçiminizi onaylamak için (OK) düğmesine basın.

11 Metin kontrol düğmeleri

12 Ekran bilgilerini görüntülemek için

13 Stereo/iki dilli yayınlar

14 Bu modelde bu özellik bulunmamaktadır

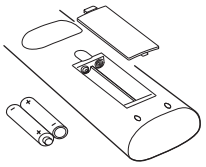
15 **TV modundayken:**

(▼)	Hareketsiz resim
(🕒)/(EX)	Zaman göstergesi
(☰)/(◪)/(▢)	Metni getirmek için

Metin modundayken:

(i)	Dizin sayfasına erişmek için
(●)	Alt sayfalara erişmek için
(?)	Gizli metni göstermek için
(↧)	İstenen bir sayfayı ekranda tutmak için
(⇕)	Metnin görüntü boyutunu büyütmek için
(🕒)/(EX)	Normal bir resmi izlerken bir sayfanın seçilmesi

Pil takılması ve uzaktan kumandanın etkinlik uzaklığı



Pil bölümünü ortaya çıkarmak için arka kapağı çıkartın ve pillerin doğru yönde takıldığından emin olun. Bu uzaktan kumanda için uygun pil türleri: AAA, IEC R03 1,5V.

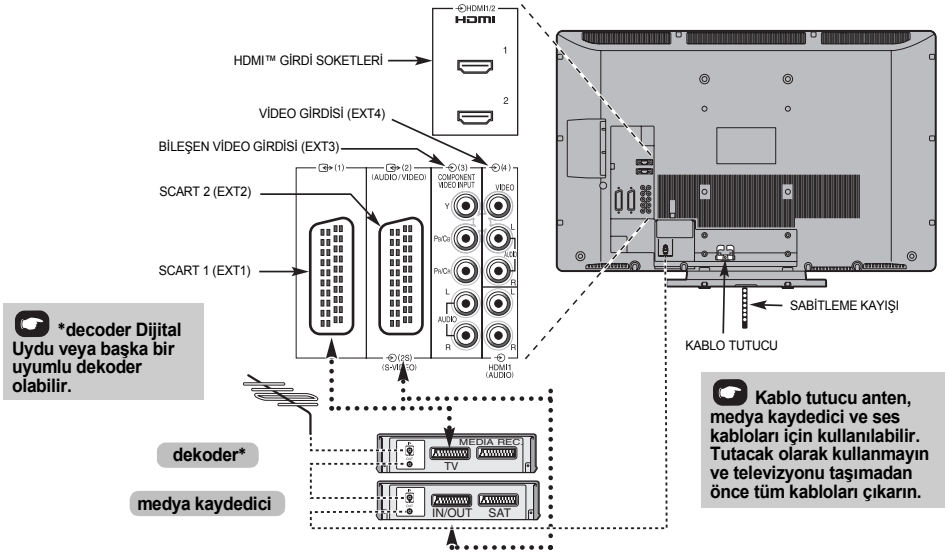
Kullanılmış eski pilleri yenileriyle birlikte kullanmayın veya karışık pil türleri takmayın. Pil bölümünün içine asit sızmasını önlemek için biten pilleri hemen çıkartın. Gerektiği şekilde bertaraf edin. **Uyarı:** piller güneş ışığı, ateş ya da benzeri gibi aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

Uzaktan kumandanın performansı, beş metreden uzakta ya da televizyonun merkezinden itibaren 30 dereceden daha büyük açılarda azalacaktır. Eğer çalışma mesafesinde azalma olursa, pillerin değiştirilmesi gerekiyor demektir.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Harici ekipman bağlanması

Herhangi bir harici ekipman bağlamadan önce, tüm elektrik düğmelerini kapatın. Eğer elektrik düğmesi yoksa, duvardaki prizden fişi çekin.



Anten kabloları: -

Anteni televizyonun arkasındaki sokete bağlayın.
Eğer bir dekoder* ve/veya medya kaydedici kullanıyorsanız, anten kablosunun dekoder ve/veya medya kaydedici aracılığıyla televizyona bağlanması önem taşımaktadır.

SCART kabloları:. . . . . .

Video kaydedicinin **IN**/**OUT** soketini televizyona bağlayın. Dekoderin **TV** soketini televizyona bağlayın. Medya kaydedicinin **SAT** soketini dekoderin **MEDIA REC**. soketine bağlayın.

Otomatik arama çalıştırılmadan önce dekoderi ve medya kaydediciyi **Bekleme** moduna alın.

Fono soketleri ve COMPONENT VIDEO INPUT [BİLEŞEN VİDEO GİRDİSİ] soketleri L ve R ses sinyallerini kabul eder.

Fono soketleri ve VIDEO INPUT [VİDEO GİRDİSİ] soketi L ve R ses sinyallerini kabul eder.

HDMI™ (Yüksek Netlikte Multimedya Arabirim), DVD, dekoder veya dijital ses ve video çıkışına sahip elektrikli ekipmanla kullanılmak için tasarlanmıştır. 1080i yüksek netlikte video sinyalleriyle en iyi performansı verecek şekilde tasarlanmış olmasına karşın, VGA, 480i, 480p, 576i, 576p ve 720p sinyallerini de kabul eder ve görüntüler.

NOT: Her ne kadar bu televizyon HDMI ekipmanına bağlanabilse de, bazı ekipmanların düzgün çalışmaması mümkündür.

Televizyonun arkasına çok çeşitli ekipman bağlanabilir. Bu yüzden, *tüm* ilave ekipmanlar için kullanım el kitapçıklarına bakılmalıdır.

Dekoder için *SCART 1*'i, Medya kaydedici içinse *SCART 2*'yi öneririz.

S-VIDEO ekipmanı bağlanıyorsa, **INPUT**'u **EXT2**'ye ayarlayın. *Bakın sayfa 23*.

Eğer televizyon otomatik olarak harici ekipmanı izlemeye başlarsa, istenilen program konum düğmesine basarak normal televizyona geri dönebilirsiniz. Yeniden harici ekipmanı izlemek için, ⊖ düğmesine basarak **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** veya **HDMI2** seçeneklerinden birini belirleyin.

HDMI, HDMI logosu ve Yüksek Netlikte Multimedya Arabirim, HDMI Licensing, LLC'nin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Türkçe

Bir HDMI™ veya DVI aygıtını HDMI girişine bağlama

Televizyonunuzdaki HDMI girişi bir HDMI kaynak aygıtından dijital ses ve sıkıştırılmamış dijital video ya da bir DVI (Dijital Görsel Arabirim) kaynak aygıtından sıkıştırılmamış dijital video almaktadır.

Giriş, EIA/CEA-861-D–uyumlu [1] tüketici elektronik aygıtlarından (bir set-üstü kutu veya HDMI ya da DVI çıkışları olan bir DVD oynatıcı gibi) dijital biçimde gelen HDCP (Yüksek Bant Genişlikli Dijital İçerik Koruma) program malzemelerini kabul edecek şekilde tasarlanmıştır. Kabul edilebilir video sinyali formatları için bkz: sayfa 9.

NOT:

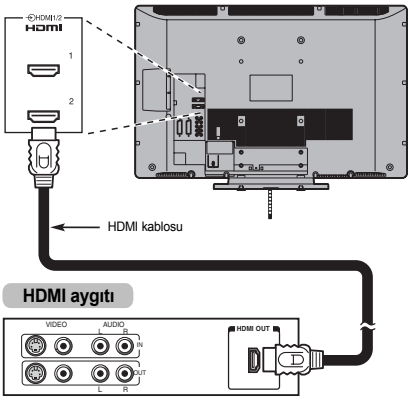
- Bazı eski HDMI cihazları, yeni bir standardın benimsenmiş olması nedeniyle, en son HDMI TV'nizle düzgün şekilde çalışmayabilir.
- Desteklenen Ses biçimi: Lineer PCM, örnekleme hızı 32/44,1/48kHz.

Bir HDMI aygıtını bağlamak

Bir HDMI kablosunu (tip A konektör) HDMI terminaline bağlayın.

Hatasız çalışması için HDMI Logosuna sahip bir HDMI kablosu kullanmanız önerilir ( ).

- HDMI kablosu hem video, hem de ses iletimi yapar. Ayrı analog ses kablolarına gerek yoktur (resme bakın).
- Bkz: "HDMI1 Ses" sayfa 24.

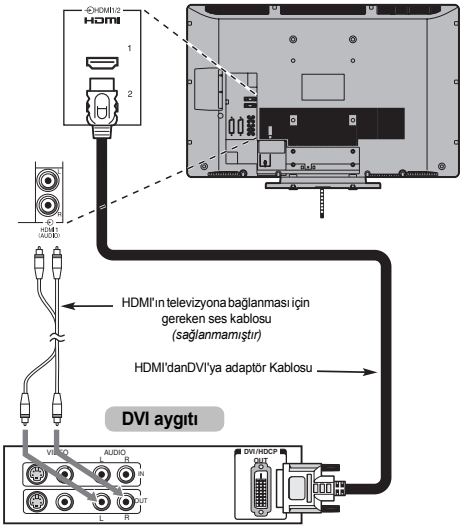


HDMI aygıtı video'sunu görüntülemek üzere, HDMI1 veya HDMI2 modunu seçmek için ⏀ düğmesine basın.

Bir DVI aygıtını bağlamak

Bir HDMI'dan DVI'ya adaptör kablosunu (HDMI tip A konektörü) HDMI1 terminaline ve ses kablolarını HDMI1 Audio soketine bağlayın (resme bakın).

- Önerilen HDMI-DVI adaptör kablosu uzunluğu 2 m'dir (6,6 ft).
- Bir HDMI'dan DVI'ya adaptör kablosu yalnızca video iletimi yapar. Ayrı analog ses kablolarının kullanılması gerekir.
- Bkz: "HDMI1 Ses" sayfa 24.



NOT:

HDMI veya DVI aygıtının hatasız şekilde sıfırlandığından emin olmak için şu prosedürleri izlemeniz önerilir:

- Elektronik bileşenlerinizi açarken önce TV'yi ardından HDMI veya DVI aygıtını açın.
- Elektronik bileşenlerinizi kapatırken önce HDMI veya DVI aygıtını ardından TV'yi kapatın.

[1] EIA/CEA-861-D uyumu, yüksek bant genişliği dijital içerik korumasına sahip ve yüksek netlikte video sinyallerinin alınması için standart hale getirilen sıkıştırılmamış dijital video'nun iletimi konusunu kapsamaktadır. Bu sürekli ilerleme kaydeden bir teknoloji olduğundan, bazı aygıtlar TV ile düzgün şekilde çalışmayabilir.

HDMI, HDMI logosu ve Yüksek Netlikte Multimedya Arabirim, HDMI Licensing, LLC'nin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 9 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

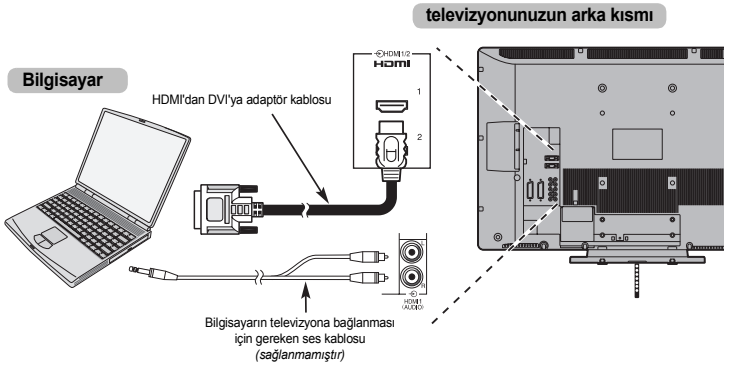
Bilgisayar bağlanması

HDMI bağlantısıyla, bilgisayarınızın ekranını TV'den izleyebilir ve sesi TV hoparlörlerinden duyabilirsiniz.

HDMI terminaline bilgisayar bağlamak için

Bilgisayarı TV'deki HDMI terminaline bağlarken, bir HDMI'dan DVI'ya adaptörü ile analog ses kabloları kullanın.

HDMI terminali olan bir bilgisayarı bağlıyorsanız, bir HDMI kablosu kullanın (tip A konektörü). Ayrı analog kablolar kullanılması gerekmez (bkz: sayfa 8).



Kabul edilebilir PC sinyali formatları için, “HDMI terminallerinden gelen kabul edilebilir video veya PC sinyalleri” bölümüne bakınız.

NOT: Görüntülerin kenarları kaybolabilir.

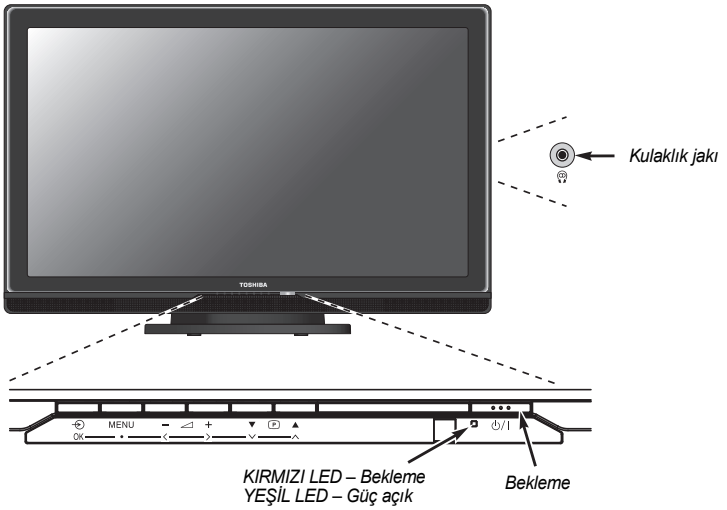
HDMI terminallerinden gelen kabul edilebilir video veya PC sinyalleri

Biçim	Çözünürlük	V. Frekans	H. Frekans	Piksel Saati Frekansı
480i	720 × 480i	59,940/60,000Hz	15,734/15,750kHz	27,000/27,027MHz
576i	720 × 576i	50,000Hz	15,625kHz	27,000MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000Hz	31,469/31,500kHz	27,000/27,027MHz
576p	720 × 576p	50,000Hz	31,250kHz	27,000MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000Hz	33,716/33,750kHz	74,176/74,250MHz
1080i	1920 × 1080i	50,000Hz	28,125kHz	74,250MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000Hz	44,955/45,000kHz	74,176/74,250MHz
720p	1280 × 720p	50,000Hz	37,500kHz	74,250MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000Hz	31,469/31,500kHz	25,175/25,200MHz

Türkçe

Kontrollerin kullanılması

Televizyon için gerekli ayarlamalar ve kontroller uzaktan kumanda kullanılarak yapılabileceği gibi, bazı işlevler için televizyon üzerindeki düğmeler de kullanılabilir.



Televizyonun açılması

KIRMIZI LED yanmıyorsa, elektrik kablosunun prize takılı olup olmadığını kontrol edin. Ekranda resim görünmezse, uzaktan kumanda üzerindeki ⏻ düğmesine basın. Görüntünün gelmesi biraz zaman alabilir.

Televizyonu Beklemeye almak için uzaktan kumanda üzerindeki ⏻ tuşuna basın. Yeniden televizyonu seyretmek için ⏻ düğmesine tekrar basın. Görüntünün yeniden belirmesi birkaç saniye sürecektir.

Uzaktan kumandayı kullanma

Televizyonu ayarlamak için ekran menülerini kullanmanız gerekecektir. Menüleri görmek için uzaktan kumanda üzerindeki MENU tuşuna basın.

Ekranların üzerindeki menü çubuğu sembollerle beş farklı konu gösterir. Uzaktan kumanda üzerindeki navigasyon halkasındaki ◄ veya ► tuşlarına basarak her sembol seçildiğinde, ilgili seçenekler aşağıda görüntülenecektir.

Seçenekleri kullamak üzere, seçenekler arasında aşağı ilerlemek için navigasyon halkasındaki P▼ tuşuna ve gereken seçeneği seçmek için OK, ◄ veya ► tuşuna basın. Ekrandaki talimatları izleyin. Her menünün işlevi el kitabında ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

Kontrollerin kullanılması

Ses düzeyini değiştirmek için – ◿ + düğmesine basın.

Program konumunu değiştirmek için ▼ P ▲ düğmesine basın.

Ses ve resim seçeneklerini kontrol etmek için önce **MENU**'ye sonra ‹, ›, ^ veya ⌄ düğmelerine basın.

Bitirmek için **MENU** düğmesine basın.

Harici girişi seçmek için, *sayfa 23*'de belirtildiği gibi doğru giriş kaynağını seçilene kadar ⏎ düğmesine basın.

Tüm ayrıntılar için, lütfen bağlanacak ekipmanın kullanıcı el kitabına daima bakın.

Lütfen dikkat edin: Kulaklıkların takılmasıyla tüm hoparlörler sessiz konuma geçecektir.

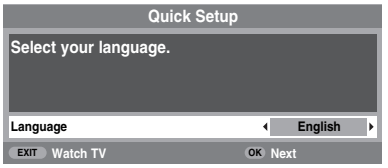
00GR_AV500P_EEuro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Televizyon ayarlama

Televizyonu açmadan önce eğer bağlıysalar dekoderi ve medya kaydediciyi **Bekleme** moduna alın.
Televizyonu ayarlamak için sayfa 6'da ayrıntılı biçimde açıklandığı gibi, uzaktan kumanda üzerindeki düğmeleri kullanın.

Hızlı Kurulum

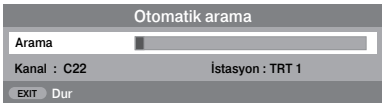
1 Televizyonu prize bağlayın ve ⏻ düğmesine basın. **Quick Setup** ekranı belirecektir.



2 ▲ veya ▼ tuşlarını kullanarak **dil** seçin, sonra OK'a basın.

3 Ardından **ülke** seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna ve OK tuşuna basın.

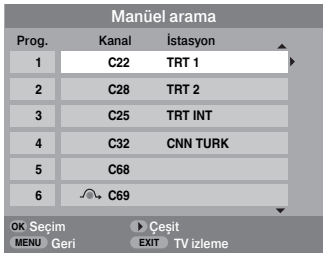
4 **Otomatik arama**'yı başlatmak için OK'ya basın.



Tüm mevcut istasyonlar için arama başlayacaktır. Arama ilerledikçe sürgü çubuğu, çubuk boyunca hareket edecektir.

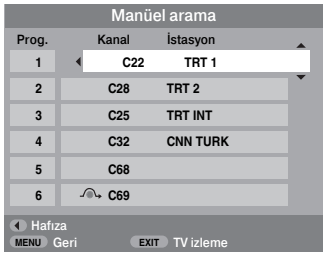
Televizyonun aramayı bitirmesine izin vermek zorundasınız.

Arama tamamlandığında televizyon otomatik olarak program konumu 1'i seçer. İstasyon sırası ekranda görünecek **Manüel arama** kullanılarak değiştirilebileceğinden bu temiz bir resim olmayabilir veya sinyal zayıf olabilir.



5 İstasyonların listesi gösterilirken, P▲ veya P▼ kullanarak *taşımak* istediğiniz istasyonu vurgulayın ve ▼ tuşuna basın.

Seçili istasyon ekranın sağına taşınacaktır.



6 Liste boyunca *istediğiniz* konuma hareket etmek için P▲ veya P▼ tuşunu kullanın. Siz bunu yaparken, diğer istasyonlar yer açmak için hareket edecektir.

7 Taşıma hareketinizi kaydetmek için ▲'ye basın.

Yukarıdaki işlemi gerektiği kadar tekrarlayın ve sonra EXIT'ye basın.

Televizyon SCART kablosuyla bir medya kaydediciye/ dekodere bağlanamıyorsa veya başka bir ***sistem***'deki istasyon gerekiyorsa, program konumu tahsis etmek için **Manüel arama**'yı kullanın, *bakin sayfa* 12.

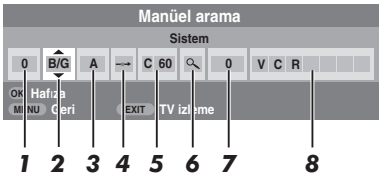
Türkçe

Türkçe

Manüel arama

Televizyon, **Manüel arama** kullanılarak manüel olarak ayarlanabilir. Örneğin, Televizyon SCART kablosuyla bir medya kaydediciye/dekodere veya başka bir **Sistem**'deki istasyona bağlanamazsa.

Ekranda yatay olarak hareket etmek için ◁ ve ▷ kullanın ve bu manüel arama seçeneklerinden herhangi birini seçin.



1 **Program:**

Uzaktan kumanda üzerinde basılacak numara.

2 **Sistem:**

Bazı bölgelere özgüdür.

3 **Renk sistemi:**

Fabrika ayarı otomatiğe ayarlanmıştır. Yalnızca sorun yaşanırsa değiştirilmelidir. Örneğin, harici kaynaktan NTSC girişi.

4 **Program atlama:**

hiçbir şeyin kaydedilmediği veya kanal atlama özelliğinin AÇIK olduğu anlamına gelir. Bakın sayfa 13.

5 **Kanal:**

İstasyonun yayın yapmakta olduğu kanal numarası.

6 **Arama:**

Yukarı ve aşağı sinyal arama.

7 **Manüel hassas ayar:**

Yalnızca parazit/zayıf sinyal olduğunda kullanılır. Bakın sayfa 27.

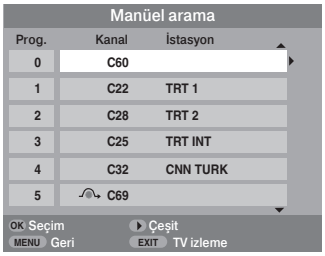
8 **İstasyon:**

İstasyon tanımlama. Yedi karaktere kadar giriş yapmak için P▲ veya P▼ ve ◁ veya ▷ düğmelerini kullanın.

Dekoder veya medya kaydedici için televizyonda bir program konumu tahsis etmek amacıyla: dekoderi açık konumuna getirin,medya kaydediciye önceden kaydedilmiş bir film takın ve OYNAT'e basın ve daha sonra manüel olarak ayarlayın.

1 MENU'ye basın ve ◁ veya ▷ kullanarak **AYARLAR** menüsünü seçin, P▼ ile **Manüel arama**'yı vurgulayın, seçmek için OK'ya basın.

2 Gerekli program konumunu vurgulamak için P▲ veya P▼ tuşlarını kullanın. *Örneğin* medya kaydedici için ***Prog. 0*** öneririz.



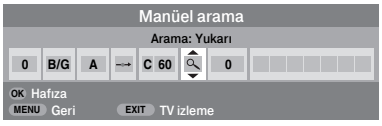
Farklı **Kanal** numaraları görüntülenebilir.

3 Seçmek için OK'ya basın. Program atlanmışsa, kaydetmeden önce **Program atlama** uzaklaştırılmalıdır.

4 **Sistem**'i seçmek için ▷ basın ve eğer gerekiyorsa değiştirmek için P▲ veya P▼ kullanın.

5 Sonra **Arama**'yı seçmek için ▷ basın.

6 Aramaya başlamak için P▲ veya P▼ tuşuna basın. Arama sembolü yanıp sönecektir.



00GR_AV500P_EEuro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

7 Her sinyal televizyon üzerinde gösterilecektir. Eğer gösterilen sinyal medya kaydediciniz değilse, aramayı yeniden başlatmak için P▲ veya P▼ yeniden basın.

8 Medya kaydedicinizin sinyali bulununca, **İstasyon**'a hareket etmek için ◄ basın. P▲, P▼, ▲ ve ◄ ile gerekli karakterleri girin, *örneğin* **VCR**.

9 Kaydetmek için (OK)'ya basın.

10 Ayarlamak istediğiniz her ***program konumu*** için yukarıdaki işlemi tekrarlayın veya kanal listesine geri dönmek için (MENU)'ye basın ve ayarlamak istediğiniz bir sonraki sayıyı seçin.

11 Bitirdiğinizde, (EXIT)'ye basın.

12 Harici ekipmanı adlandırmak için, *örneğin* →2'de DVD, EXT2'yi seçmek için →'ya ve sonra **AYARLAR** menüsünden **Elle ayarlama**'yı seçin.

13 **Label**'ı seçmek için ◄ basın ve sonra P▲, P▼, ▲ ve ◄ kullanarak istenilen karakterleri girin.

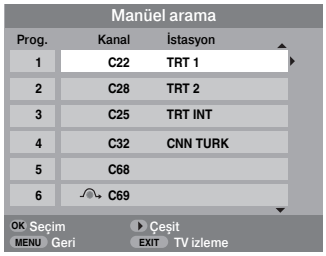
LÜTFEN DIKKAT EDIN

Kanal numaraları biliniyorsa bu televizyonda doğrudan kanal girişi vardır.
Adım 3'deki **Manüel arama**'yı seçin. **Program numarasını**, **Sistem** ve ardından **Kanal** numarasını girin. Kaydetmek için (OK)'ya basın.

Program atlama

Bazı programların görüntülenmesini önlemek için program konumu atlanabilir. Numara düğmeleri kullanılarak kanallara erişilebileceği için, uzaktan kumanda uzaklaştırılmalıdır. Programlar, televizyon üzerindeki kontroller kullanılarak izlenebilir. Televizyon atlanılan programın konumunu göstermeyecektir.

1 **AYARLAR** menüsünden **Manüel arama**'yı seçin.



2 Atlanacak programın konumunu vurgulamak için P▲ veya P▼ kullanın ve seçmek için (OK)'ya basın.

3 **Program atlama**'yı seçmek için ◄ basın.

4 **Program atlama**'yı açmak için P▲ veya P▼ tuşlarını kullanın.
(OK)'ya basın.

Ekrandaki ↷ atlanmış program konumunu işaret eder.

5 (MENU)'ye basın ve ***Adım 2***'den itibaren tekrarlayın veya (EXIT)'ye basın.

Her program konumu *tek tek* seçilmelidir. **Program atlama**'yı kapalı konuma getirmek için, her konum için prosedürü tekrarlayın.

Atlanan program konumları P▲ ve P▼ ile veya televizyon üzerindeki kontrollerle ***seçilemez***. Ancak, uzaktan kumanda üzerindeki numara düğmeleriyle ***erişilebilir***.

Türkçe

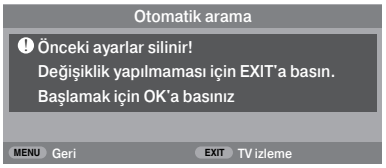
Otomatik ayarlama'nın kullanılması

1 **Otomatik arama** kullanılarak televizyonu ayarlamak için, (MENU)'ye basın ve **AYARLAR** menüsünü seçmek için ▲ veya ▼ kullanın.

2 **Dil**'i vurgulamak için P▼ basın ve seçmek için ▲ veya ▼ basın.

3 **Ülke**'yi vurgulamak için P▼ basın, ardından seçmek için ▲ veya ▼ basın. Şimdi televizyon ülkenizdeki istasyonları ayarlayacaktır.

4 **Otomatik arama**'yı vurgulamak için P▼ basın, sonra (OK)'ya basın.



5 **Otomatik arama**'yı başlatmak için (OK)'ya basın.

Televizyonun aramayı bitirmesine izin vermek zorundasınız.

Arama tamamlandığında televizyon otomatik olarak program konumu 1'i seçer. İstasyon sırası **Manüel arama** kullanılarak değiştirilebileceğinden bu temiz bir resim olmayabilir, *bakın sayfa 12*.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Genel kontroller

Program konumlarının seçilmesi

Bir program konumu seçmek için, uzaktan kumanda üzerindeki numaralı düğmeleri kullanın.

Program konumları P▲ ve P▼ kullanılarak da seçilebilir.

Bir önceki programa geri dönmek için ⇄ düğmesine basın.

Program konumu, giriş modu veya stereo/mono sinyali *gibi* ekran bilgilerini görüntülemek için, i+ düğmesine basın. İptal etmek için yeniden basın.

Zaman Göstergesi

Time display özelliği, zamanın televizyon ekranında gösterilmesini (metin hizmeti) sağlar.

Zamanı görebilmek için normal televizyon yayınını izlerken ⏲/TEXT düğmesine basın. 5 saniye süreyle ekranda zamanı göreceksiniz.

Stereo ve iki dilli yayınlar

Eğer stereo veya iki dilli yayın yapılıyorsa, her defasında program konumu değiştirildiğinde Stereo ya da İki kanal sözcükleri ekranda görünecek ve birkaç saniye sonra yok olacaktır. Eğer yayın stereo değilse, Mono sözcüğü belirecektir.

Stereo… Stereo veya **Mono**'yu seçmek için ◯I/II düğmesine basın.

Bilingual… bilingual yayın çok nadirdir. Eğer böyle yayın yapılıyorsa, **İki kanal** sözcüğü ekrana gelecektir. İstenilen program numarasını seçin ve **İki kanal** sözcüğü görüntüye gelirse, ◯I/II düğmesine basarak **1. Dil**, **2. Dil** veya **Mono** arasında seçiminizi yapın.

Ses kontrolleri

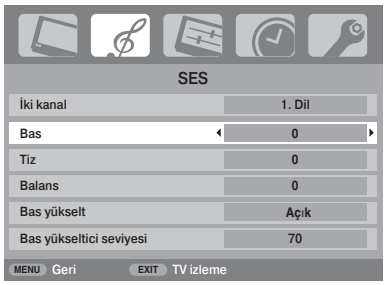
Ses kontrolleri ve ses kesme

Ses Ayarı
Ses düzeyini ayarlamak için + veya − düğmelerine basın.

Sessiz Modu
Sessiz moduna geçmek için 🔇 düğmesine bir kez basın. Yeniden basarak iptal edebilirsiniz.

Bas, tiz ve balans

1. **SES**'i seçmek için MENU ve + veya −'ye basın.



2. **Bas**, **Tiz** veya **Balans**'ı vurgulamak için P▼ basın ve ayarı değiştirmek için + veya −'ye basın.

Bas artırımı

Bas yükselt, *TV hoparlörlerindeki sesin derinliğini artırır. Aradaki fark yalnızca kuvvetli bas seslerde fark edilebilir.*

1. **SES** menüsünde **Bas yükselt**'i vurgulamak için P▼ basın. **Açık**'ı seçmek için + veya −'yi kullanın.

2. Sonra **Bas yükseltici seviyesi**'ni vurgulamak için P▼ basın ve+ veya − kullanarak istediğiniz gibi ayarlayın.

Çift

Eğer bir program veya film bir dilden daha fazla dilde seslendirilmiş olarak yayınlanıyorsa, **İki kanal** *özelliği bu diller arasında seçim yapmanızı sağlar.*

1. MENU'ye basın ve **SES** menüsünü seçin.

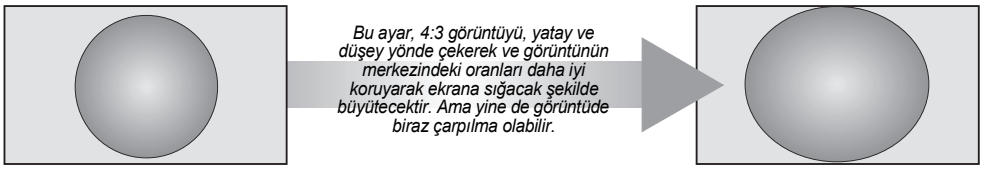
2. **İki kanal**'ı vurgulamak için P▼ kullanın ve sonra **1. Dil** veya **2. Dil** arasında seçim yapmak için + veya − kullanın.

Türkçe

Geniş ekran görüntüleme

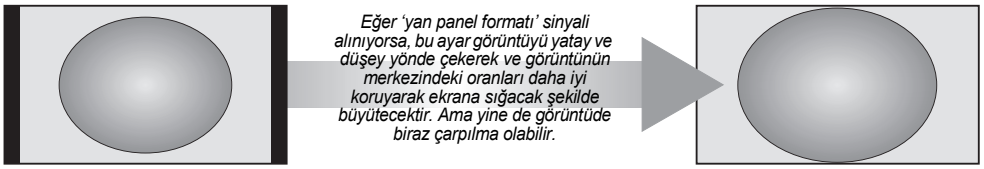
Yapılmakta olan yayın türüne bağlı olarak, programlar birkaç formatta görüntülenebilir.
4:3, **Super Live1**, **Sinema1**, **Altyazı**, **14:9**, **Geniş resim**, **Super Live2**, **Sinema2** ve **PC** arasında seçim yapmak için ⊞ düğmesine arka arkaya basın.

SUPER LIVE1



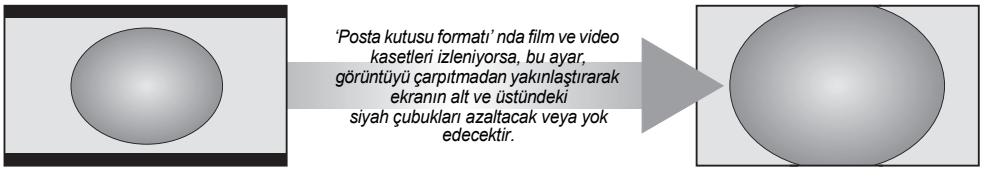
Bu ayar, 4:3 görüntüyü, yatay ve düşey yönde çekerek ve görüntünün merkezindeki oranları daha iyi koruyarak ekrana sığacak şekilde büyütecektir. Ama yine de görüntüde biraz çarpılma olabilir.

SUPER LIVE2



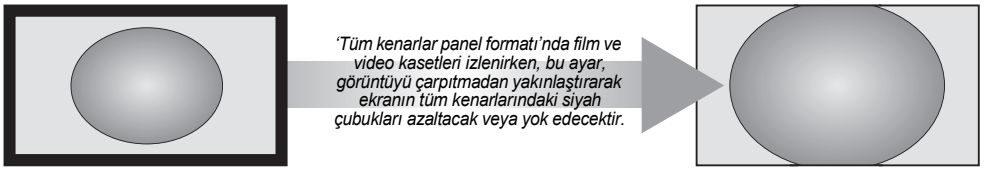
Eğer 'yan panel formatı' sinyali alınıyorsa, bu ayar görüntüyü yatay ve düşey yönde çekerek ve görüntünün merkezindeki oranları daha iyi koruyarak ekrana sığacak şekilde büyütecektir. Ama yine de görüntüde biraz çarpılma olabilir.

SİNEMA 1



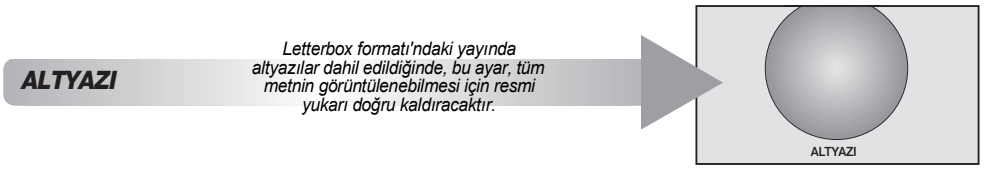
'Posta kutusu formatı' nda film ve video kasetleri izleniyorsa, bu ayar, görüntüyü çarpıtmadan yakınlaştırarak ekranın alt ve üstündeki siyah çubukları azaltacak veya yok edecektir.

SİNEMA 2



'Tüm kenarlar panel formatı'nda film ve video kasetleri izlenirken, bu ayar, görüntüyü çarpıtmadan yakınlaştırarak ekranın tüm kenarlarındaki siyah çubukları azaltacak veya yok edecektir.

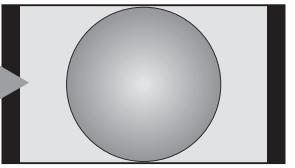
ALTYAZI



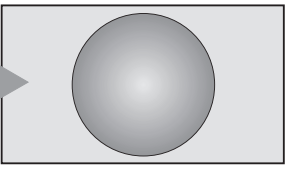
Letterbox formatı'ndaki yayında altyazılar dahil edildiğinde, bu ayar, tüm metnin görüntülenebilmesi için resmi yukarı doğru kaldıracaktır.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 17 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

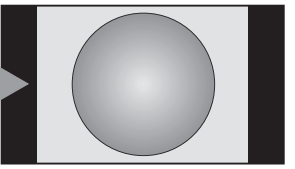
14:9 *14:9 yayını izlerken bu ayarı kullanın.*



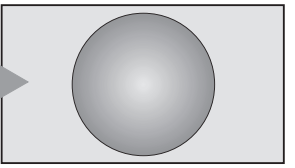
GENİŞ RESİM *Geniş ekran DVD, geniş ekran video kaset veya 16:9 yayını (varsa) izlerken bu ayarı kullanın. Geniş ekran formatına bağlı olarak (16:9, 14:9, 20:9 vb.) ekranın üstünde ve altında siyah çubuklar görünebilir.*



4:3 *Gerçek 4:3 yayını izlemek için bu ayarı kullanın.*

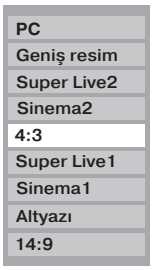


PC *HDMI aracılığıyla bağlanmış bir PC'yi kullanırken, bu ayar, aşırı tarama yani WYSIWYG, olmaksızın resmi gösterecektir. Bu seçenek yalnızca HDMI ile 1080i veya 720p kaynak izlerken kullanılabilir.*



Türkçe

düğmesine basın, ekranda tüm geniş ekran formatlarının bir listesi görünecektir. Gereken formatı vurgulamak için P▲ ve P▼ ve seçmek için OK'yu kullanın.



Kamuya görüntülemek ya da ticari kazanç temin etmek amacıyla ekrandaki görüntünün boyutunu değiştirmek için özel fonksiyonların kullanılması (örneğin yükseklik/genişlik oranının değiştirilmesi) telif hakkı yasalarını ihlal edebilir.

Türkçe

Resim kontrolleri

Resim konumu

Resim konumu bireysel tercihlere uyacak şekilde ayarlanabilir ve özellikle harici girişler için yararlı olabilir.

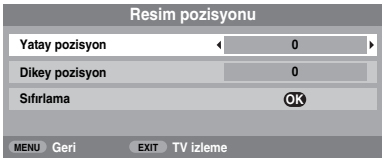
1 **AYARLAR** menüsünde **Resim pozisyonu** vurgulanana kadar P▼ basın.

2 Seçilmiş olan resim formatındaki mevcut seçenekleri görmek için (OK)'ya basın.

3 Bir seçeneği seçmek için P▲ ve P▼ basın, sonra ayarlamak için ◄ veya ►'ye basın.

Seçenekler, seçilmiş geniş ekran formatına bağlı olarak ve bağlı ekipman izlenirken, değişiklik gösterecektir.

Sinema2'de:



Orijinal fabrika ayarlarına dönmek için, **Resim pozisyonu** menüsündeki **Sıfırlama**'yı seçin ve (OK)'ya basın.

Arka Işık

Arka ışık*'ın ayarlanması izlenirken ekrandaki netliği artırabilir.*

1 **RESİM** menüsünde **Gör. ayarı**'ı seçmek için P▼ basın, sonra (OK)'ya basın.

2 **Gör. ayarı** menüsünde **Arka ışık**'ı seçmek için P▼ basın.

3 Ayarlamak için ◄ veya ► basın.

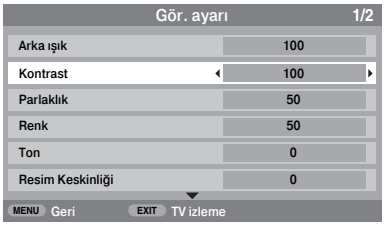
00GR_AV500P_EEuro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Resim tercihleri

Bu televizyon, resim stilini bireyselleştirme seçeneği sunar. Mevcut farklı stilleri görüntülemek için →◪← düğmesine basın:

Dinamik, ***Standart*** *ve* ***Film*** *önceden ayarlanmış seçeneklerdir ve televizyondaki birçok özelliği/ayarı etkiler,* **Kullanıcı ayarı** *ayrıntıları aşağıda verildiği şekilde sizin kendi ayarlarınızı kaydeder:*

1. **RESİM** menüsünden **Gör. ayarı** seçeneğini seçin.

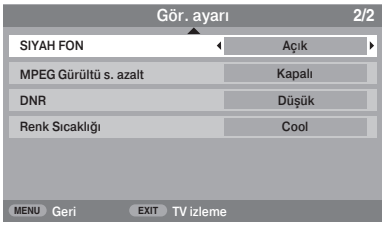


2. **Kontrast**, **Parlaklık**, **Renk**, **Ton** ve **Resim Keskinliği**'ni ayarlamak için ▲ veya ▼ kullanın.

Siyah genleşme

SIYAH FON, *resimdeki karanlık alanların kuvvetini artırarak resmin netliğini iyileştirir.*

1. **Gör. ayarı** menüsünde **SIYAH FON** vurgulanana kadar P▼ basın.



2. **Açık** ve **Kapalı** arasında seçim yapmak için ▲ veya ▼'ye basın. Bu etki yayına bağlıdır ve en çok koyu renkler üzerinde fark edilir.

MPEG PA – Parazit Azaltımı

DVD izlerken, bazı sözcükler veya resim öğeleri çarpılabilir ya da pikselleştirilebilir.
MPEG Gürültü s. azalt *özelliği, kenarları düzgünleştirerek bu etkiyi azaltır.*

1. **Gör. ayarı** menüsünden **MPEG Gürültü s. azalt**'ı seçin Tercihinize uyacak ayarı seçmek için ▲ veya ▼'yi kullanın.

DNR – Dijital Parazit Azaltımı

DNR, *parazit etkisini azaltmak için, zayıf bir sinyalin ekrandaki görüntüsünü 'yumuşatmanıza' olanak sağlar.*

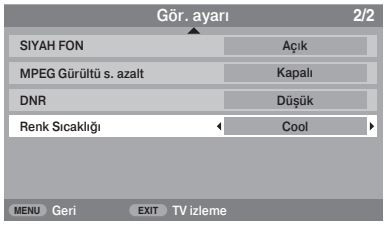
1. **Gör. ayarı** menüsünden **DNR**'yi seçin.

2. **Düşük**, **Orta**, **Yüksek** ve **Kapalı** arasında seçim yapmak için ▲ veya ▼ düğmesini kullanın. Fark her zaman anlaşılmayabilir (ayar çok yüksek olduğunda resim kalitesinde kayba yol açabileceğinden en iyi sonucu elde etmek için düşük ayarları kullanın).

Renk sıcaklığı

Renk Sıcaklığı, *kırmızı veya mavi renk tonunu artırarak resmin 'sıcaklığını' veya 'soğukluğunu' artırır.*

1. **Gör. ayarı** menüsünde **Renk Sıcaklığı** vurgulanana kadar P▼ basın.



2. Tercihinize göre **Doğal**, **Warm** ve **Cool** arasında seçim yapmak için ▲ veya ▼ düğmesine basın.

Türkçe

Türkçe

Renk yönetimi

Renk yönetimi *seçili olduğunda, 'Zemin renk ayarı' özelliği kullanılabilir.*

1. **RESİM** menüsünde **Renk yönetimi**'ni seçmek için P▼ basın.

2. **Açık** veya **Kapalı**'yı seçmek için ◄ veya ►'ye basın.

Zemin renk ayarı

Zemin renk ayarı *özelliği, bireysel tercihe uyacak şekilde tek tek renklerin ayarlanmasına olanak tanır. Bu özellik, harici bir kaynak kullanılırken yararlı olabilir.*

1. **RESİM** menüsünde **Zemin renk ayarı**'nı seçmek için P▼ basın, sonra OK'ya basın.

2. Bir seçeneği seçmek için P▲ veya P▼ basın, sonra ayarlamak için ►'ye basın.

3. **Renk tonu** veya **Doygunluk**'u seçmek için ◄ veya ►'ye basın, sonra gerektiği gibi ayarlamak için P▲ veya P▼ basın.

Orijinal fabrika ayarlarına dönmek için **Sıfırlama** seçeneğini belirleyip, OK'ya basın.

Etkin arka ışık kontrolü

Etkin Arka Işık Kontrolu *etkinleştirildiğinde, karanlık sahneler için arka ışık düzeyini otomatik olarak en iyi duruma getirecektir.*

1. **Etkin Arka Işık Kontrolu**'nü seçmek için **RESİM** menüsünde P▼ düğmesine basın.

2. **Açık** veya **Kapalı**'yı seçmek için ◄ veya ►'ye basın.

Sinema Modu

İzlenen filmde veya programda çizgiler ya da pürüzlü kenarlar varsa, **Sinema mod** *resimleri düzgünleştirerek bu hataların düzeltilmesine yardımcı olabilir.*

1. **RESİM** menüsünde **Sinema mod**'nu seçmek için P▼ basın.

2. **Açık** veya **Kapalı**'yı seçmek için ◄ veya ►'ye basın.

NOT: Altyazılı bir DVD oynatılırken bu mod doğru çalışmayabilir.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Otomatik format (Geniş ekran)

Bu televizyona gerçek Geniş ekranlı bir resim gelince ve **Otomatik format Açık** *ise, televizyonun önceki ayarı ne olursa olsun otomatik olarak geniş ekran formatında gösterilecektir.*

1. (MENU)'ye basın ve ◁ veya ▷'yi kullanarak **FONKSİYON** menüsünü seçin.

2. **Otomatik format**'ı vurgulamak için P▼ basın,sonra **Açık** veya **Kapalı**'yı seçmek için ◁ ya da ▷'ye basın.

Mavi ekran

Mavi ekran *seçildiğinde, ekran maviye döner ve sinyal alınmadığı zaman televizyon sessiz moduna geçer.*

1. **FONKSİYON** menüsünde **Mavi ekran**'ı vurgulamak için P▼ basın.

2. **Açık** veya **Kapalı**'yı seçmek için ◁ veya ▷'ye basın.

Yan panel ayarı

Yan Panel *özelliği, 4:3 veya 14:9 formatındayken ekranın her iki tarafındaki bandı koyulaştırır veya açar. Bu, görüntünün bantta tutulmasını önlemeye yardımcı olduğu gibi, parlak veya koyu görüntünün daha rahat izlenmesini sağlar.*

1. **FONKSİYON** menüsünde **Yan Panel** vurgulanana kadar P▼ basın.

2. Ayarlamak için ◁ veya ▷ basın.

Resim hareketsiz

Bu özellik, hareketsiz bir görüntüyü ekranda tutmak için kullanılır.

1. Bu görüntüyü ekranda tutmak için (▼) düğmesine basın, iptal etmek için yeniden (▼) düğmesine basın.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Panel kilidi

***Panel kilitleme** televizyon üzerindeki düğmeleri etkisiz kılar. Uzaktan kumanda üzerindeki düğmeler ise kullanılabilir.*

1. **FONKSİYON** menüsünden **Panel kilitleme**'yi seçin ve ▲ veya ▼ düğmesine basarak **Açık** veya **Kapalı**'yı seçin.

Panel kilitleme Açık konumdayken, televizyonun düğmelerine basıldığında ekranda bir hatırlatma mesajı görünecektir. **Bekleme düğmesine basılırsa, televizyon kapanacaktır ve bu durumda televizyon yalnızca uzaktan kumanda kullanılarak bekleme modundan çıkartılabilir.**

Otomatik kapanma

*Belirli bir süre sonra televizyon kendi kendine **Kapalı** şekilde ayarlanabilir.*

1. MENU'ye basın ve ▲ veya ▼'yi kullanarak **TIMER** menüsünü seçin.

2. **Otoma kapan**'ı seçmek için P▼ basın. İstenilen zamanı ayarlamak için sayı düğmelerini kullanın. Örneğin, 1,5 saat sonra televizyonu kapatmak için 01:30 girin veya 10 dakikalık aralıklarla artırmak/azaltmak için ▼/▲'ye basın.

3. Bitirmek için EXIT düğmesine basın.

4. **Otomat kapan**'ı iptal etmek için, yukarıdaki ayara sıfır girin.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Giriş seçimi ve AV bağlantıları

GİRDİ ve ÇIKTI soketleri tanımlandığında, televizyon bağlanacak ekipmanları tanır. Televizyonun arkasına yapılacak bağlantılarla ilgili öneriler için sayfa 7'ye bakın.

Çoğu medya kaydedici ve dekoderler televizyonu doğru *Girdi* soketine bağlamak için SCART kablosu aracılığıyla sinyal gönderir.

Alternatif olarak, bağlanan ekipmandan gelen resim görünene kadar harici kaynak seçimi -⊖ düğmesine basın.

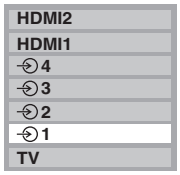
Bağlanan ekipmanı, COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) ve VIDEO INPUT (**EXT4**) kullanarak görüntülemek amacıyla bu düğme kullanılmalıdır.

Görüntülenen **S**, *örneğin* -⊖**2S** (**EXT 2S**), girdinin S-Video sinyali için ayarlandığına işaret eder.

Girdi seçimi

Televizyon otomatik olarak izlemeye başlamazsa Girdi Seçimi'ni kullanın.

1 Herhangi bir zamanda -⊖'ya basılarak, ekranda tüm kaydedilmiş programları ve harici ekipmanı gösteren bir liste görüntülenir. Vurgulamak için P▲ ve P▼ ve seçmek için (OK)'yu kullanın.



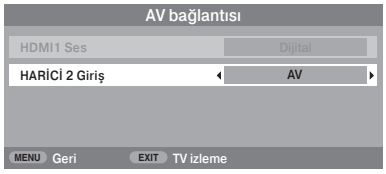
HDMI™, televizyonun arkasında *Giriş HDMI*'ye bağlanmış olan ekipmanı görüntüye getirir. 1080i yüksek netlik sinyali ile en iyi performansı vermesi için tasarlanmıştır.

GİRDİ sinyal seçimi

*Bu, televizyonun arkasındaki SCART 2'ye (**EXT2**) giden sinyalin türünü belirler. Bağlanan ekipman için lütfen üreticinin talimatlarına bakın.*

1 **AYARLAR** menüsünde **AV bağlantısı** vurgulanana kadar P▼ basın ve sonra (OK)'ya basın.

2 ⊴ veya ⊴ kullanarak, **EXT2** için istenilen ***girdi*** olarak **AV**'yi ya da **S-VIDEO**'yu seçin.



Eğer renk yoksa, alternatif ayarı deneyin.

Türkçe

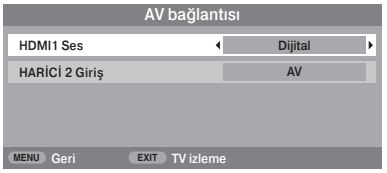
00GR_AV500P_EEuro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

HDMI1 Ses

Eğer bağlanmış HDMI kaynağı dijital sesi desteklemezse, ses kablosunu televizyonun arkasındaki **HDMI1 (AUDIO)***'e takın ('Bir HDMI™ veya DVI aygıtını HDMI girişine bağlama' bölümünde gösterildiği gibi), sonra* **HDMI1 Ses** *ayarlarını kullanın.*

1 **AYARLAR** menüsünde **AV bağlantısı** vurgulanana kadar P▼ basın ve sonra OK'ya basın.

2 **AV bağlantısı** menüsünde **HDMI1 Ses**'i vurgulamak için P▼ basın ve ◄ veya ► kullanarak **Otomatik**, **Dijital** veya **Analog**'u seçin.



Eğer ses yoksa, alternatif ayarı seçin.

NOT: HDMI1 hem dijital hem de analog sesi destekler, HDMI2 yalnızca dijital sesi destekler.

Belirli formatlardaki DVD disketler bu televizyondan çıkış alamayabilir (32/44,1/48kHz ve 16/20/24 bitler kabul edilir).

HDMI, HDMI logosu ve Yüksek Netlikte Multimedya Arabirim, HDMI Licensing, LLC'nin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Metin hizmetleri

Bu televizyonun çok sayfalı metin belleği vardır ve yüklenmesi biraz zaman alır. İki metin görüntüleme ***Modu*** sunar. **Otomatik** modu, eğer varsa, **Fastext**'i görüntüler. **LİSTE** modu ise favori sayfalarınızı kaydeder.

Mod seçimi

Metin karakter ayarı, **AYARLAR** *menüsündeki language setting (dil ayarı) tarafından otomatik olarak seçilecektir.*

1. **FONKSİYON** menüsünden **Teletekst**'i seçin.
2. ▲ veya ▼ ile **Otomatik** veya **LİSTE**'yi seçin ve sonra EXIT'ye basın.

Metin bilgileri

(≡)/▨/▢ düğmesi:

Metin hizmetlerini görmek için (≡)/▨/▢ düğmelerine basın. Metni, normal yayınlanan resmin üzerine yerleştirmek için yeniden basın ve normal görüntüye geçmek için yine basın. Metin iptal edilene kadar programlar değiştirilemez.

Gösterilen ilk sayfa *başlangıç* sayfasıdır.

Sayı düğmeleri kullanılarak, renkli düğmelere basılarak 3 haneli sayfa numarası girilmek suretiyle herhangi bir metin sayfasına erişilebilir. Ayrıca, P▲ düğmesine basıldığında bir sonraki ve P▼ düğmesine basıldığında ise bir önceki sayfaya gidilebilir.

NOT: Metin servislerini görüntülerken MENU düğmesine bastığınızda ekran menüsü görüntülenmez.

Alt sayfalar

Alt sayfalar varsa, bunlar ekrandaki sayfayı değiştirmeden hafızaya otomatik olarak yüklenecektir. Ekranın alt kısmında numaralı bir sıra görünecektir.

Alt sayfalara erişmek ve onları görüntülemek için ▤ düğmesine basın.

Görüntülemekte olduğunuz alt sayfa vurgulanacak ve televizyon ek alt sayfaları yüklerken, bu sayfaların yüklendiğini gösteren numaralar gösterilecektir.

Bu alt sayfalar, yeni bir sayfa seçilene veya normal TV modunda kanal değiştirilene kadar görüntülenmek için mevcut olacaktır.

Otomatik'i kullanarak sayfalarda gezinti

Eğer **Fastext** mevcutsa, ekranın altında dört renkli başlık belirecektir.

Dört konudan birine erişmek için uzaktan kumanda üzerindeki aynı renkli düğmeye basın.

Metin sistem(ler)iniz hakkında daha fazla bilgi edinmek için yayınlanan metin dizin sayfasına bakın ya da yerel Toshiba acentenize danışın.

LİSTE'yi kullanarak sayfalarda gezinti

Ekranın alt bölümündeki dört renkli seçenek, televizyonun belleğine programlanmış 100, 200, 300, 400 gibi numaralardır. Bu sayfaları görmek için karşılık gelen renkteki düğmelere basın.

Bu kaydedilmiş sayfaları değiştirmek için karşılık gelen renkteki düğmeye basın ve 3 haneli sayıyı girin. Bu numara ekranın sol üst tarafında değişecek ve ilgili renkte vurgulanmış olacaktır.

Kaydetmek için OK'ya basın. Ekranın altındaki çubuklar beyaz renkte yanıp sönecektir. **Ne zaman OK'e basılsa altta gösterilen dört sayfa numarasının tümü kaydedilecek ve bir önceki numaralar kaybolacaktır.**

Eğer OK'e basılmazsa, metin iptal edildiğinde yapılmış olan seçim unutulacaktır.

3 haneli sayfa numaraları girilerek diğer sayfalar görüntülenebilir. Ancak OK'e BASMAYIN yoksa bu sayfalar kaydedilir.

Kontrol düğmeleri

Aşağıda uzaktan kumanda metin düğmelerinin işlevleri hakkında açıklamalar verilmektedir.

Dizin sayfasını/ilk sayfayı görüntülemek için:

Dizin sayfasına/ilk sayfaya erişim sağlamak için düğmesine basın. Görüntüye gelecek olan sayfa yayıncı kuruluşa bağlıdır.

Bir sayfa metni görüntülemek için:

Metni görüntülemek için düğmesine basın. Metni normal bir resmin üzerine yerleştirmek için yeniden basın. Normal televizyon görüntüsüne geçmek için yeniden basın. Bu yapılmadan programlar değiştirilemez.

Alt sayfalara erişmek için:

Sayfayı seçmek için düğmesine basın.

Gizli metni göstermek için:

Bulmaca ve fıkra sayfalarındaki çözümleri görmek için düğmesine basın.

İstenen bir sayfayı ekranda tutmak için:

Bazen metnin bir sayfasını tutmak kullanışlıdır. düğmesine basın, ekranın sol üst kısmında [HOLD] yazısı görünecektir. Sayfa, düğmeye tekrar basılana kadar ekranda tutulacaktır.

Metnin görüntü boyutunu büyütmek için:

Sayfanın üst yarısını büyütmek için düğmesine bir defa basın, sayfanın alt yarısını büyütmek için bir defa daha basın. Yeniden bastığınızda sayfa normal boyutuna dönecektir.

/ Normal bir resmi izlerken bir sayfanın seçilmesi:

Sayfa numarasını girip / düğmesine bastığınızda, normal resim görüntüye gelecektir. Televizyon, ekranın üst tarafında sayfa numarasını görüntüleyerek, sayfanın mevcut olduğunu işaret edecektir. Sayfayı görmek için düğmesine basın.

Flaş haberleri görüntülemek için:
Seçilmiş olan metin hizmeti için flaş haber sayfasını seçin (metin hizmetinin dizin sayfasına bakın). / düğmesine basın. Flaş haberler yayınlandıkça görüntüye gelecektir. İptal etmek için / düğmelerine yeniden basın.

Program değiştirilmeden önce flaş haber sayfası iptal edilmek zorundadır.

Kanalları değiştirmeden önce metni iptal etmeyi unutmayın - düğmesine iki kez basın.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Soru ve Yanıtlar

En sık sorulan soruların yanıtlarını aşağıda bulacaksınız.
Daha fazla bilgi edinmek için **www.toshiba.co.uk** web sitesine bakın.

S *Neden ses ve görüntü yok?*

Y Televizyonun bekleme modunda olmadığını kontrol edin. Elektrik fişini ve tüm elektrik bağlantılarını kontrol edin.

S *Görüntü var ancak neden renk yok veya çok az?*

Y **Harici** bir kaynak, kullanılırken örneğin düşük kaliteli bir video kaset, renk çok azsa veya yoksa, bazen bu konuda biraz iyileştirme yapılabilir. Renk, en iyi renk sistemini otomatik olarak görüntülemek için fabrika ayarı olarak **Otomatik**'e ayarlanmıştır.

En iyi renkte olduğunu kontrol etmek için:

1. Harici kaynak oynatılırken, **AYARLAR** menüsünden **Elle ayarlama**'yı seçin.

2. P▲ veya P▼ düğmelerini kullanarak **Otomatik**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** veya **3.58**.

S *Oynatılmakta olan video/DVD neden ekranda görünmüyor?*

Y VCR veya DVD'nin televizyona sayfa 7'de gösterildiği gibi bağlandığından emin olan ve sonra ⊖ düğmesine basarak doğru girdiyi seçin.

S *Video görüntüsü iyi ama neden ses yok?*

Y Tüm kablo bağlantılarını kontrol edin.

S *Görüntü var ama neden ses yok?*

Y Ses ayarının düşük düzeyde olup olmadığını veya sessiz modunun seçili olmadığını kontrol edin.

S *VCR/DVD görüntüsü neden siyah beyaz?*

Y Doğru ***girişin***, **S-VIDEO** veya **AV** olarak doğru girdinin seçilmiş olduğunu kontrol edin. **AV bağlantısı** sayfasına bakın 23.

S *Başka ne zayıf görüntüye neden olabilir?*

Y Parazit veya zayıf sinyal. Farklı bir televizyon kanalını deneyin. **Manüel hassas ayar** yardımcı olabilir.

1. **Manüel arama** menüsünü seçin. İstasyonu vurgulayın ve (OK)'e basın ve sonra **Manüel hassas ayar**'ı seçmek için ☩'ye basın.

2. En iyi görüntü ve sesi ayarlamak için P▲ veya P▼ kullanın. Önce (OK)'e sonra (EXIT)'ye basın.

S *Televizyonun ön tarafındaki kontroller neden çalışmıyor?*

Y **Panel kilitleme**'nin **AÇIK** olup olmadığını kontrol edin.

S *Uzaktan kumanda neden çalışmıyor?*

Y Pillerin bitip bitmediğini veya doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.

S *Neden ekranda sürekli bir mesaj var?*

Y (i+) düğmesine basarak bu mesajı uzaklaştırın.

S ***Niçin metinle ilgili problemler var?***

Y Metnin iyi performans göstermesi kuvvetli yayın sinyaline bağlıdır. Bunun için antenin çatıda veya çatı arasında olması gerekir. Eğer metin okunaksızsa veya çarpılıyorsa, anteni kontrol edin. Metin hizmetinin *ana dizin* sayfasına gidin ve *Kullanıcı Kılavuzu*na bakın. Burada metnin temel kullanımı biraz ayrıntılı olarak açıklanmaktadır. Metnin nasıl kullanılacağı hakkında daha fazla bilgi edinmek istiyorsanız, *metin bölümüne bakın*.

S ***Niçin metnin alt sayfaları yok?***

Y Yayınlanmıyor olabilir veya yüklenmemiş olabilir. Erişmek için düğmesine basın.
(Metin bölümüne bakın.)

S ***Neden dört renkli metin numaraları görünüyor ancak metin yok?***

Y Harici bir kaynak, örneğin DVD veya VCR izlenirken Metin seçilmiş. Bu durumda ekranda metin görünmez veya bilgi olmadığını belirten bir kutu ekranda görünebilir. Erişim için bir yayın kanalı seçin ve /// düğmesine basın.

S ***Neden televizyonun önündeki LED yanıp sönmüyor?***

Y Aşağıdaki tabloya bakın.

LED göstergesi	Durum	Çözüm
Yeşil (Koyu)	TV düzgün çalışıyor.	–
Kırmızı (Koyu)	Güç Açıkken Beklemede	–
KIRMIZI Yanıp Sönmeler 0,5 sn'lik devirle	Güç koruma saptaması.	TV'yi kapatın ve güç kablosunun fişini çekin. Yeniden güç kablosunu prize takıp TV'yi açın.

S ***Bir NTSC kaynağı oynatıldığında renkler neden doğru değil?***

Y Kaynağı SCART kablosuyla bağlayın ve oynatın. AYARLAR menüsünden Elle ayarlama'yı seçin.

1. Rengi **Otomatik**'e ayarlayın ve çıkın.
2. **Gör. ayarı** menüsüne gidin ve renk tonunu ayarlayın.

S ***Neden HDMI aracılığıyla bağlanmış aygıtlar düzgün çalışmıyor?***

Y HDMI logosuna sahip kablolar kullandığınızdan emin olun HDMI (bakın sayfa 8).

Yeni standartlar benimsenmiş olması nedeniyle, bazı eski HDMI cihazları en son HDMI TV ürünleriyle düzgün şekilde çalışmayabilir.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Notlar

Kendi kayıtlarınız için

Ekranın ve kabinin temizlenmesi...

*Elektriği kesin, ekranı ve kabini yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin. Hasara neden olabileceği için ekranda ve kabinde cila veya solvent **kullanmamanızı** öneririz.*

Bertaraf edilmesi...

Aşağıdaki bilgiler yalnızca AB üyesi ülkeler içindir:
Sembolün kullanımı bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerekebileceğini işaret etmektedir. Bu ürünün doğru biçimde bertaraf edilmesini sağlayarak, bu ürünün uygunsuz biçimde işlem görmesi sonucu çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz etkilerinin önlenmesine yardımcı olacaksınız. Bu ürünün geri kazanımı amacıyla daha fazla bilgi edinmek için yerel belediyeyle, evsel atık bertaraf hizmetleriyle veya ürünü satın aldığınız dükkanla lütfen bağlantı kurunuz.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 30 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Spesifikasyonlar ve aksesuarlar

Yayın sistemleri/kanallar

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Video Girişi	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Harici bağlantılar

EXT1	Giriş	21-pin SCART	RGB, A/V
EXT2	Giriş	21-pin SCART	A/V, S-video
EXT3	Giriş	Fono jaklar Fono jaklar	Y, P_B/C_B, P_R/C_R Ses L + R
EXT4	Giriş	Fono jak Fono jaklar	Video Ses L + R
HDMI 1/2	Giriş	HDMI™	
HDMI1 Audio		Fono jaklar	Ses L + R

Stereo		Nicam 2 taşıyıcı sistem	
Görünebilir Ekran Boyu (Yaklaşık)	Model	32 37 42	80cm 94cm 107cm
Ekran		16:9	
Ses çıkışı (%10 çarpılmada)		Ana 10W + 10W	
Enerji tüketimi aşağıda belirtildiği gibi EN60107-1 : 1997	Model	32 37 42	137W 164W 215W
Bekleme (Yaklaşık)	Model	32 37 42	0,9W 0,9W 0,9W
Boyutlar (Yaklaşık)	Model	32 37 42	55cm (Y) 80cm (G) 22cm (D) 62cm (Y) 91cm (G) 25cm (D) 68cm (Y) 101cm (G) 26cm (D) *(Yükseklik boyutu ayak yüksekliğini de içerir)*
Ağırlık (Yaklaşık)	Model	32 37 42	14,3kg 17,5kg 22,0kg
Kulaklık soketi		3,5mm stereo	
Aksesuarlar		Uzaktan kumanda 2 pil (AAA, IEC R03 1,5V)	

Geri kazanılmış kağıt üzerine basılmıştır. %100 Klorsuzdur.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Tüm hakları saklıdır.
Yazılı izin almaksızın kısmen veya tamamen kopyalanması kesinlikle yasaktır.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, İngiltere
Spesifikasyonlar bildirimde bulunmadan değiştirilebilir.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 2 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Tartalomjegyzék

FELÁLLÍTÁS

Balesetvédelem 4
A készülék felállítása, fontos tudnivalók 5
A távirányító 6
Az elemek behelyezése és a távirányító tényleges hatósugara 6
Külső készülék csatlakoztatása 7
HDMI™ vagy DVI eszköz csatlakoztatása a HDMI-bemenethez 8
HDMI-eszköz csatlakoztatása 8
DVI-eszköz csatlakoztatása 8
Számítógép csatlakoztatása 9
A számítógép csatlakoztatása a HDMI-terminálhoz 9
A kezelőszervek használata 10
Bekapcsolás 10
A távirányító használata 10
A kezelőszervek használata 10

A TELEVÍZIÓ HANGOLÁSA

A televízió hangolása 11
Gyors beállítás 11
Manuális hangolás 12
Programátugrás 13
Az Automatikus hangolás programozás használata 14

KEZELŐSZERVEK, SZOLGÁLTATÁSOK

Általános vezérlő 15
A programhely kiválasztása 15
Időkijelzés 15
Sztereo, illetve kétnyelvű adás 15
Hangbeállítási lehetőségek 15
Hangerőszabályzó és némítás kapcsoló 15
Mély hang, magas hang, balansz 15
Mélyhangkiemelés 15
Kétnormás 15
Szélesvásznú üzemmód 16
Képbeállítási lehetőségek 18
Képpozíció 18
Háttérfény 18
Képpreferenciák 19
Feketenyújtás 19
MPEG NR – Zajcsökkentés 19
DNR – digitális zajcsökkentés 19
Színhőmérséklet 19
Színkezelés 20
Alap színbeállítás 20
Aktív háttérvilágítás vezérlés 20
Mozi üzemmód 20
Automatikus formátum (szélesvásznú) 21
Kék képernyő 21
Oldalpanel-beállítás 21
Képmerevítés 21
Nyomógomb-lezárás 22
Elalváskapcsoló 22
Bemenetválasztás és AV csatlakoztatás 23
Bemenetválasztás 23
BEMENETI jel kiválasztás 23
HDMI1 hang 24

TELETEXT SZOLGÁLTATÁSOK

Teletext szolgáltatások 25
Az üzemmód kiválasztása 25
Szöveges információk 25
Navigálás a szöveges oldalak között az Automatikus üzemmódban 25
Navigálás az oldalak között a LISTA üzemmódban 25
Vezérlőgombok 26

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Kérdések és válaszok 27

INFORMÁCIÓK

Megjegyzés 29
Műszaki adatok és tartozékok 30

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Balesetvédelem

A készülék tervezése és gyártása a nemzetközi balesetvédelmi előírásoknak megfelelően történt, azonban - csakúgy, mint minden más villamos berendezés esetében - kellő figyelmet kell fordítani a kezelésre, hogy a lehető legjobb eredményt lehessen elérni, valamint hogy a biztonság is szavatolva legyen. Saját biztonsága érdekében kérjük, olvassa el az alábbi információkat, amelyek általános jellegűek, azzal a céllal, hogy mindenféle elektronikai fogyasztási termékhez segítséget nyújtsanak, ezért előfordulhat, hogy néhány bekezdés az Ön által vásárolt termékre nem vonatkozik.

Légkeringés

Hagyjon legalább 10 cm-nyi távolságot a televíziókészülék körül a megfelelő szellőzés biztosítása végett. Ezáltal megelőzhető a túlmelegedés és a készülék esetleges károsodása. Lehetőleg ne használja poros helyen a készüléket.

Meleg miatti károsodás

Károsodás léphet fel, ha a készüléket közvetlen napsugárzásnak teszi ki, vagy ha fűtőtest közelében használja. Lehetőleg ne használja szélsőségesen magas hőmérsékletű vagy nagy páratartalmú helyen. Olyan helyen állítsa fel a készüléket, ahol a hőmérséklet az 5°C és 35°C közötti tartományban van.

Tápfeszültség

A készülékhez szükséges tápfeszültség 220-240 V, 50/60 Hz váltakozófeszültség. Ne csatlakoztassa egyenfeszültségű tápegységre vagy más áramforrásra. VIGYÁZZON, hogy a tápkábel ne kerüljön a készülék alá. NE vágja le a tápkábelről s csatlakozót, mert ebbe egy különleges rádiózavar-elhárító szűrő beépített, amelynek eltávolítása rontja a készülék teljesítményét. KÉTSÉG ESETÉN FORDULJON SZAKKÉPZETT VILLANYSZERELŐHÖZ.

Teendők

FETÉTLENÜL olvassa el a használati utasítást, mielőtt használatba venné a készüléket.

FELTÉTLENÜL győződjön meg arról, hogy az összes villamos csatlakoztatás (beleértve a csatlakozódugaszt, a hosszabbító vezetéket és a készülékrészek közötti csatlakozásokat) megfelelő-e és összhangban van-e a gyártó utasításaival. A csatlakoztatások létesítése vagy változtatása előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt.

FELTÉTLENÜL kérjen tanácsot forgalmazójától, ha bármilyen kétsége van a készülék felállításával, üzemeltetésével vagy balesetvédelmével kapcsolatosan.

FELTÉTLENÜL óvja a készülék üvegpaneljeit, illetve ajtóit.

A RÖGZÍTETT BURKOLATOKAT ELTÁVOLÍTANI TILOS, MIVEL EZÁLTAL A BALESETVESZÉLYES ÉS FESZÜLTSÉG ALATT LEVŐ ALKATRÉSZEK CSUPASZON MARADNAK.

A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓDUGASZ MEGSZAKÍTÓKÉNT SZOLGÁL, ÉS EZÉRT MINDENKÉPPEN ÜZEMKÉPESNEK KELL LENNIE.

Tilalmak

TILOS eltakarni a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel stb. A túlmelegedés károsodást okoz és megrövidíti a készülék élettartamát.

TILOS a villamos készüléket csepegő vagy freccsenő víz hatásának kitenni, vagy folyadékkal töltött tárgyat, például virágvázát a készülékre állítani.

TILOS forró tárgyat vagy nyílt lángot, például égő gyertyát vagy éjjeli lámpát a készülékre vagy annak közelébe helyezni. A magas hőmérséklet megolvaszthatja a műanyagot és tüzet okozhat.

TILOS barkácsolt állványt használni a készülékhez. Tilos a lábakat facsavarral rögzíteni. A teljes biztonság érdekében mindig a gyártó által jóváhagyott állványtartót vagy lábat szereljen fel, a kapott rögzítőelemekkel, az utasításnak megfelelően.

TILOS tilos a készüléket bekapcsolva felügyelet nélkül hagyni. Kivételt képez az az eset, ha a készülék kifejezetten felügyelet nélküli üzemelésre készült, vagy ha van készenléti üzemmódja. A kikapcsolás a csatlakozódugasz kihúzásával történik. Győződjön meg arról, hogy a családja is ismeri ennek a módját. Mozgássérült használó esetében esetleg különleges elrendezésre van szükség.

TILOS tovább üzemeltetni a készüléket, ha bármiféle kétsége van afelől, hogy nem a szokásos módon működik, vagy ha bármilyen módon károsodott. Ilyenkor kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt és forduljon tanácsért a forgalmazóhoz.

VIGYÁZAT! – Ha a fülhallgatót vagy a fejhallgatót túlságosan nagy hangerővel használja, az halláskárosodást okozhat!

MINDENEK ELŐTT - SOHA ne engedje, hogy bárki - különösképpen gyermek - meglökje vagy megüsse a képernyőt, bedugjon bármit a lyukakba, résekbe vagy a burkolat bármely más nyílásába.

SOHA ne bocsátkozzon találgatásokba vagy próbálkozásokba semmiféle villamos berendezés esetében sem. Jobb félni, mint megijedni.

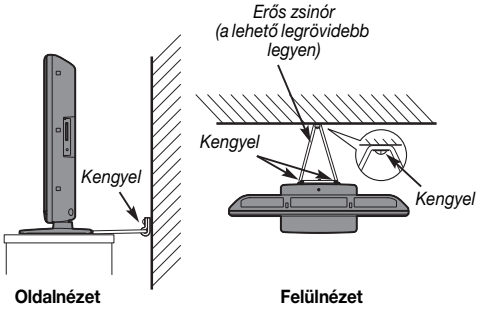
00GR_AV500P_EEuro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

A készülék felállítása, fontos tudnivalók

A felállítás helye

A tévékészüléket közvetlen napsugárzástól és erős fénytől védett helyen kell felállítani; az élvezhető tévénézéshez lágy, közvetett világítás alkalmazását ajánljuk. Ha a nap közvetlenül rásüt a képernyőre, függönnyel vagy sötétítővel lehet beárnyékolni a helyiséget.

Állítsa a készüléket szilárd alapzatra; a rögzítési felület egyenes és szilárd legyen. A készüléket feltétlenül a falhoz kell erősíteni egy erős zsinórral az állvány hátsó részén levő kengyelen keresztül, vagy az alapzathoz kell rögzíteni az asztali állvány alatti hevederrel, ami megakadályozza azt, hogy a készülék eldőljön.



Az LCD-kijelzők rendkívül fejlett precíziós technológiával készülnek. Mindazonáltal néha előfordulhat, hogy a képernyő bizonyos részein kimaradnak képelemek vagy fénylő pontok láthatók. Ez azonban nem tekinthető működési hibának.

Ügyeljen arra, hogy a tévékészülék olyan helyzetben legyen, hogy ne lehessen valamilyen tárggyal meglökni, mivel a képernyő nyomásra eltörik vagy károsodik. Ügyeljen arra, hogy kisméretű tárgyak ne kerülhessenek a készülék burkolatának nyílásaiba vagy lyukaiba.

Kérjük, vegye figyelembe a következőket

KIZÁRÁSI ZÁRADÉK

A Toshiba cég semmilyen körülmények között sem felelős a termék olyan jellegű tönkremeneteléért vagy károsodásáért, amely az alábbi okokból következik be:

i) tűz;
ii) földrengés;
iii) baleseti károsodás;
iv) nem rendeltetésszerű használat;
v) a termék nem megfelelő körülmények közötti használata;
vi) olyan tönkremenetel vagy károsodás, ami akkor következik be, amikor a készülék harmadik fél tulajdonában van;
vii) mindenféle, a tulajdonos hibájából vagy amiatt bekövetkezett károsodás, illetve tönkremenetel, hogy nem tartotta be a Használati útmutatóban megadott utasításokat;
viii) minden olyan károsodás, illetve tönkremenetel, amit közvetlenül a termék rendellenes használata vagy amiatti üzemzavara okozott, hogy egyidejűleg használták egy csatlakoztatott készülékkel;

A Toshiba cég továbbá semmilyen körülmények között sem felelős semmiféle következményes kárért, többek között a következőkért: elmaradt nyereség, üzleti tevékenység megszakadása, rögzített adatok elvesztése, akár normál üzemelés közben, akár a termék rendellenes használata miatt következett be.

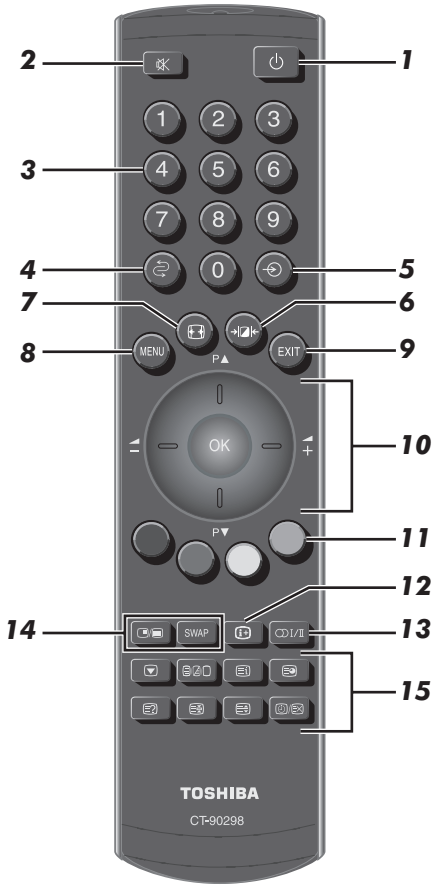
MEGJEGYZÉS: Ha rendelkezésre áll, akkor Toshiba fali tartót vagy állványt kell használni. Nem Toshiba gyártmányú fali tartó vagy állvány használata esetén a termék BEAB engedélye érvénytelenné válik; ezt követően a készüléket a felhasználó saját kockázatára használja.

- Ha a 4:3-as közvetítés, a teletext szolgáltatás, a csatornaazonosító logó, a számítógépes megjelenítés, a videojáték, a képernyőmenü stb. annyi ideig marad a készülék képernyőjén, hogy szembetűnővé válik, mindig tanácsos csökkenteni a fényerőt és a kontrasztot.
- A 4:3-as kép hosszú ideig tartó használata 16:9-es képernyőn a 4:3-as körvonalaknál képvisszamaradáshoz vezethet. Ez nem jelenti az LCD TV hibáját, és nem esik a jótállás hatálya alá. A többi méret rendszeres használata (pl. Superlive), és az „oldalpanel” fényerejének változtatása megakadályozza az állandó képvisszamaradást.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 6 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

A távirányító

A távirányító kezelőszerveinek rövid ismertetése.



1 Bekapcsoláshoz/készenléthez

2 A hang elnémítása

3 Számgombok

4 Visszatérés az előző programhoz

5 Külső-jelforrás választó

6 Választható képpreferenciák

7 Szélesvásznú üzemmód

8 Képernyőn megjelenő menük

9 Kilépés a menükből

10 Navigálótárcsa:

A P▲ és P▼ segítségével programpozíciókat és teletext-oldalakat válthat
A ◁ és ▷ a hangerő beállításához használható
Menük használatakor a kurzor mozgatásához nyomja meg a P▲ (fel), P▼ (le), ◁ (bal) és ▷ (jobb) gombokat. Nyomja meg a (OK) gombot a választás megerősítéséhez

11 Teletext gombok

12 Képernyőn található információ megjelenítéséhez

13 Sztereo/kétnyelvű adások

14 Ennél a típusnál nincs funkciója

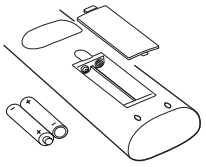
15 **TV-módban:**

(▼)	Állókép
(🕒)/(EX)	Idő megjelenítése
(☰)/(◪)/(▢)	Szöveg behívása

Teletext üzemmód:

(i)	A tartalomjegyzék oldal elérése
(◕)	Aloldalak előhívása
(?)	Rejtett szöveg előhívása
(↧)	A kívánt oldal rögzítése
(⇕)	A teletext szövegének kinagyítása
(🕒)/(EX)	Oldal kiválasztása normál tévénézés közben

Az elemek behelyezése és a távirányító tényleges hatósugara



Távolítsa el a hátsó fedőlapot. Ekkor láthatóvá válik az elemtartó rekesz. Ügyeljen arra, hogy az elemek helyes polaritással legyenek betéve. A távirányítóhoz szükséges elemek típusa: AAA, IEC R03 1,5 V.

Ne használjon különböző típusú elemeket, és ne keverjen össze régi vagy új elemeket. A régi használt elemet soha ne párosítsa újjal, illetve ne használjon különböző típusú elemeket. A kimerült elemeket haladéktalanul távolítsa el, nehogy a sav kifolyjon az elemtartó rekeszbe. Vigye a használt elemeket a kijelölt veszélyeshulladék-telepre.
Figyelem: Az elemeket nem szabad kitenni túlzott hőhatásnak, pl. napfény, tűz vagy hasonló hőforrás hatásának!.

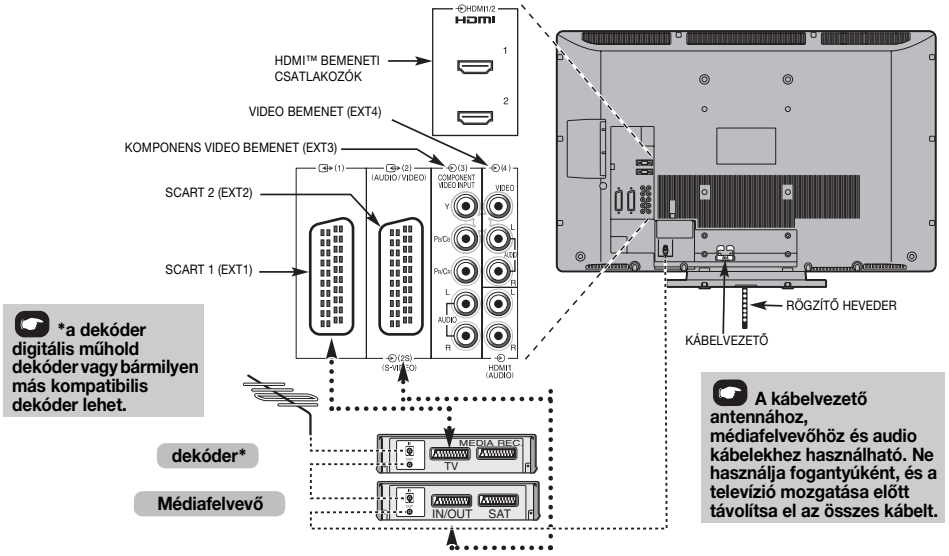
5 méteren túl, illetve a tévékészüléktől több mint 30 fokra irányítva csökken a távirányító teljesítménye. Amennyiben a hatósugár csökken, valószínűleg cserélni kell az elemeket.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Külső készülék csatlakoztatása

Mielőtt bármilyen külső készüléket csatlakoztatna, kapcsolja ki az összes hálózati kapcsolót. Amennyiben a készüléken nincs hálózati kapcsoló, húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt a fali csatlakozóaljzatból.



***a dekóder digitális műhold dekóder vagy bármilyen más kompatibilis dekóder lehet.**

A kábelvezető antennához, médiafelvevőhöz és audio kábelekhez használható. Ne használja fogantyúként, és a televízió mozgatása előtt távolítsa el az összes kábelt.

Antennakábelek: -

Csatlakoztassa az antennát a tévékészülék hátlapjára. Ha dekódert* vagy médiafelvevőt használ, az antennakábelt a dekóderen, illetve a médiafelvevőn keresztül kell a tévékészülékre csatlakoztatni.

SCART kábelek: . . . . . .

Csatlakoztassa a videofelvevőt a televízió **IN**/**OUT** csatlakozóihoz. Csatlakoztassa a dekóder **TV**-csatlakozóját a televízióhoz. Csatlakoztassa a médiafelvevő **SAT** csatlakozóját a dekóder **MEDIA REC**. csatlakozójára.

Az **Automatikus hangolás** előtt állítsa a dekódert illetve a médiafelvevőt **készenléti** helyzetbe.

A COMPONENT VIDEO INPUT (KOMPONENS VIDEO BEMENET) csatlakozóknál levő hangcsatlakozók fogadják az L (bal) és a R (jobb) hangcsatorna jelét.

A VIDEO INPUT (VIDEO BEMENET) csatlakozón található hangcsatlakozók fogadják az L (bal) és a R (jobb) hangcsatorna jelét.

HDMI™ (nagyfelbontású multimédia interfész) DVD-lejátszó, dekóder vagy digitális audio és video kimenettel rendelkező elektronikai eszköz csatlakoztatására szolgál. Úgy van kialakítva, hogy nagy felbontású 1080i videojel mellett nyújtsa a legjobb teljesítményt, azonban a VGA, 480i, 480p, 576i, 576p és 720p jelek vételére és megjelenítésére is képes.

MEGJEGYZÉS: Bár ez a készüléktípus csatlakoztatható HDMI készülékhez, előfordulhat, hogy bizonyos készülékek nem működnek helyesen.

A tévékészülék hátlapjára sokféle külső készülék csatlakoztatható, ezért az *összes* további készülékhez tartozó használati útmutató utasításait figyelembe kell venni.

Dekóderhez a *SCART 1*, médiafelvevőhöz pedig a *SCART 2* csatlakozó használatát ajánljuk.

S-VIDEO készülék csatlakoztatása esetén állítsa a **INPUT**-et **EXT2** állásba. Lásd a *23*. oldalt.

Ha tévékészülék önműködően átkapcsol a külső készülék képének a megjelenítésére, a kívánt programhely gomb megnyomásával lehet visszatérni a normál tévévételre. Külső készülék behívásához nyomja meg a ⊣⊖ gombot az **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** vagy **HDMI2** közötti választáshoz.

A HDMI, a HDMI logó és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC védjegye, illetve bejegyzett márkaneve.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

HDMI™ vagy DVI eszköz csatlakoztatása a HDMI-bemenethez

A televízió HDMI-bemenete digitális audio és tömörítetlen digitális videot kap a HDMI-forráseszköztől. vagy tömörítetlen digitális videot a DVI (Digitális képi felület) forráseszköztől.

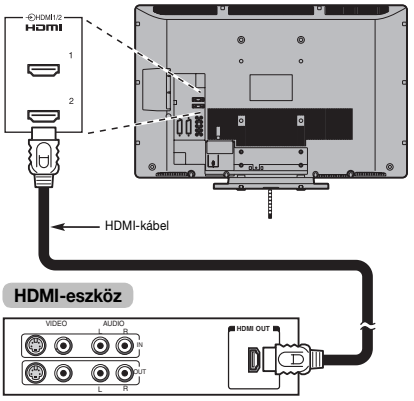
Ez a bemenet HDCP (Nagy sávszélességű digitálistartalom-védelem) digitális formátumban képes a programadatok fogadására az EIA/CEA-861-D–képes [1] felhasználói elektronikai eszközöktől (mint beltéri egység, HDMI- vagy DVI-kimenetes DVD-lejátszó). Az elérhető videojel-formátumokért lásd a 9. oldalt.

MEGJEYZÉS:
- Néhány régebbi HDMI-berendezés nem mindig működik megfelelően a legújabb HDMI-tévékkel, mert új standardot használ.
- Támogatott audio formátum: lineáris PCM, 32/44,1/48kHz-es mintavételezés.

HDMI-eszköz csatlakoztatása

Csatlakoztasson HDMI-kábelt a HDMI-terminálhoz (A típusú csatlakozó).

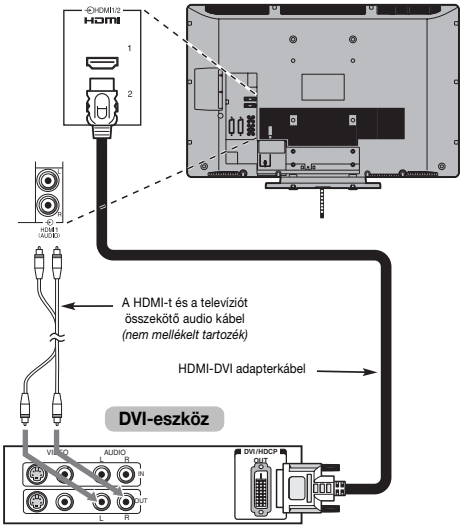
A megfelelő működéshez HDMI-logós HDMI-kábelt kell használjon (HDMI).
- A HDMI-kábel a videot és az audiot is támogatja. Nincs szükség külön analóg audio kábelekre (lásd az ábrát).
- Lásd a „HDMI1 hang” részt a 24. oldal.



A HDMI-eszköz videojának megtekintéséhez nyomja meg az ⊖ gombot a HDMI1 vagy HDMI2 üzemmód kiválasztásához.

DVI-eszköz csatlakoztatása

Csatlakoztassa a HDMI-DVI adapterkábelt (HDMI A típusú csatlakozó) a HDMI1-terminálhoz, és az audio kábeleket a HDMI1 Audio aljzathoz (lásd az ábrát).
- A HDMI-DVI adapterkábel javasolt hossza 2 m.
- A HDMI-DVI kábel csak video átvitelére képes. Különálló analóg audio kábel szükséges.
- Lásd a „HDMI1 hang” részt a 24. oldal.



MEGJEYZÉS:
A HDMI- vagy a DVI-eszköz megfelelő alapállásának biztosításához javasolt a következő eljárások követése:
- Az elektronikus összetevők bekapcsolásakor először kapcsolja be a TV-készüléket, majd a HDMI- vagy a DVI-eszközt.
- Az elektronikus összetevők kikapcsolásakor először a HDMI- vagy a DVI-eszközt kapcsolja ki, és csak utána a TV-készüléket.

Az [1] EIA/CEA-861-D szabvány a tömörítetlen digitális video közvetítését nagy sávszélességen kínálja a digitális tartalom védelme mellett. Mindez a nagyfelbontású videojelek vételének szabványává fog válni. Mivel a fejlődő technológia, elképzelhető, hogy bizonyos bemenettel ellátott eszközök nem működnek megfelelően ezzel az egységgel.
A HDMI, a HDMI logó és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC védjegye, illetve bejegyzett márkaneve.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 9 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

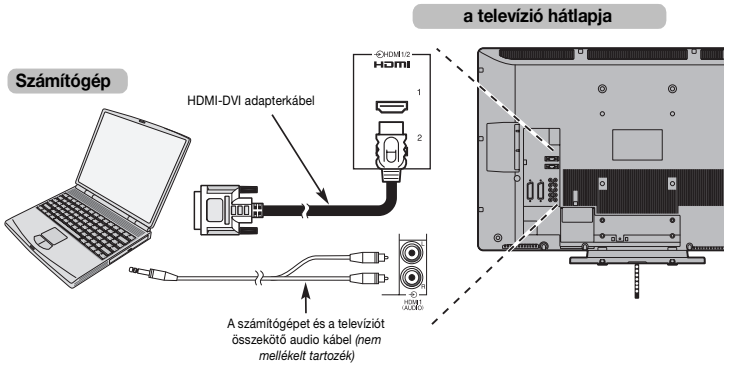
Számítógép csatlakoztatása

HDMI-csatlakozás mellett a számítógépet a TV-készülékhez csatlakoztathatja, és a hangot a TV-készülék hasznggszóróin keresztül hallgathatja.

A számítógép csatlakoztatása a HDMI-terminálhoz

Amikor a számítógépet a TV-készüléken a HDMI-terminálhoz csatlakoztatja, használjon HDMI-DVI adapterkábelt és analóg audio kábeleket.

Ha HDMI-terminállal rendelkező számítógépet csatlakoztat, használjon HDMI-kábelt (A típusú csatlakozó). Nincs szükség külön analóg audio kábelekre (lásd a 8. oldal).



Az elérhető PC-jel formátumokért lásd a „A HDMI-terminálon keresztül fogadható videojelek vagy PC-jelek” részt.

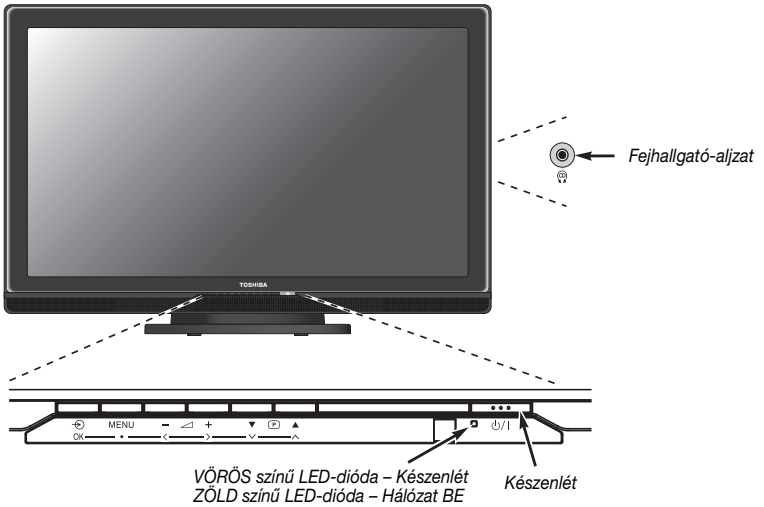
MEGJEGYZÉS: A képek szélét a rendszer levághatja.

A HDMI-terminálon keresztül fogadható videojelek vagy PC-jelek

Formátum	Felbontás	F. frekvencia	V. frekvencia	Képpontóra-frekvencia
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Hz	15,734/15,750 kHz	27,000/27,027 MHz
576i	720 × 576i	50,000 Hz	15,625 kHz	27,000 MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	27,000/27,027 MHz
576p	720 × 576p	50,000 Hz	31,250 kHz	27,000 MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Hz	33,716/33,750 kHz	74,176/74,250 MHz
1080i	1920 × 1080i	50,000 Hz	28,125 kHz	74,250 MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Hz	44,955/45,000 kHz	74,176/74,250 MHz
720p	1280 × 720p	50,000 Hz	37,500 kHz	74,250 MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	25,175/25,200 MHz

A kezelőszervek használata

A televízió távirányítóval történő szükséges beállításainak elvégzése közben a tévékészüléken lévő gombok is használhatók bizonyos feladatokra.



Bekapcsolás

Ha a VÖRÖS színű LED-dióda nem világít, ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugasz be van-e dugva. Ha a kép nem jelenik meg, akkor a távirányítón nyomja meg a ⏻ gombot; ekkor a kép néhány másodperc múlva megjelenik.

Ha szeretné a tévékészüléket készenléti üzemmódba állítani, nyomja meg a távirányítón a ⏻ gombot. Ha pedig ismét nézni szeretné a tévékészülék műsorát, nyomja meg ismét a ⏻ gombot. A kép néhány másodperc múlva megjelenik.

A távirányító használata

A tévékészülék beprogramozásához használnia kell a képernyőn megjelenő menüket. A menük megtekintéséhez nyomja meg a távirányítón az MENU gombot.

A képernyők felső részén megjelenő menüsáv öt különböző témakört jelenít meg szimbólumok formájában. Amint a távirányító navigálótárcsájának a ◅ vagy ▻ oldalát megnyomva kiválasztja az egyes szimbólumokat, megjelennek a hozzájuk tartozó opciók.

Ezeknek az opcióknak a használatához nyomja a navigálótárcsa P▼ oldalát az opciókon lefelé történő lépkedéshez, majd nyomja meg az OK, ◅ vagy ▻ oldalt a kívánt opció kiválasztásához. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az egyes menük funkcióit az Útmutató részletesen ismerteti.

A kezelőszervek használata

A hangerőt a – ◅ + gombokkal lehet szabályozni.

A programhelyet a ▼ P ▲ gombbal lehet változtatni.

A hang- és képbeállítási opciókat a **MENU** és a ‹, ›, ^ vagy ˇ gombbal lehet beállítani.

Ha szeretné befejezni, nyomja meg a **MENU** gombot.

Külső bemenet kiválasztásához nyomja meg az ⊕ gombot, amíg ki nem választja a megfelelő bemeneti eszközt, a *23. oldal szerint*.

Kérjük, hogy mindig olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját, ahol részletes leírás található.

Megjegyzés: Fejhallgató csatlakoztatásakor az összes hangszóró lekapcsolódik.

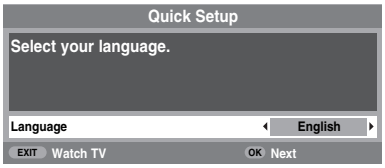
00GR_AV500P_EEuro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

A televízió hangolása

Mielőtt bekapcsolná a tévékészüléket, a dekódert és a médiafelvevőt (ha csatlakoztatva van) állítsa **Készenléti** üzemmódba.
A tévékészülék programozása a távirányítón található gombokkal történik (lásd 6. oldal).

Gyors beállítás

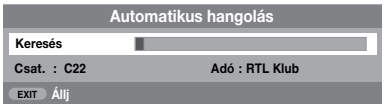
1 Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, és nyomja meg az ⏻ gombot. Megjelenik a **Quick Setup** képernyő.



2 A ▵ vagy ▿ résszel válassza ki a **nyelv** elemet, majd nyomja meg az (OK) gombot.

3 A ▵ vagy ▿ résszel válassza ki az **ország** elemet, majd nyomja meg az (OK) gombot.

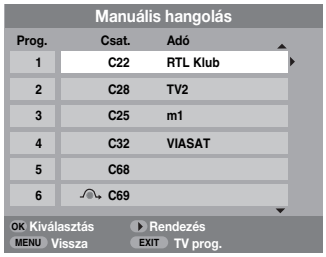
4 Indítsa az **Automatikus hangolás** menüt az (OK) gombbal.



Ekkor megkezdődik az állomáskeresés az összes rendelkezésre álló állomás között.
A csúszka mozgása a keresés haladását mutatja.

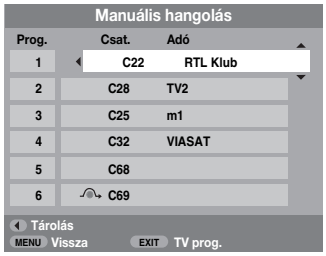
Meg kell várnia, amíg a készülék befejezi a keresést.

Amikor a keresés befejeződött, a készülék automatikusan az 1. programhelyre kapcsol. Lehetséges, hogy nem lesz tiszta a kép vagy a hang gyenge lesz, ezért az adóállomások sorrendjét meg lehet változtatni a képernyőn megjelenő **Manuális hangolás** menüben.



5 A megjelenített állomások listája mellet a P▲ vagy P▼ használatával válassza ki az *áthelyezni* kívánt elemet, és nyomja meg az ▿ gombot.

Ekkor a kiválasztott adóállomás a képernyőmenü jobb oldalára kerül.



6 A P▲ vagy P▼ segítségével haladjon a listában a *kívánt* programhelyre. Ilyenkor a többi adóállomás is áthelyeződik, hogy helyet biztosítson.

7 Az áthelyezés tárolásához nyomja meg az ▵ oldalt.

Ezt a műveletet ismételje meg ahányszor csak szükséges, majd nyomja meg az (EXIT) gombot.

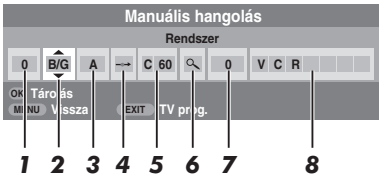
Amennyiben a tévékészüléket nem lehet SCART-kábellel csatlakozni a médiafelvevőre vagy a dekóderre, vagy ha egy másfajta ***rendszer*** működő állomásra van szükség, akkor a **Manuális hangolás** menüben rendeljen hozzá egy programhelyet (*lásd* 12. oldal).

00GR_AV500P_EEuro.book Page 12 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Manuális hangolás

A tévékészülék kézzel is beprogramozható a **Manuális hangolás** menüben. Például: ha a tévékészüléket nem lehet SCART-kábellel csatlakozni a médiafelvevőre vagy a dekóderre, vagy ha egy másfajta **Rendszer** sugárzott adóállomást szeretne beprogramozni.

A ≜ vagy a ≜ segítségével lépkedjen a képernyőn, és válassza ki bármelyiket ezek közül a kézi programozási opciók közül.



1 **Program:**

A távirányítón megnyomandó számgomb.

2 **Rendszer:**

Bizonyos országok esetében.

3 **Színrendszer:**

Gyárilag Automatikus van beállítva, és ezt csak probléma esetén szabad megváltoztatni, ha például NTSC-rendszerű bemenőjel érkezik a külső jelforrásról.

4 **Programátugrás:**

A ↷ azt jelenti, hogy üres a programhely vagy a csatornaátugrás lehetősége BE helyzetben van. Lásd 13. oldal.

5 **Csat.:**

Az a csatornaszám, amelyen az adóállomás műsort szór.

6 **Keresés:**

Keresés felfelé vagy lefelé.

7 **Manuális finombeállítás:**

Csak akkor használatos, ha zavaró vagy gyenge jel tapasztalható. Lásd 27. oldal.

8 **Adó:**

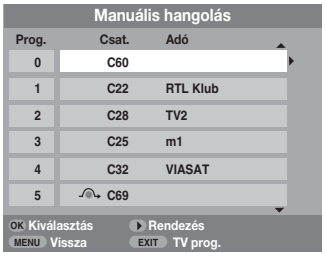
Az adóállomás azonosítása. A P▲ vagy P▼ és ≜ vagy ≜ gombokkal adjon meg akár hét karaktert.

Ha egy programhelyet hozzá szeretne rendelni a tévékészüléken a dekóderhez vagy a médiafelvevőhöz: kapcsolja be a dekódert, tegyen be egy műsoros szalagot vagy lemezt a médiafelvevőbe, és nyomja meg a PLAY (lejátszás) gombot, majd kézzel végezze el a programozást.

Magyar

1 Nyomja meg a (MENU) gombot, és a ≜ vagy ≜ gomb megnyomásával válassza a **BEÁLLÍTÁS** menüt, a P▼ gombbal emelje ki a **Manuális hangolás** sort, és nyoma meg az (OK) gombot a kiválasztáshoz.

2 A P▲ vagy P▼ oldallal jelölje ki a kívánt programhelyet, *pl.* a médiafelvevőhöz ajánljuk a ***Prog. 0*** helyet.



Különböző **Csat.** számok jelenhetnek meg.

3 Nyomja meg az (OK) gombot a kiválasztáshoz. Ha a rendszer átugorja a programot, akkor tárolás előtt el kell távolítani a **Programátugrás** opciót.

4 Nyomja meg a ≜ gombot a **Rendszer** gombot, és a P▲ vagy P▼ gombbal módosítsa az értéket.

5 Nyomja meg a ≜ gombot a **Keresés** kiválasztásához.

6 Nyomja meg a P▲ vagy P▼ gombot a keress elindításához. Ilyenkor a keresés szimbóluma villog a képernyőn.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

7 Ha ez nem a médiafelvevő, minden egyes jel megjelenik a tévékészüléken. Az állomáskeresés újraindításához nyomja meg újra a P▲ vagy P▼ oldalt.

8 Amikor megtalálja a médiafelvevőjének a jelét, a ∔ tárcsaoldallal lépkedjen a **Adó** opcióra. A P▲, P▼, ∓ és ∔ segítségével illessze be a szükséges karaktereket, *pl.* **VCR (videomagnó)**.

9 Tárolja az (OK) gombbal.

10 A fenti műveletet ismételje meg minden egyes olyan ***programhelyre***, amelyet szeretne beprogramozni, vagy a (MENU) gomb megnyomásával térjen vissza a csatornalistához, és válassza ki a következő beprogramozandó csatornaszámot.

11 Ha befejezte, nyomja meg a (EXIT) gombot.

12 Ha szeretne kijelölni valamilyen külső készüléket, *például* DVD-t az EXT2 csatlakozón, nyomja meg a ⊖ gombot a távirányítón a ⊖2 kiválasztásához, majd a **BEÁLLÍTÁS** menüből válassza ki a **Manuális beállítás** menüt.

13 Nyomja meg a ∔ gombot a **Címke** kiválasztásához, majd a P▲, P▼, ∓ és ∔ segítségével illessze be a szükséges karaktereket.

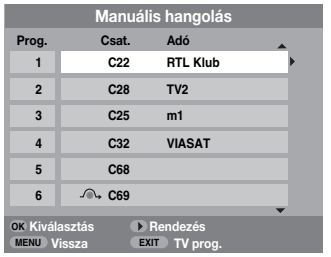
FIGYELEM

Ennek a tévékészüléknek közvetlen csatornabemenete van, ha ismeri a csatornaszámot. Válassza a **Manuális hangolás** képernyőt a ***3. lépésben***. Adja meg a **programhely számát**, a sugárzási **Rendszert**, majd **Csat.** számot. Tárolja az (OK) gombbal.

Programátugrás

Ha nem szeretne bizonyos műsorokat nézni, akkor a programhely átugorható. A távirányítót el kell távolítani, mivel a csatornák továbbra is rendelkezésre állnak a számgombok megnyomásával. A műsorokat ezután a tévékészülékre szerelt kezelőszervek szokásos módon történő használatával lehet nézni, azonban a tévékészülék nem jelzi ki az átugrott programhelyet.

1 Válassza a **Manuális hangolás** lehetőséget a **BEÁLLÍTÁS** menüben.



2 A P▲ vagy P▼ tárcsaoldallal jelölje ki az átugrandó programhelyet, majd válassza ki az (OK) gombbal.

3 A **Programátugrás** kiválasztásához nyomja meg a ∔ tárcsaoldalt.

4 Ha szeretné bekapcsolni a **Programátugrás** opciót, akkor használja a P▲ vagy P▼ tárcsaoldalt. Nyomja meg az (OK) gombot.

↷ Ha a képernyőn ez a jel látható, akkor az átugrott programhelyet jelez.

5 Nyomja meg a távirányítón a (MENU) gombot, és ismételje meg a műveletet a ***2. lépéstől***, vagy nyomja meg a (EXIT) gombot.

Minden egyes programhelyet *külön-külön* kell kiválasztani. Ha szeretné kikapcsolni a **Programátugrás** opciót, akkor ismételje meg a műveletet minden egyes programhely esetében.

Átugrott programhely ***nem*** választható a P▲ és P▼ gombbal vagy a tévékészülék kezelőszerveivel, azonban továbbra is ***hozzáférhető*** a távirányító számgombjaival.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 14 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

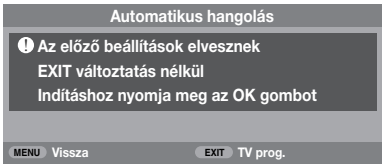
Az Automatikus hangolás programozás használata

1 A tévékészüléknek az **Automatikus hangolás** menüvel történő behangolásához nyomja meg a (MENU) gombot, és a ◄ vagy ► tárcsaoldallal válassza ki a **BEÁLLÍTÁS** menüt.

2 A P▼ gombbal jelölje ki a **Nyelv** lehetőséget, és a ◄ vagy ► segítségével válassza ki.

3 A P▼ segítségével jelölje ki az **Ország** elemet, majd a ◄ vagy ► gombbal válassza ki. Ekkor a tévékészülék beprogramozza az Ön országában vehető adóállomásokat.

4 A P▼ tárcsaoldallal jelölje ki az **Automatikus hangolás** menüpontot, majd nyomja meg az (OK) gombot.



5 Indítsa az **Automatikus hangolás** menüt az (OK) gombbal.

Meg kell várnia, amíg a készülék befejezi a keresést.

Amikor a keresés befejeződött, a készülék automatikusan az 1. programhelyre kapcsol. Lehetséges, hogy nem lesz tiszta a kép, ezért az adóállomások sorrendjét meg lehet változtatni a **Manuális hangolás** menüben (*lásd 12. oldalt*).

00GR_AV500P_EEuro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Általános vezérlő

A programhely kiválasztása

Programhely kiválasztásához használja a távirányító számgombjait.

Programhely kiválasztható a P▲ és P▼ tárcsaoldallal is.

Ha szeretne visszatérni az előző programhelyhez, nyomja meg a ⮌ gombot.

Ha szeretné megjeleníteni a képernyő-információkat, *azaz* a programhelyet, a bemeneti üzemmódot vagy a sztereo/mono jelet, nyomja meg a (i+) gombot a távirányítón. Ha ismét megnyomja ezt a gombot, a kijelzés törlődik.

Időkijelzés

Az időkijelzővel az aktuális (Teletext szolgáltatási) időt lehet megjeleníteni a tévékészülék képernyőjén.

Normál tévéadás nézése közben megnézheti az adóállomás által sugárzott pontos időt, ha megnyomja a (🕒)/(TEXT) gombot. A kijelzés kb. 5 másodpercig látható a képernyőn.

Sztereo, illetve kétnyelvű adás

Sztereo, illetve kétnyelvű adás vételekor minden egyes programhely-váltáskor a Sztereo vagy a Kétnormás szó jelenik meg néhány másodpercre a képernyőn. Ha az adás nem sztereo rendszerben történik, a Mono szó jelenik meg.

Sztereo... A **Sztereo** vagy a **Mono** rendszer kiválasztásához nyomja meg a ◯DI/II gombot.

Kétnyelvű... A kétnyelvű adás ritka. Kétnyelvű adás esetén a **Kétnormás** szó jelenik meg a kijelzőn. Válassza ki a kívánt programhely-számot, és ha a **Kétnormás** szó megjelenik, a ◯DI/II gombbal választhat a **Nyelv1**, **Nyelv2** vagy a **Mono** közül.

Hangbeállítási lehetőségek

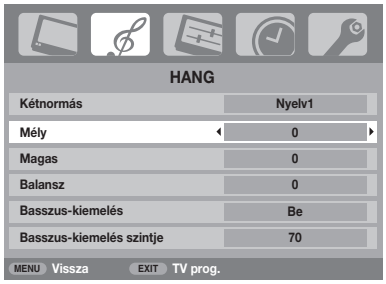
Hangerőszabályzó és némítás kapcsoló

Hangerő
Nyomja meg a ◅ vagy ▻ gombot a hangerő beállításához.

Némítás
Nyomja meg egyszer a 🔇 gombot a hang kikapcsolásához; ha vissza akarja állítani, nyomja meg újra ezt a gombot.

Mély hang, magas hang, balansz

1. Nyomja meg a (MENU) gombot, és a ◅ vagy ▻ oldallal válassza ki a **HANG** menüt.



2. Nyomja meg a P▼ gombot a **Mély**, **Magas** vagy **Balansz** kiválasztásához, és nyomja meg a ◅ vagy ▻ gombot a beállítás módosításához.

Mélyhangkiemelés

A **Basszus-kiemelés** *fokozza a hangzás mélységét a tévékészülék hangszóróiban. A különbség csak erős basszust tartalmazó hangzás esetén vehető észre.*

1. A **HANG** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Basszus-kiemelés** menüpontot, Az ◅ vagy ▻ gombbal válassza a **Be** lehetőséget.

2. Ezután a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Basszus-kiemelés szintje** menüpontot, és a ◅ vagy ▻ tárcsaoldallal állítsa be kívánság szerint.

Kétnormás

Ha egy műsort vagy filmet egynél több nyelvű hangcsíkkal sugároznak, akkor a **KÉTNORMÁS** *szolgáltatással lehet választani közülük.*

1. Nyomja meg a (MENU) gombot, és válassza ki a **HANG** menüt.

2. A P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Kétnormás** szolgáltatást, majd a ◅ vagy ▻ tárcsaoldallal válasszon a **Nyelv1** vagy **Nyelv2** opciók közül.

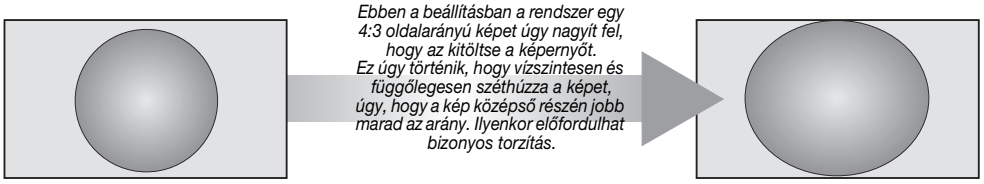
Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 16 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Szélesvásznú üzemmód

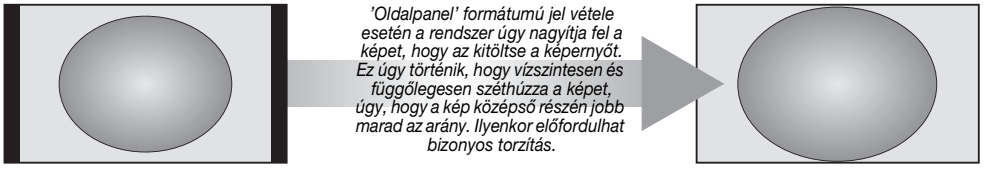
A sugárzott adás fajtájától függően a műsorok különféle formátumokban nézhetők.
Nyomja meg többször a ⛶ gombot a következők közül történő választáshoz: **4:3**, **Super live1**, **Mozi1**, **Felirat**, **14:9**, **Széles**, **Super live2**, **Mozi2** és **PC**.

SUPER LIVE1



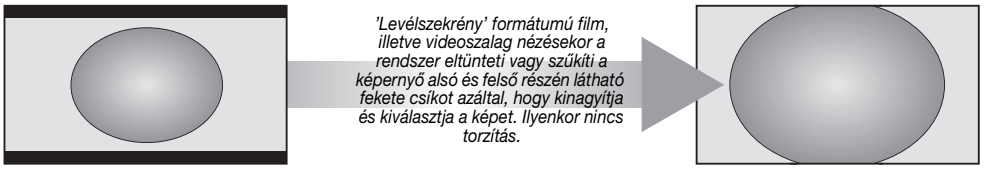
Ebben a beállításban a rendszer egy 4:3 oldalarányú képet úgy nagyít fel, hogy az kitöltse a képernyőt. Ez úgy történik, hogy vízszintesen és függőlegesen széthúzza a képet, úgy, hogy a kép középső részén jobb marad az arány. Ilyenkor előfordulhat bizonyos torzítás.

SUPER LIVE2



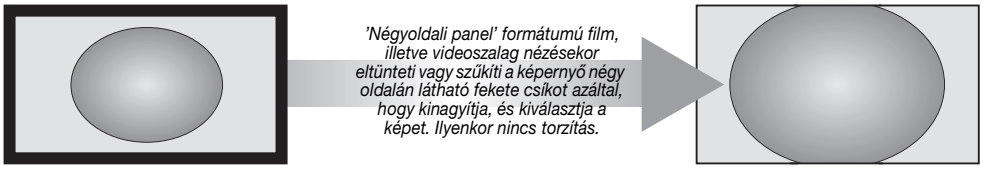
'Oldalpanel' formátumú jel vétele esetén a rendszer úgy nagyítja fel a képet, hogy az kitöltse a képernyőt. Ez úgy történik, hogy vízszintesen és függőlegesen széthúzza a képet, úgy, hogy a kép középső részén jobb marad az arány. Ilyenkor előfordulhat bizonyos torzítás.

MOZI1



'Levélszekrény' formátumú film, illetve videoszalag nézésekor a rendszer eltünteti vagy szűkíti a képernyő alsó és felső részén látható fekete csíkot azáltal, hogy kinagyítja és kiválasztja a képet. Ilyenkor nincs torzítás.

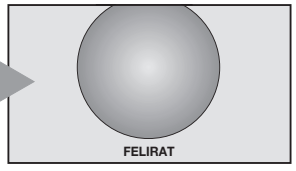
MOZI2



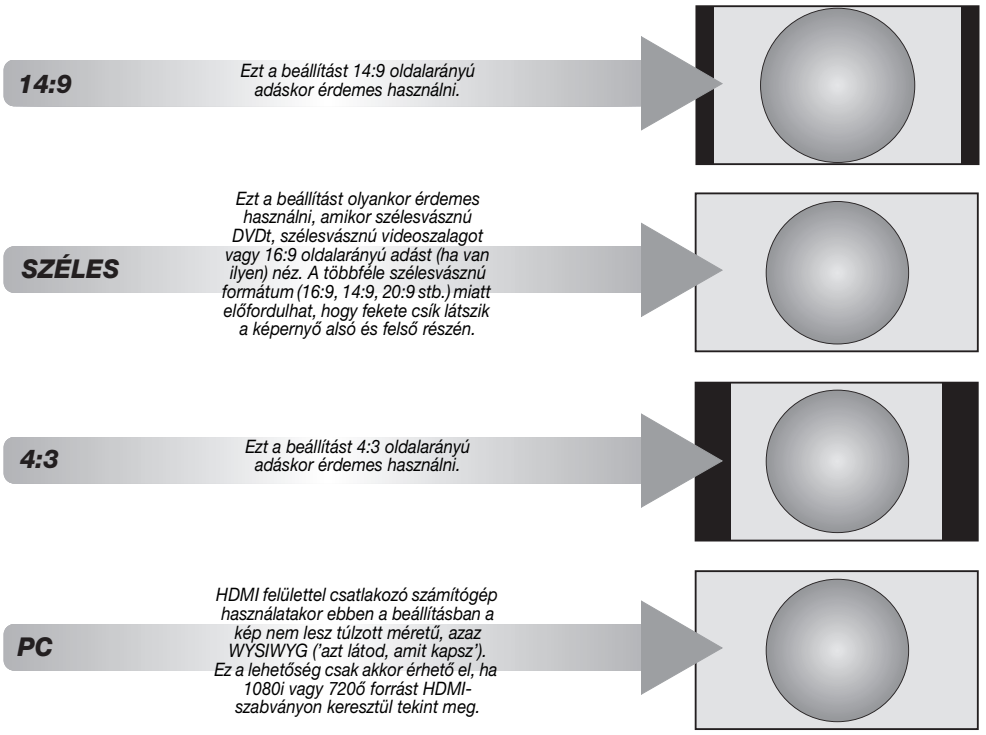
'Négyoldali panel' formátumú film, illetve videoszalag nézésekor eltünteti vagy szűkíti a képernyő négy oldalán látható fekete csíkot azáltal, hogy kinagyítja, és kiválasztja a képet. Ilyenkor nincs torzítás.

FELIRAT

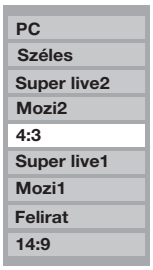
Amikor felirat is van a 'levélszekrény' formátumban sugárzott képen, ez a beállítás megemeli a képet, hogy a képfelirat teljes szövege láthatóvá váljék.



00GR_AV500P_EEuro.book Page 17 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM


14:9
Ezt a beállítást 14:9 oldalarányú adáskor érdemes használni.
SZÉLES
Ezt a beállítást olyankor érdemes használni, amikor szélesvásznú DVDt, szélesvásznú videoszalagot vagy 16:9 oldalarányú adást (ha van ilyen) néz. A többféle szélesvásznú formátum (16:9, 14:9, 20:9 stb.) miatt előfordulhat, hogy fekete csík látszik a képernyő alsó és felső részén.
4:3
Ezt a beállítást 4:3 oldalarányú adáskor érdemes használni.
PC
HDMI felülettel csatlakozó számítógép használatakor ebben a beállításban a kép nem lesz túlzott méretű, azaz WYSIWYG ('azt látod, amit kapsz'). Ez a lehetőség csak akkor érhető el, ha 1080i vagy 720ő forrást HDMI-szabványon keresztül tekint meg.

Nyomja meg a ⊞ gombot, és ekkor az összes szélesvásznú formátum listája megjelenik a képernyőn.
A P▲ és P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a kívánt formátumot, és válassza ki az (OK) gomb megnyomásával.



Amikor a megjelenített kép méretének a módosításához (azaz a magasság/szélesség arány változtatásához) a speciális funkciókat nyilvános megjelenítés céljából vagy kereskedelmi haszon elérése érdekében használják, az ilyen cselekedet a szerzői jogvédelmi törvénybe ütközhet.

Képbeállítási lehetőségek

Képpozíció

A Képpozíció az egyéni ízlésnek megfelelően állítható be. Ez különösen hasznos lehet külső bemenőjelek esetén.

1 A **BEÁLLÍTÁS** menüben a nyomja meg a P▼ gombot, amíg meg nem jelenik a **Képpozíció** menüpont.

2 Az (OK) gombbal nézze meg az ahhoz a képformátumhoz rendelkezésre álló opciókat, amelyet kiválasztott.

3 A P▲ és P▼ oldallal válasszon ki egy opciót, majd a ◄ vagy ► tárcsaoldallal végezze el a beállításokat.

Az opciók változnak a választott szélesvásznú formátumtól függően, illetve akkor, ha valamilyen csatlakoztatott készülék képét nézi a tévékészüléken.

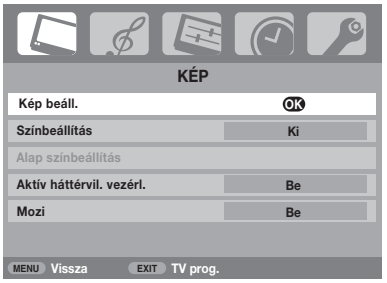
Mozi2 üzemmódban:

Az eredeti gyári beállításokhoz úgy lehet visszatérni, ha kijelöli a **Alapállás** menüpontot a **Képpozíció** menüben, és megnyomja az (OK) gombot.

Háttérfény

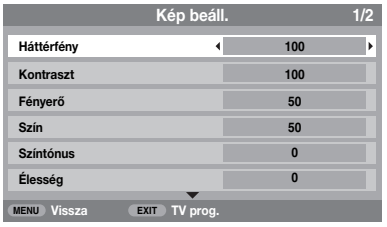
*A **Háttérfény** beállítása javíthatja a kép élességét tévénézés közben.*

1 A **KÉP** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Kép beáll.** opciót, majd nyomja meg az (OK) gombot.



2 A **Kép beáll.** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Háttérfény** menüpontot.

3 A ◄ vagy ► tárcsaoldallal végezze el a beállítást.



Magyar

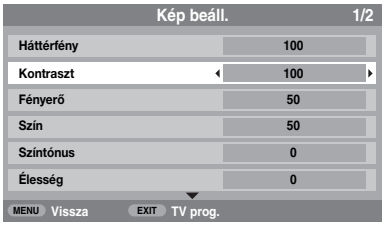
00GR_AV500P_EEuro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Képpreferenciák

Ezzel a tévékészülékkel többféleképpen lehet személyre szabni a képstílust. A különféle rendelkezésre álló stílusok megtekintéséhez nyomja meg a →|◪|← gombot:

A **Dinamikus**, ***Standard*** *és* ***Mozifilm*** *előre beállított opciók, és a televízió számos szolgáltatására/beállítására van hatással. A* **Felhasználói beállítások** *a saját beállításokat tartalmazza, mint:*

1. A **KÉP** menüből válassza ki a **Kép beáll.** almenüt.

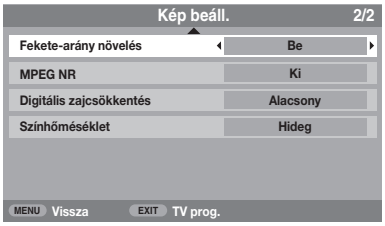


2. A ∓ vagy ± tárcsaoldallal állítsa be a **Kontraszt**, a **Fényerő**, a **Szín**, a **Színtónus** és a **Élesség** értékét.

Feketenyújtás

A **Fekete-arány növelés** *növeli a kép sötét területeinek az erősségét, ami javítja a felbontást.*

1. A **Kép beáll.** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Fekete-arány növelés** menüpontot.



2. A ∓ vagy ± tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy a **Ki** helyzetet. A hatás a tévéadástól függ, és leginkább a sötét színeknél lehet észrevenni.

MPEG NR – Zajcsökkentés

DVD-film nézésekor a tömörítés miatt esetleg bizonyos szavak vagy képelemek torzulnak vagy kimaradnak.
Az **MPEG NR** *szolgáltatás csökkenti ezt a hatást azáltal, hogy kisimítja a széleket.*

1. A **Kép beáll.** menüből válassza ki az **MPEG NR** menüpontot. A ∓ vagy ± tárcsaoldallal válasszon olyan beállítást, amely leginkább megfelel az Ön ízlésének.

DNR – digitális zajcsökkentés

A **Digitális zajcsökkentés** *lehetővé teszi valamely gyenge jel képernyőbeli megjelenítésének a 'lágyítását', a zajhatás csökkentése érdekében.*

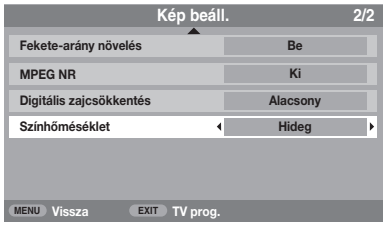
1. A **Kép beáll.** menüből válassza ki az **Digitális zajcsökkentés** menüpontot.

2. A ∓ vagy ± segítségével válasszon az **Alacsony**, **Közepes**, **Magas** és **Ki** értékek között. Lehetséges, hogy a különbségek nem mindig vehetők észre (a legjobb eredmény érdekében használjon gyengébb beállításokat, mivel túlságosan erős beállításkor a képminőség romolhat).

Színhőmérséklet

A **Színhőmérséklet** *fokozza a kép 'melegségét' vagy 'hidegségét' a vörös vagy a kék árnyalat növelésével.*

1. A **Kép beáll.** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Színhőmérséklet** menüpontot.



2. A ∓ vagy ± gombokkal válasszon igény szerint a **Természetes**, **Meleg** és **Hideg** beállítások közül.

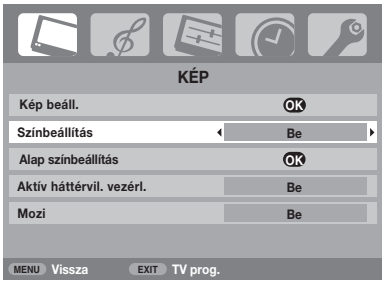
Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 20 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Színkezelés

A **Színbeállítás** *kiválasztásakor a 'Alap színbeállítás' szolgáltatás használható.*

1 A **KÉP** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Színbeállítás** menüpontot.



2 A ▲ vagy ▼ tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy a **Ki** helyzetet.

Alap színbeállítás

A **Alap színbeállítás** *szolgáltatással az egyes színeket be lehet állítani egyéni ízlés szerint. Ez külső jelforrás képének nézésekor lehet hasznos.*

1 A **KÉP** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Alap színbeállítás** opciót, majd nyomja meg az OK gombot.

2 A P▲ és P▼ oldallal válasszon ki egy opciót, majd a ▼ tárcsaoldallal végezze el a beállításokat.

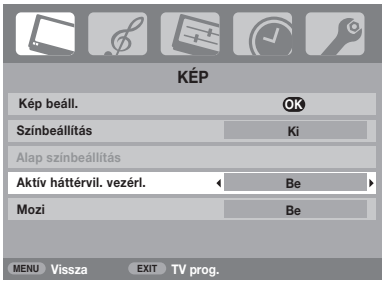
3 Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **Színárnyalat** vagy **Telítettség** kiválasztásához, majd nyomja meg a P▲ vagy P▼ gombot a beállítások kívánt beállításához.

Ha szeretne visszatérni az eredeti gyári beállításokhoz, jelölje ki a **Alapállás** menüpontot, és nyomja meg az OK gombot.

Aktív háttérvilágítás vezérlés

Ha az **Aktív háttérvil. vezérl.** *menüpont be van kapcsolva, sötét filmjelenet esetén a készülék automatikusan optimális szintre hozza a háttérvilágítást.*

1 A **KÉP** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Aktív háttérvil. vezérl.** menüpontot.



2 A ▲ vagy ▼ tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy a **Ki** helyzetet.

Mozi üzemmód

Ha vonalak vagy csipkés szélek láthatók az éppen nézett filmben vagy műsorban, a **Mozi** *alkalmazásával korrigálni lehet ezt a jelenséget, a kép 'kisimítása' révén.*

1 A **KÉP** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Mozi** menüpontot.

2 A ▲ vagy ▼ tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy a **Ki** helyzetet.

MEGJEGYZÉS: Feliratos DVD-film lejátszásakor előfordulhat, hogy ez az üzemmód nem működik megfelelően.

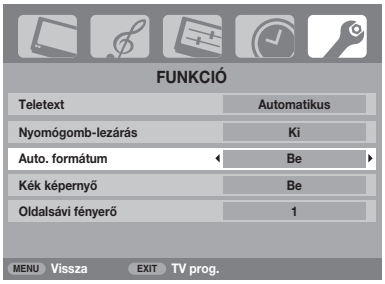
Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Automatikus formátum (szélesvásznú)

Amikor a tévékészülék valódi szélesvásznú képet vesz és az **Auto. formátum Be** *helyzetben van, a kép automatikusan szélesvásznú formátumban jelenik meg, a tévékészülék előző beállításától függetlenül.*

1 Nyomja meg a (MENU) gombot, és a ◅ vagy ◅ tárcsaoldallal válassza ki a **FUNKCIÓ** menüt.



2 A P▼ tárcsaoldallal jelölje ki az **Auto. formátum** menüpontot, majd a ◅ vagy ◅ tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy **Ki** helyzetet.

Kék képernyő

Ha **Kék képernyő** *van kijelölve, akkor a képernyő elkékül és a hang elnémul, ha nincs beérkező jel.*

1 A **FUNKCIÓ** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Kék képernyő** menüpontot.

2 A ◅ vagy ◅ tárcsaoldallal válassza a **Be** vagy a **Ki** helyzetet.

Oldalpanel-beállítás

4:3 vagy 14:9 formátumban a **Oldalsávi fényerő** *szolgáltatás világosítja vagy sötétíti a képernyő szélén levő csíkokat. Hozzájárul a csík beégésének a megelőzéséhez, és kényelmesebbé teheti a túlságosan világos vagy a sötét viszonyok közötti tévénézést.*

1 A **FUNKCIÓ** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki a **Oldalsávi fényerő** menüpontot.

2 A ◅ vagy ◅ tárcsaoldalt végezze el a beállítást.

Képmerevítés

Ezzel a szolgáltatással lehet a képet kimerevített helyzetben tartani.

1 Ha szeretné a képet kimerevítve tartani, nyomja meg a navigálótárcsa (▼) oldalát, ha mégsem, akkor nyomja meg újra az (▼) gombot.

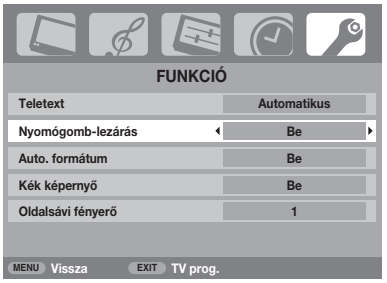
Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Nyomógomb-lezárás

*A **Nyomógomb-lezárás** opcióval reteszelni lehet a tévékészülék gombjait. Ettől függetlenül a távirányító összes gombja továbbra is használható.*

1 A **FUNKCIÓ** menüben válassza ki a **Nyomógomb-lezárás** menüpontot, és a ▵ vagy ▿ tárcsaoldallal válassza ki a **Be** vagy a **Ki** helyzetet.



Amikor a **Nyomógomb-lezárás** menüpont **Be** helyzetben van, egy emlékeztető jelenik meg a tévékészülék gombjainak a megnyomásakor. **Ha a készenléti gomb be van nyomva, a tévékészülék kikapcsolódik, és csak a távirányítóval lehet visszahozni a készenléti üzemmódból.**

Elalváskapcsoló

*A tévékészüléket be lehet állítani úgy, hogy egy bizonyos idő múlva önműködően **Ki** kapcsoljon.*

1 Nyomja meg a (MENU) gombot, és a ▵ vagy ▿ tárcsaoldallal válassza ki az **IDŐZÍTÉS** menüt.

2 Nyomja meg a P▼ részt az **Időz kikap.** kiválasztásához. A számgombok segítségével adja meg a kívánt időt. Ha például azt szeretné, hogy a tévékészülék kapcsoljon ki másfél óra múlva, akkor írja be a 01:30 értéket; azt is megteheti, hogy a ▿/▵ tárcsaoldallal 10 perces lépésekben növelve, illetve csökkentve állítja be az időtartamot.

3 Ha szeretné befejezni, nyomja meg a (EXIT) gombot.

4 Ha szeretné hatástalanítani az **Időz kikap.** opciót, akkor mindegyik helyre nullát írjon be.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Bemenetválasztás és AV csatlakoztatás

Az BEMENETI és az KIMENETI csatlakozók meghatározása oly módon, hogy a tévékészülék felismerje a csatlakoztatott készüléket. Az ajánlott hátlapi csatlakoztatások egyértelműen leolvashatók a 7 lévő ábráról.

A legtöbb dekóder és médiafelvevő jelet küld a SCART kábelen keresztül azért, hogy a tévékészüléket a megfelel *bemeneti* csatlakozóaljzatra kapcsolja.

A másik megoldás az, hogy Ön addig nyomja a ⊖ forrásválasztó gombot, amíg meg nem jelenik a csatlakoztatott készülék képe.

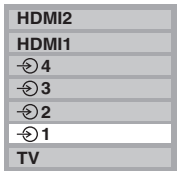
Ezt a gombot kell használni a COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) és VIDEO INPUT (**EXT4**) bemeneten keresztül csatlakoztatott készülékek képének a megtekintéséhez.

A kijelzőn megjelenő **S** betű, *például* ⊖**2S** (**EXT 2S**) azt jelzi, hogy a bemenet S-video jelhez van beállítva.

Bemenetválasztás

Akkor használja ezt a funkciót, ha a tévékészülék nem kapcsol át önműködően.

1 A ⊖ gomb minden egyes megnyomására egy lista jelenik meg a képernyőn, megjelenítve az összes tárolt programot, illetve külső készüléket. A P▲ és P▼ segítségével jelölje ki, majd az OK gombbal válassza ki.



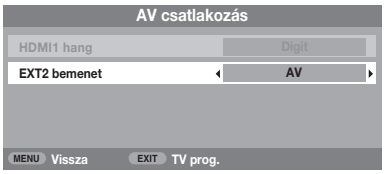
A HDMI™ a tévékészülék hátlapján levő *HDMI bemenetre* csatlakoztatott készüléket mutatja. Úgy van kialakítva, hogy 1080i nagyfelbontású jel esetén nyújtsa a legjobb teljesítményt.

BEMENETI jel kiválasztás

*A tévékészülék hátlapján levő SCART 2 (**EXT2**) csatlakozóra menő jel fajtáját adja meg. Kérjük, vegye figyelembe a csatlakoztatott készülék gyártójának az utasításait.*

1 A **BEÁLLÍTÁS** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki az **AV csatlakozás** menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot.

2 A ◁ vagy ▷ tárcsaoldallal válassza az **AV** vagy az **S-VIDEO** opciót az **EXT2**-höz szükséges ***bemenetként***.



Ha hiányzik a szín, próbálja meg a másik beállítást.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

HDMI1 hang

Amennyiben a csatlakoztatott HDMI jelforrás nem támogatja a digital audiot, dugja az audio kábelt a tévékészülék hátlapján levő **HDMI1 (AUDIO)** *csatlakozóba (lásd a 'A HDMI™ vagy DVI eszköz csatlakoztatása HDMI-bementhez' részt), azután használja a* **HDMI1 hang** *beállításokat.*

1 A **BEÁLLÍTÁS** menüben a P▼ tárcsaoldallal jelölje ki az **AV csatlakozás** menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot.

2 Az **AV csatlakozás** menüben nyomja meg a P▼ gombot a **HDMI1 hang** kiválasztásához. A ◄ vagy ► segítségével válassza az **Automatikus**, **Digit** vagy **Analóg** lehetőséget.

Ha nincs hang, akkor válasszon egy másik beállítást.

MEGJEYZÉS: A HDMI1 a digitális és az analóg hangot, a HDMI2 csak a digitális hangot támogatja.

Bizonyos DVD formátumoknál előfordulhat, hogy nem adnak hangot ezen a tévékészüléken (32/44,1/48 kHz és 16/20/24 bit alkalmazható).

Magyar

A HDMI, a HDMI logó és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC védjegye, illetve bejegyzett márkaneve.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Teletext szolgáltatások

A tévékészülék többoldalas szövegtárral rendelkezik, amelynek betöltéséhez néhány másodpercre van szükség. Kétféle szövegnézési ***üzemmódot*** kínál - az **Automatikus** üzemmód megjeleníti a **Fastext** szolgáltatást, ha van ilyen, a **LISTA** pedig tárolja az Ön négy kedvenc oldalát.

Az üzemmód kiválasztása

A szöveg karakterkészletét automatikusan meghatározza a **BEÁLLÍTÁS** *menüben végzett nyelvválasztás.*

1. Válassza ki a **Teletext** menüpontot a **FUNKCIÓ** menüből.

2. A ▲ vagy ▼ tárcsaoldallal válassza az **Automatikus** vagy a **LISTA** opciót, majd nyomja meg az (EXIT) gombot.

Szöveges információk

A (≡)/(▲)/(□) gomb:

Teletext szolgáltatások megtekintéséhez nyomja meg a (≡)/(▲)/(□) gombot. Nyomja meg újra, ha szeretné a szöveget a normál sugárzott képre rámásolni. Programok nem válthatók, amíg nem törli a szöveget.

Az elsőnek megjelenő szöveges oldal lesz a *kezdő* oldal.

Bármilyen szöveges oldal hozzáférhető a 3 számjegyből álló oldalszám számgombokkal történő megadásával, a színes gombok megnyomásával vagy úgy, hogy a P▲ tárcsaoldallal a következő, illetve a P▼ tárcsaoldallal az előző szövegoldalra lehet lépni.

MEGJEGYZÉS: Szövegszolgáltatások megtekintése közben a képernyőmenü nem jelenik meg a (MENU) gomb megnyomásakor.

Segédoldalak

Ha elérhetők segédoldalak, azok automatikusan, a képernyőn látható oldal váltása nélkül betöltődnek a memóriába. A képernyő alján egy számokat tartalmazó sor jelenik meg.

A segédoldalak megjelenítéséhez nyomja meg a (▤) gombot.

Az éppen megtekintett segédoldal kiemelve jelenik meg. Amint a televízió további segédoldalakat tölt be, megjelennek az oldalak betöltésének befejezését jelző számok.

Ezeket a segédoldalakat mindaddig meg lehet tekinteni, amíg Ön nem választ egy másik Teletext oldalt vagy normál tévé üzemmódban csatornát nem vált.

Navigálás a szöveges oldalak között az Automatikus üzemmódban

Ha a **Fastext** rendelkezésre áll, négy színes felirat jelenik meg a képernyő alján.

Ha szeretne hozzáférni a négy megadott tárgy egyikéhez, nyomja meg a hozzátartozó színes gombot a távirányítón.

Az adott Teletext rendszerrel kapcsolatos további tudnivalókat megtalálhatja a kisugárzott Teletext tartalomjegyzékében vagy forduljon a helyi Toshiba forgalmazóhoz.

Navigálás az oldalak között a LISTA üzemmódban

A négy választási lehetőség a képernyő alján négy színes szám (100, 200, 300 és 400), amelyek be vannak programozva a tévékészülék memóriájába. Ha szeretné megnézni az egyik témát a négy közül, nyomja meg a hozzá tartozó színes gombot a távirányítón.

Ha szeretne átváltani, nyomja meg a megfelelő színes gombot, és írja be a 3 számjegyből álló számot. Ekkor ez a szám jelenik meg a képernyő bal felső sarkában és a színes kivilágításban.

Tárolja az (OK) gombbal. A képernyő alján levő csíkok fehéren villognak. **Valahányszor megnyomja az (OK) gombot, mind a négy oldalszám tárolódik, az előzőek pedig törlődnek.**

Ha nem nyomja meg az (OK) gombot, a készülék 'elfelejti' a kiválasztást a szöveg törlésekor.

Bármilyen oldal megtekinthető a három számjegyű oldalszám megadásával - de NE nyomja meg az (OK) gombot, mert különben ezek az oldalak bekerülnek a memóriába.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 26 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Vezérlőgombok

A következőkben a távirányító Teletext-gombjainak a funkciójára utaló útmutató található.

A tartalomjegyzék-, illetve a kezdőoldal megjelenítése:

Ha szeretne hozzáférni a tartalomjegyzék-, illetve a kezdőoldalhoz, nyomja meg a gombot. A Teletextadóállomástól függ, hogy a kettő közül melyik jelenik meg.

/ / A szöveg valamely oldalának a megjelenítése:

A szöveg megjelenítéséhez nyomja meg a / / gombot. Nyomja meg újra, ha szeretné a szöveget a normál képre rámásolni. Ha szeretne visszatérni a normál tévéműsor nézéséhez, ismét nyomja meg. Amíg ezt nem teszi meg, nem lehet műsort váltani.

Hozzáférés a segédoldalakhoz:

Nyomja meg a gombot az oldal kiválasztásához.

Rejtett szöveg megjelenítése:

Ha szeretné a kvízkérdések és a viccoldalak megoldását felfedni, nyomja meg a gombot.

A kívánt oldal rögzítése:

Bizonyos helyzetekben kényelmes lehet egy oldalnyi szöveg megjelenítésének rögzítése. Nyomja meg a gombot. A [HOLD] felirat jelenik meg a képernyő bal felső sarkában. Az oldal mindaddig a képernyőn marad, amíg ismételten meg nem nyomja a gombot.

A szövegkijelzés méretének a nagyítása:

Ha szeretné kinagyítani az oldal felső felét, nyomja meg egyszer a gombot. Ha az oldal alsó felét szeretné kinagyítani, nyomja meg ismét ezt a gombot. Ha szeretne visszatérni a normál mérethez, ismét nyomja meg a gombot.

/ Oldal kiválasztása normál tévénézés közben:

Adja meg az oldalszámot, majd nyomja meg a / gombot; ekkor egy normál tévékép jelenik meg. A tévékészülék érzékeli, amikor az oldal jelen van; ekkor megjeleníti az oldalszámot a képernyő felső részén. Ha szeretné megtekinteni az oldalt, nyomja meg a / / gombot.

Gyorshírek megjelenítése:
Jelölje ki a kiválasztott Teletext szolgáltatás gyorshír-oldalát (lásd a Teletext szolgáltatás tartalomjegyzék - oldalát). Nyomja meg a / gombot. A gyorshírek megjelennek amint és amikor kisugározzák őket. A megjelenítés törléséhez nyomja meg ismét a / gombot.

Programhely-váltás előtt a gyorshír oldalt törölni kell.

Csatornaváltáskor ne feledje kikapcsolni a text szolgáltatást - nyomja meg kétszer a / / gombot.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Kérdések és válaszok

Az alábbiakban a leggyakoribb kérdések és válaszok találhatók.
További felvilágosításért keresse fel a **www.toshiba.co.uk** weboldalt.

K Miért nincs hang vagy kép?

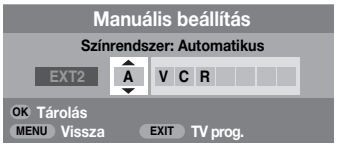
V Nézze meg, hogy a készülék nincs-e készenléti üzemmódban. Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugaszt és az összes hálózati csatlakozást!

K Van ugyan kép, de miért fakó vagy színtelen?

V Amikor **külső** jelforrást használ, például egy rossz minőségű videoszalagot, ha fakó a szín vagy egyáltalán nincsenek színek, néha elérhető bizonyos javulás. A szín gyárilag **Automatikus** üzemmódba van állítva, hogy automatikusan a legjobb színrendszert jelenítse meg.

Annak ellenőrzése, hogy a legjobb minőségű-e a szín:

1 A külső jelforrás lejátszása közben válassza ki a **Manuális beállítás** almenüt a **BEÁLLÍTÁS** menüből.



2 A P▲ vagy P▼ oldallal a következők között válthat át: **Automatikus**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** vagy **3.58**.

K Miért nem látható a képernyőn az éppen játszott videoszalag, illetve DVD-lemez képe?

V Ellenőrizze, hogy a videomagnó vagy DVD-lejátszó csatlakoztatva van-e a tévékészülékhez (lásd 7. oldal), majd válassza ki a helyes bemenetet a ⏎ gombbal.

K Mi az oka annak, hogy jó a videokép, de nincs hang?

V Ellenőrizze az összes vezeték csatlakozását.

K Mi az oka annak, hogy van kép, de nincs hang?

V Nézze meg, hogy a hangerőszabályozó nincs-e lecsavarva, vagy hogy nincs-e benyomva a némító gomb.

K Mi az oka annak, hogy a videomagnó, illetve a DVD játszó képe fekete-fehér?

V Ellenőrizze, hogy a helyes ***bemenet*** van-e kiválasztva, azaz **S-VIDEO** vagy **AV** (Lásd **AV csatlakozások** 23. oldalát).

K Mi okozhatja még a rossz képminőséget?

V Ha interferencia lép fel, vagy ha gyenge a jel. Próbálkozzék egy másik adóállomással. A **Manuális finombeállítás** című rész tanulmányozása segíthet.

1 Válassza ki a **Manuális hangolás** menüt. Jelölje ki az adóállomást, és nyomja meg az (OK) gombot, majd a ☝ tárcsaoldallal válassza ki a **Manuális finombeállítás** menüpontot.

2 A P▲ vagy P▼ tárcsaoldallal próbálja meg megkeresni a legjobb kép- és hangminőséget. Nyomja meg az (OK) gombot, majd a (EXIT) gombot.

K Miért nem működnek az előlapon lévő kezelőszervek?

V Ellenőrizze, hogy nincs-e **Be** helyzetben a **Nyomógomb-lezárás**.

K Miért nem működik a távirányító?

V Ellenőrizze, hogy az elemek nem merültek-e ki vagy nincsenek-e helytelen polaritással betéve.

K Miért látható állandóan egy üzenet a képernyőn?

V Távolítsa el az (i+) gomb lenyomásával.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 28 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

K *Miért vannak problémák a szöveggel?*

V A szöveg kiváló megjelenése a kiváló, erős kisugárzott jeltől függ. Ehhez rendszerint tető-, vagy padlásantenna szükséges. Ha szöveg olvashatatlan vagy zavaros, ellenőrizze az antennát. Lépjen a Teletext szolgáltatás *Fő tartalomjegyzék* oldalára, és keresse ki a *Használati útmutató* címet. Ez bizonyos részletességgel elmagyarázza a szöveg általános működését. Ha további felvilágosításra van szükség a szöveg használatára vonatkozóan, nézzen utána a *Teletexttel foglalkozó részben*.

K *Miért nincs Teletext segédoldal?*

V Vagy nem sugározzák ki, vagy még nem töltődött be. A gombbal lehet hozzáférni.
(Lásd a Teletexttel foglalkozó részt).

K *Mi az oka annak, hogy látható a négy színes Teletext-szám, de szöveg nem látható?*

V A szöveg kiválasztása valamilyen külső jelforrás, például DVD vagy videomagnó képének a nézése közben lett kiválasztva. Nem jelenik meg szöveg a képernyőn, vagy esetleg csak egy szövegdoboz jelenik meg, amely azt közli, hogy nem áll rendelkezésre információ. Válasszon ki egy műsorsugárzó csatornát, és a / / gombot használva hozzáférhet.

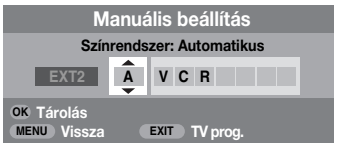
K *Miért villognak a LED-ek a TV-készülék előlapján?*

V Lásd az alábbi táblázatot.

LED-jelzés	Állapot	Megoldás
Folyamatos zöld	A TV-készülék megfelelően működik.	–
Folyamatos vörös	Bekapcsolt készenléti tápellátás	–
Villogó vörös 0,5 mp-es ciklus	Tápvédelem érzékelése	Kapcsolja ki a TV-készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Dugja vissza a tápkábelt, és kapcsolja be a TV-készüléket.

K *Mi az oka annak, hogy helytelenek a színek NTSC jelforrás lejátszása közben?*

V Csatlakoztassa a jelforrást SCART-kábelen keresztül, és úgy játssza le.
A BEÁLLÍTÁS menüből válassza ki a Manuális beállítás almenüt.



1 Állítsa a színrendszert **Automatikus** üzemmódba, és lépjen ki.

2 Lépjen a **Kép beáll.** menübe, és állítsa be a színárnyalatot.

K *Miért nem működnek megfelelően a HDMI-eszközön keresztül csatlakoztatott berendezések?*

V Győződjön meg róla, hogy HDMI-logóval ellátott kábeleket használ HDMI (lásd a 8. oldal).

Néhány régebbi HDMI-berendezés nem mindig működik megfelelően a legújabb HDMI-tévékkel új standard használata miatt.

Magyar

00GR_AV500P_EEuro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Megjegyzés

Saját feljegyzések számára

A készülék képernyőjének és dobozának tisztítása...

Kapcsolja ki a hálózati feszültséget, tisztítsa meg a képernyőt és a dobozt száraz, puha ruhadarabbal. Azt ajánljuk, hogy ***ne*** *használjon semmilyen saját tisztítószert vagy oldószert a képernyőhöz vagy a készülékdobozhoz, mert az károsodást okozhat.*

Ártalmatlanítás...

A következő tudnivalók csak az EU tagországokra vonatkoznak:
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem tekinthető háztartási hulladéknak. Azáltal, hogy Ön biztosítja a termék megfelelő ártalmatlanítását, hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt potenciális negatív következmények megelőzéséhez, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozna. A termék újrafeldolgozásával kapcsolatos további részletes tudnivalókért forduljon a helyi hatósághoz, az Ön háztartási hulladékgyűjtő szolgáltatójához vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 30 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Műszaki adatok és tartozékok

Adásrendszerek/csatornák

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Videobemenet PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Külső csatlakozások

EXT1	Bemenet	21-érintkezős SCART kábel	RGB, A/V
EXT2	Bemenet	21-érintkezős SCART kábel	A/V, S-video
EXT3	Bemenet	Fejhallgató csatlakozók	Y, P_B/C_B, P_R/C_R
		Fejhallgató csatlakozók	Audio L + R
EXT4	Bemenet	Fejhallgató csatlakozó	Video
		Fejhallgató csatlakozók	Audio L + R
HDMI 1/2	Bemenet	HDMI™	
HDMI1 Audio		Fejhallgató csatlakozók	Audio L + R

Sztereó Nicam
2 hordozórendszer

Látható képernyőméret (hozzávetőlegesen)

Modell 32	80 cm
37	94 cm
42	107 cm

Képernyő 16:9

Hangkimenet (10%-os torzítás) Fő 10 W + 10 W

Teljesítményfelvétel ahogyan itt lett megadva: EN60107-1 : 1997

Modell 32	137 W
37	164 W
42	215 W

Készenlét (kb.)

Modell 32	0,9 W
37	0,9 W
42	0,9 W

Méretek (hozzávetőlegesen)

Modell 32	55 cm (M) 80 cm (Sz) 22 cm (Mé)
37	62 cm (M) 91 cm (Sz) 25 cm (Mé)
42	68 cm (M) 101 cm (Sz) 26 cm (Mé)
	(A magasságba beszámít az állvány is)

Tömeg (hozzávetőlegesen)

Modell 32	14,3 kg
37	17,5 kg
42	22,0 kg

Fejhallgató aljzat 3,5 mm-es sztereo aljzat

Tartozékok Távirányító
2 elem
(AAA, IEC R03 1,5 V)

Magyar

Nyomtatva újrahasznosított papírra. 100%-ban klórmentes.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Minden jog fenntartva.
Írásos engedély hiányában a dokumentum teljes egészében vagy részben történő másolása szigorúan tilos.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
Az adatok figyelmeztetés nélkül módosulhatnak.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 2 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Obsah

NASTAVENÍ
Bezpečnostní zásady 4
Instalace a důležité informace ohledně instalace 5
Dálkové ovládání 6
Vložení baterií a účinný dosah dálkového ovládání 6
Připojení externích zařízení 7
Připojení zařízení HDMI™ nebo DVI ke vstupu HDMI 8
Připojení zařízení HDMI 8
Připojení zařízení DVI 8
Připojení počítače 9
Připojení PC ke svorce HDMI 9
Používání ovládacích prvků 10
Zapnutí 10
Dálkové ovládání 10
Používání ovládacích prvků 10

LADĚNÍ TELEVIZE
Ladění televize 11
Rychlé nastavení 11
Ruční ladění 12
Přeskočit program 13
Použití automatického ladění 14

OVLÁDACÍ PRVKY A FUNKCE ZAŘÍZENÍ
Obecné ovládací prvky 15
Zadání pozic programů 15
Zobrazení času 15
Stereofonní a dvojjazyčná vysílání 15
Zvukové ovládací prvky 15
Ovladače zvuku a ztlumení hlasitosti 15
Basy, výšky a vyrovnání 15
Podpora basů 15
Dvoukanálový 15
Širokoúhlé zobrazování 16
Ovládací prvky obrazu 18
Poloha obrazu 18
Podsvícení 18
Preference obrazu 19
Funkce černá plocha 19
MPEG NR – redukce šumu 19
DNR – digitální redukce šumu 19
Teplota barvy 19
Nastavení barev 20
Seřízení podkladové barvy 20
Aut. regulace podsvícení 20
Režim Cinema 20
Automatický formát (širokoúhlý obraz) 21
Modrá obrazovka 21
Seřízení bočního panelu 21
Funkce zastavení obrazu 21
Uzamčení panelu 22
Časovač vypnutí 22
Volba vstupů a zapojení AV 23
Volba vstupů 23
Volba vstupního signálu 23
HDMI1 audio 24

TEXTOVÉ SLUŽBY
Textové služby 25
Volba režimů 25
Textové informace 25
Navigace u stránek pomocí funkce Auto. 25
Navigace u stránek pomocí funkce Seznam 25
Ovládací tlačítka 26

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
Otázky a Odpovědi 27

INFORMACE
Poznámky 29
Specifikace a příslušenství 30

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Bezpečnostní zásady

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno tak, aby splňovalo mezinárodní bezpečnostní standardy, avšak jako v případě jakéhokoliv jiného elektrického zařízení, i v tomto případě je nutno postupovat pečlivě, aby bylo možno obdržet nejlepší výsledky a zajistit bezpečnostní parametry. V zájmu své vlastní bezpečnosti si proto pečlivě přečtěte níže uvedené body. Tyto body jsou obecné povahy a jejich záměrem je napomoci při práci se všemi výrobky spotřební elektroniky a některé z těchto bodů se nemusí vztahovat na zboží, které jste si právě zakoupili.

Cirkulace vzduchu

Ponechejte alespoň 10 cm volného prostoru kolem televizoru, abyste umožnili odpovídající ventilaci. Tím se zabrání přehřátí a případnému poškození televizoru. Rovněž je třeba se při instalaci vyhnout prašným místům.

Poškození teplem

K poškození může dojít, jestliže bude televizor ponechán na přímém slunečním světle nebo v blízkosti nějakého topného tělesa. Při instalaci se vyhněte místům, která jsou vystavena extrémně vysokým teplotám nebo vlhkosti. Umístěte přístroj na místě, kde je teplota stále v rozmezí od min. 5 °C (41 °F) do max. 35 °C (94 °F).

Síťové napájení

Síťové napájení požadované pro toto zařízení je 220-240 V AC, 50/60 Hz. Nikdy nezapojujte do napájecího zdroje stejnosměrného napětí ani do žádného jiného napájecího zdroje. ZAJISTĚTE, aby televizor nestál na přívodním kabelu.
NEODPOJUJTE přívodní kabel od zařízení - kabel obsahuje speciální filtr vysokofrekvenčního rušení a odpojení by negativně ovlivnilo výkon zařízení.
MÁTE-LI JAKÉKOLIV POCHYBNOSTI, OBRAŤTE SE NA ZPŮSOBILÉHO ELEKTRIKÁŘE.

Česky

Doporučené činnosti

PROSTUDUJTE SI návod k použití předtím, než přistoupíte k používání zařízení.

ZAJISTĚTE aby všechna elektrická zapojení (včetně síťové zástrčky, prodlužovacích vodičů a propojení mezi jednotlivými prvky zařízení) byla řádně provedena a byla v souladu s pokyny výrobce. Před provedením zapojení nebo změnou zapojení vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku z napájení.

OBRAŤTE SE na vašeho prodejce, pokud budete mít pochybnosti o instalaci, provozu nebo bezpečnosti vašeho zařízení.

POSTUPUJTE opatrně při manipulaci se skleněnými panely nebo dvířky na zařízení.

NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ PŘIDĚLANÉ KRYTY, NEBOŤ TATO ČINNOST BUDE VÉST K OBNAŽENÍ NEBEZPEČNÝCH ČÁSTÍ A ČÁSTÍ POD NAPĚTÍM.

SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SE POUŽÍVÁ JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ, A PROTO BY MĚLO BÝT ZAJIŠTĚNO, ŽE S NÍ BUDE MOŽNO OKAMŽITĚ MANIPULOVAT.

Zakázané činnosti

NEBLOKUJTE ventilační otvory zařízení takovými předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony, atd. Přehřátí způsobí poškození a zkrátí životnost zařízení.

NEDOVOLTE, aby elektrická zařízení byla vystavena skapávání nebo stříkání kapalin nebo předmětům naplněným kapalinami, jako jsou například vázy, které by se umísťovaly na zařízení.

Na zařízení ani v jeho blízkosti ***NEPOKLÁDEJTE*** horké předměty ani zdroje otevřeného ohně, jako jsou například hořící svíčky nebo noční lampy.

NEPOUŽÍVEJTE náhradní stojany a NIKDY nepřipevňujte nohy šrouby do dřeva. Pro zajištění naprosté bezpečnosti vždy namontujte schválený stojan výrobce, konzolu nebo nohy s upevněním podle návodu.

NEPONECHÁVEJTE zařízení zapnuté, když u něj nikdo nebude, pokud není specificky uváděno jako zařízení určené pro provoz bez obsluhy nebo pokud nemá pohotovostní režim. Vypněte vytažením zástrčky, přičemž se ujistěte, že příslušníci vaší rodiny vědí, jak to provést. Je možné, že bude třeba provést zvláštní opatření pro postižené osoby.

NEPOKRAČUJTE v provozu zařízení, máte-li pochybnosti o tom, zda pracuje normálně nebo zda není nějakým způsobem poškozeno – vypněte ho, vytáhněte síťovou zástrčku a obraťte se na vašeho prodejce.

VAROVÁNÍ – příliš velký akustický tlak ze sluchátek nebo náhlavní soupravy může způsobit ztrátu sluchu.

PŘEDEVŠÍM NIKDY nenechávejte nikoho, zvláště děti, tlačit obrazovku nebo narážet do obrazovky, strkat nejrůznější předměty do otvorů, štěrbin nebo jiných otevřených prostorů ve skříni.

NIKDY neprovádějte neodbornou manipulaci s elektrickým zařízením jakéhokoliv druhu – je lépe zajistit si bezpečnost než později litovat.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

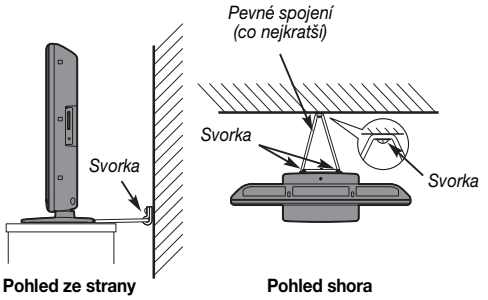
Instalace a důležité informace ohledně instalace

Kde zařízení instalovat

Umístěte televizor mimo dosah přímého slunečního světla a silných světel, pro pohodlné sledování se doporučuje jemné nepřímé osvětlení. Použijte záclony nebo žaluzie pro zabránění dopadu přímých slunečních paprsků na obrazovku.

Umístěte zařízení na pevnou plochu, montážní povrch by měl být rovný a stabilní. Přístroj musí být připevněn ke stěně pomocí pevného spoje s použitím svorky na zadní straně stojanu nebo zajištěn k instalační ploše za použití upevňovací pásky, která se nachází pod horním stojanem stolu, čímž se zabrání převrhnutí přístroje.

Panely s LCD displejem jsou vyráběny za použití extrémně vysoké úrovně přesné technologie, někdy se však může stát, že na některých částech obrazovky budou chybět obrazové prvky nebo zde budou svítící body. Nejedná se o poruchu.



Pohled ze strany **Pohled shora**

Ujistěte se, že je televizor umístěn v takové poloze, kde nemůže být stlačován předměty nebo do něj žádné předměty nemohou narážet, neboť tlak způsobí porušení nebo poškození obrazovky, a dále zajistěte, aby nebylo možno vkládat drobné předměty do štěrbin či otvorů ve skříni.

Vezměte prosím na vědomí

VYLUČOVACÍ KLAUZULE

Společnost Toshiba nebude za žádných okolností odpovídat za ztráty a/nebo poškození výrobku, jež by byly způsobeny následujícími událostmi:

i) požár;
ii) zemětřesení;
iii) poškození v důsledku nehody;
iv) záměrné nesprávné používání výrobku;
v) použití výrobku v neodpovídajících podmínkách;
vi) ztráty a/nebo škody způsobené výrobku v době, když je v držení nějaké třetí strany;
vii) jakékoliv škody či ztráty způsobené v důsledku chyby majitele a/nebo zanedbání pokynů uvedených v návodu k použití;
viii) jakékoliv škody či ztráty způsobené přímo jako důsledek nesprávného použití či nesprávné činnosti výrobku, když se používá souběžně se souvisejícím zařízením.

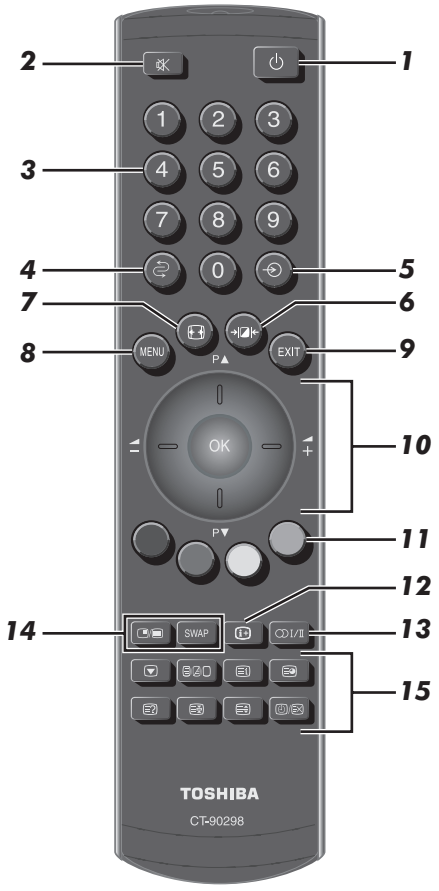
Dále platí, že za žádných okolností nebude společnost Toshiba odpovídat za žádné důsledkové ztráty a/nebo škody, k nimž by došlo zejména v důsledku ušlého zisku, přerušení činnosti, ztráty zaznamenaných dat, ať již by byly způsobeny při normálním provozu nebo nesprávném použití výrobku.

POZNÁMKA: Stěnové konzoly a podstavce Toshiba, jsou-li dostupné, je nutno používat. Pokud nebudou použity stěnové konzoly nebo podstavce Toshiba, bude to znamenat neplatnost schválení BEAB a dané zařízení se pak bude používat na vlastní riziko spotřebitele.

- Jestliže stacionární obrazy vygenerované vysíláním 4:3, textovými službami, identifikačními logy programů, počítačovými displeji, videohrami, obrazovkovými menu, atd. budou ponechány na televizní obrazovce po určitou dobu, mohly by se stál velmi výraznými, a proto se vždy doporučuje snížit jak nastavení jasu, tak nastavení kontrastu.
- Velmi dlouhé, nepřetržité používání obrazu 4:3 na obrazovce 16:9 může vést k zapamatování obrysu obrazu v poměru 4:3 - nejedná se o poruchu LCD televizoru a na tento jev se nevztahuje záruka výrobce. Běžné používání jiných velikostních režimů (např. Superlive) a měnění jasu „bočního panelu“ (je-li tato funkce u modelu k dispozici) zabrání trvalému zapamatování obrysu.

Dálkové ovládání

Jednoduchý a rychlý orientační návod k vašemu dálkovému ovládání.



1 Pro zapnutí/pohotovostní režim

2 Pro ztlumení zvuku

3 Číselná tlačítka

4 Pro návrat k předchozímu programu

5 Pro výběr vstupu z externích zdrojů

6 Volitelné preference obrazu

7 Širokoúhlé zobrazování

8 Nabídky na obrazovce

9 Pro ukončení nabídky

10 Navigační kroužek:

Pomocí tlačítka P▲ a P▼ změňte pozice programu a textové stránky
Pomocí tlačítka ◁ a ▷ změňte hlasitost
Při používání nabídek stisknutím tlačítka P▲ (nahoru), P▼ (dolů), ◁ (vlevo) a ▷ (vpravo) posouvejte kurzor na obrazovce. OK slouží pro potvrzení vašeho výběru

11 Ovládací tlačítka textu

12 Pro zobrazení informací na obrazovce

13 Stereo/dvojjazyčné vysílání

14 U tohoto modelu bez funkce

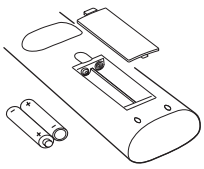
15 **V režimu TV:**

▼	Zastavení obrazu
🕐/EX	Zobrazení času
☰/◪/▢	Vyvolání textu

V režimu textu:

i	Pro přístup ke stránce s obsahem
◕	Pro přístup k dílčím stránkám
?	Pro odhalení skrytého textu
⏸	Pro zadržení žádané stránky
⇕	Pro zvětšení velikosti zobrazovaného textu
🕐/EX	Pro volbu stránky při zobrazování normálního obrazu

Vložení baterií a účinný dosah dálkového ovládání



Odstraňte zadní kryt pro otevření bateriového prostoru a ujistěte se, že baterie jsou vloženy správným způsobem. Vhodné typy baterií pro toto dálkové ovládání jsou AAA, IEC R03 1,5 V.

Nekombinujte použitou starou baterii s novou baterií, ani různé typy baterií. Vybité baterie okamžitě odstraňte, abyste zabránili úniku kyseliny do bateriového prostoru. Baterie zlikvidujte v příslušné sběrně odpadu. **Varování:** baterie nesmějí být vystaveny nadměrnému působení tepla pocházejícímu ze slunečního záření, ohně a podobných zdrojů.

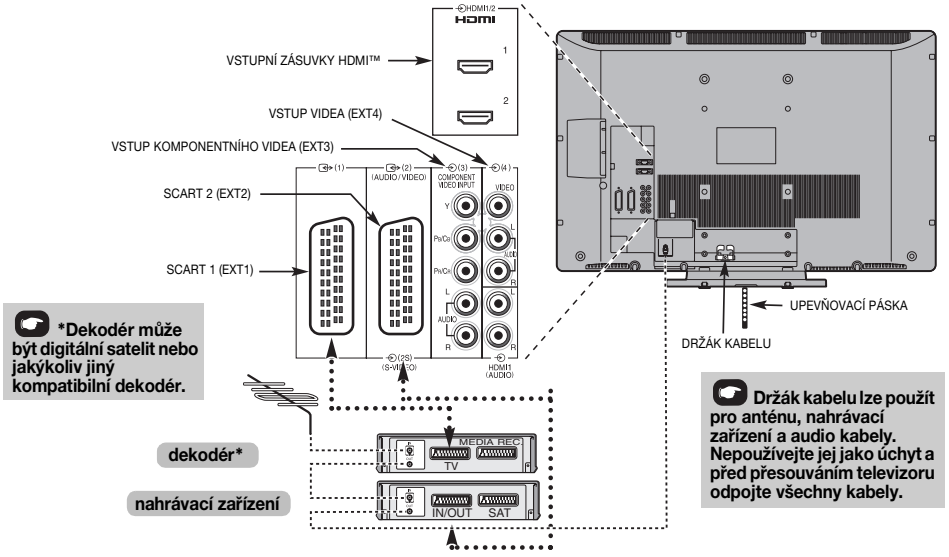
Výkon dálkového ovládání se bude snižovat při vzdálenosti přesahující 5 metrů nebo při vychýlení větším, než je úhel 30 stupňů od středu televizoru. Pokud dojde ke snížení pracovního dosahu, je možné, že bude třeba přistoupit k výměně baterií.

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Připojení externích zařízení

Před připojením jakéhokoliv externího zařízení vypněte všechny síťové napájecí spínače. Pokud není k dispozici žádný spínač, odstraňte síťovou zástrčku ze zásuvky ve stěně.



***Dekodér může být digitální satelit nebo jakýkoliv jiný kompatibilní dekodér.**

Držák kabelu lze použít pro anténu, nahrávací zařízení a audio kabely. Nepoužívejte jej jako úchyt a před přesouváním televizoru odpojte všechny kabely.

Anténní kabely: -

Připojte anténu ke konektoru na zadní straně televizoru. Pokud používáte dekodér* a/nebo nahrávací zařízení, je nezbytné připojit anténní kabel k televizoru přes dekodér a/nebo nahrávací zařízení.

Vodiče SCART: . . . . . .

Připojte konektory videorekordéru **IN**/**OUT** k televizoru. Připojte konektor **TV** na dekodéru k televizoru. Zapojte zásuvku **SAT** nahrávacího zařízení do zásuvky **MEDIA REC**. dekodéru.

Před spouštěním **Autom. Ladění** uveďte váš dekodér a nahrávací zařízení do **Pohotovostního režimu**.

Zvukové zásuvky podél zásuvek pro vstup videa (COMPONENT VIDEO INPUT) budou akceptovat audiosignály typu L a R.

Zvukové konektory vedle konektoru pro vstup komponentního videa (VIDEO INPUT) budou přijímat zvukové signály typu L a R.

HDMI™ (multimediální rozhraní s vysokým rozlišením) se používá s DVD, dekodérem nebo elektrickým zařízením s výstupem digitálního zvuku a obrazu. Nejlepší výkon je zajištěn u signálu s vysokým rozlišením 1080i, umí však přijímat a zobrazovat také signály VGA, 480i, 480p, 576i, 576p a 720p.

POZNÁMKA: Přestože je tento televizor schopen připojení k zařízení HDMI, je možné, že některá zařízení nemusejí správně fungovat.

K zadní části televizoru je možno připojit široké spektrum externích zařízení, z tohoto důvodu je nutno postupovat podle příslušných návodů k použití pro *všechna* další zařízení.

Doporučujeme připojení přes *SCART 1* pro dekodér a přes *SCART 2* pro nahrávací zařízení.

Jestliže se bude provádět připojení zařízení typu S-VIDEO, nastavte **VSTUP** na **EXT2**. Viz *strana 23*.

Jestliže se televizor automaticky přepne na monitorování externích zařízení, proveďte návrat na normální režim televizoru stisknutím tlačítka pro pozici požadovaného programu. Chcete-li vyvolat externí zařízení, stisknutím tlačítka ⏀ vyberte mezi **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** a **HDMI2**.

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Připojení zařízení HDMI™ nebo DVI ke vstupu HDMI

Vstup HDMI na vašem televizoru přijímá digitální audio a nekomprimované digitální video ze zdrojového zařízení HDMI nebo nekomprimované digitální video ze zdrojového zařízení DVI (Digital Visual Interface).

Tento vstup je navržen tak, aby přijímal programový materiál HDCP (High-Bandwidth Digital-Content Protection) v digitální formě ze zařízení spotřební elektroniky splňujících normu EIA/CEA-861-D [1] (jako například set-top box nebo DVD přehrávač s výstupem HDMI nebo DVI). Seznam formátů video signálu, které lze přijímat, najdete na straně 9.

POZNÁMKA:

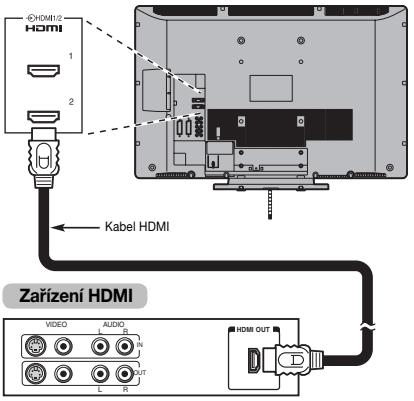
- Některé starší vybavení HDMI nemusí fungovat správně s vaším nejnovějším televizorem HDMI je to způsobeno přizpůsobením nové normě.
- Podporovaný formát zvuku: lineární PCM, vzorkovací frekvence 32/44,1/48 kHz.

Připojení zařízení HDMI

Připojte kabel HDMI (konektor typu A) ke svorce HDMI.

Pro správnou funkci se doporučuje, abyste použili kabel HDMI s logem HDMI (HDMI).

- Kabel HDMI přenáší video i zvuk. Samostatné kabely pro zvuk nejsou potřeba (viz ilustrace).
- Viz oddíl „HDMI1 Audio“ na straně 24.

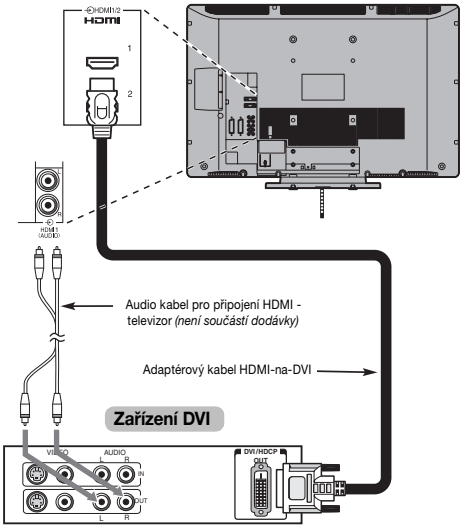


Pro sledování obrazu zařízení HDMI stiskněte tlačítko ⊕ a vyberte režim HDMI1 nebo HDMI2.

Připojení zařízení DVI

Připojte adaptérový kabel HDMI-na-DVI (konektor HDMI typu A) ke svorce HDMI1 a audio kabely ke konektoru HDMI1 Audio (viz ilustrace).

- Doporučená délka adaptérového kabelu HDMI-na-DVI je 2 m.
- Adaptérový kabel HDMI-na-DVI přenáší pouze video. Jsou potřeba samostatné kabely pro analogový zvuk.
- Viz oddíl „HDMI1 Audio“ na straně 24.



POZNÁMKA:

Aby se zajistil návrat na původní nastavení (reset) zařízení HDMI nebo DVI, doporučuje se, abyste dodrželi následující postupy:

- Při zapínání elektrických komponent zapněte nejprve televizor a až potom zařízení HDMI nebo DVI.
- Při vypínání elektrických komponent vypněte nejprve zařízení HDMI nebo DVI a až potom televizor.

[1] Shoda s normou EIA/CEA-861-D pokrývá přenos nekomprimovaného digitálního videa s ochranou širokopásmového digitálního obsahu, které je standardizováno pro příjem video signálů s vysokým rozlišením. Vzhledem k tomu, že se jedná o vyvíjející se technologii, je možné, že některá zařízení nemusí ve spojení s televizorem fungovat správně.

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC.

Česky

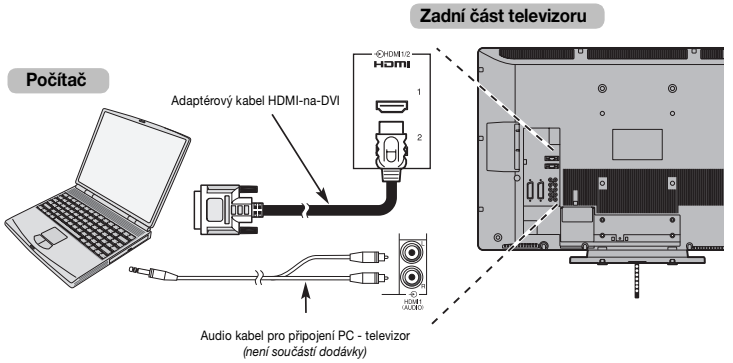
Připojení počítače

Pomocí připojení HDMI můžete sledovat displej vašeho počítače na televizoru a poslouchat zvuk z reproduktorů televizoru.

Připojení PC ke svorce HDMI

Při připojování PC ke svorce HDMI na televizoru použijte adaptérový kabel HDMI-na-DVI a analogové audio kabely.

Pokud připojujete PC s konektorem HDMI, použijte kabel HDMI (konektor typu A). Samostatné analogové kabely nejsou nutné (viz straně 8).



Informace o formátech signálů z počítače, které lze přijmout, najdete v části „Videosignály a signály z počítače, které lze přijmout pomocí HDMI“.

POZNÁMKA: Okraje snímků mohou být skryty.

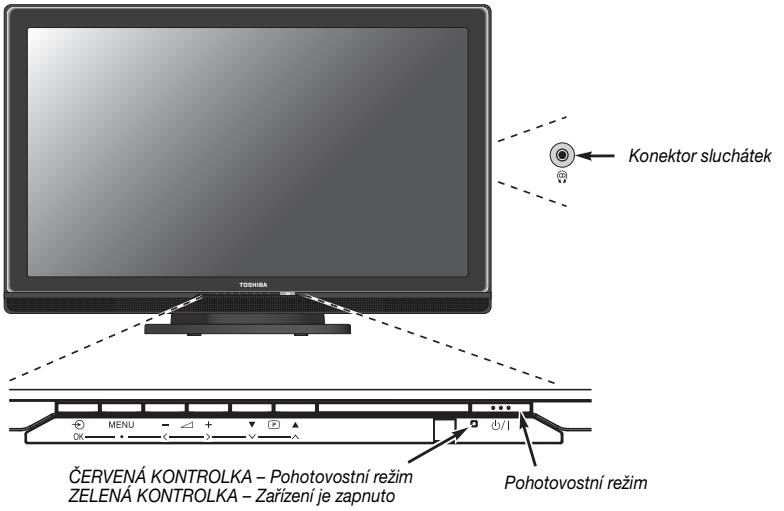
Videosignály a signály z počítače, které lze přijmout pomocí HDMI

Formát	Rozlišení	V. frekvence	H. frekvence	Zobrazovací (pixelová) frekvence
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Hz	15,734/15,750 kHz	27,000/27,027 MHz
576i	720 × 576i	50,000 Hz	15,625 kHz	27,000 MHz
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	27,000/27,027 MHz
576p	720 × 576p	50,000 Hz	31,250 kHz	27,000 MHz
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Hz	33,716/33,750 kHz	74,176/74,250 MHz
1080i	1920 × 1080i	50,000 Hz	28,125 kHz	74,250 MHz
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Hz	44,955/45,000 kHz	74,176/74,250 MHz
720p	1280 × 720p	50,000 Hz	37,500 kHz	74,250 MHz
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Hz	31,469/31,500 kHz	25,175/25,200 MHz

00GR_AV500P_EEuro.book Page 10 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Používání ovládacích prvků

Přestože jsou všechna potřebná nastavení a ovládací činnosti pro televizor prováděny za použití dálkového ovládání, tlačítka na televizoru mohou být použita pro určité funkce.



Zapnutí

Jestliže ČERVENÁ KONTROLKA nesvítí, zkontrolujte, zda je síťová zástrčka připojena k napájení. Jestliže se vám neobjeví obraz, stiskněte ⏻ na dálkovém ovládání zobrazení obrazu může trvat několik okamžiků.

Chcete-li televizor přepnout do pohotovostního režimu, stiskněte na dálkovém ovládání tlačítko ⏻. Pro sledování televizoru stiskněte ⏻ znovu. Zobrazení obrazu může opět trvat několik sekund.

Dálkové ovládání

Pro nastavení televizoru budete nyní muset použít nabídky na obrazovce. Pro zobrazení nabídky stiskněte tlačítko MENU na dálkovém ovládání.

Nabídková lišta v horní části obrazovky zobrazuje pět různých témat zobrazených v symbolech. Vzhledem k tomu, že každý symbol se zadává stisknutím tlačítka ◁ nebo ▷ na navigačním kroužku, příslušné možnosti se zobrazí níže.

Chcete-li volbu použít, stisknutím tlačítka P▼ na navigačním kroužku se posunete v seznamu dolů a tlačítkem OK, ◁ nebo ▷ požadovanou volbu vyberete. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Funkce každého menu jsou podrobně popsány v návodu.

Používání ovládacích prvků

Pro změnu hlasitosti stiskněte – ◿ +.

Pro změnu pozice programu stiskněte ▼ P ▲.

Pro ovládání zvuku a obrazu stiskněte tlačítko **MENU** a ‹, ›, ^ nebo ⌄.

Operaci ukončíte stisknutím tlačítka **MENU**.

Chcete-li vybrat externí vstup, podržte stisknuté tlačítko ⏎ dokud se nevybere požadovaný zdroj, viz *strana 23*.

Úplné informace najdete v uživatelské příručce připojovaného zařízení.

Poznámka: když vložíte sluchátkovou zástrčku do systému, dojde k vypnutí zvuku ze všech reproduktorů.

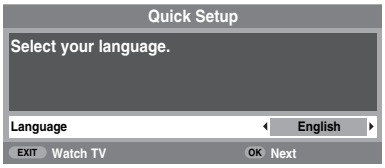
00GR_AV500P_EEuro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ladění televize

Před zapnutím televizoru uveďte váš dekodér a nahrávací zařízení (jsou-li tato zařízení připojena) do **Pohotovostního režimu**.
Pro nastavení televizoru použijte tlačítka na dálkovém ovládání, jak je popsáno na straně 6.

Rychlé nastavení

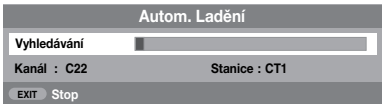
1 Připojte televizor ke zdroji napájení a stiskněte tlačítko ⏻. Zobrazí se vám obrazovka pro **Quick Setup**.



2 Za použití ▲ nebo ▼ vyberte váš **jazyk**, poté stiskněte (OK).

3 Poté stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte **stát** a poté stiskněte (OK).

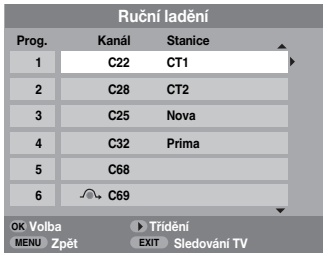
4 Pro spuštění **Autom. Ladění** stiskněte tlačítko (OK).



Zahájí se vyhledávání všech dostupných stanic.
Při postupu vyhledávání se bude posuvník postupně posouvat po lince.

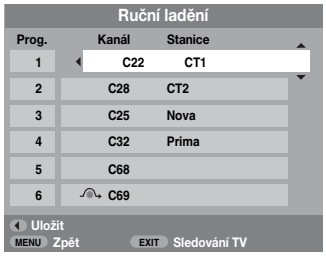
Musíte televizoru umožnit, aby dokončil vyhledávání.

Když bude vyhledávání dokončeno, televizor zvolí automaticky pozici programu 1. Obraz nemusí být zcela čistý nebo může být slabý signál, takže lze stanici změnit pomocí funkce **Ruční ladění**, která se zobrazí na obrazovce.



5 V seznamu stanic, které se nyní zobrazují, použijte tlačítko P▲ nebo P▼ pro zvýraznění stanice, kterou chcete *přesunout*, poté stiskněte ▼.

Zvolená stanice se přesune na pravou stranu obrazovky.



6 Pomocí tlačítka P▲ nebo P▼ projděte seznamem na vámi *preferovanou* pozici. Společně s vašimi změnami se budou ostatní stanice posouvat, aby vytvořily potřebný prostor.

7 Změnu uložíte stisknutím tlačítka ▲.

Zopakujte uvedený postup tolikrát, kolikrát to bude třeba, poté stiskněte tlačítko (EXIT).

Pokud není možné televizor připojit k nahrávacímu zařízení/dekodéru pomocí kabelu SCART nebo je-li požadována další stanice nebo další ***systém***, použijte pro přidělení pozice programu **Ruční ladění**, *viz strana* 12.

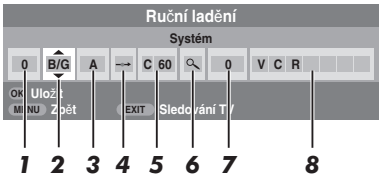
Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 12 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ruční ladění

Televizor je možno vyladit manuálně za použití funkce **Ruční ladění**. Tato funkce se používá například tehdy, když televizor není možno připojit k nahrávacímu zařízení/dekodéru pomocí vodiče SCART nebo pro naladění nějaké stanice na jiném **Systém**.

Pro pohyb na obrazovce a výběr jakékoliv z následujících voleb použijte tlačítko ▲ a ▼.



1 **Programy:**
Číslo, které se stiskne na dálkovém ovládání.

2 **Systém:**
Specifické pro určité oblasti.

3 **Barvy:**
Výchozí nastavení je Automaticky - toto nastavení byste měli měnit pouze v případě, že se objevují problémy, tj. vstup NTSC z externího zdroje.

4 **Přeskočit:**
znamená, že nebylo uloženo nic nebo že funkce přeskočení kanálu je zapnuta. Viz strana 13.

5 **Kanál:**
Číslo kanálu, na kterém příslušná stanice vysílá.

6 **Vyhledávání:**
Vyhledávání signálu nahoru a dolů.

7 **Ruční jemné ladění:**
Používá se pouze tehdy, když dochází k rušení nebo je-li slabý signál. Viz strana 27.

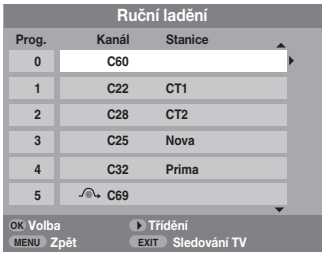
8 **Stanice:**
Označení stanice. Pomocí tlačítka P▲ nebo P▼ a ▲ nebo ▼ zadejte až sedm znaků.

Chcete-li přidělit pozici programu na televizoru pro dekodér a nahrávací zařízení: zapněte dekodér, do nahrávacího zařízení vložte předem nahraný film a stiskněte tlačítko PLAY, poté proveďte ruční ladění.

Česky

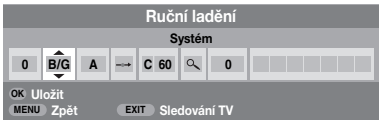
1 Stisknutím tlačítka (MENU) a pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nabídku **NASTAVENÍ**, pomocí tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Ruční ladění** a vyberte ji stisknutím tlačítka (OK).

2 Požadovanou pozici programu zvýrazníte pomocí tlačítka P▲ nebo P▼, *např.* doporučujeme použít ***Prog. 0*** pro nahrávací zařízení.



Pro položku **Kanál** se mohou zobrazit jiná čísla.

3 Výběr provedete stisknutím tlačítka (OK). Jestliže je daný program vynechán, je nutno před uložením odstranit funkci **Přeskočit**.



4 Stisknutím tlačítka ▼ vyberete položku **Systém** a pomocí tlačítek P▲ nebo P▼ ji dle potřeby změňte.

5 Poté stisknutím tlačítka ▼ vyberete položku **Vyhledávání**.

6 Stisknutím tlačítka P▲ nebo P▼ zahájíte vyhledávání. Symbol vyhledávání bude blikat.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

7 Každý signál se bude zobrazovat na televizoru, a pokud se nejedná o vaše nahrávací zařízení, stiskněte znovu tlačítko P▲ nebo P▼, čímž vyhledávání obnovíte.

8 Když je nalezen signál vašeho nahrávacího zařízení, stisknutím tlačítka ◄ se posuňte na položku **Stanice**. Pomocí tlačítka P▲, P▼, ▲ a ◄ zadejte požadované znaky, *např.* **VCR**.

9 Pro uložení stiskněte tlačítko (OK).

10 Zopakujte pro každou ***pozici programu***, kterou chcete vyladit, nebo se stisknutím tlačítka (MENU) vraťte na seznam kanálů a vyberte další číslo pro ladění.

11 Jakmile tuto činnost dokončíte, stiskněte tlačítko (EXIT).

12 Pro pojmenování externího zařízení, *např.* DVD na EXT2, stiskněte ⊖ pro zadání ⊖2, poté z nabídky **NASTAVENÍ** vyberte **Manuální ladění**.

13 Stisknutím tlačítka ◄ vyberte položku **Značka** a poté pomocí tlačítek P▲, P▼, ▲ a ◄ zadejte požadované znaky.

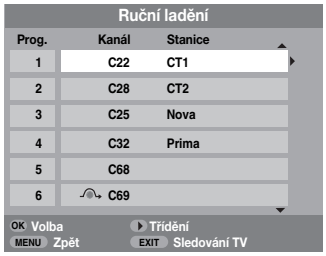
POZNÁMKA

U tohoto televizoru je možné zadávat kanály přímo (znáte-li čísla kanálů).
V ***kroku 3*** vyberte obrazovku **Ruční ladění**. Zadejte **Číslo programu**, číslo pro **Systém** a poté pro **Kanál**. Pro uložení stiskněte tlačítko (OK).

Přeskočit program

Abyste zabránili sledování určitých programů, je možno příslušnou pozici programu přeskočit. Dálkové ovládání je nutno odstranit, neboť kanály budou stále ještě k dispozici za použití číselných tlačítek. Program je pak možno sledovat jako normální programy za použití ovládacích prvků na televizoru, ale televizor nebude ukazovat pozice přeskočených programů.

1 Z nabídky **NASTAVENÍ** vyberte **Ruční ladění**.



2 Pomocí tlačítka P▲ nebo P▼ zvýrazněte pozici programu, kterou chcete přeskočit a poté proveďte výběr stisknutím tlačítka (OK).

3 Stisknutím tlačítka ◄ vyberte funkci **Přeskočit**.

4 Pomocí tlačítka P▲ nebo P▼ zapněte funkci **Přeskočit**. Stiskněte tlačítko (OK).

↷ na obrazovce indikuje pozici přeskočeného programu.

5 Stiskněte tlačítko (MENU) a zopakujte postup od ***kroku 2*** nebo stiskněte tlačítko (EXIT).

Každá pozice programu musí být zadána *jednotlivě*. Pro vypnutí funkce **Přeskočit** zopakujte příslušný postup pro každou pozici.

Pozice přeskočených programů ***není možné*** vybrat pomocí tlačítek P▲ a P▼ nebo ovládacími prvky na televizoru, avšak stále je ***můžete*** aktivovat pomocí číselných tlačítek na dálkovém ovládání.

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 14 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

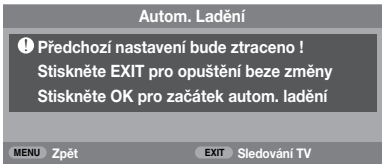
Použití automatického ladění

1 Pro nastavení televizoru pomocí funkce **Autom. Ladění** stiskněte tlačítko (MENU) a použijte tlačítka ◅ nebo ◅ pro výběr nabídky **NASTAVENÍ**.

2 Stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Jazyk** a výběr proveďte tlačítkem ◅ nebo ◅.

3 Stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Stát**, poté výběr proveďte tlačítkem ◅ nebo ◅. Televizor bude nyní provádět ladění stanic pro vaši zemi.

4 Stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Autom. Ladění**, poté stiskněte tlačítko (OK).


Autom. Ladění
Předchozí nastavení bude ztraceno !
Stiskněte EXIT pro opuštění beze změny
Stiskněte OK pro začátek autom. ladění
MENU Zpět
EXIT Sledování TV

5 Pro spuštění **Autom. Ladění** stiskněte tlačítko (OK).

Musíte televizoru umožnit, aby dokončil vyhledávání.

Když bude vyhledávání dokončeno, televizor zvolí automaticky pozici programu 1. Obraz nemusí být zcela čistý, proto je možné změnit pořadí stanic pomocí funkce **Ruční ladění**, *viz strana 12*.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Obecné ovládací prvky

Zadání pozic programů

Pro zadání pozice programu použijte číslovaná tlačítka na dálkovém ovládání.

Pozice programu lze vybírat také pomocí tlačítka P▲ a P▼.

Pro návrat na předchozí pozici programu stiskněte ⇄.

Pro zobrazení informací na obrazovce *tj.* pozice programu, vstupní režim nebo stereo /mono signál stiskněte (i+). Pro zrušení zobrazení těchto informací stiskněte ještě jednou totéž tlačítko.

Zobrazení času

Funkce zobrazení času umožňuje sledovat na televizní obrazovce aktuální čas (textová služba).

Stiskněte (⏲)/(EX) při sledování normálního televizního vysílání, chcete-li, aby vysílací systém zobrazoval časový údaj. Tento údaj zůstane na obrazovce po dobu zhruba 5 sekund.

Stereofonní a dvojjazyčná vysílání

Jestliže bude přijímáno stereofonní nebo dvojjazyčné vysílání, objeví se vám na obrazovce slovo Stereo nebo Dvoukanálový vždy, když dojde ke změně pozic programů, přičemž tyto údaje zmizí po několika sekundách. Jestliže vysílání není stereofonní, objeví se vám slovo Mono.

Stereofonní... Stiskněte ◯I/II pro volbu **Stereo** či **Mono**.

Dvojjazyčná… Dvojjazyčná vysílání jsou poměrně vzácná. Pokud jsou vysílány takové programy, zobrazí se vám slovo **Dvoukanálový**. Zvolte požadované číslo programu, a pokud se vám objeví slovo **Dvoukanálový**, stiskněte ◯I/II pro volbu **Jazyk 1**, **Jazyk 2** nebo **Mono**.

Zvukové ovládací prvky

Ovladače zvuku a ztlumení hlasitosti

Hlasitost
Stisknutím tlačítka ◁ nebo ▷ nastavíte hlasitost.

Ztlumení hlasitosti
Jednou stiskněte tlačítko 🔇 pro vypnutí zvuku, dalším stisknutím tlačítka jej opět zapnete.

Basy, výšky a vyrovnání

1. Stisknutím tlačítka (MENU) a ◁ nebo ▷ vyberte položku **ZVUK**.

2. Stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Hloubky**, **Výšky** nebo **Vyváž.** a změnu nastavení proveďte pomocí tlačítka ◁ nebo ▷.

Podpora basů

Funkce **Podpora basů** *zvyšuje hloubku zvuku u reproduktorů televizoru. Příslušný rozdíl bude možno zaznamenat jen v případě zvuků se silnými basy.*

1. V nabídce **ZVUK** stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Podpora basů**. Pomocí tlačítka ◁ nebo ▷ vyberte nastavení **Zap**.

2. Poté stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Úroveň podpory basů** a pomocí tlačítka ◁ nebo ▷ proveďte nastavení podle vašeho přání.

Dvoukanálový

Jestliže se vysílá nějaký program nebo film se zvukovou stopou ve více než jednom jazyku, umožní vám funkce **Dvoukanálový** *výběr mezi těmito jazyky.*

1. Stiskněte tlačítko (MENU) a vyberte nabídku **ZVUK**.

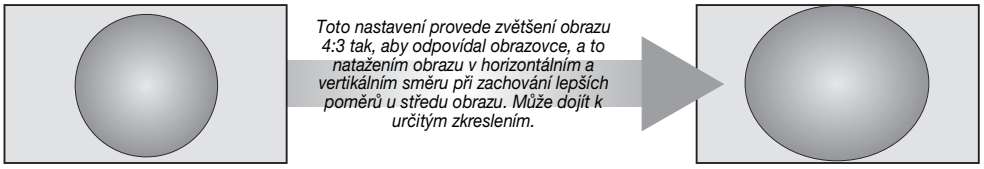
2. Pomocí tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Dvoukanálový**, poté stisknutím tlačítka ◁ nebo ▷ zvolte mezi možnostmi **Jazyk 1** a **Jazyk 2**.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 16 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Širokoúhlé zobrazování

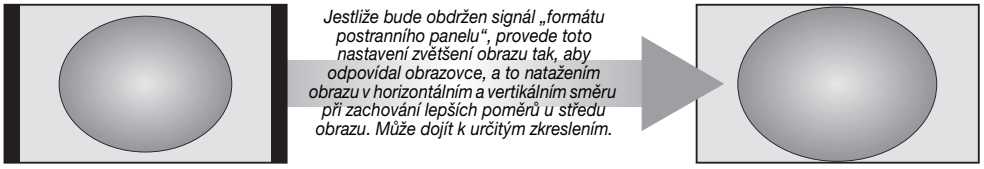
V závislosti na typu vysílání je možno programy sledovat v několika formátech.
Opakovaným stisknutím tlačítka ⊞ si vyberte mezi nastaveními **4:3**, **Super live1**, **Cinema1**, **Titulky**, **14:9**, **Širokoúhlý**, **Super live2**, **Cinema2** a **PC**.

SUPER LIVE1



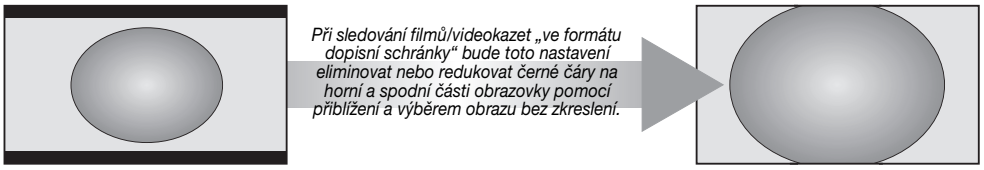
Toto nastavení provede zvětšení obrazu 4:3 tak, aby odpovídal obrazovce, a to natažením obrazu v horizontálním a vertikálním směru při zachování lepších poměrů u středu obrazu. Může dojít k určitým zkreslením.

SUPER LIVE2



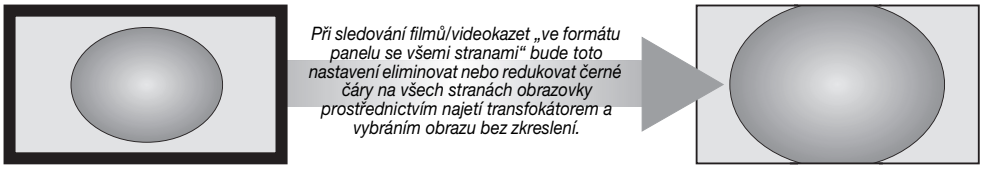
Jestliže bude obdržen signál „formátu postranního panelu“, provede toto nastavení zvětšení obrazu tak, aby odpovídal obrazovce, a to natažením obrazu v horizontálním a vertikálním směru při zachování lepších poměrů u středu obrazu. Může dojít k určitým zkreslením.

CINEMA1



Při sledování filmů/videokazet „ve formátu dopisní schránky“ bude toto nastavení eliminovat nebo redukovat černé čáry na horní a spodní části obrazovky pomocí přiblížení a výběrem obrazu bez zkreslení.

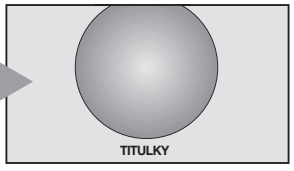
CINEMA2



Při sledování filmů/videokazet „ve formátu panelu se všemi stranami“ bude toto nastavení eliminovat nebo redukovat černé čáry na všech stranách obrazovky prostřednictvím najetí transfokátorem a vybráním obrazu bez zkreslení.

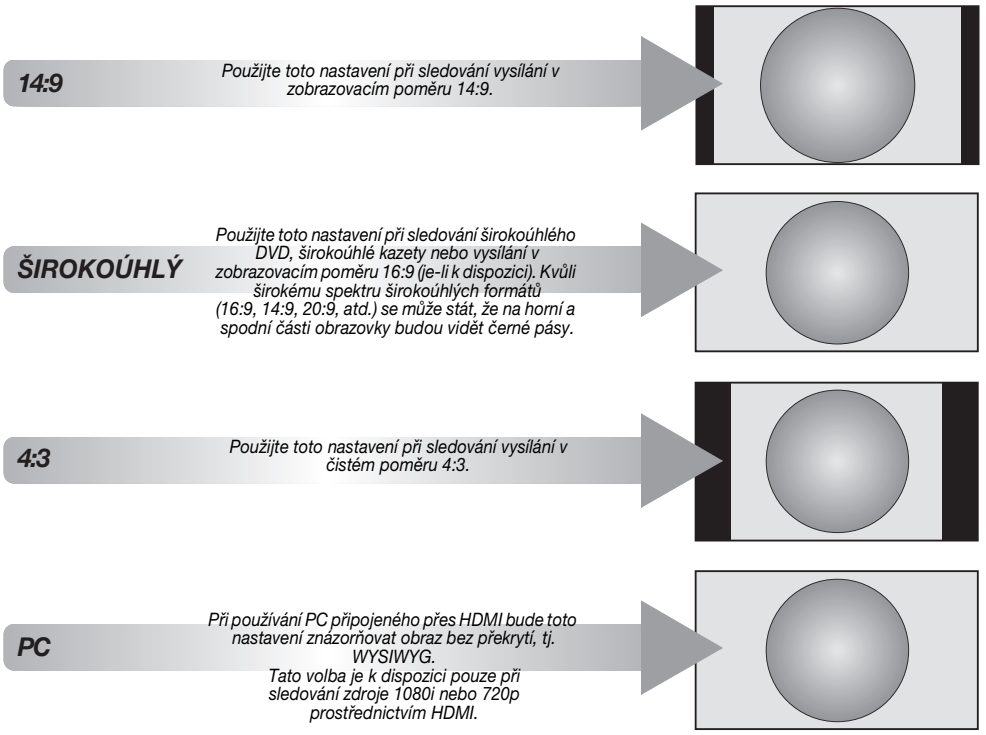
TITULKY

Když budou u vysílání ve formátu dopisní schránky zahrnuty titulky, toto nastavení zvětší obraz tak, aby bylo zajištěno, že se zobrazí celý text.

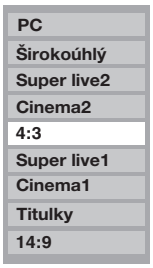


Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 17 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM


14:9
Použijte toto nastavení při sledování vysílání v zobrazovacím poměru 14:9.
ŠIROKOÚHLÝ
Použijte toto nastavení při sledování širokoúhlého DVD, širokoúhlé kazety nebo vysílání v zobrazovacím poměru 16:9 (je-li k dispozici). Kvůli širokému spektru širokoúhlých formátů (16:9, 14:9, 20:9, atd.) se může stát, že na horní a spodní části obrazovky budou vidět černé pásy.
4:3
Použijte toto nastavení při sledování vysílání v čistém poměru 4:3.
PC
Při používání PC připojeného přes HDMI bude toto nastavení znázorňovat obraz bez překrytí, tj. WYSIWYG.
Tato volba je k dispozici pouze při sledování zdroje 1080i nebo 720p prostřednictvím HDMI.

Po stisknutí tlačítka ⊡ se na obrazovce zobrazí seznam všech širokoúhlých formátů. Pomocí tlačítek P▲ a P▼ zvýrazněte požadovaný formát a výběr proveďte tlačítkem OK.



Používání speciálních funkcí pro změnu velikosti zobrazeného obrazu (tj. pro změnu poměru výšky/šířky) za účelem veřejného sledování nebo obchodního zisku může znamenat porušení autorských práv.

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 18 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ovládací prvky obrazu

Poloha obrazu

Polohu obrazu je možno seřídit tak, aby vyhovovala osobním preferencím, a může být zvláště užitečná pro externí vstupy.

1 V nabídce **NASTAVENÍ** podržte stisknuté tlačítko P▼, dokud se nezvýrazní položka **Poloha obrazu**.

2 Stisknutím tlačítka OK zobrazíte dostupné možnosti pro formát obrazu, který byl vybrán.

3 Stisknutím tlačítka P▲ a P▼ vyberte možnost, poté pomocí tlačítka ◄ nebo ► upravte nastavení.

Možnosti se budou měnit v závislosti na zvoleném širokoúhlém formátu a při sledování připojeného zařízení.

V režimu **Cinema2**:

Pro obnovení výchozích nastavení vyberte položku **Vymaž** v nabídce **Poloha obrazu** a stiskněte tlačítko OK.

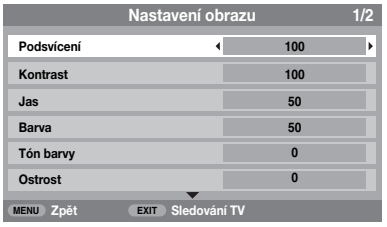
Podsvícení

*Seřízení **Podsvícení** může zlepšit jasnost obrazovky při sledování.*

1 V nabídce **OBRAZ** stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Nastavení obrazu**, poté stiskněte tlačítko OK.

2 V nabídce **Nastavení obrazu** stisknutím tlačítka P▼ vyberte **Podsvícení**.

3 Nastavení provedete stisknutím tlačítka ◄ nebo ►.



Česky

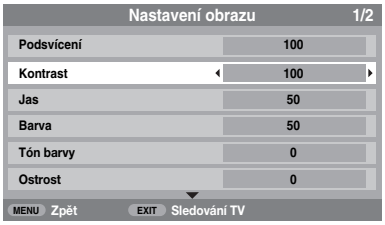
00GR_AV500P_EEuro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Preference obrazu

Tento televizor nabízí volbu personalizace stylu obrazu. Stiskněte →◪← pro zobrazení různých dispozičních stylů:

Přednastavené možnosti **Dynamické**, ***Standardní*** *a* ***Film*** *ovlivňují mnoho funkcí a nastavení televizoru,* **Uživatelské nastavení** *ukládá vaše vlastní nastavení, jak je popsáno níže:*

1. Zadejte **Nastavení obrazu** z menu **OBRAZ**.



2. Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ upravte nastavení **Kontrast**, **Jas**, **Barva**, **Tón barvy** a **Ostrost**.

Funkce černá plocha

Funkce **Černá plocha** *zvyšuje sílu tmavých ploch obrazu, což zlepšuje rozlišení.*

1. V nabídce **Nastavení obrazu** podržte stisknuté tlačítko P▼, dokud se nezvýrazní položka **Černá plocha**.

2. Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**. Efekt této funkce závisí na příslušném vysílání a bude nejlépe zaznamenatelný v případě tmavých barev.

MPEG NR – redukce šumu

Při sledování DVD může komprese způsobit zkreslení některých slov nebo částí obrazu či nebudou optimálně rozlišeny. Použití funkce **MPEG redukce šumu** *tento jev redukuje vyhlazením okrajů.*

1. Zadejte **MPEG redukce šumu** z menu **Nastavení obrazu**. Použijte tlačítko ▲ nebo ▼ pro provedení takových nastavení, která vám vyhovují.

DNR – digitální redukce šumu

Funkce **DNR** *vám umožní 'zjemnit' obrazovkové zobrazení slabého signálu za účelem efektu omezení šumů.*

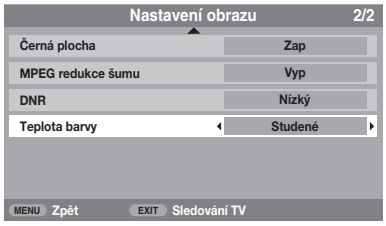
1. Zadejte **DNR** z menu **Nastavení obrazu**.

2. Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte mezi nastaveními **Nízký**, **Střední**, **Vysoký** a **Vyp**. Příslušné rozdíly nemusejí být vždy zaznamenatelé (pro nejlepší výsledek použijte nižší nastavení, neboť je-li nastavení provedeno příliš vysoko, může dojít ke ztrátě kvality obrazu).

Teplota barvy

Funkce **Teplota barvy** *zvyšuje 'teplost' nebo 'chladnost' obrazu zvyšováním červeného nebo modrého odstínu.*

1. V nabídce **Nastavení obrazu** podržte stisknuté tlačítko P▼, dokud se nezvýrazní položka **Teplota barvy**.



2. Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ a vybírejte mezi nastaveními **Přírodní**, **Teplé** a **Studené** tak, aby nastavení odpovídalo vašim preferencím.

Česky

Nastavení barev

Při výběru funkce **Nastavení barev** *je umožněno používání funkce „Detailní nastavení barev".*

1 V nabídce **OBRAZ** stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Nastavení barev**.

2 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**.

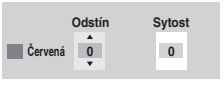
Seřízení podkladové barvy

Funkce **Detailní nastavení barev** *umožňuje provést seřízení jednotlivých barev tak, aby vyhovovaly osobním preferencím. To může být užitečné při použití externího zdroje.*

1 V nabídce **OBRAZ** stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Detailní nastavení barev**, poté stiskněte tlačítko (OK).

2 Stisknutím tlačítka P▲ nebo P▼ vyberte možnost, poté pomocí tlačítka ▼ upravte nastavení.

3 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte položku **Odstín** nebo **Sytost**, poté stisknutím tlačítka P▲ nebo P▼ upravte nastavení dle potřeby.



Pro obnovení výchozích nastavení vyberte **Vymaž** a stiskněte tlačítko (OK).

Aut. regulace podsvícení

Když je aktivována funkce **Aut. regulace podsvícení**, *systém bude automaticky optimalizovat hladiny podsvícení pro tmavé scény.*

1 V nabídce **OBRAZ** stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Aut. regulace podsvícení**.

2 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**.

Režim Cinema

Jestliže jsou na sledovaném filmu nebo programu čáry nebo ostré zubovité hrany, může volba funkce **Cinema formát** *napomoci při korekci zobrazení tím, že provede vyhlazení daného obrazu.*

1 V nabídce **OBRAZ** stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Cinema formát**.

2 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**.

POZNÁMKA: Když budete provádět přehrávání DVD s titulky, může se stát, že tento režim nebude správně pracovat.

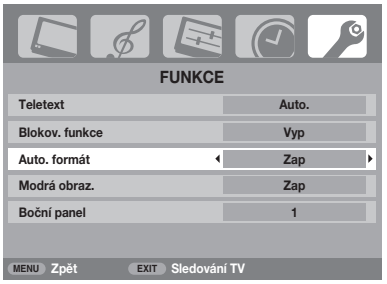
Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Automatický formát (širokoúhlý obraz)

Když bude tento televizor přijímat skutečný širokoúhlý obraz a funkce **Auto. formát** *je* **Zap***, bude se automatický obraz zobrazovat v širokoúhlém formátu bez ohledu na předchozí nastavení televizoru.*

1. Stisknutím tlačítka MENU a ◅ či ▻ vyberte nabídku **FUNKCE**.



2. Stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Auto. formát**, poté stisknutím tlačítka ◅ nebo ▻ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**.

Modrá obrazovka

Když zadáte funkci **Modrá obraz.***, bude mít obrazovka modrou barvu a dojde k vypnutí zvuku, když nebude obdržen žádný signál.*

1. V nabídce **FUNKCE** stisknutím tlačítka P▼ zvýrazněte položku **Modrá obraz.**.

2. Stisknutím tlačítka ◅ nebo ▻ vyberte nastavení **Zap** nebo **Vyp**.

Seřízení bočního panelu

Funkce **Boční panel** *provádí zesvětlení nebo ztmavení pásu na každé straně obrazovky, když je obraz zobrazen ve formátu 4:3 nebo 14:9. To napomáhá při zabránění setrvání obrazu u příslušného pásu a rovněž to může vést k zajištění pohodlnějších podmínek pro sledování obrazu v případě velkého světla či naopak velké tmy.*

1. V nabídce **FUNKCE** podržte stisknuté tlačítko P▼, dokud se nezvýrazní položka **Boční panel**.

2. Nastavení provedete stisknutím tlačítka ◅ nebo ▻.

Funkce zastavení obrazu

Tato funkce se používá pro zastavení stacionárního obrazu na obrazovce.

1. Stiskněte ▼ pro zastavení obrazu na obrazovce, pro zrušení stiskněte opět ▼.

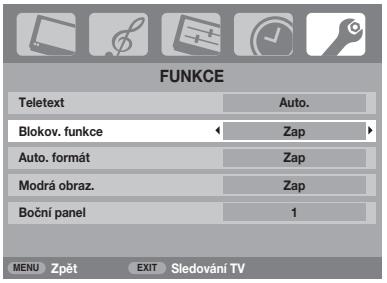
Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Uzamčení panelu

*Funkce **Blokov. funkce** provede vyřazení tlačítek na televizoru. Všechna tlačítka na dálkovém ovládání však je možno stále používat.*

1 V nabídce **FUNKCE** vyberte položku **Blokov. funkce** a zvolte nastavení **Zap** nebo **Vyp** pomocí tlačítka ▲ nebo ▼.



Když je funkce **Blokov. funkce Zap**, zobrazí se vám upozornění, dojde-li ke stisknutí tlačítek na televizoru. **Jestliže dojde ke stisknutí tlačítka pohotovostního režimu, provede televize vypnutí a bude možno ji aktivovat z pohotovostního režimu pouze za použití dálkového ovládání.**

Časovač vypnutí

*Televizi je možné nastavit tak, aby se po určitém čase sama přepla na nastavení **Vyp**.*

1 Stisknutím tlačítka (MENU) a ▲ či ▼ vyberte nabídku **ČASOVAČ**.

2 Stisknutím tlačítka P▼ vyberte položku **Časovač Vyp.**. Použijte číselná tlačítka pro nastavení požadovaného času. Například pro vypnutí televize za hodinu a půl zadejte 01:30 nebo stisknutím tlačítka ▼/▲ zvyšte/snižte dobu v krocích po 10 minutách.

3 Stisknutím tlačítka (EXIT) operaci ukončete.

4 Chcete-li **Časovač Vyp.** zrušit, zadejte ve výše uvedeném nastavení nulu.

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Volba vstupů a zapojení AV

Definice zásuvek pro VSTUP a VÝSTUP tak, aby televizor rozpoznal připojené zařízení. Viz strana 7, kde je možno získat přehledně uvedená doporučení ohledně připojení k zadní straně televizoru.

Většina nahrávacích zařízení a dekodérů vysílá signál přes vodič SCART pro spojení televizoru se správnou *vstupní* zásuvkou.

Alternativně stiskněte tlačítko pro volbu externího zdroje, dokud nedojde k zobrazení obrazu z připojeného zařízení.

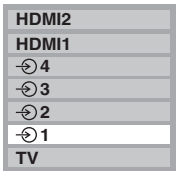
Toto tlačítko je nutné použít pro zobrazení připojeného zařízení pomocí vstupu komponentního videa COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) a video vstupu VIDEO INPUT (**EXT4**).

Písmeno **S** na displeji, *např.* **2S** (**EXT 2S**), indikuje, že vstup je nastaven pro S-Video signál.

Volba vstupů

Použijte Volbu vstupu v případě, že se televizor nepřepne automaticky.

1 Kdykoliv stisknete tlačítko, objeví se vám na obrazovce seznam zobrazující všechny uložené programy a externí zařízení. Pomocí tlačítka P▲ a P▼ proveďte zvýraznění a tlačítkem OK proveďte volbu.



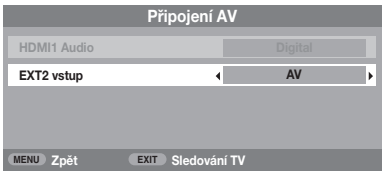
HDMI™ zobrazí zařízení připojené k *HDMI - vstup* na zadní straně televizoru. Tato funkce je určena pro nejlepší výkon se signály s vysokým rozlišením 1080i.

Volba vstupního signálu

*Tato volba specifikuje typ signálu, který přichází do SCART 2 (**EXT2**) na zadní straně televizoru. Postupujte podle návodu výrobců pro připojené zařízení.*

1 V nabídce **NASTAVENÍ** podržte stisknuté tlačítko P▼ dokud není zvýrazněno **Připojení AV**, poté stiskněte tlačítko OK.

2 Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nastavení **AV** nebo **S-VIDEO** jako požadovaný ***vstup*** pro **EXT2**.



Jestliže se nezobrazuje barva, zkuste alternativní nastavení.

Česky

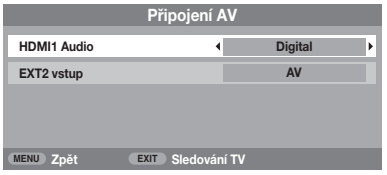
00GR_AV500P_EEuro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

HDMI1 audio

Jestliže připojený zdroj HDMI nepodporuje digitální audio režim, zapojte audio kabel do **HDMI1 (AUDIO)** *na zadní části televizoru (jak je zobrazeno v části 'Připojení zařízení HDMI™ nebo DVI ke vstupu HDMI'), poté použijte nastavení* **HDMI1 Audio**.

1 V nabídce **NASTAVENÍ** podržte stisknuté tlačítko P▼ dokud není zvýrazněno **Připojení AV**, poté stiskněte tlačítko (OK).

2 V nabídce **Připojení AV** stiskněte tlačítko P▼ pro zvýraznění položky **HDMI1 Audio** a pomocí tlačítka ◄ nebo ► vyberte nastavení **Auto.**, **Digital** nebo **Analog**.



Jestliže budete postrádat zvuk, zadejte alternativní nastavení.

POZNÁMKA: HDMI1 podporuje digitální a analogový zvuk, HDMI2 slouží pouze pro digitální zvuk.

Určité formáty DVD disku se na tomto televizoru nemusejí zobrazovat (přijatelné parametry jsou 32/44,1/48 kHz a 16/20/24 bitů).

Česky

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami společnosti HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Textové služby

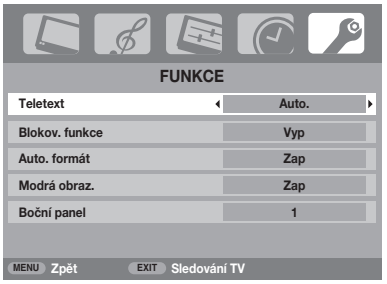
Tento televizor má paměť na vícestránkové texty, jejichž natažení trvá několik okamžiků. Tato možnost nabízí dva ***režimy*** prohlížení textu – **Auto.** zobrazí funkci **Fastext**, je-li k dispozici. **Seznam** uloží čtyři vaše oblíbené stránky.

Volba režimů

Textová množina znaků bude automaticky vybrána na základě nastavení jazyka v menu **NASTAVENÍ**.

1. Zadejte **Teletext** z menu **FUNKCE**.

2. Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ zvolte nastavení **Auto.** nebo **Seznam** a poté stiskněte tlačítko (EXIT).



Textové informace

Tlačítko (≡)/(▭)/(▢):

Pro prohlížení textových služeb stiskněte tlačítko (≡)/(▭)/(▢). Stiskněte znovu pro vložení textu přes normální vysílací obraz a pro návrat k normálnímu zobrazování stiskněte ještě jednou. Není možno měnit programy, dokud nedojde ke zrušení textu.

První zobrazovanou stránkou bude *výchozí* stránka.

K jakékoliv textové stránce je možné získat přístup zadáním 3-ciferného čísla stránky pomocí číselných tlačítek, stisknutím barevných tlačítek nebo stisknutím tlačítka P▲ pro přechod na následující stránku a tlačítka P▼ pro návrat na předchozí stránku.

POZNÁMKA: Během prohlížení textových služeb se nebude po stisknutí tlačítka (MENU) zobrazovat obrazovkové menu.

Dílčí stránky

Jsou-li k dispozici dílčí stránky, automaticky se nahrají do paměti, aniž by došlo ke změně stránky na obrazovce. Na spodní straně obrazovky se objeví řádek s čísly.

Pro zobrazení dílčích stránek stiskněte tlačítko (▭).

Dílčí stránka, kterou právě prohlížíte, bude zvýrazněna a s tím, jak bude televizor natahovat jakékoliv další dílčí stránky, se budou zobrazovat jejich čísla, což bude indikovat, že došlo k natažení těchto stránek.

Tyto dílčí stránky zůstanou k dispozici pro prohlížení, dokud nedojde ke zvolení další stránky nebo ke změně kanálu v normálním TV režimu.

Navigace u stránek pomocí funkce Auto.

Jestliže je k dispozici **Fastext**, objeví se vám na základně obrazovky čtyři barevné tituly.

Pro přístup k jednomu z uvedených čtyř subjektů stiskněte tlačítko příslušné barvy na dálkovém ovládání.

Pro další informace ohledně vašich konkrétních textových systémů - viz obsahovou stránku vysílaného textu nebo se obraťte na vašeho místně příslušného prodejce firmy Toshiba.

Navigace u stránek pomocí funkce Seznam

V tomto případě jsou čtyři barevné možnosti výběru na spodní části obrazovky čísla – 100, 200, 300 a 400, která byla naprogramována do paměti televizoru. Pro prohlížení těchto stránek stiskněte tlačítko příslušné barvy.

Pro změnu těchto uložených stránek stiskněte tlačítko příslušné barvy a zadejte 3-ciferné číslo. Toto číslo provede změnu u horní levé části obrazovky a v barevném zvýraznění.

Pro uložení stiskněte tlačítko (OK). Čáry na spodní části obrazovky budou blikat bílou barvou. **Vždy, když stisknete tlačítko (OK), budou všechny čtyři čísla stránek zobrazená na spodní části obrazovky uložena a předchozí uložené hodnoty budou ztraceny.**

Jestliže nedojde ke stisknutí tlačítka (OK), bude při zrušení textu příslušný výběr zapomenut.

Další stránky je možné zobrazovat zadáním 3-ciferného čísla stránky – avšak NESMÍTE stisknout tlačítko (OK) nebo dojde k uložení těchto stránek.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 26 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ovládací tlačítka

Níže uvedený text slouží jako určitý návod k funkcím textových tlačítek dálkového ovládání.

Pro zobrazení obsahové/výchozí stránky:

Stiskněte pro přístup k obsahové/výchozí stránce. Zobrazovaná stránka závisí na vysílacím zařízení.

Pro zobrazení stránky textu:

Pro zobrazení textu stiskněte tlačítko . Stiskněte znovu pro vložení textu přes normální obraz. Stiskněte znovu pro návrat na normální televizní vysílání. Programy není možné změnit, dokud neprovedete tento postup.

Pro přístup k dílčím stránkám:

Stisknutím tlačítka vyberete stránku.

Pro odhalení skrytého textu:

Pro zjištění řešení u kvizů a anekdotových stránek stiskněte tlačítko .

Pro zadržení žádané stránky:

Občas je výhodné zadržet nějakou stránku textu. Stiskněte tlačítko a v horním levém rohu obrazovky se zobrazí [HOLD]. Stránka bude podržena na obrazovce, dokud znovu nestisknete dané tlačítko.

Pro zvětšení velikosti textového displeje:

Stiskněte jednou pro zvětšení horní poloviny stránky, stiskněte ještě jednou pro zvětšení spodní poloviny stránky. Stiskněte znovu pro návrat do normální velikosti.

/ Pro výběr stránky při zobrazování normálního obrazu:

Zadejte číslo stránky a poté stiskněte /, objeví se vám normální obraz. Přítomnost stránky bude televizor indikovat zobrazením čísla stránky v horní části obrazovky. Pro zobrazení této stránky stiskněte tlačítko .

Pro zobrazení titulků zpráv:
Vyberte stránku s titulky zpráv pro zvolenou textovou službu (viz stránka s obsahem u dané textové služby). Stiskněte /. Titulky zpráv se budou zobrazovat tak a tehdy, jak budou vysílány. Pro zrušení tohoto zobrazení stiskněte znovu /.

Před změnou programů je nutno zrušit stránku titulků zpráv.

Nezapomeňte před změnou kanálů zrušit text - dvakrát stiskněte tlačítko .

Česky

00GR_AV500P_EEuro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Otázky a Odpovědi

Níže uvedený text obsahuje odpovědi na některé z nejčastějších otázek.
Další informace najdete na **www.toshiba.co.uk**

Proč televize nevydává žádný zvuk či obraz?

Zkontrolujte, zda televize není v pohotovostním režimu (standby). Zkontrolujte síťovou zástrčku a všechna síťová zapojení.

Na televizoru je možno vidět obraz, ale proč je tam jen málo barvy nebo dokonce žádná barva?

Když budete používat nějaký **externí** zdroj, například videokazetu o nedobré kvalitě, tak budete-li mít jen málo barvy na obrazovce či žádnou barvu, můžete někdy dosáhnout zlepšení. Barva je pro automatické zobrazení nejlepšího systému barev přednastavená z výroby na hodnotu **Auto.**.

Pro kontrolu, zda máte nejlepší barvu, proveďte tyto kroky:

1 Zatímco bude externí zdroj hrát, zadejte **Manuální ladění** z menu **NASTAVENÍ**.

2 Pomocí P▲ nebo P▼ zvolte nastavení mezi **Auto.**, **PAL**, **SECAM** a **NTSC 4.43** nebo **3.58**.

Proč nejsou přehrávané videokazety/DVD vidět na obrazovce?

Ujistěte se, že je k televizoru připojen přehrávač videokazet nebo DVD, jak je to popsáno na straně 7, poté zadejte správný vstup stisknutím ⊖.

Proč je zobrazován dobrý obraz, ale není k dispozici žádný zvuk?

Zkontrolujte všechna zapojení vodičů.

Proč televize zobrazuje obraz, ale nevydává žádný zvuk?

Zkontrolujte, zda nebyla hlasitost seřízena na spodní mez nebo zda nedošlo k zadání funkce vypnutí zvuku.

Proč je obraz z videorekordéru/DVD černobílý?

Zkontrolujte, že byl zvolen správný ***vstup*** - **S-VIDEO** nebo **AV**. Viz **Připojení AV**, strana 23.

Jaké další faktory mohou způsobit nekvalitní obraz?

Interference nebo slabý signál. Vyzkoušejte jinou televizní stanici. Také vám může pomoci **Ruční jemné ladění**.

1 Zadejte menu **Ruční ladění**. Zvýrazněte stanici a stiskněte tlačítko (OK), poté stiskněte tlačítko ∓, čímž vyberete položku **Ruční jemné ladění**.

2 Pomocí tlačítka P▲ nebo P▼ upravte nastavení, abyste získali nejlepší obraz a zvuk. Stiskněte tlačítko (OK), poté (EXIT).

Proč nefungují ovládací prvky na přední straně televizoru?

Zkontrolujte, zda není **zapnuta** funkce **Blokov. funkce**.

Proč nefunguje dálkové ovládání?

Zkontrolujte, zda baterie nejsou vybité nebo zda nejsou vloženy nesprávným způsobem.

Proč se na obrazovce trvale zobrazuje nějaká hláška?

Odstraňte ji stisknutím (i+).

00GR_AV500P_EEuro.book Page 28 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Proč dochází k problémům s textem?

Dobré zobrazování textu závisí na dobrém a silném vysílacím signálu. To obvykle vyžaduje střešní nebo půdní anténu. Jestliže je text nečitelný nebo je zkomolen, zkontrolujte anténu. Přejděte na *hlavní obsahovou* stránku textové služby a vyhledejte *uživatelská příručka*. To vysvětlí základní fungování textu do určité míry. Budete-li potřebovat ještě další informace o tom, jak používat text, *viz část zabývající se textem.*

Proč nejsou k dispozici žádné textové dílčí stránky?

Není k dispozici žádné vysílání v tomto smyslu nebo dosud nedošlo k jejich natažení. Pro přístup k těmto stránkám stiskněte tlačítko .
(Viz textová část).

Proč jsou viditelná čtyři čísla barevného textu avšak žádný text?

Text byl vybrán při sledování nějakého externího zdroje, tj. DVD nebo VCR. Na obrazovce se neobjeví žádný text nebo se na ní může objevit text uvádějící, že žádné informace nejsou k dispozici. Vyberte vysílací kanál a pro jeho aktivaci stiskněte tlačítko / / .

Proč bliká kontrolka LED na přední straně televizoru?

Zkontrolujte následující tabulku.

Indikace LED	Stav	Řešení
Zelená (svítí)	Televizor funguje správně.	–
Červená (svítí)	Pohotovostní režim s napájením	–
ČERVENÁ kontrolka bliká 0,5 sekundový cyklus	Detekce ochrany napájení.	VYPNĚTE televizor a odpojte napájecí šňůru. Zapojte znovu napájecí šňůru a ZAPNĚTE televizor.

Proč jsou barvy špatné, když se přehrává NTSC zdroj?

Připojte zdroj přes vodič SCART a přehrávejte. Vyberte z nabídky NASTAVENÍ položku Manuální ladění.

1. Nastavte položku Barva na **Auto.** a nabídku ukončete.
2. Přejděte na menu **Nastavení obrazu** a seřiďte odstín.

Proč zařízení připojená prostřednictvím HDMI nefungují správně?

Ujistěte se, že používáte kabely s logem HDMI (viz strana 8).

Některé starší vybavení HDMI nefunguje správně s nejnovějšími modely televizorů s HDMI kvůli přijetí nového standardu.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Poznámky

Pro vaše vlastní záznamy

Čištění obrazovky a skříně...

*Vypněte napájení a k čištění obrazovky a skříně používejte jemný suchý hadřík. Doporučujeme vám, abyste **nepoužívali** žádná vlastní leštidla či rozpouštědla na obrazovku nebo skříň, neboť to může způsobit poškození.*

Likvidace...

Následující informace jsou určeny pouze pro státy EU:
Použití tohoto symbolu značí, že tento výrobek nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, napomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny neodpovídající manipulací s tímto výrobkem vzhledem k předepsané likvidaci odpadů. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na váš místně příslušný úřad, službu pro likvidaci domácího odpadu nebo prodejnu, kde jste zakoupili tento výrobek.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 30 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Specifikace a příslušenství

Vysílací systémy/kanály

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Video vstup PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Externí zapojení

EXT1	Vstup	SCART s 21 vývody	RGB, A/V
EXT2	Vstup	SCART s 21 vývody	A/V, S-video
EXT3	Vstup	Zdířky Phono Zdířky Phono	Y, P_B/C_B, P_R/C_R Audio L + R
EXT4	Vstup	Zdířka Phono Zdířky Phono	Video Audio L + R
HDMI 1/2	Vstup	HDMI™	
HDMI1 Audio		Zdířky Phono	Audio L + R

Stereo		Nicam Systém 2 nosičů	
Viditelná velikost obrazovky (přibližně)	Model	32 37 42	80 cm 94 cm 107 cm
Zobrazení		16:9	
Zvukový výstup (při 10% zkreslení)		Hlavní 10 W + 10 W	
Spotřeba jak je stanoveno v EN60107-1 : 1997	Model	32 37 42	137 W 164 W 215 W
Při Standby (přibližně)	Model	32 37 42	0,9 W 0,9 W 0,9 W
Rozměry (přibližně)	Model	32 37 42	55 cm (výška) 80 cm (šířka) 22 cm (hloubka) 62 cm (výška) 91 cm (šířka) 25 cm (hloubka) 68 cm (výška) 101 cm (šířka) 26 cm (hloubka) *(Výškový rozměr zahrnuje stojanovou nohu)*
Hmotnost (přibližně)	Model	32 37 42	14,3 kg 17,5 kg 22,0 kg
Zásuvka pro sluchátka		3,5 mm stereo	
Příslušenství		Dálkové ovládání 2 baterie (AAA, IEC R03 1,5 V)	

Česky

Vytištěno na recyklovaném papíru. 100% bezchlorový papír.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Všechna práva vyhrazena.
Reprodukce celého dokumentu nebo jeho části bez písemného svolení je přísně zakázána.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
Evropské servisní centrum,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
Specifikace podléhají změnám bez předchozího oznámení.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 2 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Содержание

УСТАНОВКА

Меры предосторожности 4
Установка и важная информация 5
Пульт дистанционного управления 6
Вставка батареек и эффективный радиус действия пульта дистанционного управления 6
Подключение внешнего оборудования 7
Подключение устройства HDMI™ или DVI к входу HDMI 8
Подключение устройства HDMI 8
Подключение устройства DVI 8
Подключение компьютера 9
Подключение ПК к терминалу HDMI 9
Использование элементов управления 10
Включение 10
Использование пульта дистанционного управления 10
Использование элементов управления 10

НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА

Настройка телевизора 11
Быстрая настройка 11
Ручная настройка 12
Пропуск программы 13
Использование функции Автомат. Настройка 14

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ

Основные элементы управления 15
Выбор позиций программ 15
Отображение времени 15
Стереорежим и передача на двух языках 15
Элементы управления звуком 15
Регулировка громкости и отключение звука 15
НЧ, ВЧ и баланс 15
Усиление НЧ 15
Двухканальное звучание 15
Просмотр в широкоэкранном режиме 16
Элементы управления изображением 18
Положение изображения 18
Подсветка 18
Параметры изображения 19
Расширение черного 19
Уменьшение помех MPEG 19
DNR – цифровое шумоподавление 19
Цветовая температура 19
Управление цветом 20
Регулировка основных цветов 20
Активная регулировка лампы подсветки 20
Режим кино 20
Автоформат (широкоэкранный) 21
Голуб. экран 21
Регулировка с использованием боковой панели 21
Неподвижное изображение 21
Блокир. панели 22
Таймер сна 22
Выбор входа и AV-соединения 23
Выбор входа 23
Выбор ВХОДНОГО сигнала 23
Звук HDMI1 24

СЛУЖБЫ ТЕЛЕТЕКСТА

Службы телетекста 25
Выбор режимов 25
Текстовая информация 25
Переход по страницам с использованием режима Авто 25
Переход по страницам с использованием режима СПИСОК 25
Кнопки управления 26

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Вопросы и ответы 27

ИНФОРМАЦИЯ

Примечания 29
Характеристики и принадлежности 30

00GR_AV500P_EEuro.book Page 4 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Меры предосторожности

Данное оборудование разработано и изготовлено в соответствии с международными стандартами безопасности, однако, как и при использовании любого другого электрооборудования, для получения оптимальных результатов во время эксплуатации и выполнения требований безопасности необходимо соблюдать меры предосторожности. Ознакомьтесь с приведенной ниже информацией по безопасности. Это сведения общего характера, предназначенные для пользователей бытовой электронной техники, однако не все они могут быть применимы к приобретенному вами оборудованию.

Циркуляция воздуха

Для обеспечения нормальной вентиляции обеспечьте зазор не менее 10 см от копуса телевизора. Тем самым будут предотвращены перегрев и возможное повреждение телевизора. Не следует устанавливать телевизор в местах скопления пыли.

Повреждение в результате перегрева

Повреждение может произойти, если телевизор установлен в месте попадания на него прямых солнечных лучей или возле обогревателя. Следует избегать мест возникновения высокой температуры или влажности. В месте установки температура не должна выходить за пределы диапазона 5°C (минимум) - 35°C (максимум).

Питание от сети переменного тока

Для питания оборудования необходима электросеть 220-240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц. Запрещается подключать оборудование к источнику постоянного тока или другим источникам электроснабжения. ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ предполагают, что телевизор не будет установлен на силовом проводе.
НЕЛЬЗЯ отсоединять сетевой штепсель от данного оборудования, так как в нем имеется специальный фильтр защиты от радиопомех, при отключении которого ухудшатся эксплуатационные характеристики.
ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ КАКИХ-ЛИБО ТРУДНОСТЕЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

Обязательные требования

ПРОЧТИТЕ инструкцию по эксплуатации до использования оборудования.

ВСЕ электрические соединения (включая сетевой штепсель, удлинители и межсоединения, объединяющие компоненты оборудования) должны быть правильно выполнены в соответствии с указаниями производителей. Прежде чем выполнять или изменять подсоединения, отключите и отсоедините сетевой штепсель.

ОБРАТИТЕСЬ к своему дилеру в случае возникновения вопросов по установке, эксплуатации или безопасности оборудования.

СОБЛЮДАЙТЕ осторожность при использовании для оборудования стеклянных панелей и дверец.

НЕ СНИМАЙТЕ СТАЦИОНАРНЫЕ КРЫШКИ, ТАК КАК ОНИ ЗАКРЫВАЮТ ОПАСНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ДЕТАЛИ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.

СЕТЕВОЙ ШТЕПСЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ КАК РАЗМЫКАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО, ПОЭТОМУ ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ВСЕГДА ИСПРАВЕН.

Ограничительные требования

НЕ ПЕРЕКРЫВАЙТЕ вентиляционные отверстия оборудования такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. п. Перегрев приведет к повреждению и сокращению срока службы оборудования.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания на оборудование капель или брызг, а также не помещайте на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ на оборудовании или рядом с ним горячие предметы или источники открытого огня, например зажженные свечи или ночные светильники. От высокой температуры может расплавиться пластик и произойти возгорание.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ самодельные подставки и НИКОГДА не закрепляйте ножки шурупами. Для обеспечения полной безопасности всегда используйте одобренные производителем подставки, кронштейны или ножки, а также прилагаемые к ним детали крепежа, указанные в инструкциях.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ оборудование включенным в автоматическом режиме без присмотра, даже если в документации прямо заявлено, что оно предназначено для работы без присмотра или в режиме ожидания. Для отключения вытащите штепсель из розетки (убедитесь в том, что все члены семьи знают, как это делается). Для людей с ограниченными возможностями, возможно, потребуется сделать специальные приспособления.

НЕ СЛЕДУЕТ пользоваться оборудованием, если возникают сомнения в его работоспособности или если оно каким-то образом повреждено. Выключите оборудование, отсоединив сетевой штепсель от розетки, и проконсультируйтесь с продавцом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – чрезмерное звуковое давление, создаваемое наушниками, может стать причиной ухудшения слуха.

НИКОГДА не позволяйте никому, особенно детям, нажимать на экран или ударять по нему, проталкивать что-либо в отверстия, щели или другие прорези в корпусе.

НИКОГДА не пользуйтесь оборудованием без инструкции или не по назначению - это позволит обеспечить должную безопасность.

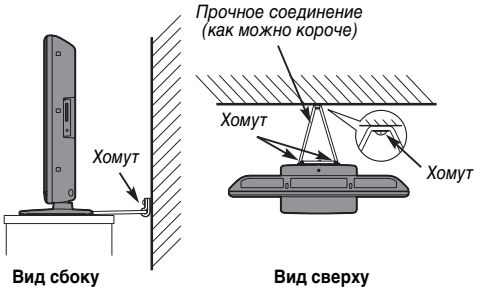
00GR_AV500P_EEuro.book Page 5 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Установка и важная информация

Место установки

Устанавливайте телевизор в местах, где нет прямых солнечных лучей и яркого света; для комфортных условий просмотра рекомендуется создать мягкое освещение отраженным светом. Чтобы прямой солнечный свет не попадал на экран, используйте шторы или жалюзи.

Устанавливайте телевизор на прочной, устойчивой и плоской поверхности. Для крепления телевизора к стене используется прочный шнур и хомут в задней части подставки. Можно также закрепить телевизор на платформе с помощью крепежной ленты, пропущенной под подставкой, чтобы не допустить его падения.



Вид сбоку **Вид сверху**

Панели с ЖК-дисплеем изготавливаются по технологии высокой точности, но иногда в некоторых областях экрана могут отсутствовать элементы изображения или присутствовать светящиеся точки. Это не является признаком неисправности.

Обеспечьте установку телевизора в таком месте, где отсутствует возможность его повреждения от нажатия или ударов другими предметами, в результате чего экран может быть разбит или поврежден, а также отсутствует возможность проталкивания мелких предметов в щели и отверстия в корпусе.

Примечание

ОГОВОРКА ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ

Компания Toshiba ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за ущерб или повреждение продукта, вызванные следующими причинами:

i) пожар;
ii) землетрясение;
iii) случайное повреждение;
iv) намеренно неправильная эксплуатация продукта;
v) эксплуатация продукта в неподходящих условиях;
vi) ущерб или повреждение продукта, возникшие во время использования его третьими лицами;
vii) любое повреждение или ущерб, возникшие в результате неправильного выполнения или игнорирования владельцем инструкций, приведенных в руководстве пользователя;
viii) любой ущерб или повреждение, возникшие непосредственно в результате неправильной эксплуатации или неисправной работы продукта, используемого вместе с другим присоединенным оборудованием.

Более того, ни при каких обстоятельствах компания Toshiba не будет нести ответственность за любой косвенный ущерб или повреждение, включая помимо прочего упущенную выгоду, приостановку работы, потерю записанных данных, возникшие как при нормальной эксплуатации продукта, так и при неправильном его использовании.

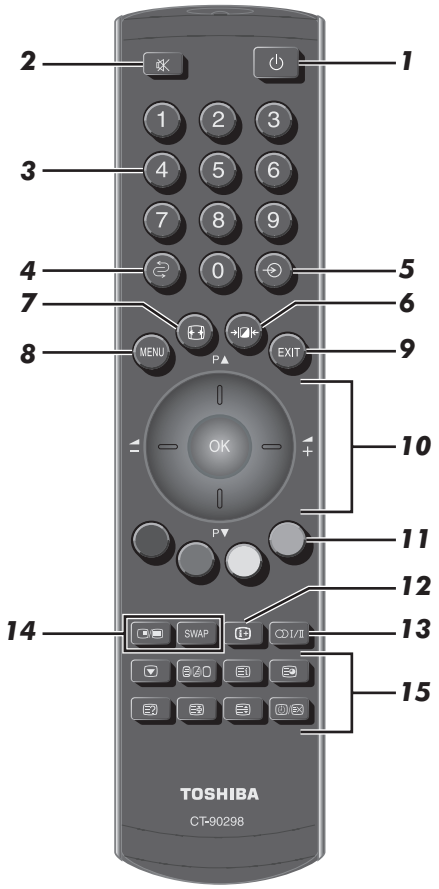
ПРИМЕЧАНИЕ. Где возможно, необходимо использовать стенной кронштейн или подставку производства Toshiba. Если используется стенной кронштейн или подставка любого другого производства (кроме Toshiba) разрешение BEAB (Британское электротехническое управление по утверждению бытового оборудования) для данного продукта станет недействительным, и оборудование в таком случае будет использоваться потребителем на свой страх и риск.

- Если статические изображения, создаваемые при вещании 4:3, логотипы идентификации каналов, отображение экранов компьютера, видеоигры, экранные меню и т.д. остаются на экране телевизора в течение длительного времени, они могут оставить след на экране, поэтому рекомендуется уменьшать уровни яркости и контрастности.
- При длительном непрерывном использовании режима изображения в формате 4:3 на экране формата 16:9 может возникнуть эффект остаточного изображения по контурам изображения формата 4:3. Это не является неисправностью ЖК-дисплея телевизора и на этот случай гарантия производителя не распространяется. При регулярном использовании других режимов размера изображения (например, Superlive) и изменении яркости “боковой панели” (при ее наличии на используемой модели) можно избежать долговременного эффекта остаточного изображения.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 6 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Пульт дистанционного управления

Краткая справочная информация по пульту дистанционного управления.



1 Включение/режим ожидания

2 Отключение звука

3 Цифровые кнопки

4 Возврат к предыдущей программе

5 Выбор внешних источников входного сигнала

6 Выбор параметров изображения

7 Просмотр в широкоэкранном режиме

8 Экранные меню

9 Выход из меню

10 Кольцо навигации:

Используйте кнопки P▲ и P▼ для смены позиций программ и текстовых страниц
Используйте кнопки ◄ и ► для изменения громкости
При использовании меню нажимайте P▲ (вверх), P▼ (вниз), ◄ (влево) и ► (вправо) для перемещения курсора по экрану. Нажимайте кнопку OK для подтверждения выбора

11 Кнопки управления текстом

12 Отображение информации на экране

13 Стереорежим/передача на двух языках

14 В данной модели такой функции нет

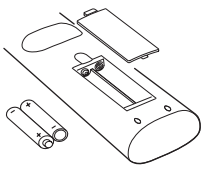
15 **Работа в режиме ТВ:**

▼	Неподвижное изображение
⏱/EX	Отображение времени
☰/◪/▢	Вызов телетекста

Работа в текстовом режиме:

i	Доступ к индексной странице
☰	Доступ к дополнительным страницам
?	Отображение скрытого текста
☰	Удержание необходимой страницы
☰	Увеличение размера телетекста на экране
⏱/EX	Выбор страницы при просмотре обычного изображения

Вставка батареек и эффективный радиус действия пульта дистанционного управления



Снимите заднюю крышку, открывающую доступ к батарейному отсеку, и вставьте батарейки, соблюдая полярность. Для данного пульта дистанционного управления подходят батарейки типа AAA, IEC R03 1,5 В.

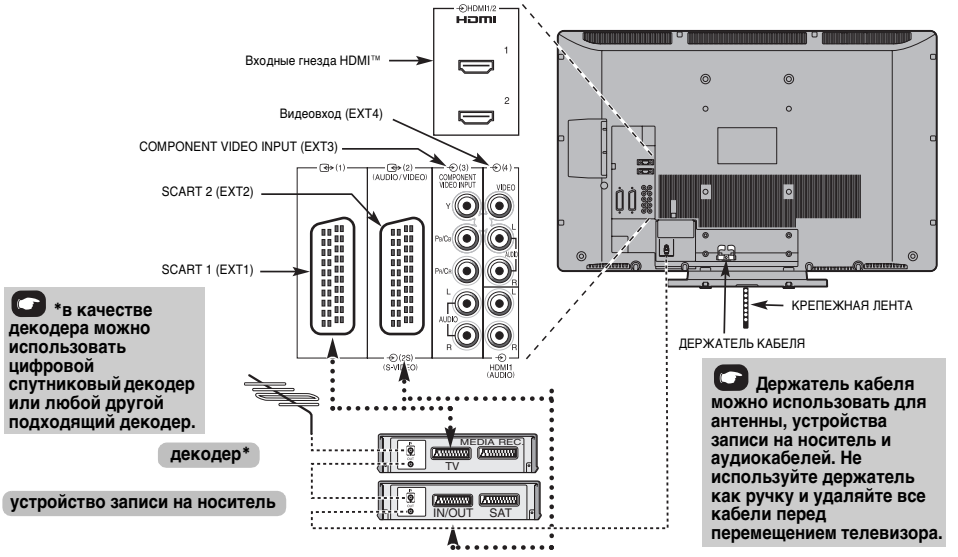
Не вставляйте использованную, старую батарейку вместе с новой, а также не вставляйте вместе батарейки разных типов. Разряженные батарейки следует немедленно извлекать из пульта, чтобы не допустить протечки кислоты в батарейный отсек. Батарейки следует сдавать в отведенные для этой цели пункты утилизации.
Предупреждение. Батарейки не должны подвергаться воздействию высокой температуры, источниками которой могут быть солнечный свет, огонь и т. д.

Эффективность работы пульта дистанционного управления ухудшается при увеличении расстояния более пяти метров или при внешнем угле 30° от центра экрана телевизора. Если зона действия уменьшается из-за разряженных батареек, замените их.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 7 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Подключение внешнего оборудования

Перед подключением внешнего оборудования выключите все выключатели питания. В случае отсутствия выключателя отсоедините штепсель от настенной розетки.


Входные гнезда HDMI™
Видеовход (EXT4)
COMPONENT VIDEO INPUT (EXT3)
SCART 2 (EXT2)
SCART 1 (EXT1)
*в качестве декодера можно использовать цифровой спутниковый декодер или любой другой подходящий декодер.
декодер*
устройство записи на носитель
MEDIA REC
TV
IN/OUT
SAT
КРЕПЕЖНАЯ ЛЕНТА
ДЕРЖАТЕЛЬ КАБЕЛЯ
Держатель кабеля можно использовать для антенны, устройства записи на носитель и аудиокабелей. Не используйте держатель как ручку и удаляйте все кабели перед перемещением телевизора.

Антенные кабели: -

Подсоедините антенну к гнезду на задней панели телевизора. Если используется декодер* и/или устройство записи на носитель, необходимо подсоединить антенный кабель к телевизору через декодер и/или устройство записи на носитель.

Кабели SCART: . . . . . .

Подсоедините к телевизору гнездо видеомагнитофона **IN/OUT**. Подсоедините к телевизору гнездо декодера **TV**. Соедините гнездо устройства записи на носитель **SAT** с гнездом декодера **MEDIA REC**.

Перед запуском функции **Автомат. Настройка** установите для декодера и устройства записи на носитель **режим ожидания**.

Рядом с гнездами COMPONENT VIDEO INPUT находятся гнезда звуковых сигналов, по которым будут подаваться звуковые сигналы каналов L (Л) и R (П).

Рядом с гнездом VIDEO INPUT находятся гнезда звуковых сигналов, по которым будут подаваться звуковые сигналы каналов L (Л) и R (П).

HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface - мультимедийный интерфейс высокой четкости) предназначен для использования с DVD, декодером или электрическим оборудованием с цифровым аудио- и видеовыходом. Он рассчитан на оптимальную производительность при обработке видеосигналов высокой четкости 1080i, хотя может также принимать и отображать сигналы VGA, 480i, 480p, 576i, 576p и 720p.

ПРИМЕЧАНИЕ. Несмотря на то, что к данному телевизору можно подключать оборудование с интерфейсом HDMI, некоторые виды такого оборудования могут работать некорректно.

К разъемам задней панели телевизора можно подключать разнообразное внешнее оборудование, поэтому по *всем* видам подключения дополнительного оборудования необходимо обращаться к соответствующим руководствам по эксплуатации для пользователей.

SCART 1 рекомендуется использовать для декодера, а *SCART 2* - для устройства записи на носитель.

При подключении оборудования с разъемом S-VIDEO установите для **входа** параметр **EXT2**. См. *стр. 23*.

Если телевизор автоматически переключается на внешнее оборудование, нажмите кнопку нужной программы, чтобы вернуться к обычному режиму просмотра телевизора. Чтобы переключиться на внешнее оборудование, нажмите кнопку ⏎ и выберите любой из режимов: **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4**, **HDMI1** или **HDMI2**.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 8 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Подключение устройства HDMI™ или DVI к входу HDMI

Входное гнездо HDMI телевизора принимает цифровой звук и несжатое цифровое видео с устройства HDMI, а также несжатое цифровое видео с устройства DVI (Digital Visual Interface - цифровой видеоинтерфейс).

Данное входное гнездо принимает программный материал HDCP (High-Bandwidth Digital-Content Protection - стандарт защиты широкополосных цифровых данных) в цифровом формате EIA/CEA-861-D–совместимых [1] потребительских электронных устройств (таких как декодер каналов кабельного телевидения или DVD-проигрыватель с выходом HDMI или DVI). Для получения информации о форматах видеосигналов см. стр. 9.

ПРИМЕЧАНИЕ.

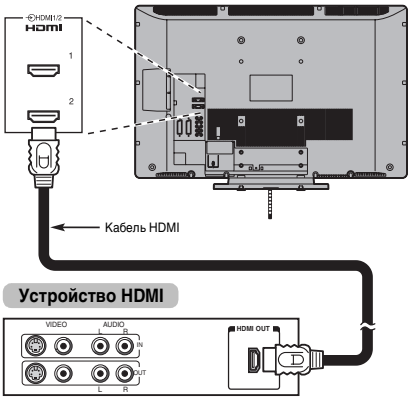
- Некоторое оборудование HDMI ранних версий может некорректно работать с новыми телевизорами, поддерживающими HDMI, в связи с принятием нового стандарта.
- Поддерживаемый аудиоформат: линейный PCM, частота дискретизации 32/44,1/48 кГц.

Подключение устройства HDMI

Подсоедините кабель HDMI (разъем типа A) к терминалу HDMI.

Для обеспечения нормальной работы рекомендуется использовать кабель HDMI с логотипом HDMI (HDMI).

- Кабель HDMI передает как видео-, так и аудиосигнал. Отдельный кабель аналогового аудиосигнала не требуется (см. иллюстрацию).
- См. раздел “Звук HDMI1” на стр. 24.

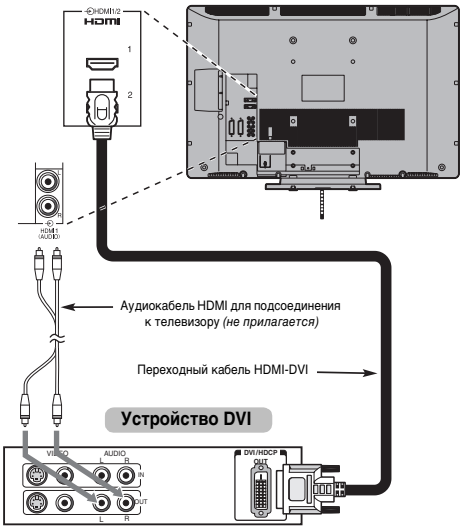


Для просмотра видеоизображения с устройства HDMI нажмите кнопку ⊕ чтобы выбрать режим HDMI1 или HDMI2.

Подключение устройства DVI

Подсоедините переходный кабель HDMI-DVI (разъем HDMI типа A) к терминалу HDMI1 и аудиокабели к гнезду HDMI1 Audio (см. иллюстрацию).

- Рекомендуемая длина кабеля адаптера HDMI-DVI составляет 2 м.
- По переходному кабелю HDMI-DVI передается только видеосигнал. Необходим отдельный кабель аналогового аудиосигнала.
- См. раздел “Звук HDMI1” на стр. 24.



ПРИМЕЧАНИЕ.

Для правильного включения и выключения устройства HDMI или DVI рекомендуется выполнять следующие действия.

- При включении электронных компонентов сначала включайте телевизор, а затем устройство HDMI или DVI.
- При выключении электронных компонентов сначала выключайте устройство HDMI или DVI, а затем телевизор.

[1] Совместимость EIA/CEA-861-D обеспечивает передачу несжатого цифрового видеоизображения и защиту широкополосного цифрового содержимого, что соответствует стандартам приема видеосигналов высокой четкости. Так как это развивающаяся технология, некоторые устройства могут некорректно работать с данным телевизором.

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 9 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

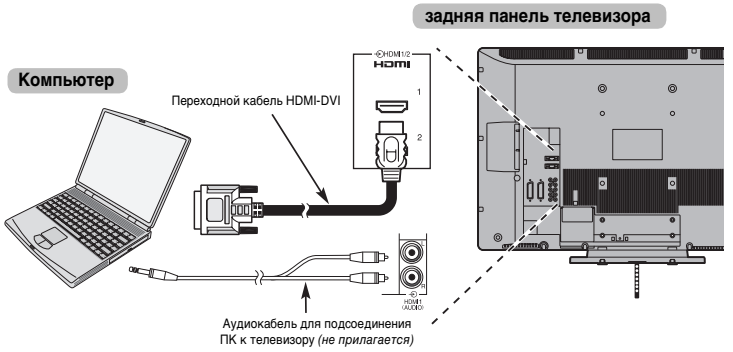
Подключение компьютера

С помощью соединения HDMI на телевизоре можно отображать дисплей компьютера и прослушивать звук через громкоговорители телевизора.

Подключение ПК к терминалу HDMI

При подключении ПК к терминалу HDMI на телевизоре используйте переходной кабель HDMI-DVI и кабель аналогового аудиосигнала.

Если ПК подключается к терминалу HDMI, используйте кабель HDMI (разъем типа A). Отдельный кабель аналогового сигнала не требуется (см. стр. 8).



Для получения информации о форматах видеосигналов см. Поддерживаемые видеосигналы, передаваемые посредством терминалов HDMI.

ПРИМЕЧАНИЕ. Края изображений могут быть скрыты.

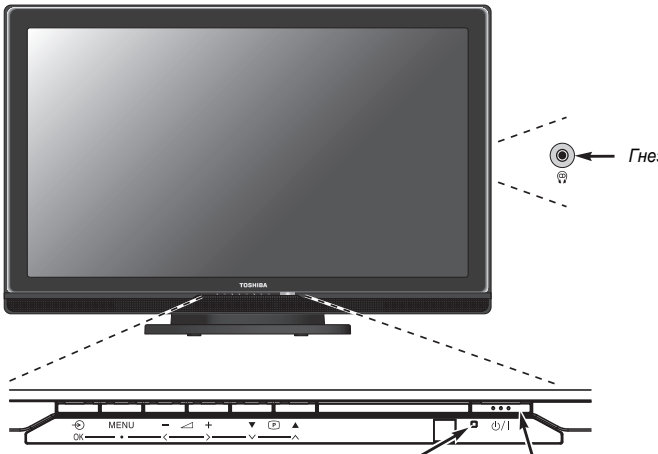
Поддерживаемые видеосигналы, передаваемые посредством терминалов HDMI

Формат	Разрешение	Частота кадров	Частота строк	Тактовая частота пикселей
480i	720 × 480i	59,940/60,000 Гц	15,734/15,750 кГц	27,000/27,027 МГц
576i	720 × 576i	50,000 Гц	15,625 кГц	27,000 МГц
480p	720 × 480p	59,940/60,000 Гц	31,469/31,500 кГц	27,000/27,027 МГц
576p	720 × 576p	50,000 Гц	31,250 кГц	27,000 МГц
1080i	1920 × 1080i	59,940/60,000 Гц	33,716/33,750 кГц	74,176/74,250 МГц
1080i	1920 × 1080i	50,000 Гц	28,125 кГц	74,250 МГц
720p	1280 × 720p	59,940/60,000 Гц	44,955/45,000 кГц	74,176/74,250 МГц
720p	1280 × 720p	50,000 Гц	37,500 кГц	74,250 МГц
VGA	640 × 480p	59,940/60,000 Гц	31,469/31,500 кГц	25,175/25,200 МГц

00GR_AV500P_EEuro.book Page 10 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Использование элементов управления

Несмотря на то, что все необходимые регулировки телевизора и управление им можно выполнять с помощью пульта дистанционного управления, для некоторых функций можно пользоваться кнопками на телевизоре.



Включение

Если КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР не горит, убедитесь, что сетевой штепсель подключен к источнику питания. Если изображение не появляется, нажмите кнопку ⏻ на пульте дистанционного управления; это займет несколько секунд.

Чтобы переключить телевизор в режим ожидания, нажмите ⏻ на пульте дистанционного управления. Для просмотра телевизора снова нажмите кнопку ⏻. Изображение появится через несколько секунд.

Использование пульта дистанционного управления

Для настройки телевизора нужно будет воспользоваться экранными меню. Для просмотра меню нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.

В строке меню в верхней части экрана отобразятся обозначения, соответствующие пяти различным разделам. При выборе любого из обозначений с помощью кнопок ◅ или ▻ на кольце навигации на пульте дистанционного управления внизу появятся соответствующие параметры.

Для использования этих параметров нажмите кнопки P▼ на кольце навигации, чтобы переместиться вниз по списку, а затем нажмите OK, ◅ или ▻, чтобы выбрать нужный параметр. Следуйте инструкциям на экране. В данном руководстве подробно описаны функции каждого меню.

Использование элементов управления

Для изменения громкости нажимайте кнопку – ◅ +.

Для смены программы нажимайте кнопку ▼ P ▲.

Нажмите кнопку **MENU** и ‹, ›, ^ или ˅ для управления режимами звука и изображения.

Нажмите кнопку **MENU** для завершения.

Для выбора внешнего входа нажимайте кнопку ⏀ пока соответствующий вход не будет выбран, как описано на *странице 23*.

Подробную информацию о подключаемом оборудовании всегда см. в соответствующем руководстве пользователя.

Примечание. При подключении штекера наушников будет отключен звук во всех громкоговорителях.

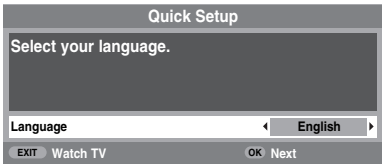
00GR_AV500P_EEuro.book Page 11 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Настройка телевизора

Перед включением телевизора переведите декодер и устройство записи (если подключены) в **режим ожидания**.
Для настройки телевизора используйте кнопки пульта ДУ, подробно описанные на странице 6.

Быстрая настройка

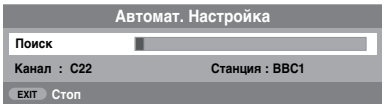
1 Подключите телевизор к сети электропитания и нажмите кнопку ⏻. Появится экран **Quick Setup**.



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите **язык**, затем нажмите (OK).

3 Затем с помощью кнопок ▲ или ▼ выберите **страна** и нажмите (OK).

4 Для запуска функции **Автомат. Настройка** нажмите (OK).



Начнется поиск всех доступных станций.
Во время поиска вдоль строки будет перемещаться индикатор состояния.

Необходимо подождать, пока телевизор завершит поиск.

По завершении поиска телевизор автоматически выберет первую по счету (1) программу. При наличии нечеткого изображения или слабого сигнала порядок станций можно изменить с помощью меню **Ручная настройка**, которое появится на экране.

5 С помощью кнопок P▲ или P▼ выделите в отображаемом списке станцию *для замены*, затем нажмите ▼.

Выбранная станция переместится в правую часть экрана.

6 С помощью кнопок P▲ или P▼ переместитесь по списку до *предпочтительной* позиции. При выполнении этих действий другие станции будут смещаться, освобождая место.

7 Нажмите ▲ для сохранения изменения.

При необходимости повторите действие, затем нажмите (EXIT).

Если не удается подключить телевизор к записывающему устройству/декодеру с помощью кабеля SCART или если требуется станция *на другой* ***система,*** воспользуйтесь меню **Ручная настройка** для определения позиции программы; *см. стр.* 12.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 12 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Ручная настройка

Телевизор можно настроить вручную с помощью меню **Ручная настройка**. Например: если телевизор не удается подключить к устройству записи/декодеру с помощью кабеля SCART или настроить станцию на другой **Система**.

Используйте кнопки ▲ и ▼ для перемещения по экрану и выбора любого из приведенных ниже параметров меню Ручная настройка.

1 **Программа:**

номер, который следует нажать на пульте ДУ.

2 **Система:**

специально определена в некоторых регионах.

3 **Система цветности:**

заводскую настройку Авто следует изменять только при возникновении проблем, например при входном сигнале NTSC с внешнего источника.

4 **Пропуск программы:**

↷ означает, что ничего не было сохранено или что функция пропуска канала уже включена. См. стр. 13.

5 **Канал:**

номер канала, на который настроена станция.

6 **Поиск:**

поиск сигнала по диапазонам в том или ином направлении.

7 **Ручная точная настройка:**

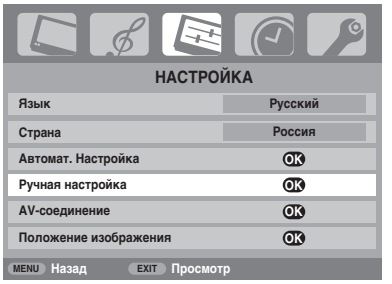
используется только при наличии помех/слабого сигнала. См. стр. 27.

8 **Станция:**

обозначение станции. Используйте кнопки P▲ или P▼ и ◄ или ► для ввода не более семи символов.

Для определения позиции программы на телевизоре для декодера и устройства записи: включите декодер, вставьте предварительно записанный фильм в устройство записи, нажмите кнопку воспроизведения (PLAY), затем выполните ручную настройку.

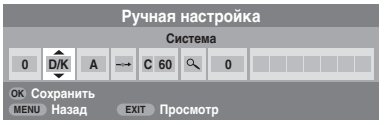
1 Нажмите (MENU) и, с помощью кнопок ▲ или ▼, выберите меню **НАСТРОЙКА**, затем, с помощью P▼ выделите меню **Ручная настройка** и нажмите (OK) для выбора.



2 Используйте кнопки P▲ или P▼ для выделения необходимой позиции программы, *напр.* мы рекомендуем ***Прог. 0*** для устройства записи.

Могут отобразиться **Канал** и номера каналов.

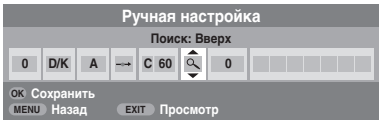
3 Нажмите (OK) для выбора. В случае пропуска программы необходимо убрать значок **Пропуск программы** до сохранения.



4 Нажмите ► для выбора пункта **Система** и с помощью кнопок P▲ или P▼ внесите изменения в случае необходимости.

5 Затем нажмите ► для выбора пункта **Поиск**.

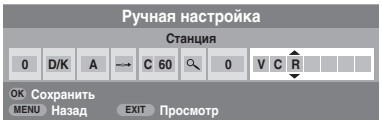
6 Нажмите P▲ или P▼ для запуска поиска. Начнет мигать значок поиска.



00GR_AV500P_EEuro.book Page 13 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

7 Каждый сигнал будет отображаться на телевизоре. Продожайте нажимать P▲ или P▼ для повторного запуска поиска до обнаружения сигнала устройства записи.

8 Когда сигнал устройства записи будет найден, нажмите ◢ для перехода к пункту **Станция**. С помощью кнопок P▲, P▼, ◣ и ◢ введите необходимые символы, *напр.* **VCR**.



9 Нажмите (OK) для сохранения.

10 Повторите для настройки каждой ***позиции программы*** или нажмите (MENU), чтобы вернуться к списку каналов и выбрать следующий номер канала для настройки.

11 После окончания нажмите (EXIT).

12 Для наименования внешнего оборудования, *напр.* DVD на EXT2, нажмите ⊖ и выберите ⊖2, затем выберите меню **Ручная установка** в меню **НАСТРОЙКА**.

13 Нажмите ◢ для выбора пункта **Метка**, затем, с помощью кнопок P▲, P▼, ◣ и ◢ введите необходимые символы.

ПРИМЕЧАНИЕ

В данном телевизоре предусмотрен непосредственный ввод каналов, если известны номера каналов.
Выберите экран меню **Ручная настройка** в ***Шаге 3***. Введите **номер программы**, **Система**, затем номер **Канал**. Нажмите (OK) для сохранения.

Пропуск программы

Чтобы исключить некоторые программы из просмотра, можно пропустить позицию программы. Пульт ДУ не следует использовать, так как каналы будут доступны с помощью цифровых кнопок. Программы в этом случае можно просматривать в обычном режиме с помощью элементов управления на телевизоре, однако телевизор не будет показывать пропущенную позицию программы.

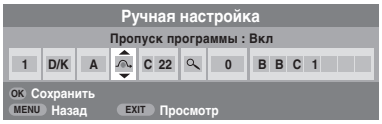
1 Выберите **Ручная настройка** в меню **НАСТРОЙКА**.

2 С помощью кнопок P▲ или P▼ выделите позицию программы для пропуска, затем нажмите (OK) для выбора.

3 Нажмите ◢, чтобы выбрать **Пропуск программы**.

4 С помощью P▲ или P▼ включите параметр **Пропуск программы**.
Нажмите (OK).

Обозначение ⊷ на экране указывает на пропущенную позицию программы.



5 Нажмите (MENU) и повторите действия из ***шага 2*** или нажмите (EXIT).

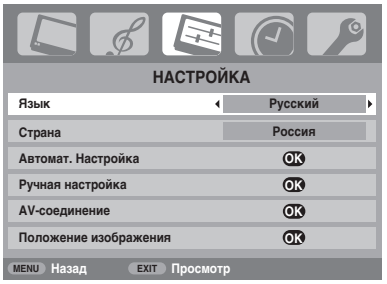
Каждую позицию программы следует выбирать *отдельно*. Для отключения параметра **Пропуск программы** повторите процедуру для каждой позиции.

Пропущенные позиции программ ***невозможно*** выбрать с помощью P▲ и P▼ или с помощью элементов управления на телевизоре, однако ***доступ*** к ним можно получить с помощью цифровых кнопок на пульте ДУ.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 14 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Использование функции Автомат. Настройка

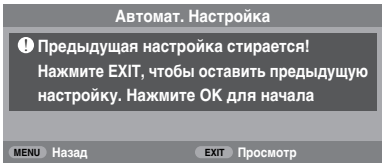
1 Для настройки телевизора с помощью функции **Автомат. Настройка** нажмите (MENU) и, с помощью ▲ или ▼ выберите меню **НАСТРОЙКА**.



2 Нажмите P▼ для выделения пункта **Язык** и ▲ или ▼ для выбора.

3 Нажмите P▼ для выделения пункта **Страна** и ▲ или ▼ для выбора. Телевизор выполнит настройку станций для выбранной страны.

4 Нажмите P▼ для выделения пункта **Автомат. Настройка**, затем нажмите (OK).



5 Для запуска функции **Автомат. Настройка** нажмите (OK).

Необходимо подождать, пока телевизор завершит поиск.

По завершении поиска телевизор автоматически выберет первую по счету (1) программу. При наличии нечеткого изображения порядок станций можно изменить с помощью меню **Ручная настройка**, *см. стр. 12*.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 15 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Основные элементы управления

Выбор позиций программ

Для выбора позиции программы используйте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления.

Позиции программ можно также выбрать с помощью кнопок P▲ и P▼.

Для возврата к предыдущей позиции программы нажмите ⇄.

Для отображения на экране информации, *например* позиции программы, режима ввода или сигнала стерео/монорежима, нажмите (i+). Для отмены нажмите еще раз.

Отображение времени

С помощью функции отображения времени на экране можно отобразить текущее время (служба текста).

Нажмите кнопку (⏲)/(≡×) во время просмотра обычной телевизионной передачи, чтобы просмотреть время, передаваемое станцией. Оно будет отображаться на экране в течение 5 секунд.

Стереорежим и передача на двух языках

Если сигнал передается в стереорежиме или на двух языках, каждый раз при переключении каналов на экране на несколько секунд будет отображаться индикация Стерео или Двухканал. Если передача идет не в стереорежиме, на экране отобразится индикация Моно.

Стереорежим... Нажмите ◯)I/II, чтобы выбрать значение **Стерео** или **Моно**.

Передача на двух языках... Передача на двух языках осуществляется крайне редко. В это случае отобразится индикация **Двухканал**. Выберите требуемый номер программы, и если появляется индикация **Двухканал**, нажмите ◯)I/II, чтобы выбрать значение **Язык 1**, **Язык 2** или **Моно**.

Элементы управления звуком

Регулировка громкости и отключение звука

Громкость
Нажмите ◁ или ▷, чтобы настроить громкость.

Отключение звука
Нажмите 🔇 для отключения звука и нажмите снова для отмены.

НЧ, ВЧ и баланс

1. Нажмите (MENU) и ◁ или ▷ для выбора пункта **ЗВУК**.

2. Нажмите P▼, чтобы выделить пункт **Низкие**, **Высокие** или **Баланс**, затем кнопку ◁ или ▷, чтобы изменить настройки.

Усиление НЧ

С помощью элемента **Усиление низких** *можно увеличить глубину звучания громкоговорителей телевизора. Разница будет заметна только при воспроизведении звука с сильными низкими частотами.*

1. В меню **ЗВУК** нажмите P▼ для выбора пункта **Усиление низких**. Используйте кнопки ◁ или ▷, чтобы выбрать **Вкл**.

2. Затем нажмите P▼, чтобы выделить пункт **Уровень усиления низких**, и с помощью кнопок ◁ или ▷ выполните регулировку по своему вкусу.

Двухканальное звучание

Если звуковая дорожка программы или фильма передается на нескольких языках, с помощью функции **ДВУХКАНАЛ** ЬНОГО ЗВУЧАНИЯ *можно выбрать любой из них.*

1. Нажмите (MENU) и выберите меню **ЗВУК**.

2. Нажмите P▼, чтобы выделить пункт **Двухканал** , затем с помощью кнопок ◁ или ▷ выберите значение **Язык 1** или **Язык 2**.

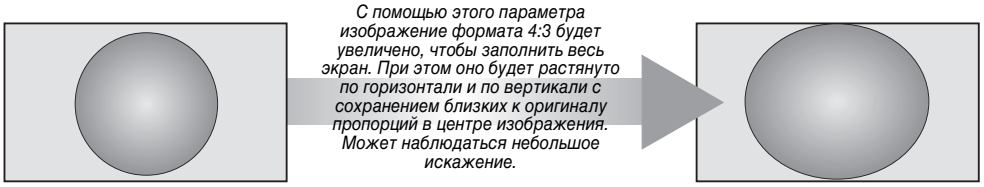
Русский

00GR_AV500P_EEuro.book Page 16 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Просмотр в широкоэкранном режиме

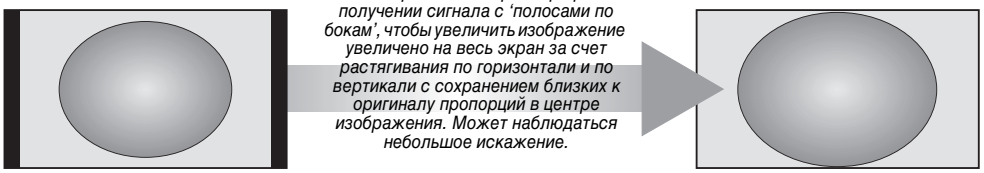
В зависимости от типа передаваемого сигнала программы можно просматривать в различных форматах.
Последовательно нажимая кнопку ⊕, выберите значение **4:3**, **Super live1**, **Кино1**, **Субтитры**, **14:9**, **Широкий экран**, **Super live2**, **Кино2** и **PC**.

SUPER LIVE1



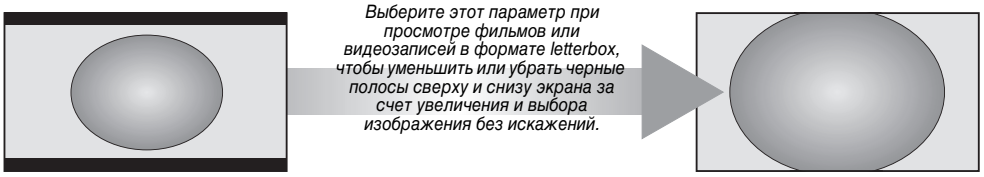
С помощью этого параметра изображение формата 4:3 будет увеличено, чтобы заполнить весь экран. При этом оно будет растянуто по горизонтали и по вертикали с сохранением близких к оригиналу пропорций в центре изображения. Может наблюдаться небольшое искажение.

SUPER LIVE2



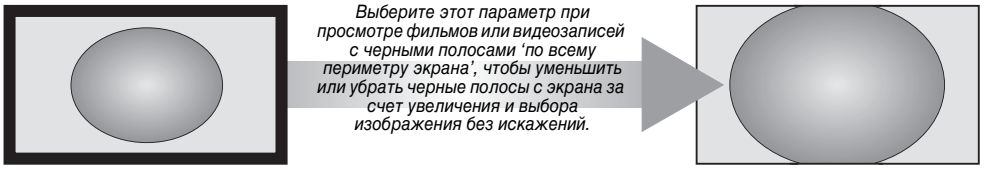
Выберите этот параметр при получении сигнала с 'полосами по бокам', чтобы увеличить изображение увеличено на весь экран за счет растягивания по горизонтали и по вертикали с сохранением близких к оригиналу пропорций в центре изображения. Может наблюдаться небольшое искажение.

КИНО1



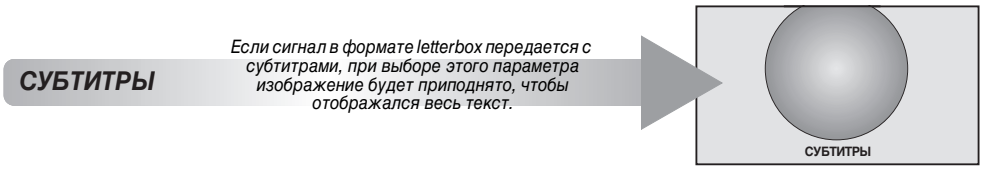
Выберите этот параметр при просмотре фильмов или видеозаписей в формате letterbox, чтобы уменьшить или убрать черные полосы сверху и снизу экрана за счет увеличения и выбора изображения без искажений.

КИНО2



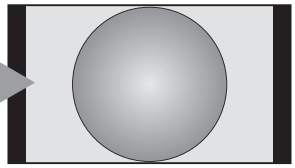
Выберите этот параметр при просмотре фильмов или видеозаписей с черными полосами 'по всему периметру экрана', чтобы уменьшить или убрать черные полосы с экрана за счет увеличения и выбора изображения без искажений.

СУБТИТРЫ

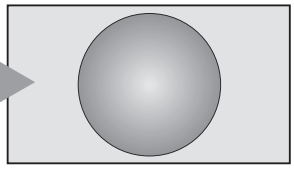


Если сигнал в формате letterbox передается с субтитрами, при выборе этого параметра изображение будет приподнято, чтобы отображался весь текст.

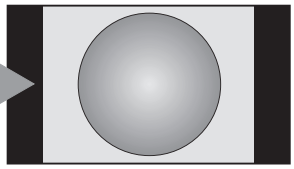
14:9 — *Выберите этот параметр при получении сигнала в формате 14:9.*



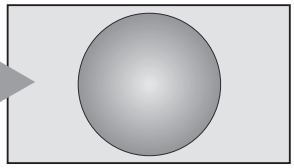
ШИРОКИЙ ЭКРАН — *Выберите этот параметр при просмотре широкоэкранных DVD, широкоэкранных видеокассет или программ в формате 16:9 (если доступно). Вследствие разнообразия широкоэкранных форматов (16:9, 14:9, 20:9 и т.д.) сверху и снизу экрана могут отображаться черные полосы.*



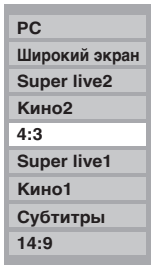
4:3 — *Выберите этот параметр, чтобы просмотреть передачи в формате 4:3.*



PC — *Если используется компьютер, подключенный с помощью интерфейса HDMI, при использовании этого параметра изображение будет отображаться без каемки экрана, то есть по принципу WYSIWYG. Данный параметр доступен только при просмотре источника в формате 1080i или 720p с помощью кабеля HDMI.*



Нажмите кнопку ⊞, чтобы отобразить на экране список всех широкоэкранных форматов.
С помощью кнопок P▲ и P▼ выделите требуемый формат, затем нажмите (OK) для подтверждения выбора.



Использование особых функций для изменения размера отображаемого изображения (то есть изменения соотношения высоты к ширине) с целью публичной демонстрации или извлечения коммерческой выгоды может рассматриваться как нарушение закона об авторском праве.

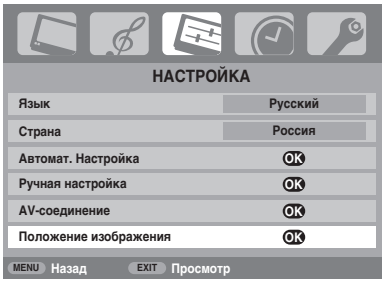
00GR_AV500P_EEuro.book Page 18 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Элементы управления изображением

Положение изображения

Положение изображения можно отрегулировать по своему вкусу, что может быть очень удобным при выводе изображения с внешнего источника.

1 В меню **НАСТРОЙКА** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **Положение изображения**.

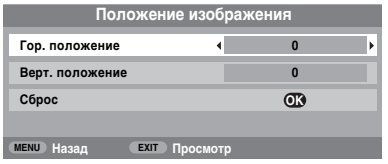


2 Нажмите (OK), чтобы просмотреть доступные параметры для выбранного формата изображения.

3 Нажмите P▲ и P▼, чтобы выбрать параметр, затем ⊴ или ⊴, чтобы настроить его.

Список параметров может отличаться в зависимости от выбранного широкоэкранного формата, а также при просмотре с подключенного оборудования.

Формат **Кино2:**

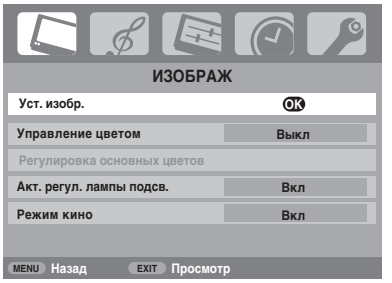


Для установки исходных заводских настроек в меню **Положение изображения** выберите пункт **Сброс** и нажмите (OK).

Подсветка

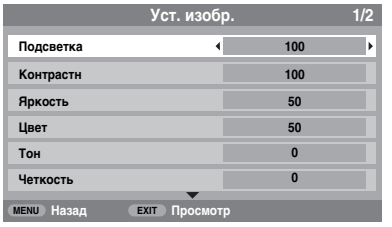
Регулировка параметра **Подсветка** *может помочь улучшить четкость изображения при просмотре.*

1 В меню **ИЗОБРАЖ** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Уст. изобр.**, затем нажмите (OK).



2 В меню **Уст. изобр.** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Подсветка**.

3 Нажмите ⊴ или ⊴, чтобы выполнить регулировку.



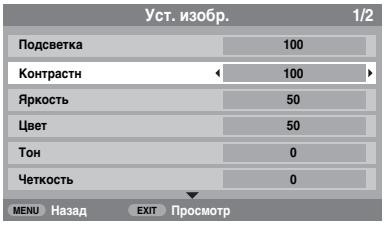
00GR_AV500P_EEuro.book Page 19 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Параметры изображения

Телевизор оснащен функцией персонализации стиля изображения. Нажмите →|◪|←, чтобы просмотреть доступные стили.

***Динамичный**, **Стандартный** и **Кино** - являются предустановленными режимами и влияют на многие функции/настройки телевизора, а в режиме **Пользовательский** выполняются ваши собственные настройки, как указано ниже.*

1. В меню **ИЗОБРАЖ** выберите пункт **Уст. изобр.**.

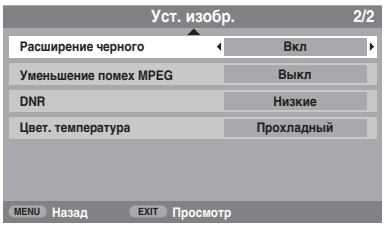


2. С помощью кнопок ▲ или ▼ отрегулируйте параметры **Контрастн**, **Яркость**, **Цвет**, **Тон** и **Четкость**.

Расширение черного

*С помощью функции **Расширение черного** можно увеличить интенсивность темных областей изображения, что позволит улучшить четкость.*

1. В меню **Уст. изобр.** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **Расширение черного**.



2. Используйте кнопки ▲ или ▼ для выбора между пунктами **Вкл** и **Выкл**. Эффект зависит от передаваемого сигнала и наиболее заметен на темных цветах.

Уменьшение помех MPEG

При просмотре дика DVD из-за сжатия некоторые слова или элементы изображения могут быть искажены или отображены с зернистыми контурами.
*С помощью функции **Уменьшение помех MPEG** можно устранить этот эффект путем сглаживания краев.*

1. Выберите пункт **Уменьшение помех MPEG** в меню **Уст. изобр.**. С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите настройки на свой вкус.

DNR – цифровое шумоподавление

*С помощью функции **DNR** можно выполнить 'сглаживание' на экране слабого сигнала, чтобы устранить помехи.*

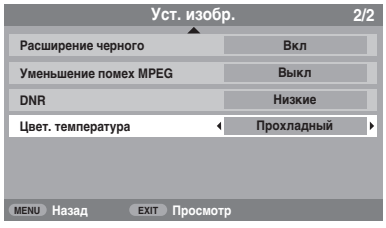
1. В меню **Уст. изобр.** выберите пункт **DNR**.

2. С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите пункт **Низкие**, **Средние**, **Высокие** или **Выкл**. Разницу не всегда можно заметить (для получения наилучшего эффекта выберите самые низкие значения настроек, поскольку при слишком высоких значениях качество изображения может снизиться).

Цветовая температура

*С помощью функции **Цвет. температура** можно увеличить 'теплоту' или 'холодность' изображения, увеличив интенсивность оттенка красного или синего.*

1. В меню **Уст. изобр.** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **Цвет. температура**.



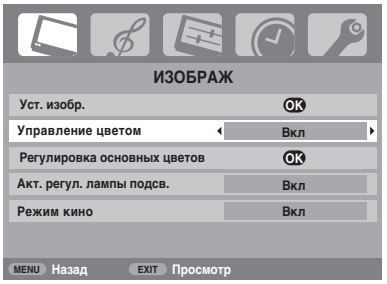
2. С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите значение **Нормальный**, **Теплый** или **Прохладный** на свой вкус.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 20 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Управление цветом

При выборе параметра **Управление цветом** *становится доступна функция 'Регулировка основных цветов'.*

1 В меню **ИЗОБРАЖ** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Управление цветом**.



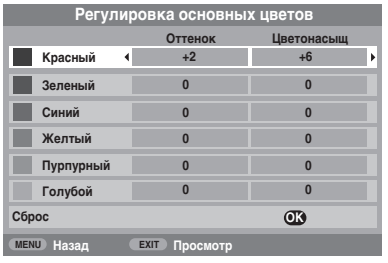
2 С помощью кнопок ◄ или ► выберите значение **Вкл** или **Выкл**.

Регулировка основных цветов

Функция **Регулировка основных цветов** *позволяет настроить отдельные цвета на свой вкус. Это может быть удобным при использовании внешнего источника.*

1 в меню **ИЗОБРАЖ** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Регулировка основных цветов**, затем нажмите (OK).

2 Нажмите P▲ или P▼, чтобы выбрать параметр, затем ►, чтобы настроить его.



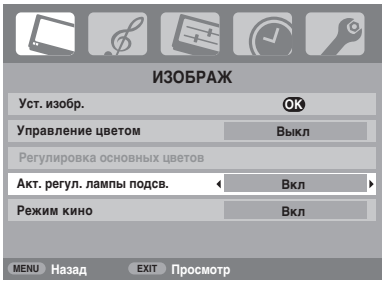
3 Нажмите ▲ или ▼ для выбора пунктов **Оттенок** или **Цветонасыщ**, затем нажмите кнопку P▲ или P▼, что настроить параметр.

Для установки исходных заводских настроек выберите **Сброс** и нажмите (OK).

Активная регулировка лампы подсветки

Если параметр **Акт. регул. лампы подсв.** *включен, при отображении темных сцен уровень подсветки будет автоматически оптимизирован.*

1 В меню **ИЗОБРАЖ** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Акт. регул. лампы подсв.**.



2 С помощью кнопок ◄ или ► выберите значение **Вкл** или **Выкл**.

Режим кино

Если при просмотре фильма или программы на изображении появляются полосы или зубчатые границы, с помощью функции **Режим кино** *можно устранить эти помехи путем сглаживания изображения.*

1 В меню **ИЗОБРАЖ** нажмите кнопку P▼, чтобы выбрать пункт **Режим кино**.

2 С помощью кнопок ◄ или ► выберите значение **Вкл** или **Выкл**.

ПРИМЕЧАНИЕ. При просмотре диска DVD с субтитрами этот режим может работать некорректно.

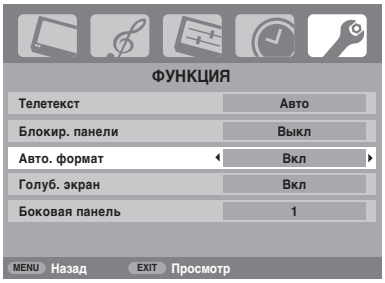
Русский

00GR_AV500P_EEuro.book Page 21 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Автоформат (широкоэкранный)

Если на телевизор подается сигнал широкоэкранного изображения и для параметра **Авто. формат** *установлено значение* **Вкл***, изображение автоматически отобразится в широкоэкранном формате независимо от предыдущих настроек телевизора.*

1 Нажмите (MENU) и ◁ или ▷, чтобы выбрать пункт **ФУНКЦИЯ**.



2 Нажмите P▼, чтобы выделить пункт **Авто. формат**, затем с помощью кнопок ◁ или ▷ выберите значение **Вкл** или **Выкл**.

Голуб. экран

При выборе параметра **Голуб. экран** *в случае отсутствия сигнала на экране включится заставка синего цвета и отключится звук.*

1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажмите P▼, чтобы выделить пункт **Голуб. экран**.

2 С помощью кнопок ◁ или ▷ выберите значение **Вкл** или **Выкл**.

Регулировка с использованием боковой панели

С помощью функции **Боковая панель** *можно включить и отключить подсветку кромки с каждой стороны экрана при отображении в формате 4:3 или 14:9. Это помогает предотвратить образование остаточного изображения кромки на экране, а также делает просмотр в условиях яркого или недостаточного освещения более комфортным.*

1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **Боковая панель**.

2 Нажмите ◁ или ▷, чтобы выполнить регулировку.

Неподвижное изображение

С помощью этой функции можно задержать на экране неподвижное изображение.

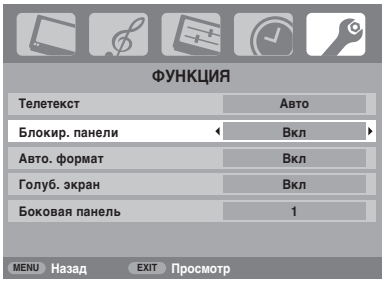
1 Нажмите (▼), чтобы задержать изображение на экране. Для отмены нажмите (▼) еще раз.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 22 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Блокир. панели

Блокир. панели *блокирует кнопки на телевизоре. Кнопками на пульте дистанционного управления можно пользоваться.*

1 В меню **ФУНКЦИЯ** выберите пункт **Блокир. панели** и установите значение **Вкл** или **Выкл** с помощью кнопок ▲ или ▼.

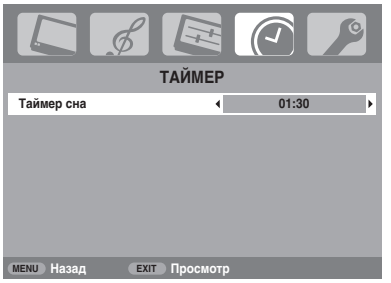


Если для функции **Блокир. панели** установлено значение **Вкл**, при нажатии кнопок на телевизоре отобразится напоминание об этом. **Если будет нажата кнопка режима ожидания, телевизор выключится, и включить его можно будет только с помощью пульта дистанционного управления.**

Таймер сна

Можно установить время, через которое телевизор автоматически выключится (**Выкл**).

1 Нажмите MENU и ▲ или ▼, чтобы выбрать пункт **ТАЙМЕР**.



2 Нажмите P▼ для выбора пункта **Таймер сна**. С помощью цифровых кнопок установите необходимое время. Например, чтобы телевизор выключился через полтора часа, введите 01:30 или нажимайте кнопку ▼/▲ для увеличения/уменьшения значения с интервалами по 10 минут.

3 Нажмите EXIT для завершения.

4 Для отмены функции **Таймер сна** введите ноль.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 23 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Выбор входа и AV-соединения

Определение гнезд ВХОДА и ВЫХОДА для распознавания телевизором подключенного оборудования. Рекомендации по подсоединению оборудования к гнездам на задней панели см. на стр. 7.

Передача сигнала большинства устройств записи на носитель и декодеров осуществляется с помощью кабеля SCART, чтобы телевизор мог переключаться на требуемое гнездо *входа*.

Кроме того, можно воспользоваться кнопкой выбора внешнего источника ⊖: нажимайте ее, пока не появится изображение с подключенного оборудования.

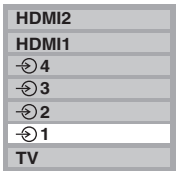
Эта кнопка используется для просмотра оборудования, подсоединенного с помощью гнезда COMPONENT VIDEO INPUT (**EXT3**) и VIDEO INPUT (**EXT4**).

Индикация **S** на дисплее, *например* ⊖**2S** (**EXT 2S**), обозначает, что в качестве входного сигнала используется S-Video.

Выбор входа

Воспользуйтесь выбором входа, если если телевизор не переключается автоматически.

1 В любое время нажмите кнопку ⊖, чтобы отобразить на экране список режимов и всего сохраненного внешнего оборудования. Используйте кнопку P▲ и P▼ для выделения и (OK) для подтверждения выбора.

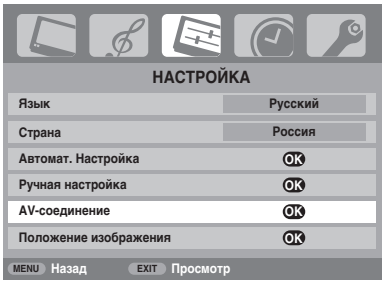


HDMI™ отображает на экране оборудование, подключенное к *входу HDMI* на задней панели телевизора. Он рассчитан на оптимальную производительность при обработке сигналов высокой четкости 1080i.

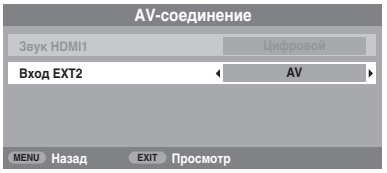
Выбор ВХОДНОГО сигнала

*Используется для выбора типа сигнала, поступающего в гнездо SCART 2 (**EXT2**) на задней панели телевизора. Сведения о подключенном оборудовании см. в инструкциях производителей.*

1 В меню **НАСТРОЙКА** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **AV-соединение**, затем нажмите (OK).



2 С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите **AV** или **S-VIDEO** в качестве сигнала ***входа***, требующегося для гнезда **EXT2**.



При отсутствии цвета выберите другое значение.

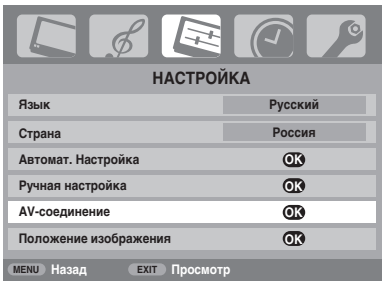
Русский

00GR_AV500P_EEuro.book Page 24 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

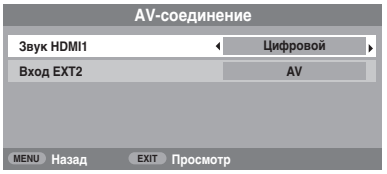
Звук HDMI1

Если подсоединенный источник HDMI не поддерживает цифровой звук, подсоедините аудиокабель к разъему **HDMI1 (AUDIO)** *на задней панели телевизора (как показано в разделе 'Подключение устройства HDMI™ или DVI к входу HDMI'), затем выполните настройку параметра* **Звук HDMI1**.

1 В меню **НАСТРОЙКА** нажимайте кнопку P▼, пока не будет выделен пункт **AV-соединение**, затем нажмите OK.



2 В меню **AV-соединение** нажмите P▼ для выбора пункта **Звук HDMI1** и с помощью кнопок ◄ или ► выберите пункты **Авто**, **Цифровой** или **Аналоговый**.



При отсутствии звука выберите другое значение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Гнездо HDMI1 поддерживает как цифровой, так и аналоговый звук, тогда как гнездо HDMI2 – только цифровой.

Воспроизведение некоторых дисков DVD с помощью этого телевизора может не удаться (допустимые характеристики – 32/44,1/48 кГц и 16/20/24 бит).

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing, LLC.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 25 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

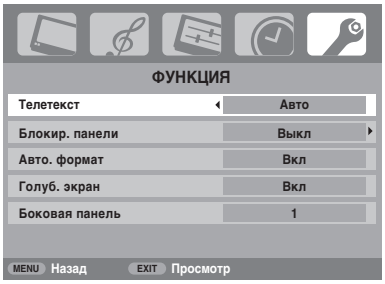
Службы телетекста

В данном телевизоре память многостраничного телетекста загружается за несколько секунд. Имеется два ***режима*** просмотра телетекста – **Авто**, обеспечивающий быстрый просмотр **Fastext**. А также **СПИСОК**, в котором хранятся четыре избранные страницы.

Выбор режимов

Набор знаков телетекста будет выбран автоматически благодаря настройке языка в меню **НАСТРОЙКА**.

1. В меню **ФУНКЦИЯ** выберите пункт **Телетекст**.
2. С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите параметр **Авто** или **СПИСОК** и нажмите кнопку (EXIT).



Текстовая информация

Кнопка (≡)/(◪)/(▢):

Для просмотра служб телетекста нажмите кнопку (≡)/(◪)/(▢). Нажмите ее снова для наложения текста на обычное вещательное изображение и еще раз для возврата к обычному просмотру. Смена программ возможна только после отмены телетекста.

Первая отображаемая страница телетекста является *начальной* страницей.

Любую страницу текста можно открыть путем ввода 3-значного номера страницы, нажатием цветных кнопок или кнопки P▲ для перехода к следующей странице и кнопки P▼ - для возврата к предыдущей странице.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время просмотра служб телетекста при нажатии кнопки (MENU) экранное меню отображаться не будет.

Дополнительные страницы

При наличии дополнительных страниц они автоматически загружаются в память, при этом страница на экране не меняется. В нижней части экрана появится строка с номерами.

Для доступа к дополнительным страницам нажмите (▤), чтобы просмотреть их.

Просматриваемая дополнительная страница будет выделена, и, по мере загрузки телевизором других дополнительных страниц, будут отображаться номера - это указывает на то, что эти страницы уже загружены.

Эти дополнительные страницы будут доступны для просмотра, пока не будет выбрана другая страница или же другой канал в режиме обычного просмотра телевизионных программ.

Переход по страницам с использованием режима Авто

При наличии возможности быстрого просмотра **Fastext** в нижней части экрана появятся четыре цветных заголовка.

Для доступа к одному из четырех данных разделов нажмите соответствующую цветную кнопку на пульте дистанционного управления.

Для получения более подробной информации о конкретных системах телетекста см. вещательную индексную страницу телетекста или проконсультируйтесь с местным продавцом продукции Toshiba.

Переход по страницам с использованием режима СПИСОК

Четыре цветных варианта выбора в нижней части экрана являются номерами – 100, 200, 300 и 400, которые запрограммированы в памяти телевизора. Для просмотра этих страниц нажимайте соответствующие цветные кнопки.

Для смены этих сохраненных страниц нажмите соответствующую цветную кнопку и введите 3-значный номер. Номер в левой верхней части экрана сменится и будет выделен цветом.

Для сохранения нажмите кнопку (OK). Строки в нижней части экрана будут мигать белым цветом. **При каждом нажатии кнопки (OK) все четыре номера страниц, отображенные в нижней части, будут сохранены, а предыдущие - удалены.**

Если кнопка (OK) не была нажата, при отмене телетекста выбор не будет сохранен.

Для просмотра других страниц можно вводить 3-значный номер страницы – но НЕ нажимайте кнопку (OK), иначе эти страницы будут сохранены.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 26 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Кнопки управления

Ниже приводится справочная информация, относящаяся к функциям кнопок телетекста на пульте дистанционного управления.

Отображение индексной/начальной страницы:

Нажмите кнопку для доступа к индексной/начальной странице. Вид отображаемой страницы зависит от телевизионной компании.

Отображение страницы текста:

Для отображения текста нажмите кнопку . Нажмите ее снова для наложения текста на обычное вещательное изображение и еще раз для возврата к обычному просмотру. Смена программ возможна только после отмены телетекста.

Доступ к подчиненным (дополнительным) страницам:

Нажмите кнопку , чтобы выбрать страницу.

Отображение скрытого текста:

Для открытия ответов на вопросы викторин и на страницах юмора нажмите кнопку .

Удержание желаемой страницы:

Иногда это удобно для удержания страницы телетекста. Нажмите и в левой верхней части экрана появится обозначение [HOLD]. Страница будет удерживаться на экране до повторного нажатия кнопки.

Увеличение размера телетекста на экране:

Нажмите один раз для увеличения верхней половины страницы; при повторном нажатии увеличивается нижняя половина страницы. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться к нормальному размеру.

Выбор страницы при просмотре обычного изображения:

Введите номер страницы, затем нажмите - отобразится обычное изображение. Если страница существует, в верхней части экрана телевизора отобразится номер страницы. Нажмите для просмотра страницы.

Отображение экстренных (информационных) сообщений: Выберите страницу экстренных сообщений для выбранной службы телетекста (см. индексную страницу службы телетекста). Нажмите . Экстренные сообщения будут отображаться во время их передачи вещательной станцией. Нажмите еще раз для отмены их отображения.

Перед сменой программ необходимо отменить страницу экстренных сообщений.

Перед сменой каналов не забудьте отменить телетекст - дважды нажмите кнопку .

00GR_AV500P_EEuro.book Page 27 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Вопросы и ответы

Ниже приводятся ответы на некоторые распространенные вопросы.
Для получения подробной информации перейдите на веб-сайт **www.toshiba.co.uk**

B ***Почему нет звука или изображения?***

O Проверьте, находится ли телевизор в режиме ожидания. Проверьте подключение сетевого штепселя и все остальные подключения к электросети.

B ***Изображение есть, однако цвета слишком тусклые или в изображении отсутствуют цвета. Почему?***

O При использовании **внешнего** источника, например, видеокассеты с изображением плохого качества, со слишком тусклым цветом или без цвета, иногда можно добиться некоторых улучшений. По умолчанию для цвета задан параметр **Авто**, позволяющий автоматически использовать оптимальную систему цветности.

Проверка выбора оптимальной системы цветности:

1 Во время воспроизведения внешнего источника в меню **НАСТРОЙКА** выберите пункт **Ручная установка**.

2 С помощью P▲ или P▼ выберите между **Авто**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** или **3.58**.

B ***Почему на экране нет изображения при воспроизведении видеокассеты или DVD-диска?***

O Убедитесь, что к телевизору подключен видеомагнитофон или DVD-проигрыватель, как показано на стр. 7, затем выберите правильный вход с помощью кнопки ⏎.

B ***Почему при хорошем видеоизображении отсутствует звук?***

O Проверьте все соединения кабелей.

B ***Почему есть изображение, но нет звука?***

O Убедитесь, что уровень громкости не является минимальным и не отключен ли звук.

B ***Почему изображение с видеомагнитофона/ DVD-проигрывателя является черно-белым?***

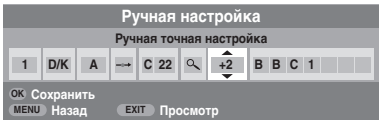
O Убедитесь, что правильно выбран ***вход***, **S-VIDEO** или **AV**. См. раздел, где описаны **AV-соединения** на стр.23.

B ***Что еще может быть причиной плохого изображения?***

O Помехи или слабый сигнал. Попробуйте выбрать другую телевизионную станцию. Также может помочь **Ручная точная настройка**.

1 Выберите меню **Ручная настройка**. Выделите станцию и нажмите (OK), затем нажмите ∓ для выбора в меню **Ручная точная настройка**.

2 Для получения оптимального изображения и звука воспользуйтесь кнопкой P▲ или P▼. Нажмите (OK), затем (EXIT).



B ***Почему не работают элементы управления на передней панели телевизора?***

O Убедитесь, что для параметра **Блокир. панели** не установлено значение **Вкл**.

B ***Почему не работает пульт дистанционного управления?***

O Убедитесь, что батарейки не разряжены и вставлены с соблюдением правильной полярности.

B ***Почему на экране постоянно отображается сообщение?***

O Чтобы убрать его, нажмите кнопку (i+).

Почему возникают проблемы с телетекстом?

Хорошая работа служб телетекста зависит от мощного устойчивого сигнала вещания. Для этого обычно требуется наружная антенна. Если текст не читается или искажен, проверьте антенну. Перейдите на *основную индексную* страницу службы телетекста и найдите *Руководство пользователя*. В нем более подробно описаны основные функции телетекста. Если требуется дополнительная информация по использованию телетекста, *см. раздел, где описывается телетекст*.

Почему отсутствуют дополнительные страницы телетекста?

Нет вещания, или они еще не загружены. Для доступа нажмите кнопку .
(См. раздел, где описывается телетекст).

Почему видны четыре цветных номера телетекста, а не телетекст?

Телетекст был выбран во время просмотра внешнего источника, например DVD-проигрывателя или видеомагнитофона. Телетекст не появится на экране, или может появиться сообщение об отсутствии данных. Выберите канал вещания и нажмите кнопку / / .

Почему мигают индикаторы на передней панели телевизора?

См. таблицу ниже.

Индикация	Состояние	Решение
Зеленый (постоянный)	Телевизор работает нормально.	–
Красный (постоянный)	Режим ожидания при вкл. питании	–
КРАСНЫЙ мигает с циклом 0,5 с	Обнаруж. защита цепей питания.	Выключите телевизор и отсоедините шнур питания от сети. Снова подсоедините кабель питания и включите телевизор.

Почему при воспроизведении источника NTSC цвета отображаются неправильно?

Подсоедините источник с помощью кабеля SCART и начните воспроизведение.
Выберите Ручная установка в меню НАСТРОЙКА.

1. Установите для параметра цветности значение **Авто** и выйдите из меню.
2. Откройте меню **Уст. изобр.** и настройте тон.

Почему устройства, подсоединенные посредством интерфейса HDMI, работают некорректно?

Убедитесь, что используются кабели с логотипом HDMI HDMI (см. стр. 8).

Некоторые источники с интерфейсом HDMI ранних версий могут некорректно работать с новыми телевизорами, поддерживающими HDMI, в связи с принятием нового стандарта.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 29 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Примечания

Для внесения собственных записей

Очистка экрана и корпуса…

Выключите питание и очистите экран и корпус мягкой сухой тканью. При очистке экрана и корпуса ***не рекомендуется*** *применять средства для полировки и растворители, поскольку они могут повредить их.*

Утилизация…

Следующая информация предназначена только для стран-членов ЕС.
Этот символ означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Осуществляя правильную утилизацию данного устройства, вы способствуете предотвращению потенциально опасного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое, в свою очередь, может быть вызвано неправильной утилизацией данного устройства. Для получение дополнительной информации по вопросу переработки данного устройства обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 30 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Характеристики и принадлежности

Системы/каналы вещания

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Видеовход	PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Внешние гнезда

EXT1	Вход	21-контактный SCART	RGB, A/V
EXT2	Вход	21-контактный SCART	A/V, S-video
EXT3	Вход	Гнезда звуковых сигналов	Y, P_B/C_B, P_R/C_R
		Гнезда звуковых сигналов	Audio L + R
EXT4	Вход	Гнездо звуковых сигналов	Video
		Гнезда звуковых сигналов	Audio L + R
HDMI 1/2	Вход	HDMI™	
HDMI1 Audio		Гнезда звуковых сигналов	Audio L + R

Стереозвук		Nicam 2 системы с несущей частотой	
Размер видимой области экрана (прибл.)	Модель	32 37 42	80 см 94 см 107 см
Дисплей		16:9	
Выход звука (при искажении 10%)		Основной 10 Вт + 10 Вт	
Потребляемая мощность в соответствии с EN60107-1 : 1997	Модель	32 37 42	137 Вт 164 Вт 215 Вт
Режим ожидания (прибл.)	Модель	32 37 42	0,9 Вт 0,9 Вт 0,9 Вт
Размеры (прибл.)	Модель	32 37 42	55 см (В) 80 см (Ш) 22 см (Г) 62 см (В) 91 см (Ш) 25 см (Г) 68 см (В) 101 см (Ш) 26 см (Г) *(размер высоты приведен с учетом подставки)*
Вес (прибл.)	Модель	32 37 42	14,3 кг 17,5 кг 22,0 кг
Гнездо для наушников		3,5 мм стерео	
Принадлежности		Пульт дистанционного управления 2 батарейки (AAA, IEC R03 1,5 В)	

Отпечатано на бумаге вторичной переработки. Отсутствие хлора.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Все права сохранены.
Копирование всего руководства или его части без письменного разрешения строго запрещено.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Отдел потребительской продукции
Центр обслуживания в Европе
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, UK
Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

00GR_AV500P_EEuro.book Page 31 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

00GR_AV500P_EEuro.book Page 32 Thursday, December 13, 2007 6:06 PM

Printed on recycled paper. 100% Chlorine free.

VX1A000790A0